

No XXIII

1950-1951-1952

23



14 Décembre 1950

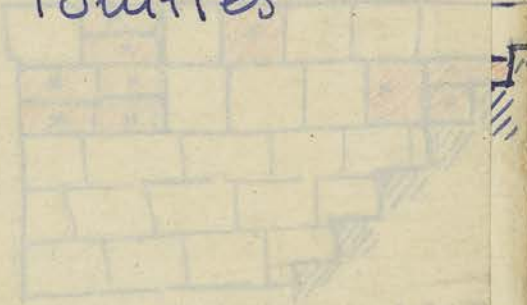
Le mur de blocs de latérite...
à l'ouest, assez désolé...
de l'édifice est...
(voir aussi...)

1950 Journal de Fouilles

n° XXIII

23A

Années 1950 - 1951 - 1952



Le mur de nouveau le vol de...
portant des cornes...
Dessiné...
en face de...
qui font...
le même...
de...
à l'ouest...
à l'est...
à l'ouest...
à l'est...

... de la Commission...
qui, y compris...
d'aller à...
dans le...
XXII - p. 192)

Vendredi 15 Décembre

Vol de matériel - De nouveau le...
magasin de... (voir...)

Journal de Fournier

n° XXIII

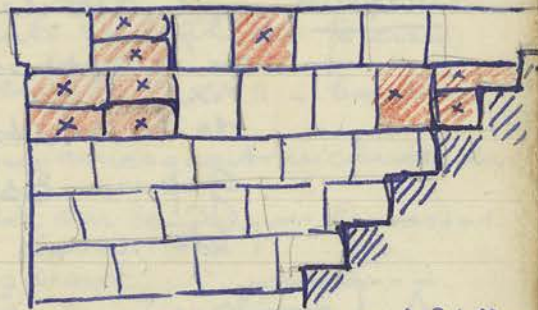
Année 1820 - 1821 - 1822

Jeudi 14 Decembre 1950

Boatsei Cham
Kron

Le nombre de blocs de laterite ^{neufs} incorporés dans l'ancienne maçonnerie, assez disloquée pour les parties hautes, de l'echiffre Est du perron Nord - (Rez de Chaussée) est de 10 $\frac{1}{2}$ repartis comme ci-contre (en rouge)

On va commencer le même travail de rajustement des blocs de laterite à l'echiffre Ouest du perron Nord (Rez de Chaussée également)



Face Ouest de l'echiffre Est

Vol de matériel

On me signale de nouveau le vol de deux plaques de fonte porteuses des essieux boutonnées sur les wagonnets Decauville entreposés sous un hangar immédiatement au nord Ouest du Vat Prah iok en face le Bayon (XXII - p. 200) Le Chantier des T.F. qui fonctionne tout à côté fait présumer que le voleur doit être un mécanicien de ce service qui desure se reapprovisionner pour son matériel.

Tep Pranam - Le Charpentier au service du Chau Akhkar se prépare à établir la charpente qui servira d'abri au Buddha.

Bantay Srei - Tous les membres de la Commission Economique, y compris de nombreux fonctionnaires Cambodgiens sont allés à Bantay Srei, après un pique-nique dans le Palais Royal d'Ankor Thom. (voir XXII - p. 192)

Vendredi 15 Decembre.

Vol de matériel - De nouveau le gardien du magasin de Prah iok (Bayon) m'avise

que 2 plaques de fonte supports d'essieu Decanville ont été volés pendant la nuit. Ces boulons retenant certaines de ces plaques aux Wagounets étant rouillés, l'impossibilité de les enlever empêche leur vol. (voir page précédente et XXII p. 200)

Bapton — L'attaché Culturel étant allé à Batisin m'a rapporté des fragments. Bras et mains de la statue de Civa qui est dressée dans le Gopura Est: ces fragments tombés, avaient été remis dans un des édifices de la 1^{re} Cour et risquaient de gêner un visiteur: mis sous le

CA 4644 n° 4644

Samedi 16 Décembre

Thommanon — Le nombre des pierres des débris, Gopura Ouest pierres en parement, car les pierres du dallage et intérieures ne sont pas comprises dans le numérotage s'élève à jour à 1700

Un sondage à l'angle Sud Est

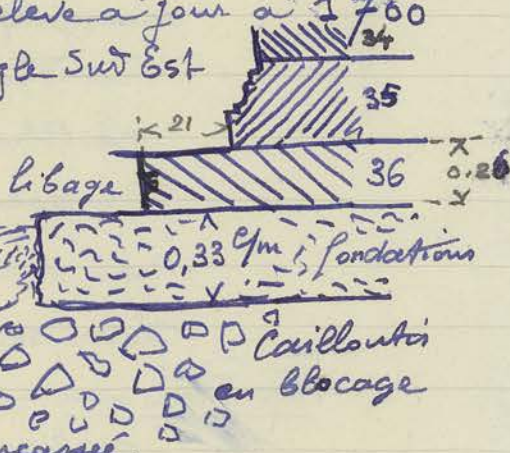
Sous les premières assises

encore non déplacées

montre une assise de latérite de 0.33

d'épaisseur reposant

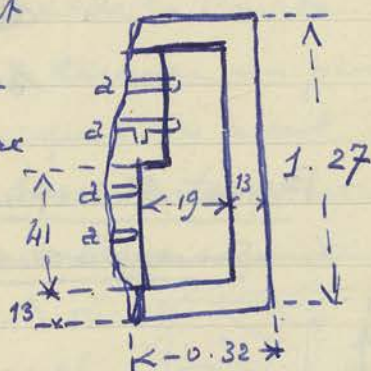
sur de la pierraille concassée.



Prah Khan — On remet en place les pierres qui Gopura 3 Ouest étaient tombées de la route (croquis en haut XXII p 190) La première assise est rétablie, sauf une pierre trop cassée qui dut être remplacée par un bloc de latérite de même dimension, mais on a de la difficulté à repérer la situation exacte des blocs de la 2^{me} assise. Ces blocs s'étant effrités ou cassés dans la chute

Le Caporal a des hésitations dans la remise en place et c'est par essais et tâtonnements qu'il arrive à trouver the right stone in the right place: du béton verra combler les endroits cassés

Batisei Cham Kroi - On a commencé à retirer de la Sanctuaire Central fosse ou puits central les pierres signalées le 6 Décembre (XXII - bas de la p. 195) La dalle qui émergeait inclinée du remblai, marquée D sur le Croquis ci-dessus mentionné, est un fragment de dalle évidée avec de petites rigoles à ci-contre et un rebord de 13 cm de largeur (Srandroni ?) Épaisseur = 0.18.



Dimanche 17 Décembre

Paye des Coulis, au tarif réglementaire
- id est - 7⁵⁰ par jour
Lundi 18 Décembre.

Chau Say - mis une équipe de 15 Coulis à Gopura Ouest préparés l'échafaudage pour la dépose des pierres de ce gopura en vue de l'analyse stylistique. Le plan de ce gopura est le même que celui du gopura Ouest de Thonmanson, mais un peu plus petit. Seule la partie centrale est encore debout et encore beaucoup de blocs manquent dans les parties hautes. Il faut espérer récupérer les blocs manquants dans les déblais soigneusement alignés tout autour, car actuellement de nombreuses chaudières en béton armé soutiennent les parties

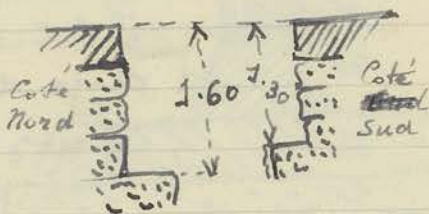
en porte à faux

Thommanon — On commence la pose de l'assise 3^e moulures de base du soubassement (p. 2)

Prak Khan — On continue à remonter puis Gopura 3 Ouest, déposer les assises de la voûte tombée (bas p. 2). Ces assises sont sensiblement de même hauteur et se pénètrent par des revents latéraux; C'est qu'à l'essai qu'on s'aperçoit si la pierre remise est bien à sa place.

Mardi 19 Décembre.

Paksei Cham Broun — La continuation des fouilles de Sanctuaire central sondage se fait ~~sur~~ rencontrer sur les bords nord et Sud du puits central des blocs de laterite in situ à 1.60 du côté nord et 1.30 du côté sud. Est-ce la fin du puits ou un rétrécissement de la



Section de l'orifice? On a pu dégager entièrement la dalle inclinée, rencontrée à demi enterrée (croquis XXII - bas p. 195 et p. précédente.) Elle fait partie de la dalle suanadonix cassée et la complète.

Prak Khan — Les statonnements et essais de Gopura 3 Ouest retrouver les assises exactes des voûtes (voir plus haut) étant restés infructueux, j'ai décidé, de concert avec Suon, de remettre les blocs tombés qui restent à remonter, c'est-à-dire au dessus de la 2^{me} assise, au petit bonheur en retaillant des pierres à la demande

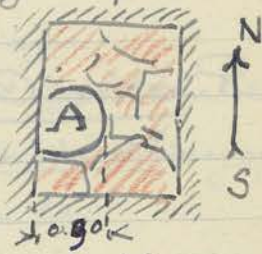
Du bas cela ne pourra pas se remarquer et d'ailleurs les malfaçons de cette époque sont tellement nombreuses et flagrantes qu'une de plus ne choquera pas.

Décorations - M^r Sommesous, attaché Culturel est venu au bureau remettre la médaille d'honneur en argent de 2^m Classe qui vient d'être attribuée à M^r Touren et à Em Suon, en récompense de leurs services à la Conservation.

Mercredi 20 Décembre

Baksei Cham Kson Le dégagement de la Cavité

Sanctuaire Central Centrale fait trouver un peu au dessous du niveau que l'on avait atteint hier (voir page précédente) c'est-à-dire à 1^m 60 environ du dallage supérieur l'orifice d'un puits (?). A cet endroit on continue à retirer des terres de remplissage. Trouvé



au cours de ce travail 3 petits prathimas en terre cuite très abîmés décorés de la trinité bouddhique habituelle: hauteur 0^m 080 à 0^m 085 largeur 0.060 à 0.075 mis, comme le précédent, sous le n° 697 (XXII - p. 196). On trouve également dans le commencement de sondage du puits des débris de briques.

Jendredi 21 Décembre,

Oliveros Vat On parachève le rejointoiement Galerie Sud (E) et rebouchage des assises de la 1/2 voûte extérieure en choisissant dans les débris qui restent sur le sol des morceaux d'extrados moulurés et décorés que l'on place pour remplacer

Les vides produits par les blocs non retrouvés,
Chikoz Vat - En plus du naga
Entrées occidentales - d'angle a et de
 la pierre supérieure b retrouvée dans les douves (XXII - p. 200)
 on a remis dans le blocage
 intermédiaire en latérite, en rouge Ci. dessus,
 un fragment de bas relief au centre C qui
 ne provient pas probablement du fronton
 mais qui s'apparente suffisamment à
 l'ensemble puisqu'il provient d'un
 fronton à scène similaire; il existe une trop
 grande surface enduite en ciment sous le
 bloc supérieur.



Vendredi 22 Décembre.

Baksei Cham Teon - On a extrait du puits en
Sanctuaire Central Cours d'excavation toute une
 moisson de prah patema en terre
 cuite pour certains et en argile séchée pour
 d'autres; la pâte plus ou moins cuite ou séchée
 prend des colorations différentes. Il s'en trouve,
 ce sont les plus grossières, qui sont en une terre
 charbonneuse noirâtre. Tous ces prah patemas
 ou débris, car beaucoup sont cassés, ont été
 montés en série et sans grand soin; les
 empreintes de la trinité bouddhique sont
 parfois peu distinctes.

Je fais un tri dans l'ensemble rejetant
 tous les fragments mal venus, effacés, etc
 pour ne garder que ceux restés lisibles.

Il s'avère au classement que ces plaquettes
 relèvent de 3 matrices différentes, toutes
 d'ailleurs représentant trois bouddhas sous

arcatures. Je mets donc de côté 12 plaquettes du modèle A: - arcatures hérissées de dentelles et flammes buddha en bhruvispasa mudra.

7 plaquettes modèle B arcature centrale surmontée d'un arbre - 5 morceaux modèle C, arcature centrale plus étroite et plus haute surmontée de flammes. - 1 plaquette est d'un modèle un peu différent. - 1 autre est en matière charbonneuse, percée de trous. et 3 autres ont leur empreinte en creux. - mises sous le n° 697.

CA 697 DB

Les autres morceaux au nombre d'une cinquantaine sont mis au rebut.

Le puits ayant atteint une profondeur de plus de 2 mètres pour continuer le sondage on installe un treuil sous la porte du sanctuaire.

Sciurs - 2 sciurs sont mis à débiter un yas tombé à l'ouest du grand bâtiment de pot du Bayon

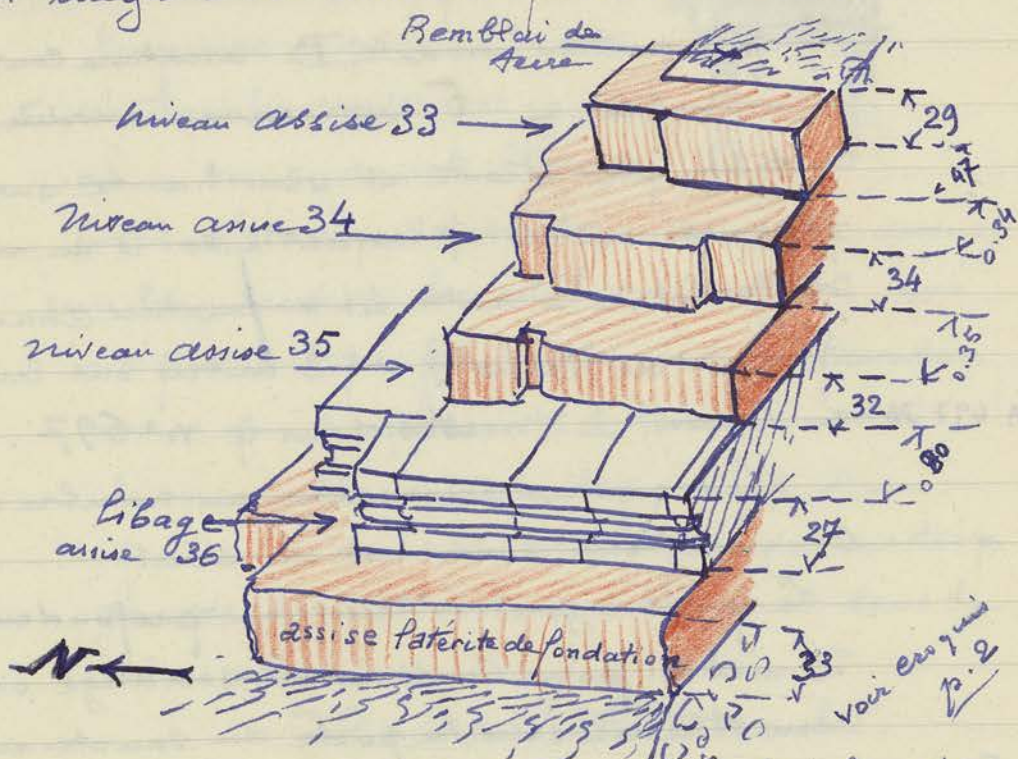
Samedi 23 Decembre

Ainkorvat - Il ne reste plus que 2 traverses à Galerie Sud terminer, rebouchage des vides entre les assises de la 1/2 voûte, mais il faudra avant d'abandonner cette galerie renforcer certains piliers, fissurés ou portement amaigri par parties de surfaces tombées.

Chan Say On prépare l'échafaudage de pose Gopura Ouest sur la façade Sud et le dessinateur et moi-même commençons les dessins de relevés, plan et coupes. cependant que le photographe prend plusieurs aspects actuels de ce pavillon.

Thoumannon - Avant d'enlever l'assise de Gopura Ouest libage n° 36, toute la base du soubassement n° 35 étant déposée je

retirer les blocs de laterite qui avaient été
lâchés in situ, mais trop mélangés de terre
et inégaux de niveau pour être laissés.



Aspect actuel des 3 assises d'infrastructures
en laterite au dessus du libage en
grès à l'angle Nord Ouest - vu de l'Ouest

Mercredi 25 Decembre

Congé noel pour le bureau.

Chikor Vat

Entrées occidentales remettre les

quatre pierres

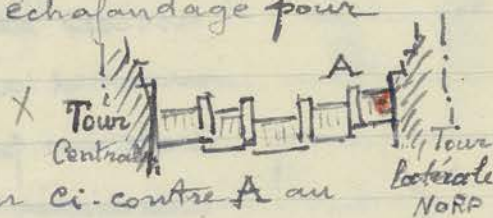
retrouvées du fronton ci-contre A au

dessus de la voûte de la chambre latérale sud
de la tour nord; en même temps on dépose

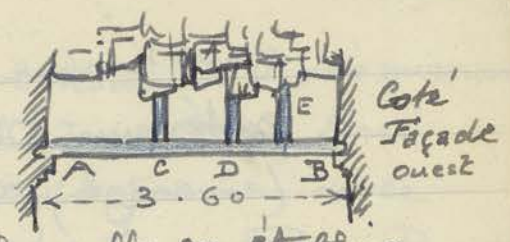
des assises supérieures de la voûte de la
dite chambre latérale pour remettre en
place une de ces assises qui menace
de tomber à l'intérieur (en rouge)

Prach Khan

Gopura 3 Ouest les assises tombées remises comme
il a été dit (bas de la fo. 4) il faut
maintenant les consolider par dessous.



On va passer une poutre en
 béton armé (6 fers) de 0.45 x
 0.25 reposant sur le rebord
 de la corniche intérieure sur laquelle on établira
 3 potelets C D E aux endroits où les intrados a des
 assises en porte à faux.



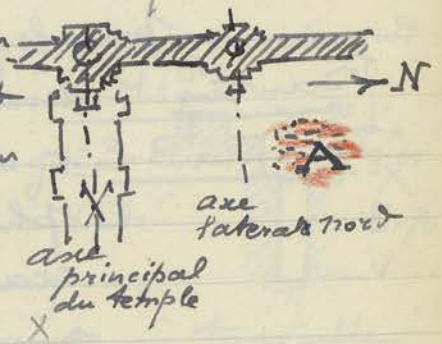
Mardi 26 Décembre

Visites - arrivée par avion de Boisselier et m^{lle} Giteau.

Airion Vat - On continue à fouiller le sous-sol, d'autant

Entrées occidentales fait en surface d'ailleurs, pour extraire

des blocs de latente dont on
 a besoin dans l'achèvement
 des maçonneries, voutes ou
 frontons, en cours pour
 remplacer les pierres
 absentes. Ces blocs se



situent en A à une vingtaine de mètres
 du porche Est de l'entrée latérale Nord
 et proviennent d'anciennes bases de construc-
 tions dont à plusieurs reprises j'ai signalé
 l'emplacement: un léger renflement du
 terrain les signale. Certains sont taillés
 en parallélépipèdes réguliers.

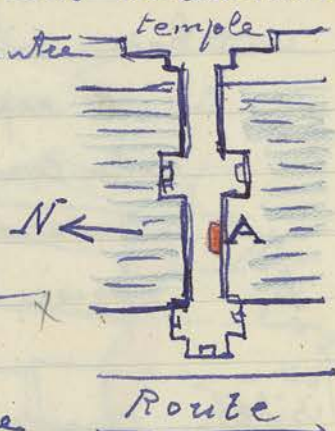
Batsci Cham Kion - Et une profondeur de 1^m. 80 l'ouverture

Sanctuaire central du puits se rétrécit; de 0.80 au niveau
 du dallage elle arrive à 0.70 ce qui rend
 plus difficile l'excavation et oblige à prendre
 des paires plus étroites. Debris toujours
 composé de sable terreux avec déchets de
 briques.

Mercredi 27 Décembre

Orition Vat - Constaté un renflement
Chaussée occidentale et un surplomb inquiétant

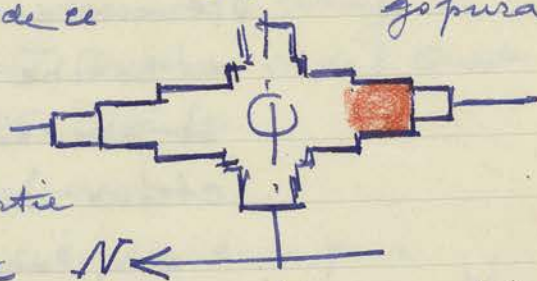
dans le mur parement en laterite Sud de la chaussée
extérieure Occidentale en A ci-contre
(en rouge) Le dallage supérieur
en grès à cet endroit est très
fortement fissuré et défoncé
ce qui indique un affaissement
dans le remblai du sous-sol



Il sera nécessaire de reprendre
toute cette partie de la chaussée - rétrécissement
du dallage et réfection du mur parement
pour le ramener vertical.

Bantay Kdei - Accompagné m^r Boisselier et m^{lle}
Gopura 3 Est Giteau dans leurs prises de notes et
photos à ce temple : j'en profite pour
examiner avec Suon les travaux à faire
pour remettre en état le Gopura 3 Est
Toute l'ail Sud de ce

est dans un état
lamentable, les
voûtes étant en partie
démolies et le reste



en surplomb inquiétant. * On décide
de commencer par la dépose pour remise
d'aplomb et consolidation de la 2^{me}
chambre au Sud (en rouge ci-dessus)

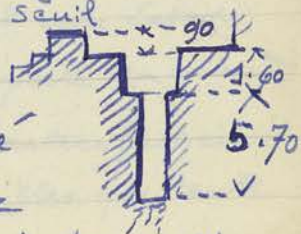
Gopura 4 nord - On examine avec Boisselier la
remise en place provisoire de 5 têtes
retrouvées dans les décombres et remontées
à leur emplacement supposé dans
les 4 angles à la base des têtes de la
Tour centrale.

Jeu de 28 Décembre
Pique-nique au Sras Srei - Invité par S. S. le Délégué

Royal a la fête donnée ~~en~~ l'honneur d'une mission
américaine d'officiers au Sud du Srak Srei
, ainsi désignait-on, j'ignore le paravent de ce
nom bizarre, la grande pièce d'eau du Palais Royal
au Nord du Phimānātkas. Danses lam Thon, chant,
musique et repas champêtre. Tout se passe très
bien et contrairement à mon appréhension, sans
aucun dommage, moral ou matériel, pour les
temples anciens, d'autant plus que cet endroit
n'est pas un ancien emplacement sacré.

Batsei Cham Keon - Le sondage à ce jour descend
Sanctuaire à 7.30 au dessous

du niveau du dallage
du sanctuaire: on a acheté
une lampe à acétylène pour
éclairer le fond du puits où travaille
alternativement et péniblement 2 coulis
qui se relayent. Les parois du puits sont
toujours maçonnées en laterite.



Vendredi 29 Décembre

Batsei Cham Keon Aujourd'hui le sondage
Sanctuaire - est descendu à 7.90 au dessous
du niveau du dallage - Déblais: terre
sabloneuse rougeâtre.

Baphuon On a retrouvé des blocs
au Sud du Gopura 1 Est moulurés pour compléter la
partie supérieure du dernier gradin
du soubassement (niveau EF sur le
Croquis XXII p.198) On bloque
l'intérieur entre le pare-
ment mouluré et le mur
en béton avec de la laterite
pour venir mettre en place la



1^{re} assise du socle sous le soulèvement du mur de façade du Gopura 1 Est, en G sur le croquis de la page précédente.

Samedi 30 Décembre

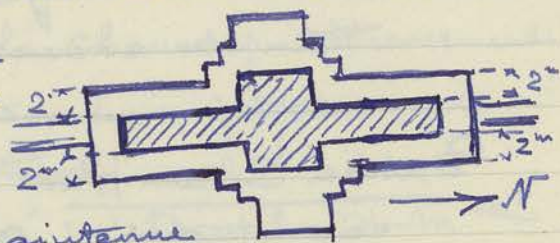
Thommanon On commence à enlever l'assise 36 Gopura Ouest - assise de labage reposant sur de la latérite de fondation (croquis p. 2 et 8) après avoir enlevé les blocs de latérite

correspondant aux assises 33-34 et 35

L'assise de

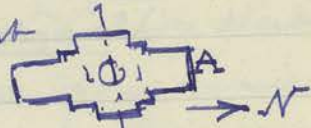
fondation sera maintenue

et une largeur de 2.00 seulement sera prévue, correspondant à l'épaisseur des murs à la base, avec empiètement du soulèvement, pour venir couler le béton sous la maçonnerie à remonter.



Chau Say - On a établi échafaudage et Gopura Ouest Chèvres pour la descente des pierres du massif central supérieur. Sorte d'attique; ces pierres seront descendues au centre après étaiement des nombreux blocs de

latérite en bascule sur cette partie puis évacuées vers le Nord par la poulie sur rail qui a déjà servi à Thommanon. Pour faciliter ce travail on commence à déposer la partie de soulèvement encore en place en A ci-dessus.



Ainkorvat Le rebouchage des interstices de Galerie Sud (E) la 1/2 voûte par du béton est terminé: on salit avec de la terre tout le jointement en ciment de

l'entrées de cette voûte pour éviter le ton blanc désagréable que prend le ciment en séchant.

Depart de M^r Boisselier et M^{lle} Giteau. - avant son départ Boisselier me montre le mouvement de bascule des piliers extérieurs de la galerie Ouest - aile Sud qui, d'après lui, se serait accentué. Pour y remédier il faut déposer les 3 anses de la $\frac{1}{2}$ voûte, plus la pierre d'architrave, plus les étréillons afin de décharger les piliers pour les redresser verticaux. C'est là un gros travail que j'hésite à entreprendre; le remontage des blocs entraînera forcément un rebouchage au ciment, comme dans l'aile Est de la partie Sud, et cette façade principale du grand Temple Khmer en prendrait un caractère fâcheusement anachronique. Ces blocs sont si friables que toute manipulation entraîne des cassures.

Dimanche 31 Décembre

Paye des Coulis.

Visite - L'après-midi accompagné L.L.A.R. Chumbot, prince héritier de la Couronne de Thaïland et sa femme à la Terrasse du Roi Lépreux. Irah Palilay, Thommanon (pour montrer un Chantier en Cours d'anastylose) Pra Rup et Ta Som. M^r Sommesous avait présenté lui-même les autres monuments du Groupe d'Angkor.

Le soir Danses devant le Temple d'Angkor Vat soirée offerte par S.E. le Délégué Royal.

L.L.A.R. arrivés la veille sont repartis le lundi matin.

Année 1951

Lundi 1 Janvier. Jour férié -

J'ai arrêté les chantiers ce jour la cequia permis à ce brave Suon, et à moi-même, de prendre un peu de repos.

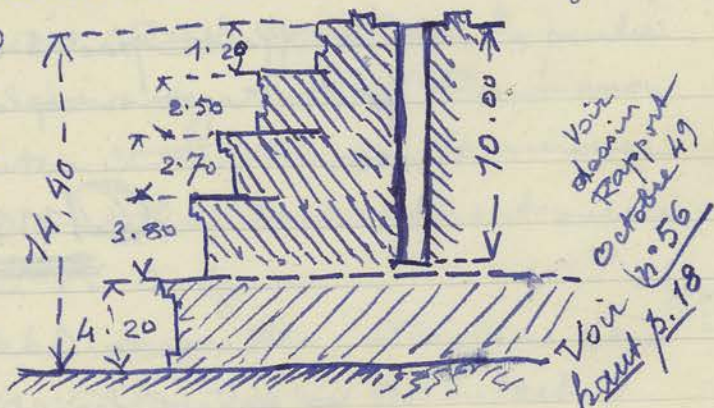
Mardi 2 Janvier.

Chan Say Tevada - On commence la dépose des
Gopura O assises de l'attique au dessus du passage
 Central, suivant la méthode suivie à Thom-
 manon - Ces assises sont déposées, numérotées
 par rangées, à l'Est et au Sud du bâtiment
 principal. Le dessinateur met au point les
 dessins de relevés, quelques Cotes qui manquaient
 sont reprises au cours de cette tournée.

Thommanon - à la suite d'un nouveau coup de niveau
Gopura O. pris cette fois sur l'assise de fondation en latérite
 (croquis p. 8) je décide de commencer l'enlève-
 ment et la remise en place des assises moulurées
 de libage en grès dans la partie Sud. La
 pierre de l'angle Sud Est après dépose sera
 remise sur cales provisoires 4 cm plus haute,
 afin de la placer de niveau avec la pierre
 la plus haute restée en place et dont le niveau
 conservé réglera la hauteur du reste: cette
 pierre est au Sud du porchon Est II sur le
 plan schéma de la p. 167 (XXII)

Baksei Cham Kroui - Le sondage mesuré à ce jour
Sanctuaire descend à 10^m au dessous du dallage
 intérieur du sanctuaire. Or ce dallage est

~~à~~ à 14.40
 au-dessus du
 niveau du sol
 extérieurs, si
 j'en crois le
 relevé du dessi-
 nateur dans
 lequel, j'ai avoue, je n'ai pas une extrême confiance
 ce relevé ayant été pris quand je n'étais pas

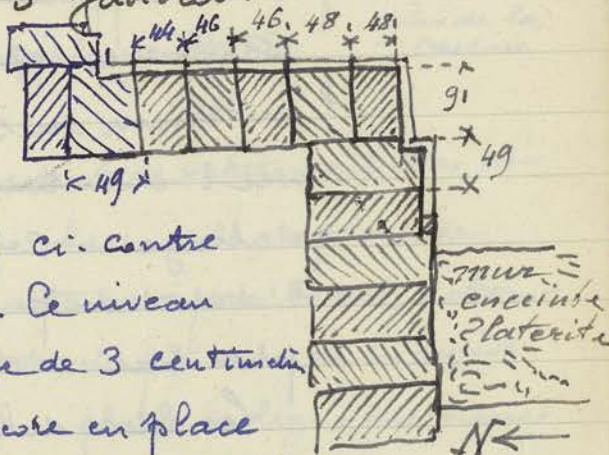


a d'inter, et ayant constaté maintes fois que le dessinateur, non contrôlé, fait des erreurs de cotes. Donc en se basant sur les cotes du dessinateur, le fonds excavé du puits serait sensiblement au niveau du 1^{er} gradin de la pyramide de subsassement. Il reste donc encore 4.20 pour miser sur une possibilité de trouver quelque chose

Mercrredi 3 Janvier.

Thommannon
Gopura 0

On veut de replacer à leur niveau nouveau les pierres (assises 36) ci. contre de l'angle Sud Est. Ce niveau étant encore inférieur de 3 centimètres à celui des dalles encore en place au Centre de la façade Est - sous le perron - il faudra les remonter, et les déplacer vers le Nord car en resserrant les joints entre les assises on a trouvé un écart de 7 cm en A. entre les blocs remis et ceux (en rouge) qui n'ont pas encore été déplacés pour servir de témoins dans l'axe du Gopura.



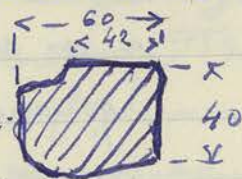
Axe
du Gopura

Chan Say Tevoda - On dépose les assises 2 de l'attique Gopura 0 au dessus du passage central: ces assises correspondent à la rangée de lotus sous les pierres de voûtes (absentes) au dessus de la corniche.

Jeudi 4 Janvier.

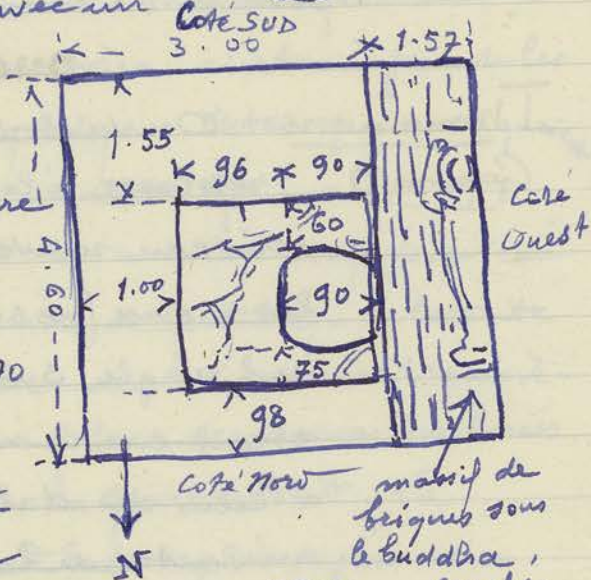
Batsei Cham Kroui - Ouvrière à 11^h 15 de Santaure. - perpendiculaire le coulis qui enlève les terres rencontre une ^{pièce} dalle en grès. Suon se fait descendre et après avoir reconnu l'emplacement de la dalle dont pierre

une des parties plates émerge des déblais il fait remonter cette pierre, C'est un fragment cassé de pilier dont 2 faces taillées mesure 60 x 40



Le diamètre du puits à cet endroit s'étant rétréci l'extraction du bloc se fait avec un peu de difficulté

Aspect en plan de l'intérieur du sanctuaire avec l'ouverture du dallage et celle de l'orifice du puits 1.70 plus bas.



Les blocs de laterite qui parementent le puits varie de hauteur entre 0.25 et 0.45 - Ils sont taillés très grossièrement et laissent parfois entre eux des cavités assez profondes. Le dallage en grès a 0.43 d'épaisseur (croquis haut de la p. 196 - XXII)

Vendredi 5 Janvier.

Baksei Cham Krôn - Ce jour le sondage est arrivé à Sanctuaire 12^m 00 de profondeur. Parmi les

terres retirées sont à ce niveau des débris de briques en assez grande quantité.

Si on descend au fonds on ramène un de ces débris, fragment de brique aux cassures peu nettes et granuleuses d'une épaisseur de 0.055



Pâte peu cuite et friable d'un rouge assez clair avec quelques stries

CA 698 DB Charbonnières, mise sous le n° 698

On avait trouvé, également à ce

niveau un morceau de grès sculpté, laqué et doré
provenant d'une tête de buddha
une extrémité de lobe d'oreille



Ce fragment ne provient pas, après
essai sur place, du buddha couché qui
occupe le massif en briques contre la
paroi Ouest du sanctuaire - voir croquis
page précédente - mais également sous

Vue en
plan de la
fissure

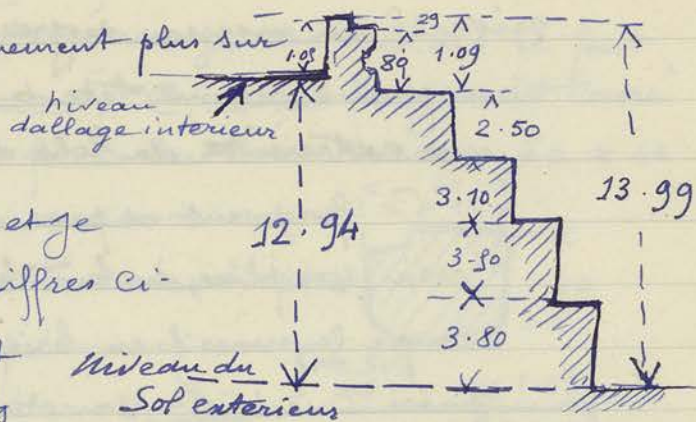
CA 698 JB le n° 698.

Bantay Kdei - On achève avant de retirer échelles et
Gopura 4 Nord échafaudage, la remise en place de
petits fragments retrouvés sur le sol notam-
ment une petite tête du fronton de la façade
Ouest. On remet en place la ligne des pierres
d'arcatures, aux buddha couchés, sur la
craie du mur d'enceinte en latérite. On
a calé intérieurement quelques pierres de
voutes dans la chambre latérale Ouest et
on retire des souches, troncs et armitiers
qui déparent de chaque côté du gopura le
bel aspect d'ensemble que présente ce
Gopura ainsi reconstruit.

Samedi 6 Janvier.

Batsei Cham Kroin - Ce matin le Couli qui travaille au
Sanctuaire fonds du puits était arrivé à une profondeur
de près de 13^m00 quand sa lampe à acétylène
s'est éteinte et l'air devenant pesant a respirer
il a dû remonter. En arrivant vers 9 heures
j'ai constaté moi-même que la lampe que l'on
descendait dans le puits s'éteignait d'elle-même
à un certain moment. Ayant mesuré la
profondeur à laquelle la lampe s'éteignait
j'ai constaté le chiffre de 12^m30

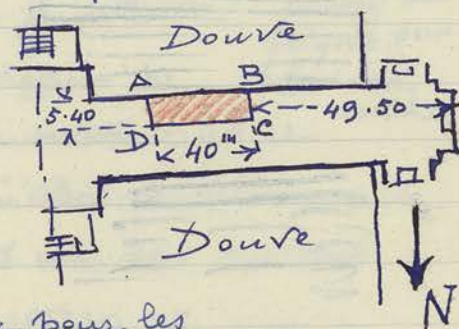
Pour avoir un renseignement plus sûr
j'ai pris moi-même les hauteurs
des divers gradins et je
suis arrivé aux chiffres ci-
contre qui montrent
que le fond ^{actuel} du puits
est très près du niveau du sol extérieur.



Oukoz Vat On commence la reprise du dallage
Chaussée Occidentale de cette chaussée en vue d'en

remonter le niveau après avoir déposé
pour les remontes verticales les assises du
mur en parement, dans la partie A B C D

ci-dessous, soit à
49.50 du perron
central Ouest à
proximité de la route
d'Oukoz Thom.



Les pierres à déplacer pour les
remettre de niveau peuvent être évaluées faire
une superficie de 40^m 00 sur 5.40.

(Voir en haut p. 10)

Lundi 8 Janvier

Baksei Cham Khon Oublié d'une torche électrique, après avoir cons-
Sanctuaire. Faté de nouveau que la lampe à acétylène s'étei-
gnait encore avant d'atteindre le fond du puits,
je descends voir ce qui se passe. Je ne constate
rien d'anormal; je craignais des gaz délétères
qui auraient pu rendre dangereux le séjour
au fond du puits; l'élévation de température
qui rend ce séjour un peu pénible et l'absence
d'éclairage ont seuls empêché les coulis
de continuer le travail.

Au fond la terre sablonneuse est toujours la même avec des débris de briques cassées ; parfois en latérite.

Je fais donc reprendre le travail avec 2 piastres en plus pour les deux coulis qui se relayent dans la fouille et en leur prescrivant de ne pas prolonger leur séjour et de se faire remonter aussitôt un panier rempli.

Au dehors on reprend la remise en place et la consolidation des soles d'échiffres Ouest de l'escalier nord.

Chitkor Vat — On a commencé à retirer les dalles supérieures de la Chaussée occidentale à l'endroit où le mur du parement extérieur bombe le plus en surplomb sur la douve : la dalle A enlevée monte entre les dalles de l'infrastructure en latérite B et le mur extérieur un espace de 0.30 qui est provoqué par le décollement du dit mur.



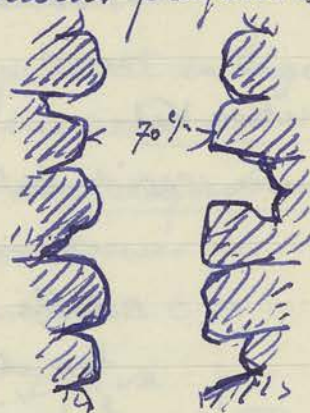
Chitkor Vat On parachève la reconstruction de Galerie Sud (E). cette galerie par un remplissage soigné de tous les interstices, ou cassures encore visibles et 2 piliers fortement fissurés seront cerclés par un fer plat à la base et sous le Chapiteau. En un mot on opère le ravalement des maçonneries remises debout.

Chan Say On commence aujourd'hui à déposer Gopura Ouest la rangée n° 3

Mardi 9 Janvier.

Watkei Cham Kroui Je crois qu'on arrive bientôt à la fin du Sanctuaire des travaux de sondage. Ce matin, j'ai oublié mon double mètre pour contrôler la profondeur exacte; mais on peut évaluer entre 13 et 14 mètres cette profondeur que je préciserai demain; on arrive à un endroit où cessent les

parois maçonnées en laterite du puits. Je ne pourrais donc sans danger poursuivre le sondage au milieu des terres. J'examine en descendant dans le puits, éclairé à la torche électrique les parois du dit puits. Les blocs de laterite ne sont pas parementés, posés à joints vifs, de surfaces inégales ils laissent entre eux des cavités plus ou moins profondes dont le croquis ci contre donne un aperçu.



Après leur interruption à la base les terres se continuent sablonneuses avec des multiples morceaux de briques: le coulis signalant la présence d'un dallage (?) à 0.50 ou 0.60 au-dessous du niveau où l'on est parvenu je fais continuer la fouille. On signale l'air toujours respirable comme en fait foi la lampe à acétylène qui ne s'éteint plus. Son extinction constatée précédemment, bas des p. 17 et 18, je n'ai pas encore l'explication.

Prah Khan - Les travaux, Consolidations des voûtes du porche Ouest du Gopura 3 Ouest, étant terminés, cette équipe continue son travail de reprise et Consolidation en se dirigeant vers l'Est: actuellement elle s'occupe dans le petit cloître entre les Gopuras 2 et 3 Ouest à remettre en place des blocs de la porte Ouest du prasat central de ce cloître déplacés par des souches qui ont décollé la maçonnerie. Une partie enlevée un tronc d'arbre tombé à l'Est

du passage central de ce même cloître. D'autres
 Coulis commencent à enlever l'immeuble tronc du
 Yac tombé sur le gopura 3 Sud (XXII p. 193)

Écrits d'interdiction

de la Chasse -

Oyant la veille entendre des Coups
 de feu (les militaires logés au Bungalow)
 sur les doutes Ouest d'Outor Vat je fais
 maître des écrits - français. Cambodgiens devant
 le bungalow sur la berge des doutes ^{et} l'entrée de
 Prati Khan (allé Ouest).

Mercredi 10 Janvier -

Bantay Srei - Inulté par S. E. le Délégué Royal
 a' un pique-nique dans ce temple j'ai pu
 encore me rendre compte que cette nouvelle mode
 n'a pas d'effet regrettable sur l'architecture des
 monuments. Je n'ai pas à parler du côté un
 peu profane de ces divertissements dans un édifice
 religieux puisque ce sont des Cambodgiens qui les
 ont inaugurés. Et un certain point de vue les
 sculptures risquent moins dans ces visites où
 les touristes sont ^{nombreux et} groupés que dans des visites où
 il n'y a qu'une ou deux personnes.

Le gardien étant là, le temple est dégagé et
 en bon état.

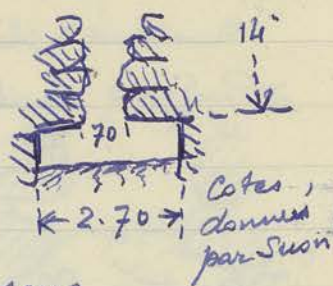
Vendredi 11 Janvier

Baksei Cham Krœi - J'ai dû arrêter le sondage, l'air
 Sanctuaire. au fond du puits devenant irrespirable,
 la lampe à acétylène s'est éteinte à
 nouveau. De plus il fait une très grande
 chaleur qui rend impossible de continuer
 le travail. J'arrête donc le chantier après
 être arrivé à 14.50 de profondeur au-dessous
 du dallage intérieur du sanctuaire. Les
 parois maçonnées en latérite du puits

s'arrêtent à environ 14^m00 ou 13.90 de profondeur. Le peu de lumière et le manque d'air ne permettent pas un séjour prolongé au fond du puits.

En tout cas il est avéré que la paroi maçonnée du puits descend plus bas que le niveau du sol extérieur. Comparez les chiffres ci-dessus avec ceux du haut de la p. 18.

Boutefais d'après Suon ~~on~~ pourrait retrouver de la maçonnerie à environ 1.00 de chaque côté des parois du puits au dessous de l'endroit où cessent ces parois.



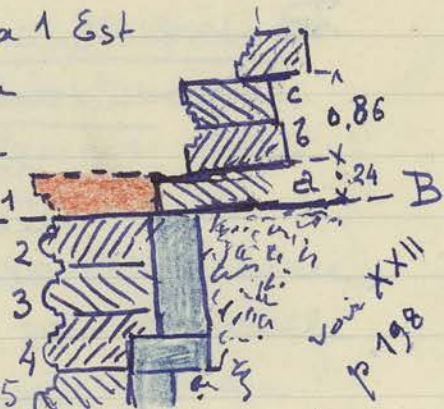
mon sondage en 1936 dans le puits central de Baton n'avait également rien donné.

(cf. BEFEO - 1936 - 2 p. 614 en haut)
Un résultat semble toutefois acquis, c'est que les sanctuaires sur pyramide avait un puits central.

Tep Pranam - Les travaux de préparation de la charpente de l'abri du Buddha sont en pleine activité. Le charpentier a terminé les grands poteaux et préparé les fermes pour supporter la toiture.

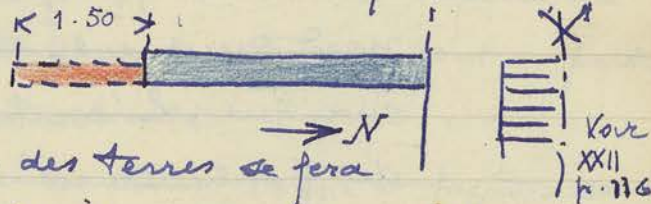
Baphuon - On a placé les 2 assises constituant le socle sous la base du mur du Gopura 1 Est
Souvanerum⁺
Supérieur
face E côté S b et c. ci. contre sur une dalle d qui formait libage

Or il s'avère A --- 1
que le niveau de base de ce socle AB est au niveau de l'arase du Soubassement 2
qui vient d'être reconstitué et dont la partie supérieure 1 (en rouge) n'a pu être retrouvée



voir XXII
p 198

On va maintenant prolonger le mur supérieur en béton armé qui retient les terres de remblai de la terrasse supérieure sur une longueur de 1.50 - l'épaisseur de ce mur qui était de 0.40



sera réduite à 0.30

Après la consolidation des terres se fera en grès masonnés à joints secs comme elle existe déjà dans l'angle Sud Est de la terrasse supérieure.

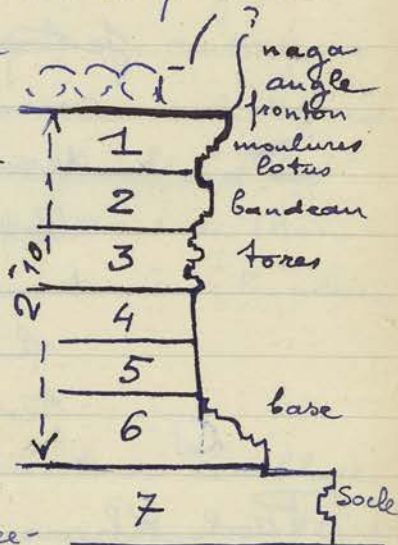
Vendredi 12 Janvier

Chau Say Tevada - On a déjà déposé

Gopura Ouest les assises 1-2-3 et 5 du muret d'attique et on

commence à déposer la rangée 6 correspondant à la moulure de base au-dessus du socle.

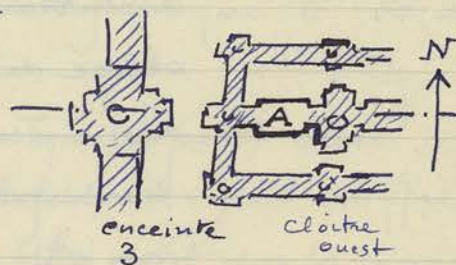
On enregistre qu'une pierre qui manquait à la rangée 4 (parement Nord) a été retrouvée par le Caporal.



Prah Khan - On a remis en place

Cloître Ouest les pierres de la porte est du passage central A

entre l'entrée Ouest et le sanctuaire de ce cloître. Actuellement on remonte une dalle formant linteau d'une fenêtre (mur Sud du dit passage A) qui était près de s'écrouler, les pierres au dessus s'étant fortement affaissées.



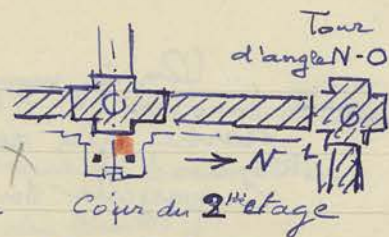
Samedi 13 Janvier

Chitkor Vat
Porche Est de l'entrée
latérale Nord de

l'enceinte Ouest n°2

On commence l'échafaudage pour déposer et remettre en place les assises de voûte du dit porche (côté nord) fortement inclinées,

et en rouge sur le schéma ci
Contre. On espère trouver dans
les débris qui gisent à l'angle
nord Ouest de la Cour des pierres tombées qui
manque: l'architrave qui supportait le fronton
du porche Ouest se retrouve mais cassé et in-
complète.



En montant faire une ronde au sanctuaire supérieur
je trouve le porche Ouest de la Cella Centrale
encombré d'oripeaux, lanternes chinoises, ban-
deroles, fleurs artificielles d'un goût détestable.

Cela transforme cette partie importante du
dernier étage en pagode vietnamienne moderne.

Le Cambodgien qui accumule ces objets hétérocli-
tes me promet de les faire disparaître.

Lundi 15 Janvier

Prah Khan On commence à préparer le coffrage pour
Enceinte 2 Ouest soutenir un fragment de galerie dont les
architraves brisées et les blocs déplacés avaient
obligé de mettre à cet endroit l'écriteau: danger

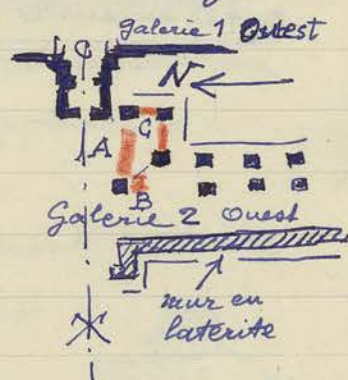
Les endroits en rouge indiquent
les emplacements à consolider.

En A une traverse en béton armé
soutenue par deux poteaux - id -

En B un poteau - id -

sous une architrave fissurée et

en C une traverse entre deux chapiteaux toujours
pour soulager l'architrave fissurée.



Chausseé Ouest Dans le travail de dépose des blocs de pierre
du dallage et de l'infrastructure en laterite
(p. 18 et 19) un ouvrier a eu 2 doigts de la main
écrasés sous une pierre. Il a préféré se faire soigner
dans son village à Bahal plutôt qu'aller à l'infirmerie.

Chan Say Tevada
Gopura Ouest

On commence à déposer la rangée 7 (voir p. 23) Toute la partie Nord des maçonneries étant déjà tombée, la dépose va plus vite. On finira de récupérer tout ou partie de cette façade Nord absente.

Mais les relevés en cours, coupe et façades se révèlent très compliqués à l'exécution du fait que les assises ne sont pas placées régulièrement et les joints s'entrecroisent au hasard dans le passage central.

Ces assises n'étant pas réglées de niveau, le dessinateur et moi avons beaucoup de difficultés à les reporter sur un dessin. Le Gopura Ouest de Thonmanon à joints réguliers et assises de même hauteur se présentait de meilleure façon.

Mardi 16 Janvier

Baksei Cham Kroun

Pour éviter des accidents on remblait le puits central en y rejetant les terres qui avaient été déversées sur les gradins Sud.

Actuellement il ne reste plus que 5^m 00 de profondeur à remblayer.

Echiffres perron Nord

— On a remplacé quatre petits blocs nouveaux dans la consolidation de l'échiffre Ouest du 1^{er} gradin : ces blocs sont sur la rangée supérieure, ceux des rangées inférieures n'ayant pas été repris.

On commence la consolidation de l'échiffre du 2^{em} gradin.

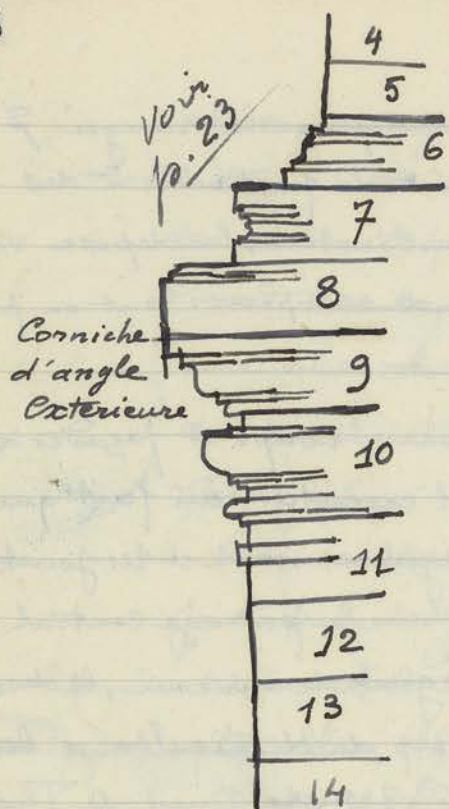
Antor Vat

— Le Couli victime de l'accident relaté au bas de la page précédente a été mis en traitement à l'hôpital de Siem Reap.

Chan Say

Gopura Ouest

On commence la dépose de la rangée 8 qui correspond au bandeau supérieur



de la Corniche extérieure. Du fait que les joints des assises extérieures et ~~celles~~ des assises intérieures ne coïncident pas partout la répartition des pierres sur le sol devient parfois assez délicate.

Les motifs des frontons des entrées du passage central, indépendants des murs intérieurs devront être déposés à part, avec un numérotage qui permettra de les raccorder aux assises alignées par rangées.

Prati Khan
Entrées axiales Ouest

On consolide ou rajuste certaines pierres déplacées entre le passage central du Gopura 3 Ouest et l'enceinte 2 Ouest; l'intervalle entre les 2 galeries ci-dessus étant occupé par un petit ensemble de galeries avec passage central, on a consolidé deux niveaux de portes de cet ensemble qui très fissurés étaient sur le point de tomber. On a remis un seuil déplacé devant une porte (p. 23 en bas)

Jeu di 18 Janvier

Thommanon
Gopura Ouest

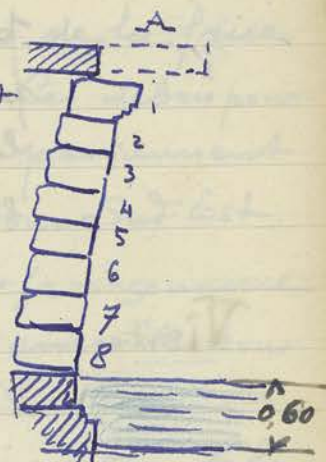
Toute la partie sud des pierres de libage est remise en place, joints resserrés et niveaux surélevés aux endroits qui s'étaient affaissés (voir p. 15 et XXII - p. 167-168)

Le resserrément des joints qui s'étaient ouverts au cours des affaissements, la partie axiale dans le centre des façades Est et Ouest étant maintenues dans sa position actuelle, fait que des façades extrêmes nord et sud se sont rapprochées.

l'une de l'autre.

Aïvor Vat On enlève la 8^{me} (en venant
Chaussée Occidentale du haut) assise du mur de
soutènement et on arrive au
niveau des eaux de la douve.

Les 2 premières assises inférieures ne
seront pas touchées parce qu'elles
sont sensiblement verticales et
surtout parce que les retraites seraient faire pénétrer
l'eau de la douve à l'intérieur de la Chaussée.



Augmentation des A la suite de la lettre du Dorecoorient
Coulis (manœuvres) me donnant les chiffres dont je dispose-
rai pour mes travaux de Chantiers en 1951
j'établis, de concert avec Suon, l'augmentation
des manœuvres comme suit - 39 Coulis en plus
de l'effectif actuel (155) dont 10 à Thommanon,
7 à Bantay Kdei, 3 à Baksei, 2 au Baphuson
2 à l'entretien et un nouveau chantier est prévu
à Aïvor Vat (Bibliothèque Sud) avec un effectif
de 15 manœuvres et 1 caporal.

Vendredi 19 janvier.

Chan Say On commence la dépose de la rangée 9
Gopura Ouest (douve, voir schéma ci-contre) Vu l'absence
de la façade nord éventrée par la chute ancienne
des blocs, cette dépose va assez rapidement.

Thommanon On commence la remise en place de la partie
Gopura Ouest nord des pierres de libage (assise n° 36)
en les remontant à leur niveau normal.

Suon, toujours dévoué, passe une partie de
ses journées sur ce chantier pour ce travail
assez délicat et assez minutieux. En
raison de son assiduité et des distances à parcourir
assez longues, quand il ne profite pas de la Camionnette

pour visiter les Chantiers j'ai autorisé à utiliser pour ses déplacements d'une remorque aux frais de la Conservation. Il a une maladie qui lui rend l'usage de la bicyclette assez pénible.

Samedi 20 Janvier

Visite - Arrivé du Directeur M. Mallet par avion à 10^h
 Visite de Ghormmanou, Chausay, Bantay Kdei et Bapluon. Au Bapluon M. Mallet est d'avis aussitôt le soubassement au Sud du pignon Est achevé (travail en cours) de prendre tout de suite la reprise pour consolidation de l'aile nord du Gopura 2. Est dont le mur de façade Est est très fortement incliné.

à Tep Pranam où l'on commence à ~~placer~~ placer la charpente du pavillon qui doit abriter le Buddha reconstitué nous ne pouvons qu'enregistrer la disparition d'un site pittoresque et très apprécié des touristes et autres visiteurs; la statue du Buddha s'isolant dans un paysage de verdure.

Dimanche 21 Janvier

Paye des Coulis.

Prah Ko - Visite avec le Directeur le groupe de Poluos. A Prah Ko quelques rebouchages, ciment intérieur et briques en parement, s'imposent à divers endroits des façades, notamment angle Nord Ouest de la Tour centrale de la rangée Ouest; un décollement en façade est à consolider.

à l'angle Sud Ouest de la Tour Sud-Est un morceau du darapala en grès s'est détaché que l'on pourra remettre.

Ramassé plusieurs débris d'enduit en mortier de chaux détrempé, récemment

Je me permets d'insister sur ce mot Site la statue très légèrement masquée, mais des ornements protégés, n'ayant pas changé.

CA 699 DB Tombés provenant du décor à personnages de la frise de la corniche. - mis sous le n° 699 - Ces débris pourront peut-être être regroupés ensemble : ils proviennent de l'angle Sud Est (face Sud) de la tour Sud Est.

Baton - Des consolidations s'imposent dans la maçonnerie de brique de l'Édicule Sud Est de la 1^{re} enceinte sous la voûte de la porte Ouest.

Il faudrait rendre stable l'équilibre incertain de la statue au Sud de l'entrée de la 1^{re} enceinte : elle menace de tomber si quelqu'un s'appuie contre elle.

Coler - La partie de muraille déjà éroulée à la tour d'angle Sud Est - s'avère à une seconde visite (voir XII p. 175) quasi impossible à consolider pour ce qui reste encore en situ, très menaçant, à cause de la très grande hauteur à atteindre pour faire cette consolidation. L'établissement de l'échafaudage nécessaire pour ce travail ferait courir des risques aux oulès travaillant à cet endroit.

Lundi 22 Janvier

Aritkor Vat Mis une nouvelle équipe, Doit un 9^{me} chantier, à sérier et rapprocher les pierres des bas-reliefs de frontons devant la façade intérieure Ouest de l'édicule en vue de les remonter.

Prah Khan Devant les parties de voûtes ou murs décollés menaçant de s'érouler le Directeur préconise - pour couvrir juridiquement l'École en cas d'accident - de mettre 3 écrits aux aux gopuras Ouest, Nord et Est avisant les visiteurs des risques qu'ils peuvent courir.

Il est décidé aussitôt les consolidations en cours terminées (voir Croquis p. 24), de porter cette équipe au porche Nord du Gopura 3 Nord.

Prasat Kravanh - Des Consolidations, analogues à celles prévues pour Loter et Prakh Ks (potelet intérieur en béton et parement en briques cachant le ciment) s'imposent à ce temple - Le rebouchage et peut-être agrafage des parois de murs de façade décollés, notamment au mur nord du prasat nord, avec glacis en ciment recouvrant la partie supérieure (cf. XII. p. 163 - 164) est à envisager.

Mardi 23 Janvier

Depart du Sreconient M^r mallet quitte Siemreap par l'Avion d'Air France à 9^h 1/2

Reste au Bureau l'après-midi pour correspondance et recopier notes prises sur la gestion de la Conservation.

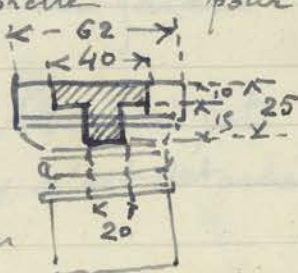
Mercredi 24 Janvier.

Chaussée Ouest On commence à replacer au les remettant de niveau par un léger renfort inférieur en ciment la 8^{me} assise en batière (Croquis en haut p. 27) sur laquelle on viendra remonter vertical, le reste du mur de soutènement. - Ce remise de niveau du dallage affaissé viendra ensuite.

Chaussée Enceinte 2 Ouest On a replacé de niveau et stables les assises de la 1/2 route qui avaient pris un mouvement de bascule.

Porche Est latéral nord

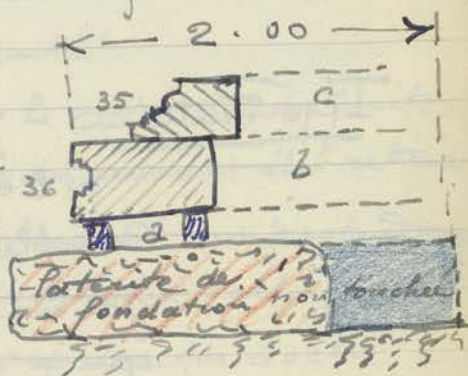
(voir schéma en haut p. 24) On prépare une poutre sur semelle en béton armé entre les 2 piliers du porche pour venir placer le morceau d'architrave de base du fronton qui gisait dans la Cour; malheureusement on n'a pas encore retrouvé le reste du dit fronton.



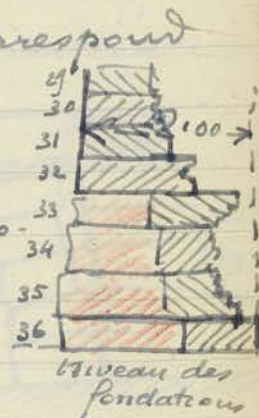
Cham Say On commence la dépose de la rangée 10 (voir Gopura Ouest p. 26)

Thom maou Grâce à la présence et à la vigilance de Gopura Ouest Suon, toute l'assise de libage (36) est

enfin placée à son niveau définitif. On a pu remplacer une partie de l'assise supérieure 35 base du soubassement pour vérifier cette remise en place. On se prépare à couler un béton de fondation derrière l'assise de laterite (en bleu ci-contre). La hauteur variable sous l'assise 36 sera remplie ensuite et bloquée en béton pour venir au dessus remettre les blocs de l'infrastructure B et C ci-dessus.



La largeur 2^m 00 des fondations correspond à l'épaisseur totale du mur à reconstruire avec les retraits successifs correspondant aux décrochements des assises en parement extérieur, le mur de façade proprement dit ne commençant qu'à l'assise 31.



Bantay Kdei - Encinte 1 nord - Tour d'angle nord est
Remarqué un décollement important de la façade Nord de cette tour qui heureusement n'intéresse pas la structure intérieure de la voûte.

Dépot d'artillerie Thom (Bayon) - Le gendarme de Siemreap vient sur place faire son enquête sur les vols de boîtes en fonte supportant les roulements des pivots des wagons de Decarville commis les 13 - 14 et 15 Décembre derniers.

Accident à - Renseignements pris à l'Hôpital Civil de Siemreap
Ortkor Vat au le Corail accidenté a été transporté (voir bas
Chaussée Ouest. de la p. 24) on a dû opérer l'amputation
 de 2 phalanges du médium de la main gauche:
 l'annulaire fortement contusionné est en cours de pansu-
 ment. L'infirmier évalue encore une dizaine de jours
 à rester à l'hôpital.

Jendredi 25 Janvier

Icp Pranam - Convoqué par le Chan Athikar pour assister
 à l'élevation des 12 poteaux et charpentes du
 Comble qui protégera le Buddha reconstruit
 Je me rends à 7^h¹/₂ du matin à cette fête
 qui a réuni à cet endroit une grande affluente
 de Cambodgiens. Le Chef de la Pagode Vat Svai
 est aussi présent avec de nombreux bouzes.

Je me remémore mes souvenirs anciens du Cambodge
 quand je me plaisais à assister aux Cérémonies des
 autochtones. Les 12 cavités pratiquées dans le
 sol aux 4 angles du piedestal sont remplies
 par les assistants de menues pièces de monnaie,
 offrandes aux terodas, avant d'y introduire la
 base des piliers de 0.30 de diamètre.

1 mètre est en sous-sol et 7^m 00 au dessus
 du niveau du sol laissent sous l'entrait du
 pignon un espace suffisant pour dégager la
 vue de la statue jusqu'à son sommet.

J'admire l'empressement et la gaîté des
 fidèles qui tirent sur les cordages, pour relever
 les poteaux couchés sur le sol. Tout le monde
 est en liesse, c'est une joie générale, s'amuser
 et faire œuvre pie tout le Cambodge est là.
 mais en considérant le poids des piliers et des
 fermes du Comble qui manœuvrés par tant de

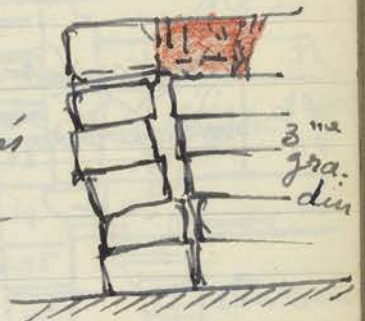
bras glissent sur des rouleaux et montent sur des plans inclinés, remarqué beaucoup de femmes dans cette foule, je me rends compte que les anciens Khmers en utilisant une main d'œuvre suffisamment nombreuse ont pu construire leurs temples sans appareils de mécaniques spéciaux. Il en fut d'ailleurs de même pour les pyramides et toutes les anciennes constructions dans les divers pays de l'antiquité.

Batsei Cham Krom On a rejeté dans l'ouverture du puits
Sanctuaire toutes les terres qui en avaient été retirées.

Ces terres actuellement laissent une profondeur de 0.60 au-dessous du niveau du dallage.

Echiffre 3^{me} gradin On continue la reprise des socles
Escalier Sud est Est d'echiffres en laterite du Sanctuaire Centrale. Ayant terminé du côté Nord l'équipe se transporte au Sud. L'echiffre Est (3^{me} gradin) présente une fente verticale qui a dissocié toute une partie de la maçonnerie en parement.

On va déposer les blocs déplacés pour les remettre. La partie de l'assise supérieure (en rouge ci-contre) est désagrégée et la laterite est pourrie. Il faudra la remplacer.



Vendredi 26 Janvier

Thommanon Toute la partie hachurée
Gopura Ouest ci-contre montre la partie remise en place et de niveau, joints resserrés, de l'assise de libage n° 36. Il ne reste plus à terminer que la partie en rouge de l'angle Nord Ouest.



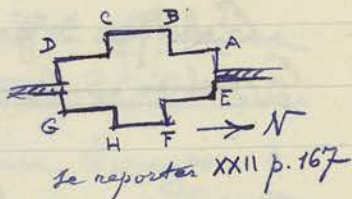
Chan Say - Gopura Ouest - On a terminé la dépose de la

rangée 11 et on va commencer celle de la rangée 12 (voir p. 26)

Samedi 27 janvier -

Thommanon
Gopura Ouest

À la suite des déplacements successifs de la 1^{re} assise de libage 36 pour resserrer les joints, il se trouve que Suon a déplacé les cales pour exhausser cette assise (voir en haut p. 31) et qu'à l'heure actuelle entre la partie qui vient d'être terminée au nord-ouest (en rouge sur le schéma du bas de la p. précédente) et le reste des façades (en hachures sur le susdit schéma) le raccord se fait avec une différence de 0.20 de hauteur. Cela provient ^{de ce} que Suon a été amené, sans s'en rendre compte, à baisser le niveau des points A et B, points les plus bas, et qu'on avait remontés au niveau normal de D et C.



La différence de 0.20 se constate entre les points C et B.

Chitkor Vat - En classant et rapprochant les morceaux de Bibliothèque Ester^m-Sud fronton tombés sur le sol on a trouvé un fragment de ronde bosse représentant, très incomplet, un personnage chevauchant, plus exactement accroupi, sur le dos d'un quadrupède. Tous deux sans tête, pattes manquantes, longueur = 0.26 hauteur = 0.20 mis sous le n° 4646

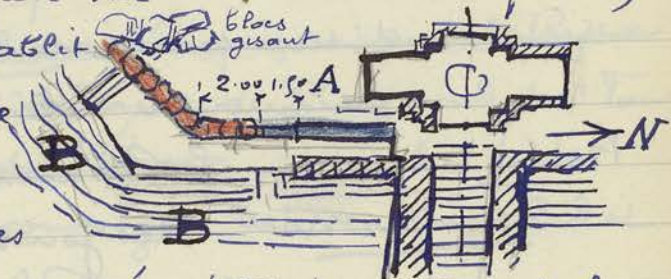
Lundi 29 janvier

Bantay Kdei - Les échafaudages achevés on va pouvoir
Gopura 3 Est commencer la dépose des blocs de la voûte de la chambre ~~du~~ Sud - en rouge sur schéma p. 10, - après un étayement sérieux des dits blocs dans un état d'équilibre très inquietant. Les piliers sur lesquels reposent la voûte central sont eux-mêmes inclinés

Vers l'extérieur. On examine avec Susu s'il y aurait lieu de les rendre verticaux, ce qui entraînerait la dépose des $\frac{1}{2}$ voûtes latérales.

Baphuon - On continue à remblayer la plateforme supérieure à au Sud du Gopura 1 Est l'intérieur des murs en béton armé de soutè-

nement (rouge et bleu sur schéma en haut p. 23) en A ci-contre et on établit un cordons de laterite en rouge qui servira de point de départ à des assises en grès maçonneries à sec pour rejoindre le niveau supérieur de la terrasse. En B blocs antefixes disposés en gradins pour former soutènement.

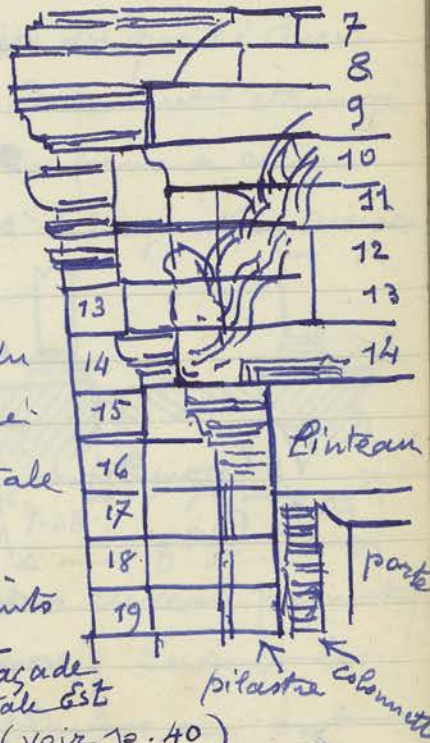


Mardi 30 Janvier

Cham Say Commence dépose rangée 13 (p. 26) qui Gopura Ouest en coupe est celle immédiatement au dessus de

la Corniche intérieure extérieurement (voir schéma ci-contre) la rangée 13 est au bas de la corniche et est la seconde (en

partant du bas) ~~au-dessus~~ du fronton qui surmonte immédiatement la porte centrale de la façade au dessus du linteau décoratif. Les joints horizontaux n'étant pas toujours sur un même niveau il en résulte un décalage



des assises qui complique le relevé des façades.

Trah Khan
Galerie 2 Est

au Nord du passage central

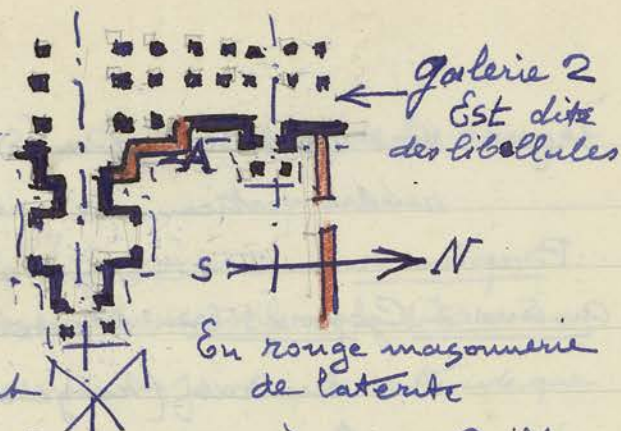
On reprend un mur en laterite supportant une voûte en grès dont toute une partie est désagrégée et dont l'extrémité Nord se décolle fortement. Le schéma ci-contre

indique l'emplacement.

A angle qui se
désolle et dont la
remise en place

nécessitera l'enlèvement

d'une partie de la voûte, en grès, qui coiffe
ce mur en laterite.



Praksei Cham Kson La remise en état avec resserrage
Escalier Nord des joints des assises d'échiffres côté

Nord a entraîné l'introduction de :

1 pierre nouvelle (laterite) à la première rangée
(supérieure) de l'échiffre Ouest 2^e gradin
et de 2 pierres nouvelles à la 2^e rangée de
la même échiffre.

1 pierre nouvelle a été introduite à la 2^e
rangée (toujours en venant du haut) de
l'échiffre Ouest du 3^e gradin.

1 pierre nouvelle a été introduite
à la 2^e rangée du 1^{er} gradin.

Du côté Est du même escalier 1 pierre
a été introduite à la 1^{re} rangée du 2^e gradin

Mercredi 31 Janvier

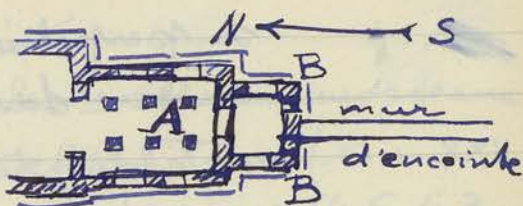
Vol au Depot De nouveau dans la nuit précédente on a
du Bayon - Volé, déboulonné, - les boulons sont restés
sur place. 8 boîtes en fonte à essieux
aux wagonnets sous le hangar près du Bayon.
On note que le rouleau Compresseur et l'appareil
à bitumer les routes travaillent à une 60 aine
de mètres du Depot. (Bas de la p. 31)

Bantay Kdei

Copura 3 Est

On commence à déposer les assises
de la chambre A du schéma ci-
contre - En même temps une partie de
cette équipe va déposer les 2 angles de

murs B de la façade Sud
de ce gopura : ces fragments
de maçonnerie étant très
fortement décollés et se séparant
de la fausse porte sur laquelle bute le mur d'enceinte



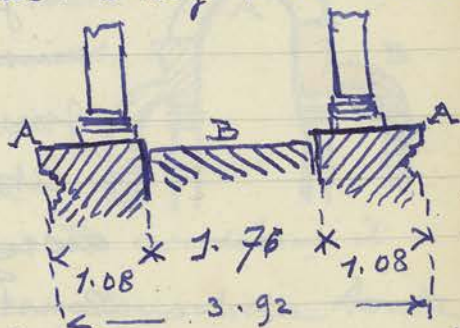
Visite arrivée à 13 heures du Commissaire de la République accompagné de Madame de Raymond, M^r Faure, et M^r Faure, M^r et M^{me} Clion. ~~et M^r Bécot~~

À 15 heures accompagné M^{me} de Raymond et sa suite dans Ointor Vat.

Jeu-di 1 Février

Ointor Vat
Bibliothèque extérieure sud

Pendant le travail de rapprochement des blocs sculptés des frontons pour reconstruction (voir p. 29) je fais préparer les échafaudages que nécessitent l'enlèvement des architraves encore en place sur les 4 piliers du porche Ouest pour redresser ces piliers. Cela me permet l'étrange constatation suivante, d'ailleurs conforme à ce qui s'est passé dans les galeries du 1^{er} étage. Les assises du dallage dans la partie centrale en B se sont affaissées très fortement tandis que les assises de chaque côté, sous les piliers en A ont conservé leur niveau primitif (environ 8 cm de différence) Ce sont les assises qui n'ont rien à supporter qui ont flanché; même explication que pour les galeries A repose sur le mur extérieur, tandis que B repose sur un remblai de remplissage qui s'est tassé.



Depot d'Angkor Thom - Je fais faire un Ari par un matériel Decauville entposé sous un hangar et où

se perpétuent les vols déjà signalés pour faire rentrer dans le grand Depot de Sculpture (fermant à clefs) les wagonnets et roues susceptibles d'être réparés et remis en service.

Vendredi 2 février.

Dinso Vat On remet en place la 4^{me} assise (en Chaussée Ouest. (venant du haut; croquis p. 27) en laterite de la portion du mur de soutènement qui avait été déposée: il ne reste plus que les 3 assises supérieures à replacer. Un renfort de ciment sous les assises remplacées assure l'horizontalité des joints et le parement est soigneusement dressé vertical au moyen d'un fil à plomb.

Chan Say.
Gopura Ouest On dépose, beaucoup trop rapidement d'ailleurs, la rangée 14 correspondant en façade à la base du fronton au dessus du linteau (croquis p. 35); je remarque qu'il règne une certaine confusion dans les rangées ainsi déposées et alignées sur le sol par tous jours avec assez de soin. Je sais que les lits horizontaux des assises de ce gopura sont assez irréguliers et ne règnent pas à un niveau constant, ce qui évidemment complique le travail, mais les Coulis qui déposent ces pierres, trop hâtivement comme dit plus haut, les range parfois un peu au hasard. Je fais reprendre le travail d'alignement sur le sol pour y voir un peu clair.

Départ de
Kim pour Phnom Penh à 15 heures, suivant T.O. reçu. de Boisselier Kim part avec la Citroën pour ramener dimanche 4^{me} Giteau et Boisselier.

Samedi 3 février

Tep Pranam - ayant fait ramener les nombreux morceaux et sculptés au Dépôt de Cénkor Thom (voir XXII p. 72 - 75 - 76) je les mets sous le n° 4643 (- voir photos 6649 + 6648 et 6650)

n° 4643-

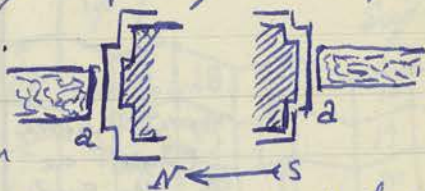
aujourd'hui la Citroën de la Conservation étant à

Phnom Penh je fais les chantiers avec une auto et un chauffeur prêtés par M. Sommesous.

Thommanon - On a terminé l'alignement et remise à un Sopura Ouest niveau horizontal de toutes les assises 36

sur lesquelles on a - comme vérification - reposé les assises 35 (croquis p. 8 et p. 31) On va pouvoir mettre le béton sous les Cales.

Par suite du resserrement des puits qui s'étaient écartés on



trouve un écartement entre les maçonneries de base et le mur de latérite de l'enceinte en a d'environ 0.14 au nord et 0.17 au sud

Bantay Kdei Toutes les assises de la voûte Gopura 3 Est Centrale Supérieure, viennent

d'être déposées; par suite du décalage des assises de la



1/2 voûte latérale Est en B ci-dessus il

faudra aussi reprendre et consolider toute cette partie - en rouge ci-dessus.

Visite - Pris contact à l'Hotel avec l'écrivain Paul Haugrigot.

Dimanche 4 février Arrivée à 11^h 1/2 de M^{lle} Giteau et M^{lle} Boisselier

Lundi 5 Février

Fait quelques chantiers avec M^{lle} Giteau et Boisselier.

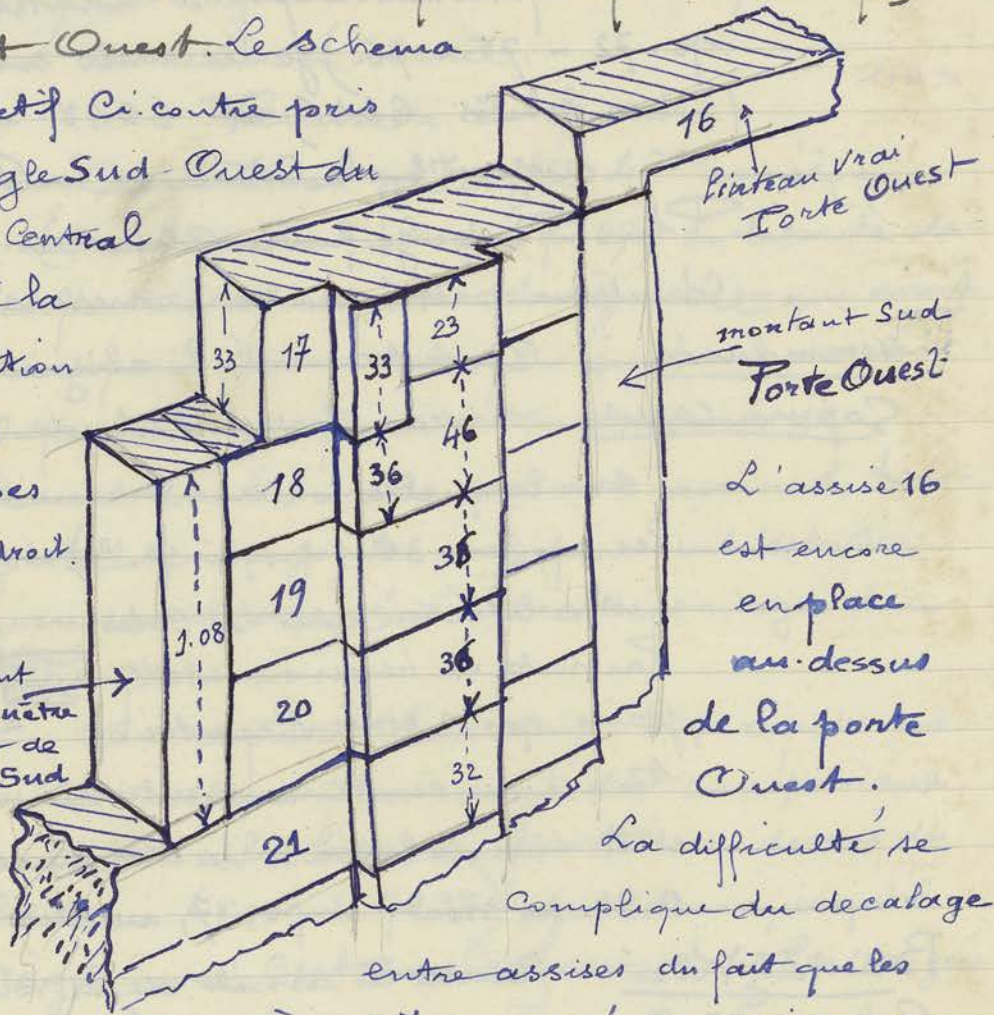
Chau Say Va déposer des assises arrivées au Gopura Ouest rangées 16 et 17 se complique

du fait que certaines pierres sont dédoublées en épaisseur et que les lignes horizontales des joints (voir bas p. 38) ne sont pas et ne correspondent pas sur les façades Est et Ouest. Le schéma

perspectif ci-contre pris à l'angle Sud-Ouest du Passage Central

montre la répartition des lits d'assises à cet endroit.

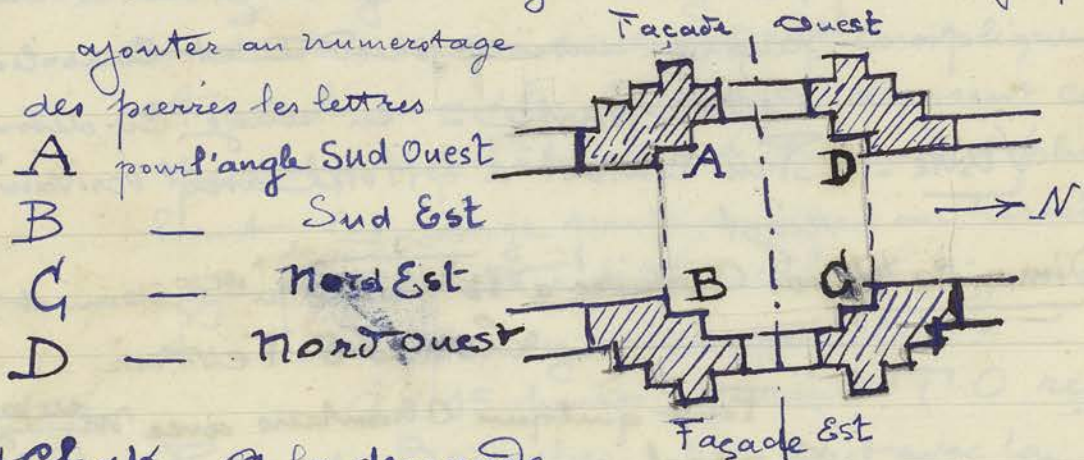
montant nord fenêtre Ouest de l'axe Sud



L'assise 16 est encore en place au-dessus de la porte Ouest.

La difficulté se complique du décalage entre assises du fait que les même n^o de rangées d'assises ne

correspondent pas aux 4 angles du passage central. Pour faciliter le classement des alignements sur le sol, je fais



Prasat Chak - à la demande

de Boisselier une équipe est mise provisoirement au dégagement du Prasat Chak (BEF. XIX-V. p. 125)

Mardi 6 Février -

Thommawon - La ~~longue~~ longue période de tatouements
Gopura Ouest pour remettre en place les 2 premières assises
 de base (36 et 35) étant terminées, on commence
 à couler le béton pour remplacer les cales en bois
 provisoires (p. 31) là où l'intervalle est suffisant
 on bourne de béton le dessous de l'assise de libage;
 là où la pierre n'a été que très peu surélevée on
 met du mortier de ciment.

Chan Say Par suite du décalage des assises entre
Gopura Ouest les façades Est et Ouest l'assise 17 de la
 façade Est - ci contre →

Correspond à
 l'assise 16 de
 la façade Ouest
 (voir page ci contre)
 Le pilastre Nord
 de la Porte Est n'a
 que 2 assises qui
 correspondent aux assises 18-19 et 20 de l'aile Nord

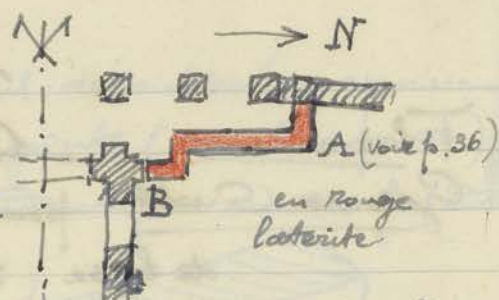
Mercredi - 7 février

Musée de Phnom Penh - Retiré du Dépôt/Ancienne Conservation dite Prah
CA 366 (Thma) la tuile en terre cuite n° 366 à tête de Kala
DB provenant du Bassin Nord d'Chittor Thom que Boisselier
 a demandé d'emporter pour son musée

Prah Khan - On redresse les dalles supérieures de doubassement
Gopura 3 Ouest de l'angle extérieure Sud Ouest
 qui s'étaient déplacées et laissaient
 un espace vide A entre elles et
 l'infrastructure en latérite du mur de façade.

Avant-Corps Est - Je fais déposer les assises de latérite
Galerie 2 Est du mur rajouté au Nord de l'entrée centrale
 Est de la Galerie 2 Est dite galerie des tibellules.

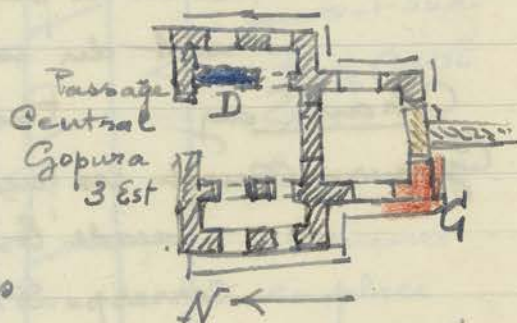
En B ci-contre sur un pilastre bûché dans sa partie haute est une teroda en bas-relief qui intéresse Boisselier. J'en prendrai une photo puis je la ferai masquer à nouveau par les blocs de laterite pour conserver à cette partie du temple son aspect architectural.



Pbantây Kdei On a déposé tout Gopura 3 Est l'angle extrême Sud

Ouest de ce Gopura (C ci-contre en rouge) pour redresser les blocs

et resserrer les joints fortement décollés. On va reprendre le poteau en béton armé en D ci-dessus (en bleu) qui recouvre trop insuffisamment sera remplacé par une poutrelle sous l'architrave qui supportera un nouveau poteau, de dimensions plus grandes en béton armé (6 fers et section: 30 x 20).



Toute cette extrémité Sud de ce Gopura présente des mouvements de renversement des murs de façade vers l'extérieur qu'il faudrait en reprendre toutes les maçonneries les unes après les autres.



Jendredi 8 février

Ph. Kulen - Boisselier et m^{ce} Giteau sont partis avec m^{ce} Sommesons pour explorer les principaux temples du Phnom Kulen.

Chan Say - Plus on descend dans la dépose Gopura Ouest des assises plus ces dernières se présentent morcelées, joints irréguliers et

Les lits ne se continuant pas horizontalement. Les numéros des rangées d'assises ne correspondent pas d'une façade à l'autre. On retue ce pour les assises 18 et 19.

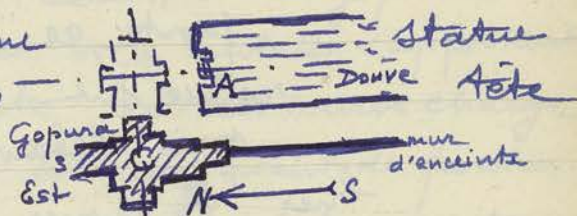
Aintze Vat On place l'assise supérieure en latérite de la Chaussée Ouest la partie qui a été démontée pour rétrécissement du mur de soutènement. (p. 38 en haut)

Vendredi 9 février.

Baphuon On refait avec des blocs de fortune pris au mur Terrasse supérieure Sud-Est d'enceinte Sud du Palais Royal une partie du dallage au Sud du Gopura 1 Est, A sur le croquis en haut p. 35 et ensuite on remblaye en talus, pour l'écoulement des eaux, le reste de la plateforme jusqu'au Contour de latérite (en rouge sur le Croquis susdésigné)

Bantay Kdei - On a trouvé en dégageant le Bord nord Gopura 3 Est du Bassin au Sud de la Chaussée d'accès

en A ci. contre une a demi enterrée sans ni pieds de 0,90 de hauteur buste nu



caleçon rayé pan en besace. Quelques éraflures. un seul avant-bras est conservé. mis sous le n° 4653

CA 4653

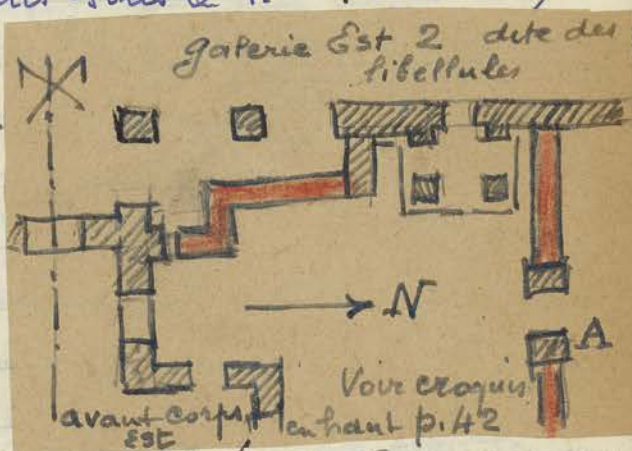


Prah Khan Retrouvé deux morceaux de Colonnnettes

Galerie 2 Est et pied droit A

provenant de la porte interrompant le mur en latérite Nord.

Glaize avait remplacé ces 2 morceaux par un bloc maintenant par un scellement. On va retirer ce bloc et remettre en place



les 2 fragments retrouvés.

Samedi 10 février

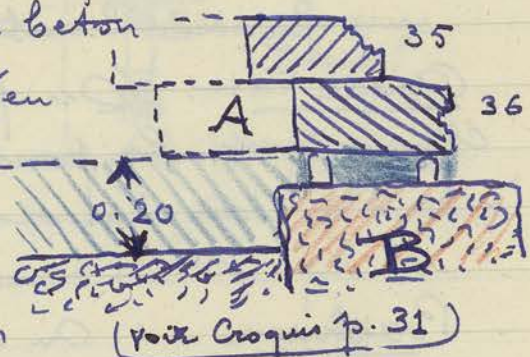
Thommanon Après le rebouchage en béton

Gopura Ouest Sous les assises 36 (en

bleu ci contre) on
 préparera un sol bien
 damé avec cailloutis

pour couler le béton
 de fondation, hauteur moyenne 0.20,

derrière les assises B de fondation en
 vue de venir remplacer les assises de latérite A
 derrière 36 et sous 35 (voir schéma p. 8)



Chan Say

Relève

Gopura Ouest pris à la

façade Ouest

au nord de la

porte, ce

relevé fut

pris

hier 8 février

Ce jour

d'enlèvement

des pierres 17-18-19-20 arasé

les constructions restées en

place au dessus de l'assise 21 niveau

qui correspond à la base de la fenêtre nord.

Du côté Sud, l'arase est également

au-dessus de l'assise 21 mais le niveau de

la fenêtre est à 0.73 au dessus du socle.

Boaksi Cham Kron.

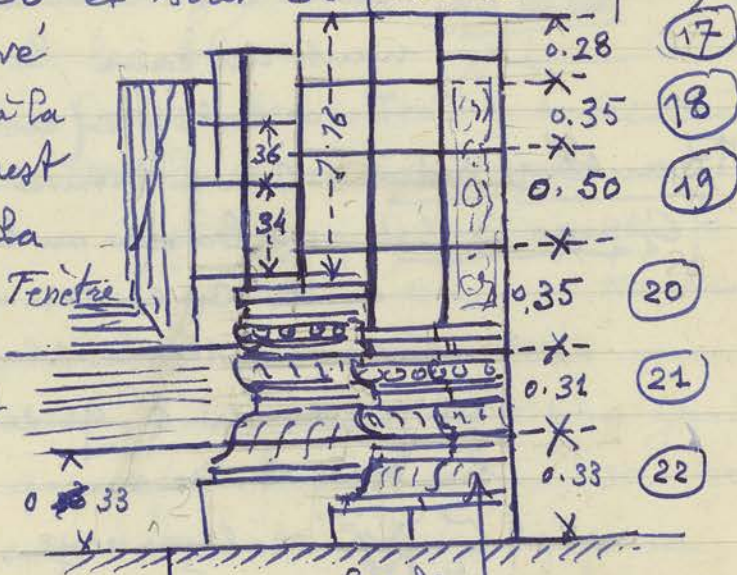
Échiffres sanctuaires

On achève la reprise de l'échif-

fre Est de l'escalier Sud

au niveau du 3^e gradin. Neuf blocs

de latérite retaillés sont intervenus dans



hier 8 février

Ce jour

d'enlèvement

des pierres 17-18-19-20 arasé

les constructions restées en

place au dessus de l'assise 21 niveau

qui correspond à la base de la fenêtre nord.

Du côté Sud, l'arase est également

au-dessus de l'assise 21 mais le niveau de

la fenêtre est à 0.73 au dessus du socle.

Boaksi Cham Kron.

Échiffres sanctuaires

On achève la reprise de l'échif-

fre Est de l'escalier Sud

au niveau du 3^e gradin. Neuf blocs

de latérite retaillés sont intervenus dans

Cette reprise de maçonnerie.

Dimanche 11 février.

Page des Coulis.

Lundi 12 février

Prah Khan
Courette à l'Est de la galerie 2 Est

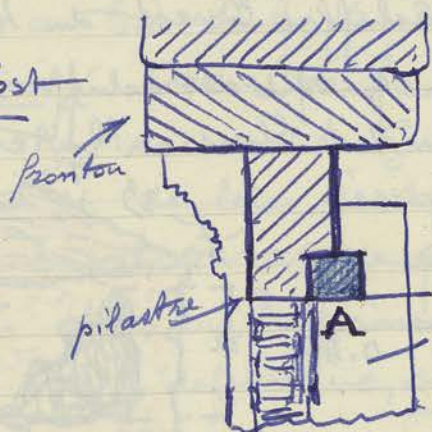
En déblayant la partie de Courette Nord entre la galerie 2 Est et la Salle des Danses (schéma au bas de la p. 43) on trouve une tête détachée d'un bas-relief, sculpture assez frustre, de facture assez gauche, qui n'appartient à aucune époque. Avec

CA 4647

ces réserves, mise sous le n° 4647



Baphuon
Gopura 1 Est



Je fais placer une poutrelle en béton armé de 0.20 x 0.15 sous le linteau de la porte.

C'est de ce gopura ce linteau supportait la très lourde charge du fragment de fronton

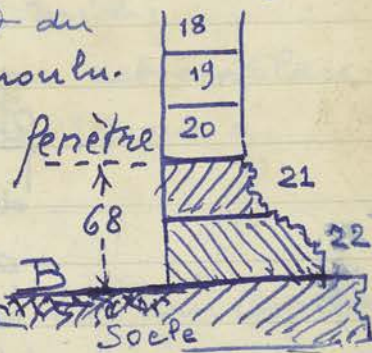
qui surmonte la porte avait besoin d'être renforcé

Ankor Vat
Chaussée Ouest

On a terminé le retranchement du mur de soutènement Sud qui avait été déposé et on commence le même travail à l'Est de la partie refaite (croquis p. 18)

Chan Say
Gopura Ouest

On achève de déposer la rangée 21 qui correspond du côté Sud à l'assise moulurée extérieurement sous la fenêtre de l'aile latérale du pavillon. Il ne semble pas y avoir en B de dallage



regulier interieur: faisant decaper la couche de terre dans l'aile Sud je trouve une infrastructure assez grossiere en laterite.

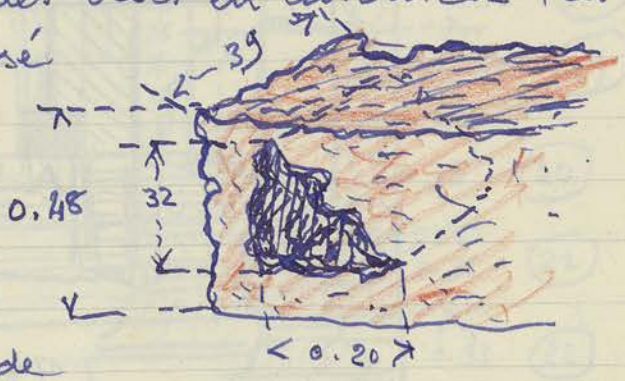
Plus on avance dans la depose des assises plus s'averent les malfacons de constructions et la negligence dans la maçonnerie.

Il est curieux de constater la grosse difference qui separe, sous ce rapport, ce pavillon avec celui de Thommanon en cours d'anastylose.

Mardi 13 fevrier

Batisei Cham Krong. On a depose plusieurs assises
Escalier Sud de l'ediffice Ouest du 4^{me} gradin (cote

Sud) voir profil des ediffices en haut p. 18)
Dans l'un des blocs en laterite - tres poreuse - depose je remarque un trou dans la pierre vaguement triangulaire de

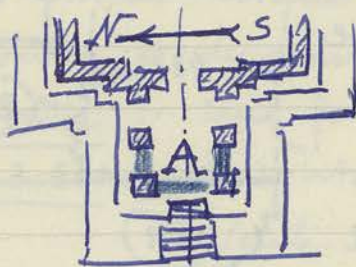


0,20 x 0,32 qui la traverse dans toute son epaisseur: evidemment la solidite de ce bloc en est fortement diminuee.

Chikou Vat - Pendant que seche la poutre en
Cour Ouest du 2^{me} etage beton arme du porche Est de l'entree nord de la galerie du 2^{me} etage (bas p. 30) On prepare echafaudage et palan pour redresser une pierre superieure fortement decalce du fronton au dessus de la porte Centrale Nord de l'etierle dit bibliotheque Nord de cette Cour.
Quelques blocs tombes de la route de la Salle Centrale de cette bibliotheque

pourront être remontés en place
mercredi 14 février.

Antor Vat
Bibliothèque
Sud
extérieure



Vu le décalage et l'écartement
des joints du porche extrême
Ouest de cette bibliothèque

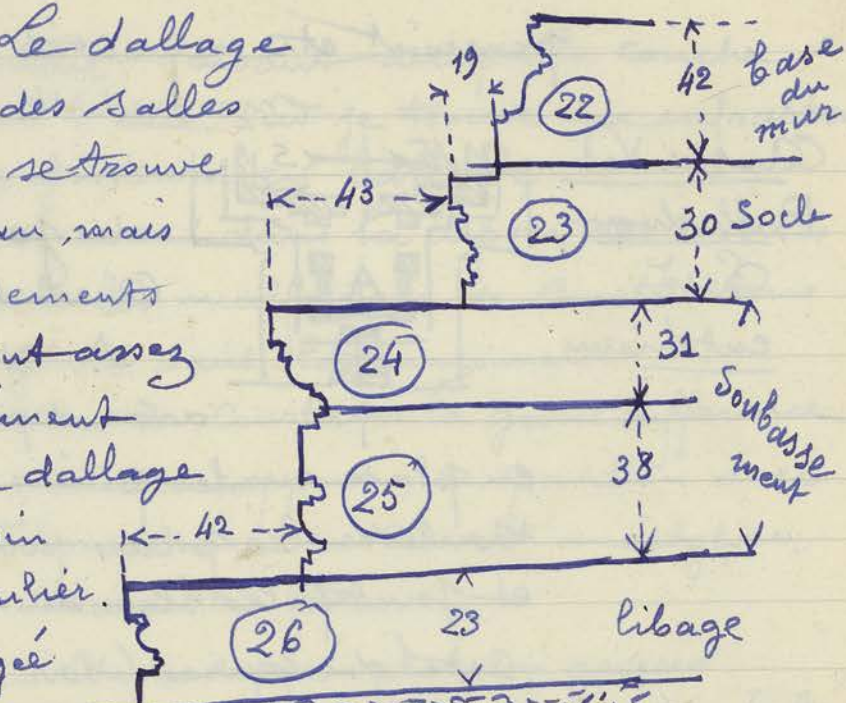
A ci-contre il faudra après
avoir déposé les architraves encore
en place sur les piliers, en bleu ci-contre,
soulever les piliers pour replacer de niveau
et jointifs les blocs du soubassement de chaque
côté du perron (voir Coupe sur le soubassement
au bas de la p. 37)

Srah Srain Avisé de la venue très prochaine du
Haussane le General Delattre, du Comrep
et de leur suite je suis pressenti pour un
emplacement de pique-nique dans le Parc.
Une fois le principe admis - qui s'établit de
façon définitive, semble-t-il, de faire à Antor
une Concurrence au Bois de Vincennes le dimanche
je désigne la terrasse du Srah Srain pour
le déjeuner projeté. aucun scrupule
religieux ne peut être soulevé... (par
qui je l'ignore? et ne voit personne qui
pourrait le soulever.) par cet emplacement
mais, à mon humble point de vue, cette
terrasse du Srah Srain est beaucoup plus
séduisante à 18 heures qu'à midi.
Je fais nettoyer et balayer cet emplace-
ment par l'équipe du Chantier voisin à
Bantay River.

Jendi 15 février

Chan Gay - On enlève la rangée 23 qui Corres-
Gopura Ouest pond au socle sous la base des murs

de façade. Le dallage en latérite des salles intérieures se trouve à ce niveau, mais des affaissements partiels ont assez profondément modifié ce dallage qui est loin d'être régulier. Sous la rangée

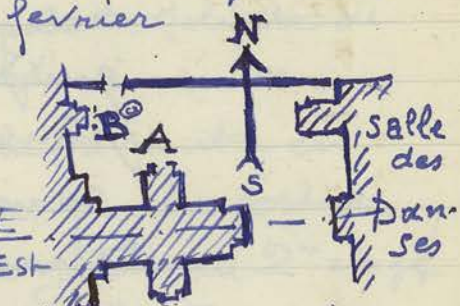


inférieure (liba. 26) est une assise de latérite qui sert de fondation; cet assise se prolonge du côté Est, donc à l'intérieur du mur d'enceinte, par un dallage également en latérite

Thoumamon - On a commencé le coulage du béton de fondation à l'intérieur des assises 36 et 35 remises en place (grisaille en bleu sur le Croquis en haut p. 45.)

Vendredi 16 février

Prah Khan Ayant retrouvé le Courette nord fronton à scie qui entre la Salle des DanSES et la galerie 2 Est

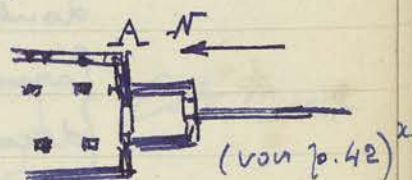


Correspond à la porte A du porche central Est de la galerie 2 Est on se prépare

à replacer le dit fronton sur le linteau encore en place. On a abattu un arbre en B au pied duquel se trouvait accumulé un certain nombre de blocs. En retirant

Ces blocs on avait enlevé toute sa solidité à l'arbre qui aurait risqué de s'abattre pour le plus grand dommage des parties avoisinantes.

Bantay Wai Une fois les pierres de
Gospura 3 Est la Voute Central déposée (au Sud) en bleu



Ci-contre et celles de la $\frac{1}{2}$ voute Est (en rouge) pour redresser les architraves on est amené à déposer l'angle A qui s'était lui-même assez fortement affaissé.

Samedi 17 février

Visite - Arrivée à 11 heures du Général, Haut Commissaire de France accompagné de M^{le} Commissaire de la République, du Général Cogny ² du Cabinet militaire de M^r Aurillac, ² du Cabinet Civil, de M^r Risterneci, Conseiller politique et de mesdames De Lattre et De Raymond. Visite de Cintes Vat, Bayen, Terrane du Roi Leprem, Ta Trohm et pique-nique organisé par l'Hotel au Srak Srani. Départ par l'Avion à 16 heures.

Le Général s'est déclaré très satisfait

* Srak Srani - Le pique-nique ci-dessus mentionné m'a permis de constater que beaucoup de blocs de la terrasse, dans la partie centrale au bord de la pièce d'eau sont affaissés et déséquilibrés et qu'il y aurait lieu de prévoir quelques consolidations et reprises en sous-sol.

Lundi 19 Février -

Prasat Bak - Une équipe ayant été mise au dégagement de ce temple, à la demande de Boisselier je vais voir où en sont les travaux.

On dégage la façade extérieure Est et l'intérieur du Sanctuaire Dnd (probablement pour le sanctuaire

Central puis qu'il y en a un second au nord)

Je note un linteau (à photographier d'ailleurs)
à Garuda Central devant 2 nagas
dont les rinceaux latéraux ont une
forme moins souples et sont moins
découpés que ceux de cette époque
(X^e ou XI^e)



Je fais étayer la ^{1/2} fousure en briques ou
arc de décharge au dessus du linteau en grès
de la porte à l'intérieur.

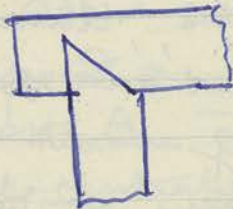
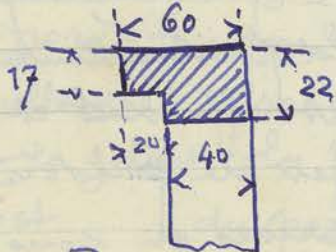
Les murs sont assez épais
composés de briques de 22 x 12 x
5 cm d'épaisseur - 6 disposés en
Carreaux et la rangée intérieure
en bourse. L'arase actuelle des murs
(angle Nord-Est) est au niveau de la Corniche



Une pierre d'angle retreussée
en grès, comme celles des
edicules à la base du Bathéin
git sur le sol,



En revenant passer voir le Prasat Arapān
Rāc Mantol, on plus exactement ce qui en
reste actuellement. (voir J. de F. II p. 99)



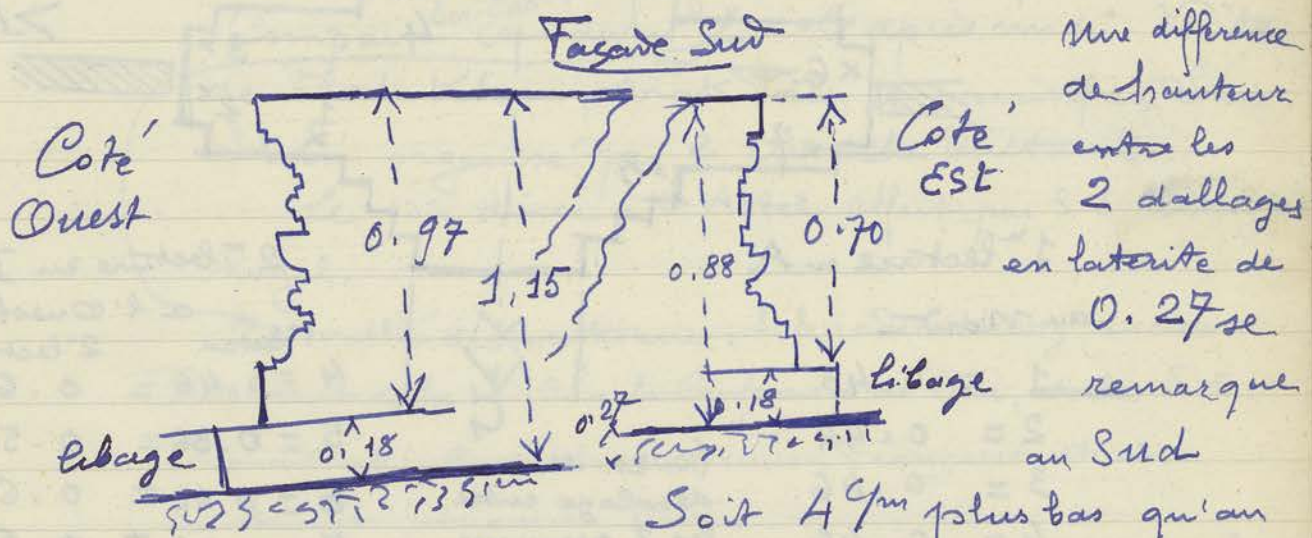
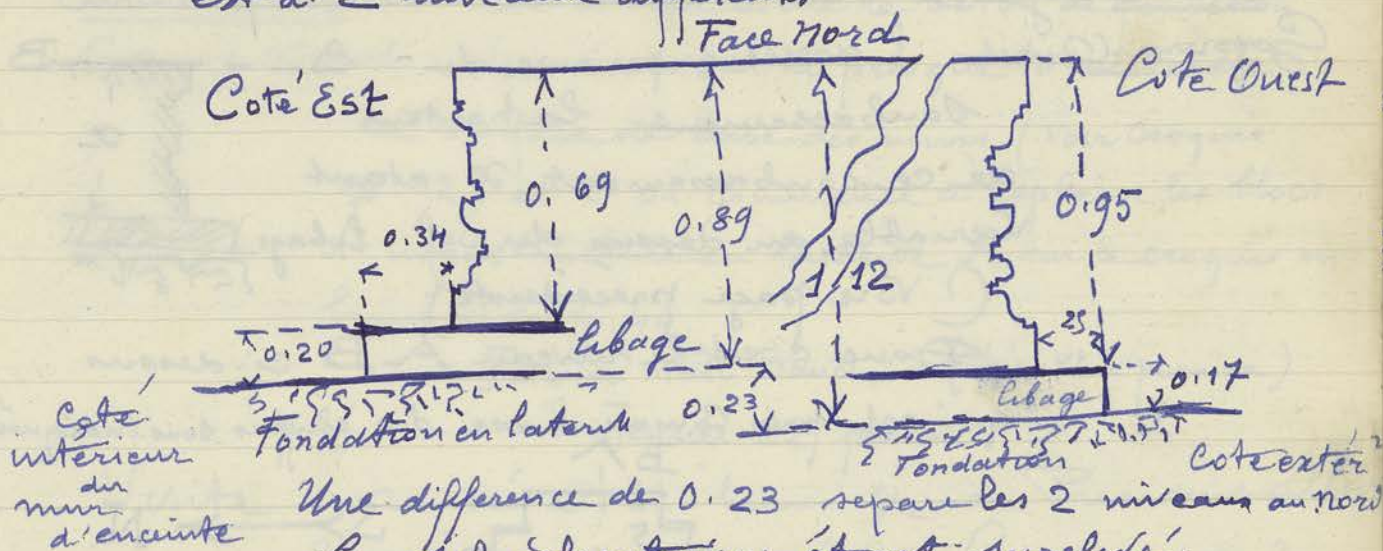
Le haut du
Cadre de la barre
émerge d'un monticule
de terre

Profil et face du Cadre de la porte; un abri à
Nāh Ta, un fragment de linteau et une
pierre des 9 divinités gisent sur le sol avec
2 colonnettes épannelées seulement

Mardi 20 Février.

Chau Sai - Gopura Ouest. - Je fais le nivellement de

la base de ce gopura, présentement réduit à son seul
soubassement, mais le sol extérieur sur lequel repose
la moulure inférieure et le libage du soubassement
est à 2 niveaux différents



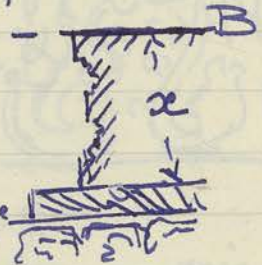
De tout ceci il resulte qu'il faudra
parler pour le nivellement de base des
maçonneries, — non de la pierre de libage
comme à Thourmanson, mais de l'arase du
niveau supérieur du soubassement. Encore
en faisant la part de ressauts de la moulure
haute, cette moulure se décrochant d'environ

2^m en hauteur dans la partie centrale de chaque Côté des portes axiales.

Mercredi 21 Février

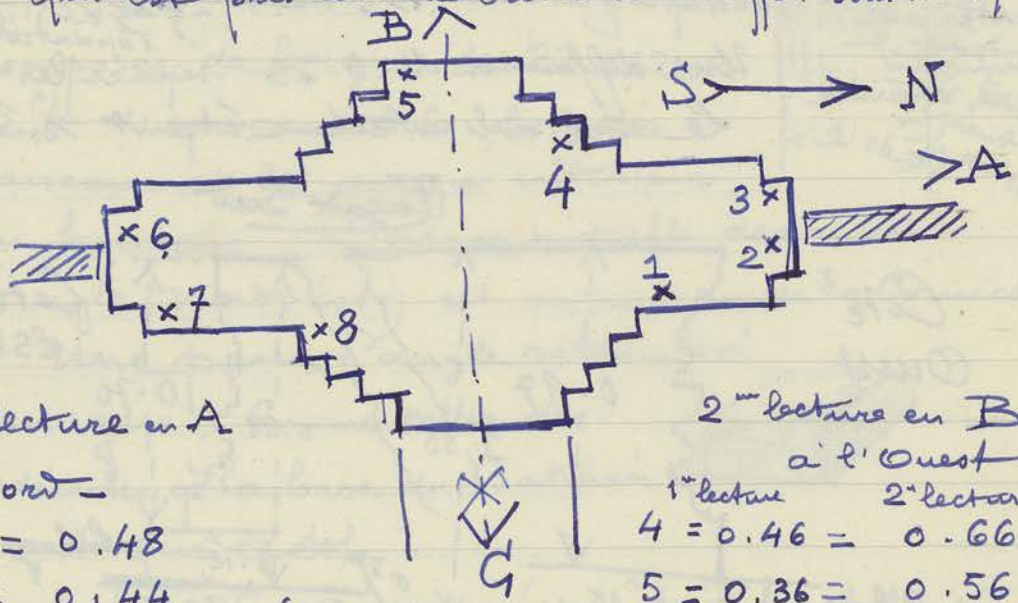
Chau Say - Resultat du nivellement pris sur Gopura Ouest l'assise supérieure du

soubassement, la hauteur de ce soubassement x étant variable au dessus du sol



(Voir page précédente)

Donc c'est le niveau A-B ci-dessus qui est pris comme base des chiffres sous indiqués



1^{re} lecture en A au Nord -

- 1 = 0.48
- 2 = 0.44
- 3 = 0.46
- 4 = 0.46

(0.20 de décalage entre les 2 premières lectures)

2^{me} lecture en B à l'ouest

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1 ^{re} lecture | 2 ^{de} lecture |
| 4 = 0.46 | = 0.66 |
| 5 = 0.36 | = 0.56 |
| 6 = 0.42 | = 0.62 |
| 7 = 0.38 | = 0.58 |

3^{me} lecture en G à l'est

- | | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|--------|
| 7 = 2 ^{me} lecture | Ramené à la 1 ^{re} lecture | = 0.38 |
| 0.58 | 3 ^{me} lecture = 0.64 | |
| 8 = | 0.58 | = 0.32 |
| 1 = | 0.66 | = 0.40 |
| 2 = | 0.70 | = 0.44 |

Le point le plus haut serait donc 8 et le point le plus bas (avec 34^m de différence) le point 4, ~~mais le point 1 est le plus bas~~
Ce sont donc les points 8 et 7 qui pourraient

servir à fixer la hauteur de départ. — D'ailleurs je prévois que certaines assises de bases du soubassement pourront être maintenues en place.

Thoum Ou On a déjà coulé le béton de fondation
Gopura Ouest des murs sur la presque totalité de la surface de base des murs (voir Croquis p. 12) et l'on commence à réplacer les blocs d'infrastructure en latérite A sur le croquis en haut de la p. 44.

Fête du mât Banča - (Vaisakha purnima)

Jeu

Visite - arrivé à 11 heures $\frac{1}{2}$ du Président Albert Sarrant, accompagné du Comrep, de M² Compain ^{Dir. Cab.} et divers. L'après midi Visite de Mah Khan, Nat Tan et apéritif au Trai Trai organisée par le Attaché Culturel. Le soir dîner à l'Hotel offert par S. E. le Délégué Royal.

x oublié de mentionner: S. E. Sum Hieng (ancien Président de la D. C. à la Conférence de Pau, ~~à~~ S. E. Thoum Ou, Conseiller de l'Union Française et du Lieutenant Vietnamien Bui.

Vendredi 23 Février

Visite. Accompagné le Président Sarrant à Clinghor Vat Bayon, Trai Pithi, avec apéritif à 18 heures sur la Terrasse d'honneur du Palais Royal d'Angkor Thom. Le Gouverneur de Raymon, avec S. E. Sum Hieng, S. E. Thoum Ou et le Dir. Cab. retourné par avion à Phnom Penh à 15 heures.

Samedi 24 Février

Accompagné le Président Albert Sarrant qui nous témoigne à diverses reprises son grand plaisir d'avoir retrouvé le Cambodge et

(x Délégation Cambodgienne)

surtout d'avoir admiré une fois de plus la splendeur des monuments Khmers, témoignage unique au monde d'une époque d'art glorieuse, jusqu'au terrain d'aviation, où il décolle à 9 heures.

La veille dans une brillante improvisation Albert Sarraut, à la fin d'un dîner semi-officiel, avait insisté sur le patrimoine d'art et de beauté* que constituent les Temples Khmers pour le Cambodge... Des Cambodgiens assistaient à ce dîner. A bon entendeur, Salut!

Barrage sur celle voir dans la Jeep de M. Sommesous
le Stui de les travaux en cours pour la refection
Sienreap. et continuation du barrage devant
 relever le plan d'eau de la Rivière pour
 alimenter le Baray Occidental,

Batsei Cham Krui On reprend l'angle Sud Est du
Tour Centrale parement supérieur en latérite du
 soubassement. as usual: - pierres déplacées,
 joints ouverts, blocs effrités. Ces derniers sont
 remplacés par de nouveaux taillés à la demande.

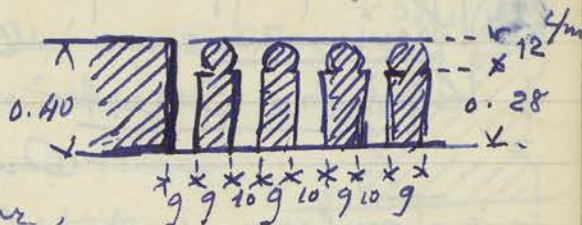
Ortkon Val - On vient de déposer les 8
Chaussée Occidentale assises inclinées du mur de
 soutènement de la 2^{me} portion
 à retravailler, (p. 18 - 27 et 45) On
 commence à replacer celles du bas pour
 la rétablir horizontale.

Lundi 26 Février

Prah Khan On a remplacé la base du fronton
Avant-Corps Est retrouvée sur le sol au dessus du linteau
de la galerie 2 Est de la porte A (Croquis bas de la p. 48)
 mais on recherche les morceaux qui
 manquent des pilastres de la porte et
 qui sont indispensables pour soutenir les

* unique au monde, a-t-il ajouté

extrémités latérales du fronton. Note les barreaux de fermeture de la Chapelle. Sud de la façade Ouest de la Salle des Danses qui, du côté extérieur, nord sont vaguement taillés en forme de barreaux ronds, la partie intérieure étant rectangulaire.



Baphus On remplace la palanque en terrasse du 3^{ème} étage ronds A qui supportaient la masse des terres de remblai sous le dallage supérieure à l'Est du gopura 1 nord par des assises en latente qui contiennent celles déjà placés en B ci dessus. Les ronds étaient en parti pourris et prenaient une inclinaison dangereuse.

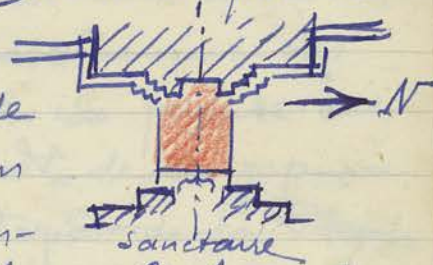


Gopura 1 Est On replace 2 morceaux décorés du sommet Central du fronton de la porte Ouest du Gopura 1 Est, mais l'absence des pierres du dessous oblige de combler le vide par un bloc de béton retailé.

Mardi 27 février.

Chan Say Il ne reste plus à enlever que les Gopura Ouest 2 assises 25 et 26 du soubassement. On a décidé de commencer la

remise en place des maçonneries par la façade Est, en partant du Centre qui doit servir de base puisque un dallage en grès relie le gopura au sanctuaire central. mais ce dallage après fortement dénivélé par des affaissements du sous-sol (en rouge) devra lui aussi être



deposé pour être remis de niveau.

Thommansu On a remplacé les 2 assises 36 et
Gopura Ouest 35 sur les fondations terminées

On commence à reposer l'assise 34

Tombeau — A la demande de Madame Jean
Commaulle (Veuve Commaulle) on dépose deux
bouquets de fleurs sur la tombe au
Sud-Ouest du Bayon.

Chintor Vat On a déposé les architraves (A
Bibliothèque Sud ext^{re} en bleu sur le Croquis p. 47)

et soulevé le pilier d'angle Nord-Ouest
pour ramener les blocs de subsassement
disséminés à leur position ancienne; on
continue à rechercher pour les reconstituer
les morceaux de frontons, décors de
scènes du Ramayana, éparpillés autour de
cette bibliothèque.

Mercrredi 28 février

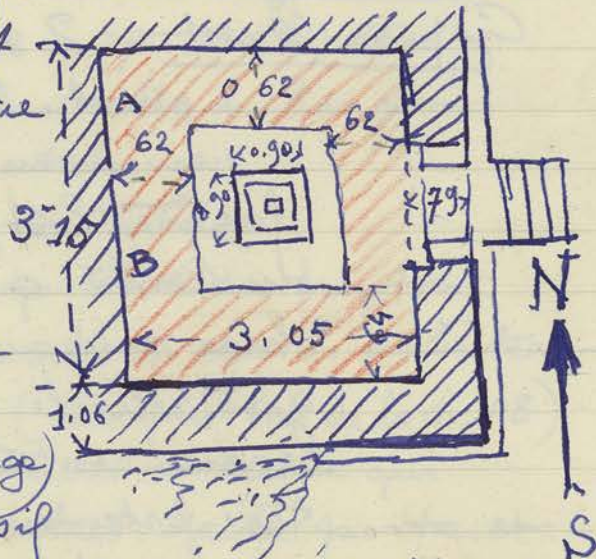
Prasat Chak - allé visiter ce chantier assez éloigné
et que ne dessert aucune piste automobile;

Je regrette les Canassons que j'avais autrefois.

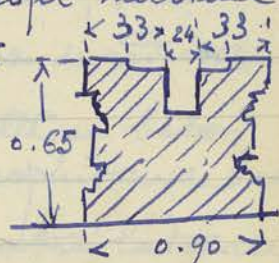
Etat des travaux: tout l'intérieur dont le
dallage est à 0.90 au dessus du seuil de
la porte d'entrée est

dégagé. Ci-contre
le relevé du plan
carré presque
de 3.15 x 3.05

Une banquette de
0.62 de largeur
en laterite (en rouge)
entoure un massif
central en briques assez irrégulier en



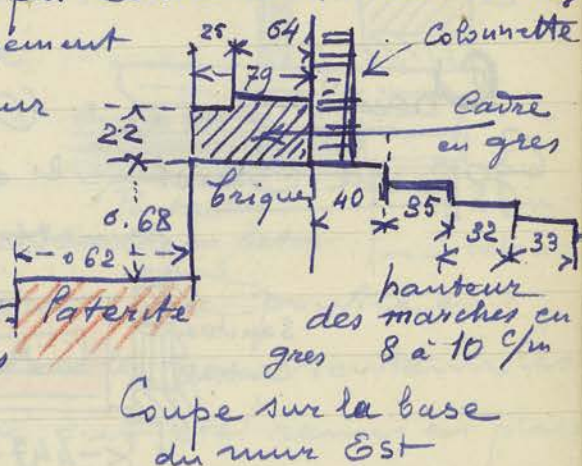
surface. Au milieu un balais de profil habituel en grès mesure 0,90 de côté sur 0,65 de hauteur. On a trouvé dans les déblais des débris de tuiles en terre



① = n° 4655 l. une avec tête ① l. autre sans tête personnages debout
 X2 = 4654 1^{re} époque (trouvés sur la paroi Ouest en A et B du plan et déjà rapportés par Suon à la Pteah Thma)
 CA 4654, 4655

On continue le dégagement du soubassement extérieur

sur la façade Est pour mettre au jour un perron à marches très peu hautes (ci-contre)



Une main tenant le

disque fut trouvée dans le dégagement du susdit perron. mise sous le

CA 4648

n° 4648 note sur la



paroi intérieure du mur Sud deux

Cavités creusées dans la brique à hauteur du linteau vrai de la porte d'entrée Est.



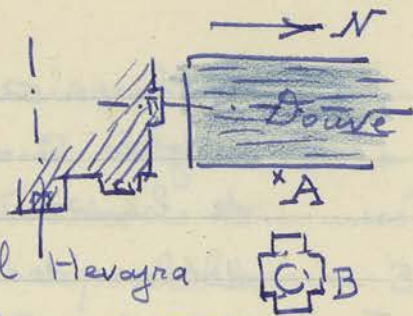
Bantay Kdei
Gopura 3 Est

- On continue la dépose et repose avec consolidations aux endroits

nécessaires, et rapprochement des joints écartés des murs de façade du Sud de la Chambre Sud de ce gopura.

Voulant ramener au Depot de la Pteah Thma la statue trouvée au bord de la douve Sud (voir p. 43) on m'en signale une autre que je fais déterrer aussitôt. Sur

Le bord Est de la douve Nord
en A ci-contre immédiate-
ment à l' Ouest du petit
pavillon B on fut trouvé le bel Hevagra



en bronze au musée Albert Sarrant E 329

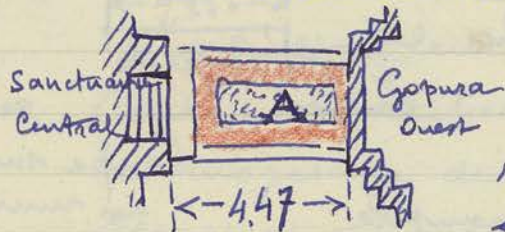
La statue en grès trouvée en A ci-dessus mesure
1.04 de hauteur et n'a pas de tête Corps de

CA 4652 femme desmere époque. 4652

Jendredi 1 mars

Chau Say
Gopura Ouest

On a déposé le dallage devant
l'entrée Est du Gopura pour le
remettre de niveau. (en rouge bas de la p. 55)



mais la partie centrale
de ce dallage A ne
reposait que sur de la
terre, le bord seul (en

rouge) était fondé en laterite,
ce qui explique la dépression
constatée.

Baphnou
Gopura 1 Est

Après avoir replacé les 2 morceaux
retrouvés du fronton Ouest (en
trachure ci-contre) on

place un bloc de
laterite (en rouge)
pour soutenir le

porte à faux de l'assise
qui vient d'être remise

On replace quelques blocs
de la base moulurée du mur du
pavillon Sud ~~(est)~~ (facade Est) retrou-
vés dans les déblais.



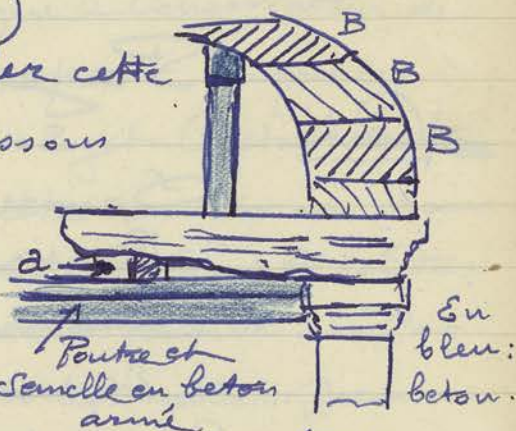
Vendredi 2 mars.

Chaussée occidentale On replace

la cinquième assise (en partant du haut, voir schéma p. 27) du mur de soutènement en Cours de rétrécissement.

Antkor Vat - On a remis sur la poutrelle en béton Cours Ouest du 2^e étage armé le morceau d'architrave base du fronton de ce porche Est (entrée latérale Sud - voir en haut p. 24)

Il a fallu ~~de~~ caler cette architrave en 2 le dessous de la pierre très délicate ne reposant pas sur la semelle.



On veut placer un potelet qui supportera une poutre en béton armée, indispensable pour soutenir les blocs de voûte B qui ont été remis en place.

Samedi 3 Mars.

Antkor Vat - après avoir déplacé les blocs du soubassement Bibliothèque extérieure Sud pour les rapprocher et mettre de niveau (p. 56) milieu il est décidé de déposer les assises du dallage central pour les remonter au niveau primitif (croquis bas p. 37)

Antkor Vat - En prévision de la visite annoncée d'un Galerie Sud aile Est membre de l'Institut et du Directeur je fais enlever les blocs de grès à la base du soubassement extérieur; ils sont rejetés par dessus la balustrade de l'esplanade Sud du côté de la bougerie, ceci afin de rendre à cette partie du Temple son aspect propre et nettoyé d'avant l'écroulement de la galerie.

Visite
13^h 1/2

- Arrivée par auto du Directeur, de M^r Hambis, Représentant Institut de France et du Chef de Cabinet M^r Mam Chham de S. S. le Ministre des Cultes. après-midi Visite

Sous direction de M^r Sommesous du Phnom
Krom - et sous la mienné de Prak Khan, Nak
Pan (on se constate un écroulement tout
récent de la margelle du grand Bassin
au nord du pavillon Est) et de Bantay Ksei
Dimanche 4 mars.

Paye des Coulis

Visite

Sous direction Sommesous Bantay
Samre et sous la mienné Aikor Vat
Batksei Cham Krosi, Baphuon,
Thoumanon et Chansay.

Explication sur place des travaux de la
Conservation afin de faire comprendre à M^r
mam Chan, a la fois l'importance et
l'urgence de ces travaux, et les divers
problèmes que soulèvent les dégagements
consolidations, anastyloses des Temples.

M^r Malleret insiste sur les difficultés
techniques à résoudre qui exigent des
connaissances d'architecture et d'ingénieur
et des connaissances historiques, pour
classer les différents styles des Temples et
utiliser le résultat des thèses des
savants d'après les époques, les formes
architecturales et sculpturales.

Lundi 5 mars. -

Visite Départ à 8 h 1/2 de M^r Malleret et
Hambis

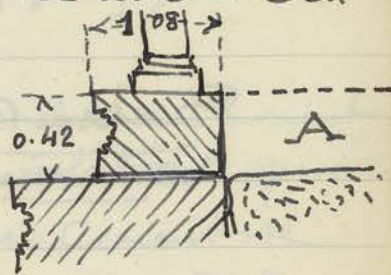
M^r Mam Chham vient me voir au
Bureau et me consulte très longuement
au sujet du courant des travaux de la
Conservation, Rapport, écritures, compa-
bilité, dessins. Il m'interroge sur

les travaux en cours et ceux des années précédentes.
Il tient à savoir si les locaux dont dispose l'École
sont sa propriété personnelle, etc.

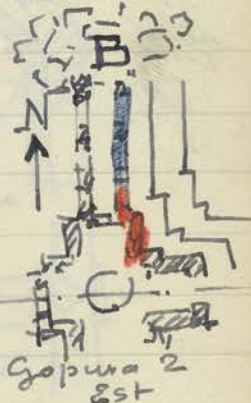
Son enquête se termine sur l'affaire du Trésor trouvé
près du Bayon en Janvier 1947 - Heureusement le Cahier
de Correspondance peut prouver que le Conservateur de
cette époque a agi comme il le devait, d'après les
textes officiels des arrêtés à ce sujet. C'était ~~ici~~
là ~~pour~~ pour le Chef Cab. miniculte un terrain moins
esotérique. Evidemment la lecture des Comptes rendus
du Bulletin de l'École pourraient fournir aux Cam-
bodgiens tous les éclaircissements désirables... Grecum
est non legitur!

Mardi 6 mars.

Angkor Vat - La dépose de la partie centrale du dallage
Bibl. Sud Est² du porche Ouest (croquis p. 37) montre
en infrastructure des blocs de latérite en
fondation sous la dalle A
qui vient d'être retirée
Ce sont ces blocs qui se
sont affaissés en causant
le dénivellement.

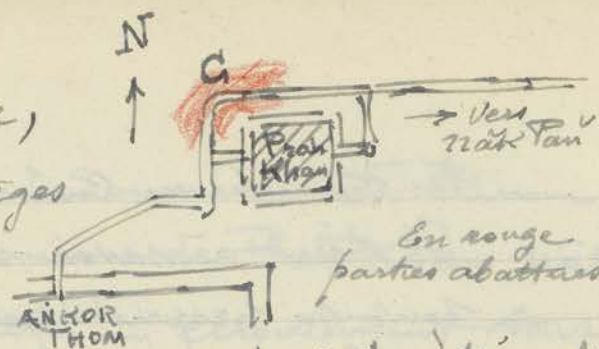


Baphuon - On commence à dégager cette extré-
Galerie 2 Est - mité Nord B obstruée par
Extrémité Nord - les éboulis pour reprendre le
mur Est de la galerie très
incliné, vers l'intérieur, en
bleu - et vers l'extérieur,
en rouge, double mouvement
dû à des affaissements du sous-
sol contradictoire



Vandalisme & - Constaté à l'angle nord-ouest
mépris des Règlements de la route du Grand Circuit

en C. — ci. contre),
des Coupes et abattages
de arbres (belles
essences et frons
très importants, que l'on débite) *Après récents.*



On continue à massacrer et de plus en plus
cette belle forêt, parsemée des ruines. Et c'est
justement à proximité de Prak Khan que
la forêt autrefois était la plus belle.
J'ai avisé S. E. le Délégué Royal, ne pouvant
faire mieux.

Mercredi 7 mars.

Ainor Vat
Bibl. extér. Sud

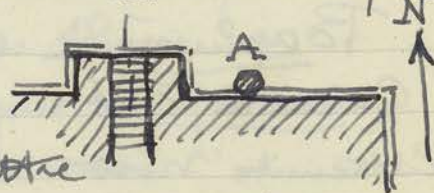
Le soulèvement au
palais des piliers
du porche Ouest fait

constater que la base des
dits piliers présente une cavité qui
s'adapte sur l'assise de soubassement
portant un léger tenon correspondant.



Bois Cham Krou On continue la refecton du
Sanctuaire Central soubassement du gradin supé-
rieur en remplaçant les blocs de laterite
désagrégés et consolidant les autres qui
se sont déplacés

On commence les
dispositions pour abattre
avec la dessouchieuse un grand dipterocarpe
(yao) très proche du parement du soubas-
sement du gradin ~~est~~ inférieur en A



Cet arbre qui constitue un danger au cas
où il viendrait à se renverser pourra
servir, débité par les deux scieurs de la
conservation à fournir des planches pour
les coffrages en cours.

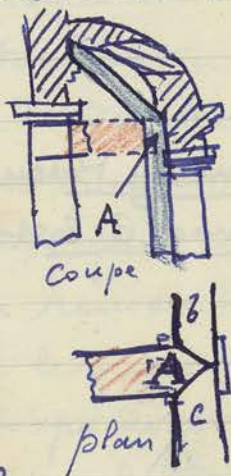
Jendredi 8 mars.

Sortie d'une Statue du Depot « A l'occasion de la présentation de la lettre de Créance de S. E. Nong Kimmy comme envoyé Extraordinaire et ministre Plénipotentiaire du Cambodge aux Etats Unis » S. M. le Roi me fait demander de choisir une sculpture de valeur pour offrir en tant que « présent diplomatique à M^r le Président Truman. » Mon choix se porte sur un Buddha assis de facture remarquable h^{te} = 0.40 compris court tenon. Le torse d'un beau modelé est complètement nu, main en dhyana-mudra. Trois plis du corps du serpent-Chaperon heptacéphale, dont 2 têtes sont conservées, reste écorne, face assez large, yeux clos, lèvres assez épaisses.

Extrémité du nez cassée : un léger raccord continue le lobe de l'oreille jusqu'à l'épaule. N° Inventaire 101/4 Fut trouvé en Décembre 1919 dans les déblais retirés du Bayon (d'Angkor Thom.) Ces 2 derniers mots pour la notice à établir. (Prix Photo H.R. n° 6739)

Vendredi 9 mars

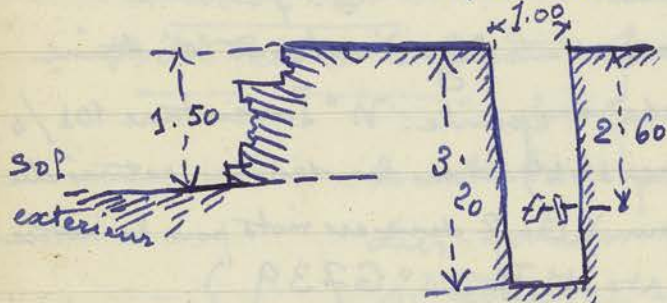
Angkor Vat - La remise en place des étréillons qui avaient galérié (Ouest) et déposés dans la 1/2 galerie latérale pour laisser la place des Contreforts en Ciment se poursuit, avec quelques ajustements. Il faut en effet entailler la partie A de l'étréillon pour laisser la place du Contrefort (en bleu) Cette extrémité qui, avant, venait reposer sur le chapiteau du petit pilier et est taillée en pointe pour venir s'insérer entre les 2 architraves B et C



C'est cette pointe qu'il faut recréuser pour laisser la place du Contrefort, tout en laissant l'épaisseur nécessaire pour la stabilité.

Baksei Chamkrong - L'arbre A au nord de la Pyramide du Sastrair pyramidale (croquis p. 62) a été renversé sur le sol au moyen de la dessouchese. Après élaguage des branches on pourra débiter le tronc en planches.

Thommanon - A tout hasard, et pour profiter Gopura Ouest de l'enlèvement du dallage au centre du passage axial j'ai fait faire un sondage pour savoir si quelque dépôt ne se trouverait pas en sous-sol.



Résultat du dit sondage mené jusqu'à 3^m 20 de profondeur - le niveau du sol extérieur étant à 1.50

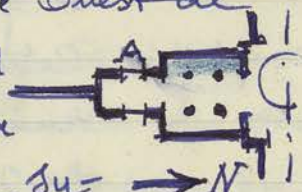
Tron carré de 1.00 x 1.00
Rien que du sable pur très fin et très fin.

A 2.60 on a trouvé un bloc de grès taillé, sans aucun décor, ni relief sur ses faces de ~~0.44~~ 0.44 x 0.23 x 0.14 et un fragment décoré de tête de naga de 0.51 de longueur sur 0.17 d'épais?

Samedi 10 mars.

Bantay Kdei
Gopura 3 Est

- On dépose la 1/2 voûte Ouest de la chambre latérale Sud (en bleu) comme on l'a fait pour la demi-voûte symétrique Est afin de remettre les assises de niveau.



On vient de retrouver dans les débris presque tout l'ensemble du fronton qui surmontait la porte Ouest A

de la chambre extrême Sud de ~~cette~~ ce Gopura.

Malheureusement le linteau qui supportait ce fronton n'est plus en place et les recherches pour le retrouver n'ont encore rien donné.

Une Colonnnette, pour supporter le linteau, manque également, mais on pourrait la remplacer, comme on l'a fait fréquemment en pareil cas, par un potelet en béton.

Lundi 12 mars.

Chittor Vat On a terminé le remontage des parties
Chaussée extérieure inclinée du mur de soutènement (voir
p. 27 et 18) On enlève actuellement les
dalles en grès de toute la partie contiguë
à ce mur de soutènement et qui se sont très
fortement enfoncées par suite de l'affaissement
du remblai intérieur.

Prak Khan On a terminé le remontage du
Avant-corps central Est fronton au dessus de la porte latérale
de la galerie 2 Est Nord de cet avant-corps en A du
croquis (bas de la p. 48)

On commence à préparer la remise en
place des 4 dvarapalas de chaque côté des
perrons Est et Ouest de la terrasse en latérite
immédiatement à l'Ouest de l'édicule dit à
Colonnes rondes au Nord de la Salle des danses.

On repare un peu le dallage, plus ou moins
défoncé par endroits, et on remet de
niveau les socles en grès sur lesquels on
remontera les morceaux de Corps de dvarapa-
las dont les débris gisent sur la terrasse.

Mardi 13 mars

Prasat Châk - Etant allé de matin pour avoir moins
chaud voir les travaux de dégagement j'ai

été surpris par une très forte pluie (des mangues, à cette saison) qui ne m'a pas permis de poursuivre mes relevés cotés (p. 56-57) Toutefois pendant ma visite du Chantier on a trouvé dans le sanctuaire nord en cours de dégagement, parmi les débris intérieurs de terre et de briques, un fort beau morceau de sculpture, statue masculine debout (malheureusement sans tête, bras, ni jambes)

Ceinture très basse, nombril très accentué, drapé plissé avec poche sur le côté

Mis sous le n° 4649 (voir bas p. 70)



La stylisation du nœud de la ceinture par derrière est assez curieuse



mercredi 14 Mars.

Baphuon - Les étalements étant terminés on commence Galerie 2 Est la dépose des pierres de fonte à l'extrémité nord de cette galerie afin de reprendre les murs inclinés (voir schéma p. 61 en bas)

Baksei Cam Khon - En extrayant les racines du yao que l'on vient d'abattre (bas p. 62) on trouve en sous-sol un dallage en latérite à 0,60 ~~au-dessous~~ au dessous du sol extérieur.

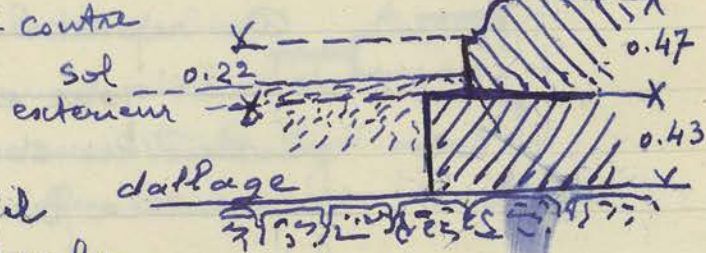
Les Cotes ci-contre

devront intervenir pour

modifier le profil

donné par moi de la

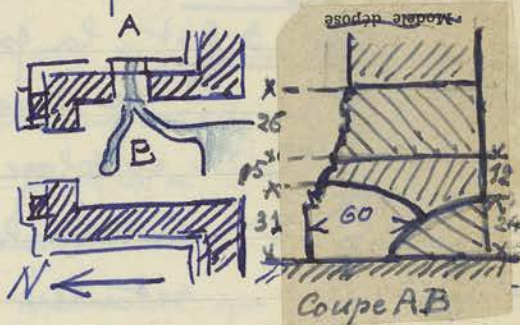
pyramide jusqu'au niveau du sol. (p 18 en haut)



Prah Khan - Édicule à piliers ronds On commence

à nettoyer et dégager l'extrémité Ouest de cet edicule en vue 1° de rétrécir le soubassement sous les piliers du porche Ouest et de rétablir ceux qui ont été renversés et cassés par la chute d'un arbre.

Dans la branche nord des entrées Est de la galerie 2 Est (croquis bas p. 48) on trouve à la base du mur extérieur Est en



A B une cavité traversant le mur pour aboutir extérieurement à une évacuation des eaux intérieures suivant 2 rigoles dans le dallage (en bleu ci-dessus)

Jendi 15 mars.

Sorte d'une
Statue du
Dépot

— Suite à Jendi 8 mars p. 63 —

S.E. le Délégué Royal me demandant une nouvelle Statue de taille plus importante de la part du minapères Je fais choix au Dépot de la Ptéah Thma d'un budocha assis, analogue à celui déjà envoyé, mais de 0.80 de

CA 2893

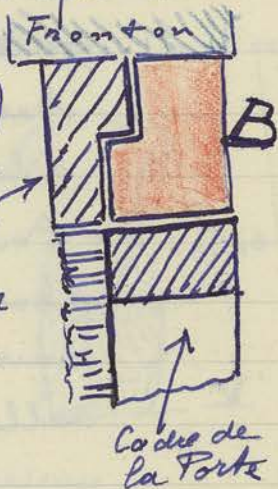
hauteur. — 71°2893 — Trouvé dans la région d'Antkor Bantay Samre — Etant allé à Tradak pour toucher le C^t du

Corps Franc, en vue de lui demander le débroussaillage de Ben mata, mais ne l'ayant pas rencontré, je fais un détour jusqu'à Bantay Samre où travaillent en permanence 2 Coulis. Le temple et ses abords sont très bien dégagés et très propres; on respecte les 2 bougainvilliers plantés par M^{lle} Glaize, mais après l'enlèvement de toute brousse, ces arbustes font assez pitoyable mine, ainsi isolés au milieu des architectures sobres et puissantes de ce beau monument, décidément un des plus beaux du Parc d'Antkor. B. Srei est mieux à côté.

Je fais prolonger le débroussaillage à l'entrée
extérieure Ouest pour faire apparaître les bornes.

Vendredi 16 mars

Bantay Kdei On a retrouvé une partie du linteau de
Gopura 3 Est la porte Ouest de l'aile Extrême Sud (A sur
le croquis bas de la p. 64) que l'on peut remettre
en place sur le Cadre de la porte après avoir
intercalé une pierre en grès
retournée B (en rouge ci-contre)
qui sert à reposer le revêtement
interne du linteau.



On commence à placer
les pierres basses retrouvées du
fronton au dessus du linteau
(en bleu)

On a retrouvé dans les déblais sculptés
à proximité de la douve, au Sud Est de ce gopu-
ra, une partie du grand fronton à scène
dont la base est encore en place sur les
deux piliers du porche Central Est.

Samedi 17 mars.

Aintor Vat On remet
Galerie Sud aile Ouest en place



le linteau stréssillon, en rouge ci-
dessus, les parties noires correspondant aux
piliers non doublés par un Contrefort. on en
est arrivé aussi au pilier n° 12

Thommanon On commence, côté Nord, à placer
Gopura Ouest sur la rangée d'assise 34 déjà remise
en place, la rangée 33; cette rangée
correspond à l'assise supérieure du
soubassement. (croquis schéma page
33)

Dimanche 18 mars.

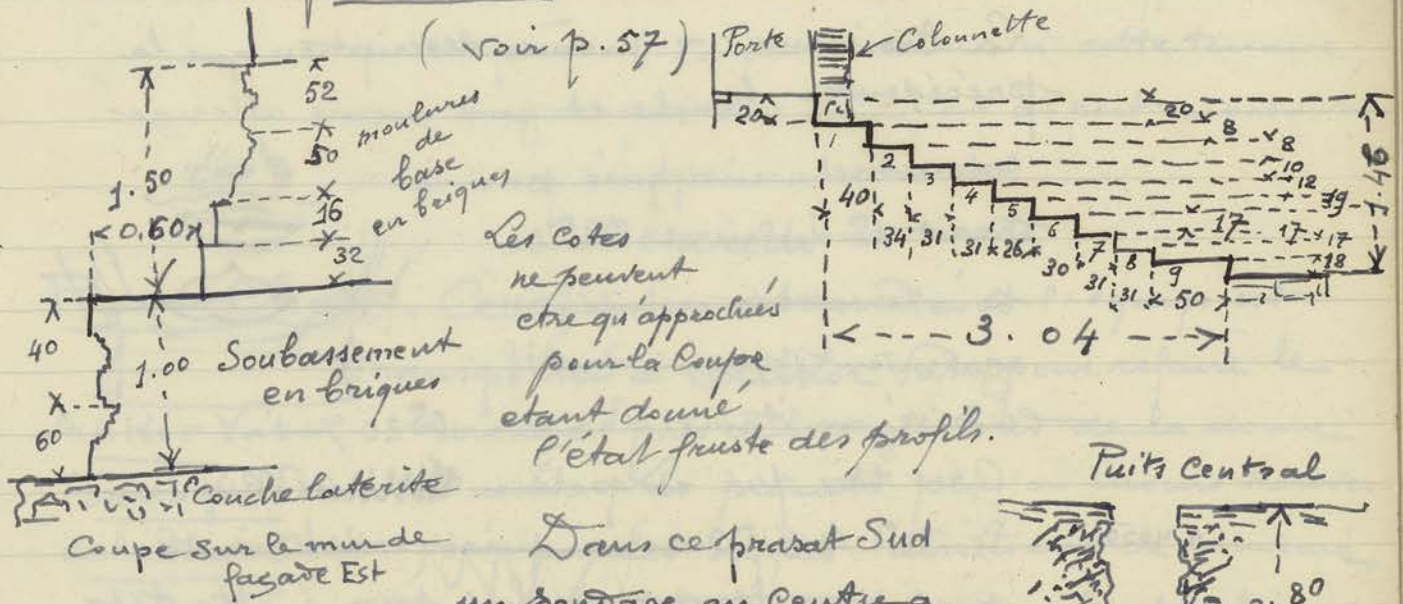
Allé voir le Ct Jay Chhuon au sujet du nettoyage de
 Ben maita demandé par Bousselier ; il est convenu que
 j'envoierai un Caporal sur place dirigé le Travail et
 qu'avec un mot du Ct il trouvera sur place les Coulis
 nécessaires. Ce Caporal partira mercredi matin pour
 Samedek (Kim descendant ce jour la à Phnom Penh)
 et là il rencontrera des militaires du Corps Franc.

Le attaché Culturel me prévient qu'il a constaté
 à Bantay Srei que la Colonne Nord du Gopoura Est
 (la 1^{re} à droite à l'entrée) est tombée et est cassée
 « D'autres déprédations, m'écrit-il, - pas graves ont été
 commises. »

Il sera nécessaire d'y envoyer une équipe prochainement.

Lundi 19 mars.

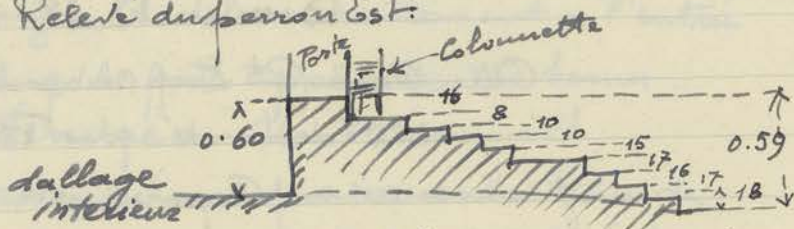
Prasat Chhat. Complète Coupe sur le perron Est du
 Prasat Sud comme ci-contre



Dans ce prasat Sud un sondage au centre a
 2.80 de profondeur a fait trouver
 des débris sculptés, petites mains
 et fragments de massue (mis sous le n°)
 et de nombreux morceaux de tuiles en terre
 cuite. Déblais: Terre sablonneuse et briques.

Prasat Chak
Sanctuaire Nord

Relief du perron Est:

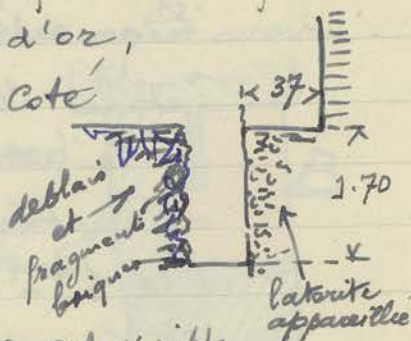


Un sondage au Centre a montré une excavation qui descendue à 1.70 de profondeur a fait trouver - 2 menues parcelles d'or, minces feuillets, l'un de 5^{mm} de côté

X mises sous le n° 700 DB

l'autre de 16^{mm} x 9^{mm} X 3 têtes. 1^o une, face seule,

Complètement effacé seul l'ovale du visage et le devant du diadème est visible ainsi qu'un fragment d'oreille et les mèches de cheveux à hauteur 0,095^m



La seconde assez abimée, tête de l'époque du X^{me} a' multata, diadème, arcades sourcilières se rejoignant bouche assez large, œil allongé pupille indiquée.

CA 4651

hauteur = 0.140^m Ces 2 têtes mises sous le n° 4651

La troisième - même description que la précédente, bouche et yeux moins allongés moustache indiquée par un trait ondulé et barbe

sous le menton indiquée également par un motif incisé au trait. hauteur = 0^m 20^{mm}



CA 4650

Gres très dur et poli - ~~Mises sous le n° 4650 ainsi que des debris de~~

CA 4649

~~supérieur très lustré. Cette tête s'ajuste sur le corps 4649~~

On a également trouvé 2 blocs en gres parallépipédique, l'un de 67^{cm} x 23^{cm} et 0,115^m d'épaisseur, l'autre de 37^{cm} x 0,225^m sur 0,110^m d'épaisseur

Ces deux derniers blocs ainsi que la dalle à angle
retournée en gris (p. 50) ^{sont} est laissées in situ.

Pour mémoire je rappelle que le prasat Sud
a déjà fourni 2 statues (non encore enregistrées)
voir p. 57 en haut.

Mardi 20 mars.

Prasat Khan

Alerte par Duth Sar je vais constater une fissure
Gopura 3 Ouest au linteau l'air de la porte centrale Est de ce Gopura.

En réalité c'est une fissure déjà ancienne qui avait
été aveuglée avec du ciment. Le ciment est tombé ce
qui peut révéler un mouvement des magnoneries qu'il
sera prudent d'arrêter par une poutre de 10x15 avec
4 fais

Terrasse en laterite - Après avoir remis les 2 balais de support
au N-O de la Salle des Danses à un même niveau on a reconstitué

debout sur ces balais les deux statues de Warapada
gardiens du Perron Ouest. On reconstitue également
un des lions, cassés en morceaux, de l'édifice nord
du dit perron, ce qui va donner à cette terrasse,
assez banale par elle-même, un aspect imposant
du fait des sculptures remontées.

Mercredi 21 mars

Prasat Chak - Ce chantier est arrêté et l'équipe est
transportée à Aitkor Vat pour refaire le

Aitkor Vat barrage près de l'angle Sud de la douve
Barrage Sud Ouest. Les piquets plus ou moins renversés
de la Douve Ouest se sont par les buffles laissés de nouveau
s'introduire le luc-binh dans les parties
nettoyées.

Ben mālā - 1 Caporal et 2 coolis sont partis
à Ben mālā pour le débroussaillage
du temple avec un billet du C+Dap
Chermon (voir p. 69 en haut) pour obtenir

les coulis nécessaires.

Jeuudi 22 mars

Batsei Cham Krai On a consolidé les échiffes du
Tous Centrale perron Ouest, côté Sud, remis des
 pierres qui étaient tombées et remplacé
 celles qui manquaient ou étaient trop
 désagrégées par des nouvelles retallées à
 la demande. - Au 3^{me} gradin on a ainsi
 introduits trois pierres et 2 au 4^{me}
 gradin.

On a sectionné le tronc du yas qui a
 été renversé par la dessoucheuse pour
 permettre aux sciens de venir débiter les
 planches.

Tep Pranam - A la demande du Chan Athikar je
 vais constater la pose du plafond en planche
 (le phidan) au dessus de la statue et
 la préparation du sol autour de la base
 du piedestal pour y placer un dallage
 en Carreaux Cerames.

Je constate que les rives autour des
 frontons sont non en bois sculpté mais
 en ciment moulé avec les abouts de
 nagas aux extrémités un peu minces et
 d'un profil peu heureux. J'espère que la
 peinture atténuera ce motif et le fera se
 fondre dans l'ensemble.

Vendredi 23 mars

Suivant telegramme de Bousleur la
 Citroën part le chercher avec sa famille
 et M^{lle} Giteau à Phnom Penh

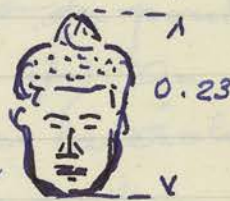
C'est le chauffeur Niel prêté par
 M^r Sommesous qui me conduit sur les

Chantiers avec la Camionnette Ford de la Conservation.

Trah
Khan
Terrasse
au Nord Est

La Charette de la Conservation hors d'usage à cause du moyen dont la fusée ne s'adapte pas dans les roues, la Camionnette va chercher du sable au Stang pour le ramener à Trah Khan, où l'on commence à remonter les 2 dvarapalas du perron Est après avoir remis en place sur leurs socles les deux dvarapalas du perron Ouest.

Anker Vat Le gardien me remet une tête de Bouddha trouvée par lui dans des déblais rejetés au Nord de la balustrade de la plateforme qui entoure le temple central: nombreuses cassures et pointe du nez refaite au ciment, traces d'enduit résineux noirâtre. Cette tête provient d'un corps auquel elle avait été fixée par un goujon (type XI^e siècle) fossette au menton. - ushisha à demi casse. - h² = 0.23



CA 4656

mise sous le n° = 4656

Visite

Arrivée à 17^h 1/2 de maître Maurice Gargon de l'Académie

Samedi 24 mars

Accompagné maître Maurice Gargon au Grand Circuit - Remarqué que Trah Khan impressionne beaucoup.

Al Pre Rup constate la présence plus qu'isolée d'un arbre déjà grand dans la chambre contiguë Sud de l'entrée Est (Gopura 2) Il sera prudent de faire enlever cet arbre susceptible en se développant de démolir les magoumenes voisines.

Dimanche 25 mars

Paye des Coupis. - M^l Bonisier, sa famille et M^ll Giteau sont arrivés la veille à 13 heures 1/2.

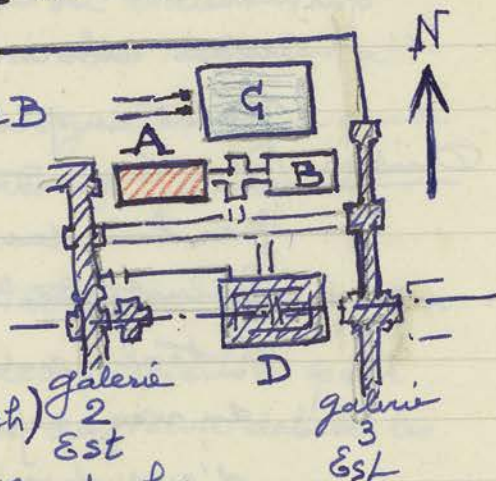
Lundi 26 mars

Jour férié - bureaux fermés

Je fais la visite des Chantiers avec M^r Boisselier,
sa famille et M^{lle} Giteau.

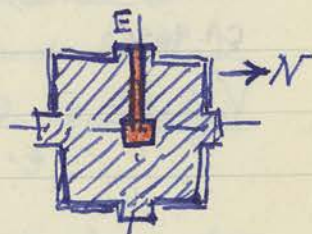
Prah Khan - Boisselier précise un sondage au
angle Nord Centre de la Terrasse A où l'on travaille
Est de la 3^{me} Enceinte actuellement, à
l'Ouest de l'édicule B

à piliers ronds (ci-
contre schéma
 précisant les emplace-
ments - D = Salle des
Dances, G = grand Srah)



Le dallage en briques de la
dite Terrasse A est interrompu au Centre
par un socle en grès légèrement surélevé en
grès (base d'édicule disparu?)

Baksei Cham Krav - Boisselier désirant des
précisions sur le sondage
interrompu au Centre du



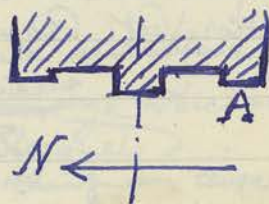
Sanctuaire (p. 21-22) On
décide d'enlever les blocs de laterite du
Centre du perron Ouest E pour creuser
un tunnel dans la masse de la pyramide
jusqu'au puits central.

Mardi 27 mars

Bantay Kdei On replace les morceaux du
Gopura 3 Est fronton retrouvé au dessus du
demi-linteau remis en place de la
porte Ouest (extrémité Sud) - p. 68 en haut.
Sur la chambre ~~du~~ Sud (Bas
de la p. 54) on a remplacé, calés et
d'aplomb, les demi-voutes latérales;

on repose actuellement les assises de la route centrale.

Salle de Danse - Constate une fissure importante dans le linteau Vrai de la porte Sud A de la façade



Ouest de la Salle des danses. A prévoir un cadre en béton armé; 2 poteaux 20 x 25 avec 4 fers et une traverse sous linteau de 25 x 30 avec 6 fers.

mercredi 28 mars.

Angkor Vat On a redressé les piliers et resserré les joints du soubassement du porche Sud Ouest. (croquis en haut p. 47) On a déjà posé les 2 architraves latérales et on remet en place celle du milieu sur laquelle on pourra remonter les fragments importants du fronton à l'encore retrouvés dans les déblais.

Baphuon On reprend le dallage sous l'angle Terrasse supérieure Nord Est du soubassement (celui extérieur) du porchat central. Pour cela on a déposé deux assises du dit soubassement pour relever le niveau de ce dallage.

Jendredi 29 mars

Ben mālā - Boindier et M^{lle} Giteau sont allés à Ben mālā voir les travaux entrepris par le Caporal Senz (bas de la p. 71)

Cette journée s'est révélée néfaste pour le personnel de la Conservation. A 8 heures le gardien d'Angkor Vat Van Luong est venu se plaindre d'avoir été troublé la nuit dernière et maltraité par des militaires Cambodgiens du D.F.L

accident A midi on me ramène à la Conservation un
à Aukor Vat Couli du Caporal Srai (Aukor Vat - 2^e étage) grièvement
blessé par la chute d'une pierre.

De l'enquête que j'ai faite sur place
il résulte que le Couli Thek Sing se trouvait sous
la demi route latérale Sud de la Bibliothèque
Nord du 2^e étage où travaille actuellement
l'équipe du Caporal Sray (bas de la p. 46)
près de la porte Sud centrale. Une pierre de route
Après décalée avait été retenue par un poteau
en bois, lui-même insuffisamment
Calé à la base par un morceau de
pierre A. Ce morceau A ayant
glissé, heurté ou déplacé, l'étai en bois est
tombé et la pierre qui il soutenait, mesurant
1.00 x 0.65 sur 0.18 d'épaisseur, est
tombé également sur le dallage. Le
Couli heureusement ne l'a pas
reçue directement, mais
n'ayant pu se reculer suffisam-
ment (le Couli est B en rouge)
la pierre l'a très violemment heurtée
dans sa chute et il a en une partie de
la poitrine et des fesses déchirés et
froissés. A l'Hôpital on me dit qu'il
n'y a pas de fracture, mais du traumatisme
et des fortes contusions.

Visite

Takoo L'après midi je fais la visite des Chantiers
avec M^r Saurin Chef du Service géolo-
gique d'Hanoi, recommandé par le
Directeur. A Takoo la qualité du
grès s'avère beaucoup plus dure pour
certains blocs, ce qui explique

l'absence de sculpture des façades de ce temple.
 Le fait m'avait d'ailleurs été signalé autrefois par
 le Juge de Navarre. Deux blocs ~~de grès~~ voulais
 faire prélever des échantillons ^{sur lesquels} résistent au ciseau
 qui se casse sans les entailler. Toutefois à Tates
 on remarque d'autres pierres du grès ordinaire des
 autres temples d'Antkor

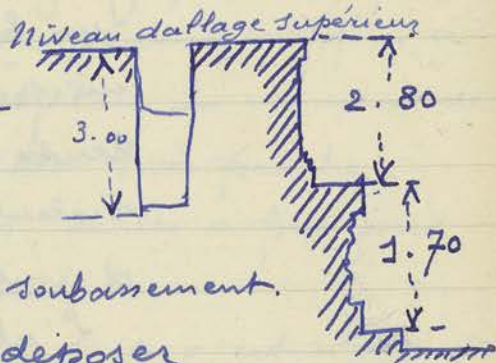
Remis à M^r Savin pour examen des échantillons
 du Bapluon, Antkorvat, Pantay Srei et Tates.
 Le soir à l'Hotel j'en suis présenté par M^r Sommesous
 à M^r Paul Fregger, Président du Comité international
 de la Croix Rouge.

Vendredi 30 mars.

Prak Khan.
Terrasse en laterite
 à l'ouest de la Salle
 des danses.

Le sondage préconisé par Boisselier
 (p. 74) au centre de la terrasse est
 déjà parvenu à près de 3^m00 de
 profondeur. On n'a trouvé que du
 remblai en sable pur, sans aucun débris,
 pierreux ou autres.

Le niveau du dallage
 de cette terrasse au dessus
 du sol extérieur est 4^m50



réparti en 2 étages du soubassement.

Bapluon
Galerie 2 Est

On commence à déposer
 l'extrémité nord de cette galerie dont
 les pierres de voûtes viennent d'être enlevées.
 Cette partie de la galerie est dans un état
 de délabrement très accentué et les blocs
 déjà cassés, se brisent à la manipulation.

Thommanon
Gopura Ouest.

On commence à remettre en place
 l'assise n° 32 (schéma p. 31) qui
 correspond à l'assise du socle au
 dessus du soubassement.

Samedi 31 mars

Palais Royal
Bassins nord

Ne pouvant plus trouver de blocs de latérite en nombre suffisant pour refaire l'infrastructure sous le dallage en grès du gopura Ouest de Thommanon j'ai loué un camion à un entrepreneur qui veut chercher des blocs de latérite épars dans la brousse entre les 2 bassins de l'angle Nord Est du Palais Royal pour les transporter à Thommanon.

Tep Pramam

— Encore lui, je n'en sortirai jamais! — Exaspéré de loin au passage sur la route de la Porte Nord d'Ankor Thom par des tons bleus agressifs sur le fronton de la pagode en construction, je me suis approché. J'ai été horrifié par l'assemblage de tons où le bleu pur voisine avec des jaunes qui hurlent : le dessin de ce fronton : un Buddha sous l'arbre de la Bodhi dans un paysage de verdure à faire grincer des dents, et un fond de ciel d'un outremer violent, le dessin lui-même est fort laid d'une pauvreté malhabile et navrante.

L'absence de goût des bouzes modernes est effarante. Et là encore le digne Chan Alitkar n'a ~~pas~~ ^{suivi} mes instructions — Je lui avais expressément recommandé de se conformer à ce qui existait au Vat Trah Nok, au nord-ouest du Bayon, Vat Siamois d'une très belle élégance et d'un dessin de fronton remarquable, composition et enluminure. Or ce Vat avait été refait par des bouzes vers 1928 ou 29

Il n'y a donc pas énormément de temps, et les bouzes sur mes instances avaient refait alors ce délicieux décor des frontons qu'on peut voir encore, non pas le Chromo d'une laideur vraiment excessive qu'on a mis au Tep Tranam, et que l'on continue sur les 4 autres faces; mais l'ancien décor traditionnel des anciens Vats en bois sculpté, morceaux et ornements rehaussés d'or, de plaques de plomb colorés; c'était du pur art Khmer, et de l'art pur. Actuellement!?!

Je ne peux laisser le horreur actuelle des frontons de Tep Tranam et, de nouveau, je vais entrer en lutte avec le digne Chan Athitak pour changer ça.

Bois sculpté, rehauts d'or, ornementation pure ^{au lieu} de polychromie et tableau d'une vulgarité désolante. Heureusement le Vat Trah viok est là pour montrer ce qu'il faut faire.

Du cours des explications données par un des bouzes travaillant à cette pagode j'ai compris qu'ils travaillent en vitesse pour avoir fini à temps l'exécution de cet pavillon au moment de la fête d'inauguration qui est très proche.

D'où les grosses erreurs, on les a peu près du décor hâtivement poussé.

L'affaire devra être reprise et c'est à d'autres en l'espèce le Directeur qui agira près des autorités compétentes de Phnompenh que je laisse le soin de la poursuivre.

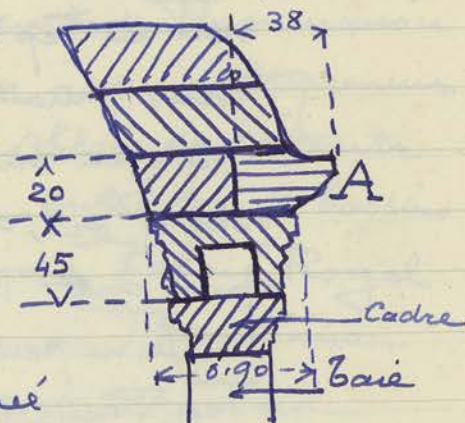
Lundi 2 avril

Prab Khan (p. 77) Le sondage arrivé à 3^h 30 Terrasse en laterite de profondeur n'a encore fait trouver qu'un tesson en terre émaillée sur une face, teinte verdâtre, avec couture de fabrication peu soignée. Débris de vase

Terre gris claire de $90\text{ m}^3/\text{m}$ sur $65\text{ m}^3/\text{m}$ épaisseur =
 CA 402 DP $10\text{ m}^3/\text{m}$ mis sous le n° 402

Baphum
Galerie Est du
2^e étage

Note au cours de la dépose des assises de la route à l'extrémité nord que l'assise inférieure en A, immédiatement au dessus de l'architrave recrusée intérieurement pour la poutre en fourrure disparue, est constituée par 2 morceaux en épaisseur.



Mardi 3 Avril

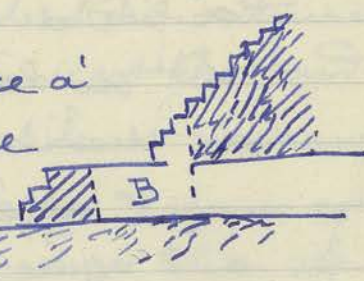
Chan Say -

avec de multiples fatiguements
Gopura Ouest Suon est arrivé à places de niveau les 2 assises qui constituent le soubassement du Cote' Est (voir p. 51)

On va caler ces pierres à l'intérieur par des blocs de béton qui permettront de venir placer sur ce soubassement les superstructures.

Baksei Cham Khon On commence à
Escalier Ouest entailler sur une

largeur de 0.90 m la base de l'escalier en B ci-dessus pour creuser le tunnel d'accès à la chambre supposée exister à la base du sondage central. (voir p. 74)



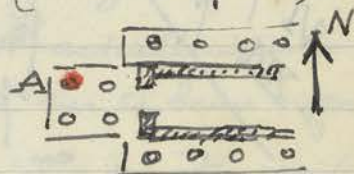
Sopai - appé délimiter avec le Chau Atthitar l'emplacement d'une balustrade - en béton - of course - dont il demande l'autorisation autour du Vithara

Prah Kô - Accordé. Je fais mettre 5 Coulis et 1 caporal pour nettoyage de Prah Kô.

Prah Khan - Mercredi 4 avril
Le sondage central fait retrouver
Cerresse en laterite de nouveaux Assous similaires à
ceux déjà trouvés dans la terre sablonneuse.

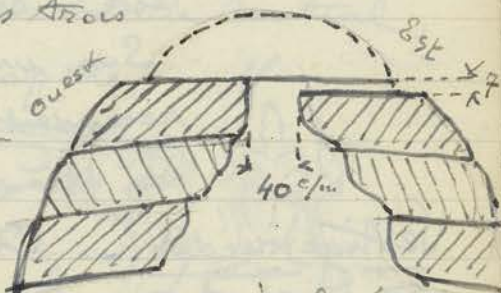
CA 402 DB mis également sous le n° 402 (en haut p. 80)

Edifice à piliers ronds - On a déjà
replacé 2 rondelles sur la
base de piliers restée in situ à
l'angle Nord-Ouest du porche Ouest A ci-dessus.
Au moyen d'une échelle je monte sur les
architraves de cet édifice et reconnais qu'on
pourra remonter les morceaux du 1^{er} étage
jadis trouvés par moi et rassemblés à la base.



Bantay Kdei On a remis les trois

Gopura 3 Est # premières assises
de la voûte intérieure
centrale de la chambre
au Sud du passage



Central - Les lits de ces assises sont inclinés
vers l'extérieur par suite du mouvement de
renversement du mur du rez de chaussée qui
n'a pas été déposé ni modifié. Ce même
mouvement a produit au sommet, à l'endroit
où les 2 assises supérieures devraient se rejoindre,
un écart de 0.40 et même plus en certains
endroits.

Constate également du côté Est un décalage
de niveau de 0.07 entre le dessus de l'assise
ouest et celui de l'assise Est.

Jendredi 5 avril.

Allé à Beir Nābā pour ramener Boussier
et māe Gitean à Siemreap

Kupen - En passant à Tuklich, guidé par
Carrières māmagānas qui connaît bien cette région je

cf. J. de F.
VI p. 115-116
et XIII p. 16

fais un petit détour de 3 à 4 Kilomètres
vers les pentes ^{Est de l'Ankor} (pour aller voir un des emplace-
ments de Carrières des anciens Khmers.

Références : Parmentier BEFEO - 1913 - n°1
p. 36 (218 bis) - Delaporte - Voyage au Cambodge
p. 113 - Fr. Garnier Voyage d'exploration
en Indochine (I p. 26 - cité par moi dans
AAK - I - 1 - p. 24)

Ce endroit ou l'on me conduit est une
excavation en plein air d'environ une
Cinquantaine de mètres de Côté dont le rocher
a été taillé à redents Verticaux sur plusieurs
Côté, correspondant aux extractions des blocs
Sur une partie en Terrasse, le Centre étant
recouvert d'eau, M. Magnavas me dit avoir
vu des blocs ronds, sorte de rouleaux.

Vestige inédit - A proximité de cet emplacement un
Trapān Snōr petit monticule d'éboulis de briques
est désigné sous le nom de Trapān Snōr
De ce monticule émergent à l'Est deux

piédroits dont la base est enterrée, sur
l'un d'eux (montant Sud)
est une inscription en Vieux Khmer
assez peu lisible dans le haut
un peu plus nette vers le bas



Environ 12 lignes. Colonnnettes ébanchées
Des débris de statues en grès gisent à
proximité de ce monticule et 1 petit piédestal
Ben māā - C'est la 3^{me} fois que je retourne à ce temple
que Boisselier vient de faire dégager et aménager
pour une visite aisée : pour la 3^{me} fois je
recherche l'extrémité Ouest de la balustrade
à l'usage de l'allée d'arrivée Occidentale et

ne peux le retrouver. Sans la photo très nette n° 8735 ou
 figure Cette extrémité de Chausse je pourrais croire à
 une confusion dans ma mémoire. Ce naga, décidé-
 ment disparu (?), est dans le guide Glaize, nouvelle
 édition, dernière page fig. 126. C'est actuellement
 les seuls documents que l'on possède sur ce beau morceau
 de sculpture. Boisselier suggère qu'il a pu être renversé
 par des éléphants : c'est assez probable.

Du monument lui-même je n'ai rien à dire
 puisqu'il vient d'être étudié en détail par M^{de} Giteau
 et Boisselier.

Je signale simplement le beau et surtout curieux
 linteau de l'avant-corps du sanctuaire central,
 façade Est - j'ai pris un rapide
 croquis de la figure latérale,
 divinité debout sur un
 naga à 3 (?) têtes.

De chaque côté de
 cette figure une petite
 apsara sort à mi-corps
 d'un bouton de lotus,
 mais ce qui a retenu
 mon attention c'est sur
 les crosses descendant de la
 tige centrale une tête
 sans corps A, assez
 inattendue. Voir photo 8722



Je suis allé voir la terrasse dite Kong Pluk
 sur le bord de la route allant au Trah Khan 173
 et près du phum Boei meubon le prasat
 Darn Chan - enceinte en latérite, bibliothèque
 très corrodée en latérite au Sud-Est et prasat
 central ouvert à l'Est, linteau de porte non

achetés et a demi cerculé, en grès sans aucun décor.
 Je n'insiste pas puisque Boisselier et m^{lle} Giteau
 s'en sont occupés.

Vendredi 6 avril

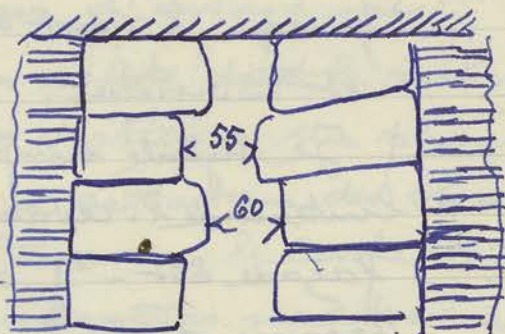
Sculpture Allé avec le Père Chusy Chet chercher une
 a'envoyer Troisième sculpture à faire parvenir au Pr^s Truman
 en USA (Voir p. 63 et 67) - On tombe d'accord à
 la Ptach Thma sur la stèle à 2 faces sculptées

CA 4419 n° 4419 de 0.78 de hauteur.

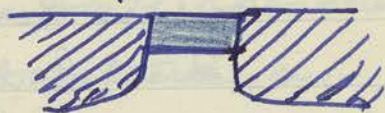
Bantay Kdei - Les 3^{mes} assises

Gopura 3 Est de la route

Centrale remises
 en place, voir la
 Coupe p. 81 donne
 en plan la silhouette



Ci-contre avec des écarts au sommet variant
 de 0.55 à 0.60 - Boucher tout ce hiatus
 avec du béton comme je l'avais prévu d'abord
 serait peu facile, et pas très efficace. Je
 décide donc entre les
 2 blocs opposés de
 faire une poutrelle en béton de 0.20 x 0.20
 avec 4 fers pour maintenir l'écartement
 et prévenir tout soudainement de bascule
 Cela fera en tout 4 poutrelles à placer
 (en bleu ci-dessus)



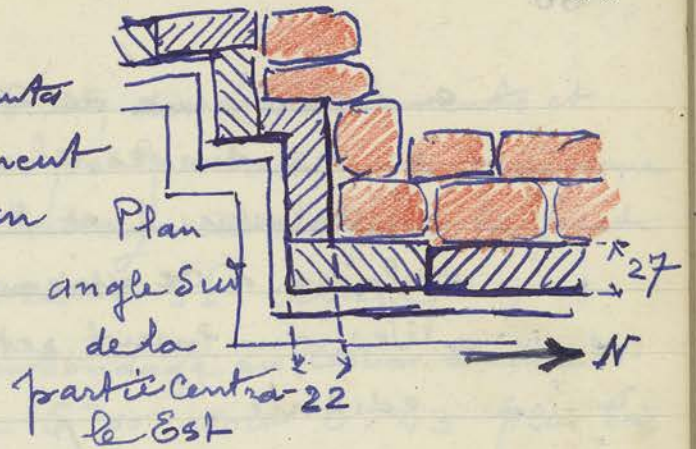
Samedi 7 avril

Depart pour Battambang par avion de Boisselier
 et m^{lle} Giteau

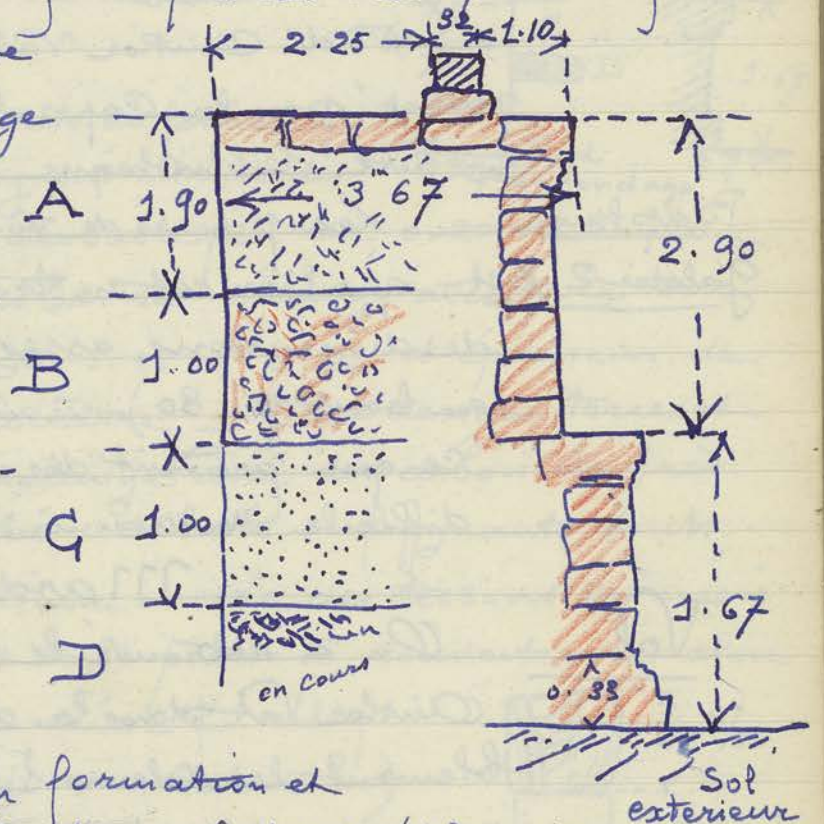
Chau Say
Gopura Ouest

On commence à placer l'infrastructure
 en latérite dernière l'assise du pare-
 ment extérieur mouluré, solidement
 calée et mise de niveau.

Comme tous les parements en grès formant revêtement sur le massif intérieur en laterite dans la construction Khmer, l'épaisseur de ce parement, ici de 0.22 et 0.27 est nettement insuffisante et on remédie à ce défaut par des crampons en fer.



Prah Khan La coupe Terrasse sur le sondage en laterite entrepris au centre de cette terrasse (p. 74 et 77) montre trois zones en profondeur nettement delimitées



A = Terre et Sable ($h' = 1.90$)

B = laterite en formation et rognons minuscules de laterite ($h' = 1.00$)

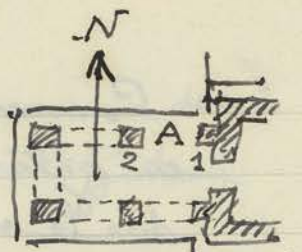
C = Sable pure ($h' = 1.00$)

Au dessous la zone D où l'on creuse actuellement montre une terre noirâtre par endroits avec du sable terreux melange de rognons de laterite

Il est curieux de constater que la zone de sable pure commence au niveau du ressant inférieur formant soubassement du parement extérieur.

Chindor Vat — On est obligé de couler une portelle Bibliothèque extérieure Sud

en béton armé de 25×30 / 6 fers)
 en A sur les chapiteaux des piliers
 ou pilastres 1 et 2 afin de pouvoir
 placer à ce niveau les 2 encadrements d'architra-
 ves qui furent retrouvés. Porche Ouest de cet
 edicule.



Lundi 9 avril

Vol. - 1 rail de 5.00 fut volé la nuit précédente
 sur le chantier de la Bibliothèque extérieure
 Sud d'Onkor Vat; ce rail avait été
 rangé par le Caporal à l'intérieur même de
 la dite bibliothèque

Baphtmon - Les pierres de voûte de l'extrémité Nord
Galerie 2 Est que l'on est en train de déposer s'averant
 de dimensions assez petites (voir croquis
 en haut p. 80) mais beaucoup sont cassés
 ce qui produit des morceaux qu'il sera
 difficile de réunir.

Mardi 10 avril

Vol. - On a retrouvé le rail volé la veille à
 Onkor Vat dans la douve Ouest, on proba-
 blement les voleurs l'avaient déposé pour le
 reprendre plus tard.

En revanche un autre rail de 5.00
 a été volé la nuit précédente sur le chantier
 de Chau Say.

Il règne en ce moment une grande
 animation dans le Parc d'Onkor en pré-
 vision des fêtes qui imminent: Vendredi
 13 fête des Enfants organisée par S.E. le
 Délégué Royal, puis fête du Chaul Chhman
 et fête d'inauguration du Vat édifié à Tep
 Pranam. Allées et venues de populations

Vennes d'un peu partout, des baraquements et salas sont dressés un peu partout... Je crois même qu'on a suspendu l'abattage des arbres de la forêt.

Mercredi 11 avril.

Prah Khan
Terrasse en
laterite

J'arrête le sondage en Cours à une profondeur de 5^m00 soit 0,43 plus bas que le niveau du sol extérieur (Voir p. 85)

A = zone de Terre et Sable

B = laterite en formation avec rognons minuscules

C = zone de Sable pur sur 0,20 de hauteur qui plus bas se mélange avec de la terre

D = zone de 0,15 à 0,20 d'épaisseur de Terre noirâtre - Au dessous Terre et Sable mélangé avec des débris de grès non taillés, éclats ou fragments bruts.

On retrouve encore des tessons vernissés dont un tout petit à couverture vert clair porte un décor en relief (dentelles d'arcature?)

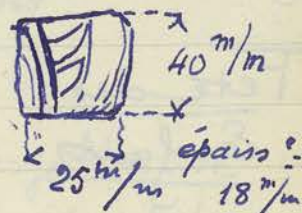
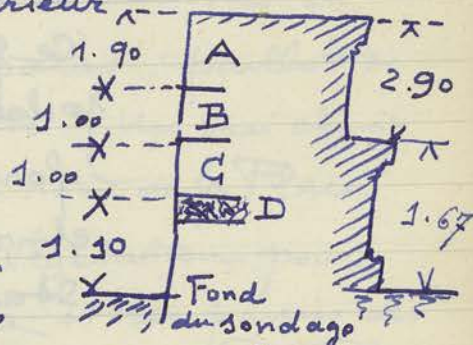
Cous ces tessons et éclats de grès sont inscrits

CA 402 DP sous le n° 402 comme ceux précédemment trouvés (p. 79 bas et 80 haut)

Jeuudi 12 avril

Bantay Kwei
Gopura 3 Est
Aile Sud

Après l'établissement de calage des voûtes par un étréillon en béton armé (p. 84) pendant que sèche le béton, avant de venir fermer la voûte par l'assise supérieure on repreneur, rapproche les pierres et resserre les joints ~~le~~ le parement du soubas-

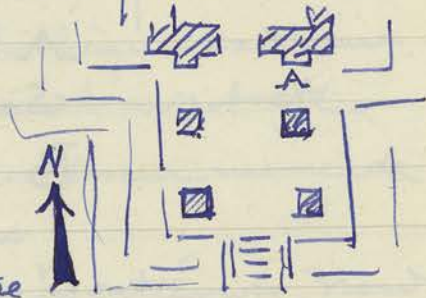


Serment Ouest du mur extérieur.

Les recherches pour réunir les fragments sculptés de frontons autour de ce gopura continuent.

Arkos & Vat - On a rétabli la pierre d'architrave du Galerie Sud porche qui débordait au-dessus des Porche Centrale Sud. piliers Ouest (en bleu ci-dessous)

On relève l'architrave du Côté Est de ce porche pour resserrer les pierres du pilastre A qui se sont fortement déplacés et rendent très peu stable l'architrave reposant sur ce pilastre



Cet architrave a dû être consolidé il y a très longtemps par une de ces pacheuses chantelles en béton armé qui avaient autrefois horrifié, et avec juste raison, le Gongal Albert Sarraut.

Ce pilier va pouvoir être supprimé et remplacé par une poutrelle en bois voyante

Vendredi 13 avril

Fête des Enfants

Primitivement prévue pour cette date cette fête fut remise au lendemain.

Néanmoins j'avais cru devoir donner aux Coulin et Caporain un Congé payé pour ce jour - Donc les chantiers chôment; Comme je suis terriblement épuisé par la température j'en profite pour me reposer.

à 18 heures grand lunch chez S. E. le Délégué Royal. Divertissement. Larn Thon, etc.

Samedi 14 avril

Page des Coulis — Ouverture des Coulis du

Charl Chhnam.

Fête bouddhique Après midi, invité par le Commandant du Corps Francais à Ankor Thom Chhmon-mochul Pich je me rends à Ankor Thom

la fête devant avoir lieu autour de la Place Royale (et non sur la place royale même) Je visite donc

Prah Pithu, Tep Tranam, et les alentours où s'élevaient des quantités de Salas, paillettes, abris pour dévots, théâtres, etc. Un vrai champ de foire. Tout est devasté au nord de la Place royale, on a rasé toute la végétation pour permettre les ebats de la foule et les prières des bouzes. Tout le paysage autour des Srah du Prah Pithu est dénudé.

Inutile d'insister, d'essayer de résister à ce courant — il n'y a qu'à se retirer. Je suis fatigué, ce sera mon prétexte.

Retour de
Boisselier et
m^{lle} Giteau

Retour vers 15 heures (?) de Boisselier et m^{lle} Giteau qui ont séjourné à Battambang et ont pu visiter en plus du Vat Poveal, Prasat Sneng 867 - 868 - Vat Ek, Banson et Poutay 865 Chhna.

Lundi 16 avril

Prah Khan
Edicule à
piers ronds

En compulsant d'anciens J. de Fouilles je trouve des renseignements graphiques — et cotes sur la restitution de l'étage qui adossait le rez de chaussée et dont des pierres avaient été recueillies et rassemblées par moi en Décembre 1930 (J. de F VII - p. 130 et 132) Il faudra mettre le dessinateur à reprendre et mettre au net ces croquis. — (voir page ci-contre)

Visite

Arrivée à 13^h de Bernard Groslier qui remplace Dupont à Saigon (musée Blanchard de la Porosse)

Bureaux fermés Fête du Chaul Chnam.

Mardi 17 avril

Reste au bureau pour identification des
N° d'intaille demandés par le Directeur
en me reportant aux Journaux de Fouilles.

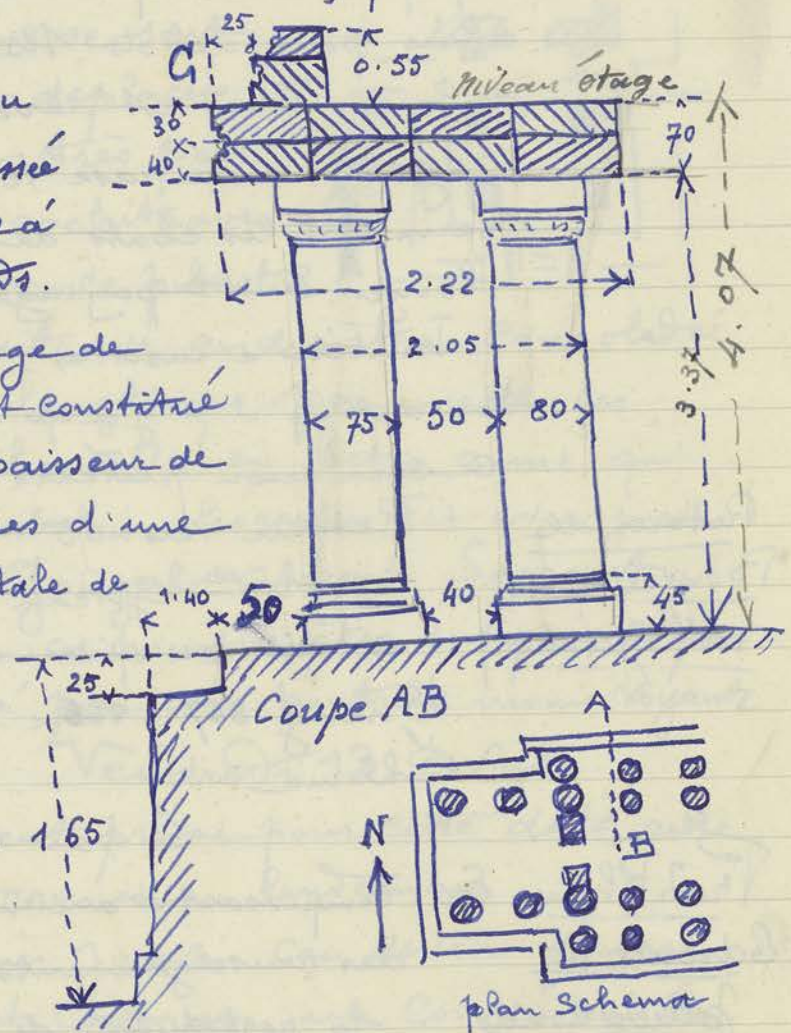
Mercredi 18 avril

Prah Khan
Edicule à piliers
roulés

Profite de ce que les chantiers sont encore
arrêtés (Fête du Chaul Chnam) pour aller relever
sur place
le profil du
Rez de Chaussée
de l'édicule à
piliers roulés.

Le dallage de
l'étage est constitué
par une épaisseur de
deux assises d'une
largeur totale de
2.22 et

reposant
sur les
chapiteaux
des piliers.
Les cotes
Ci-dessus



sont prises en A-B là où les piliers sont
le moins déversés. La partie centrale entre
les 2 rangées de piliers semble avoir été
vide. En G ci-dessus sont les 2 assises
de base du mur de l'étage actuellement
partiellement reconstitué sur le sol
mais dont j'espère pouvoir retrouver
encore des fragments. D'ailleurs la taille

des pierres de cet étage est restée inachevée, et à peine dégrossie en certains endroits. A côté de cela les pierres attribuées à l'étage G sur la coupe ci. contre montre ~~non seulement~~ une taille en façade à la fois soignée et décorée. Il y a là quelque chose d'anormal que je n'explique pas. L'étage fut-il construit et les pierres sont-elles tombées - j'en doute fortament et j'inclinerais à croire que l'étage fut préparé d'avance sans être monté. Ceci d'ailleurs est tout à fait à l'opposé des habitudes des Constructeurs Khmers qui ne ravalement les façades qu'une fois la maçonnerie mise en place.

En un mot il s'avère que les assises attribuées aux façades extérieures de l'étage sont terminées et finement sculptées, alors que tout le rez de chaussée est fruste, à peine ébauché, très grossier de taille, à ce point que les fameuses "Colonnes rondes" sont en réalité des blocs à peu près ronds pour le fût et polygonaux pour les chapiteaux.

Jeu di 19 avril

Baklien - En voulant envoyer une élévation demandée par m' F. Pliizat (via Sireorient-1012-D) de ~~la pyramide~~ ^{la pyramide} Centrale du Bakheng, je m'aperçois après des recherches dans les Fourmeaux, Delaporte, Lagonquière, Guides ^{Commaillé} ^{marthal} etc. que si les plans du Baklien sont donnés un peu partout on ne trouve nulle part une élévation.

Le dessin demandé étant très pressé, il n'est pas question d'aller faire un relevé sur place, et à l'aide de photos, je fais établir par le dessinateur une élévation aux côtes approximatives. Mais il est bizarre qu'on n'ait jamais établi de relevé en façade de ce monument.

1931
Ch. BEFFO
Pl. XXVII. B

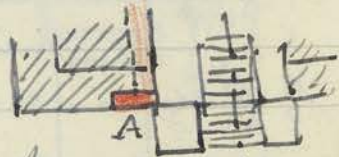
Vendredi 20 Avril

Recouverture des Chantiers.

Thommanon On commence à placer sur l'angle
Gopura Ouest Nord Est du soubassement l'assise
 n° 31 qui correspond à l'assise de la
 base moulurée des murs de façade.

Baksei Cham Krin - La taille du massif en laterite
Pyramide Centrale sous l'escalier **Ouest** s'avérant
 longue et difficile, ce massif
 présentant une très grande épaisseur
 après avoir consulté Baiselier à ce

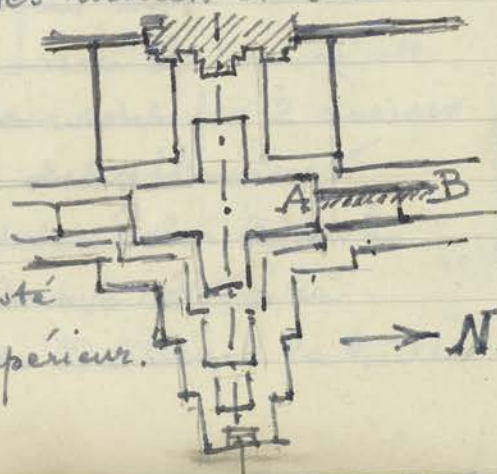
sujet on décide de déposer
 les blocs du 1^{er} gradin en
 A ci-contre immédiatement
 au nord de l'escalier pour
 se rendre compte de la composition de
 l'infrastructure en cet endroit.



Pent-être rencontrera-t-on le remblai
 intérieur plus rapidement et on pourra
 faire ainsi un couloir souterrain longeant
 l'echiffre de l'escalier. (Voir p. 80 et
 p. 74.)

Palais Royal
Terrasse Centrale Un nouveau chantier est ouvert, c'est
 le dixième, pour continuer les travaux
 de réfections de la partie Centrale de
 la Terrasse des éléphants, redressement
 et consolidation des murs et balus-
 trades de Nagas.

On commence par
 le muret A-B au
 Nord de la partie
 Centrale et sur le côté
 Ouest du terre-plein supérieur.



Samedi 21 Avril

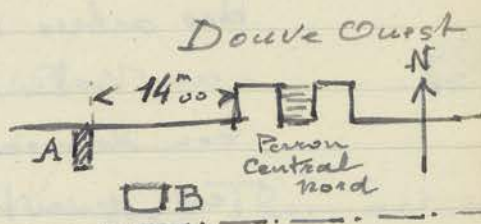
Anthor Vat
Chaussée Occidentale

Je fais retirer

la dalle A

qui présente à son

extrémité un fragment de bas-relief provenant peut-être d'un fronton des Entrées Occidentales, donc intéressant à récupérer. On la remplacera par une dalle en grès retournée de même dimension 0.46×0.94 . Je rappelle que la dalle B incorporée dans le même dallage un peu au Sud Est présente aussi un réemploi, deux bases de pieds de géants porteurs de nagas.



Palais Royal — Le gardien m'emmena voir un Mur d'enceinte nord énorme tronçonné de Yao (près de 40 m de longueur)

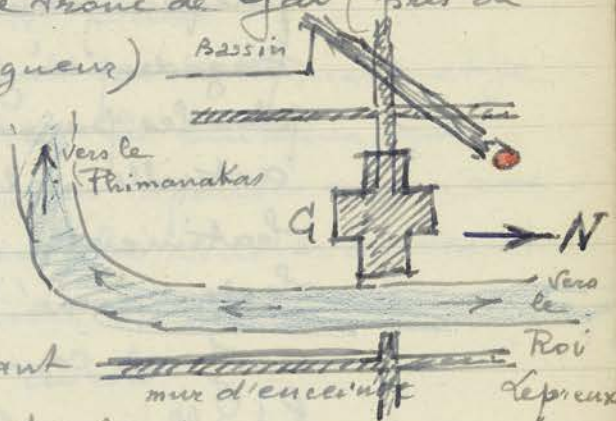
qui s'est renversé à la suite d'un

violent orage il y a environ 6 jours

brisant et démolissant

des fragments importants du mur d'enceinte extérieure nord, immédiatement à l'ouest du Gopura Nord (Est)

G ci-dessus. L'arbre, non pourri, a été complètement brûlé à la base (en rouge) par les chercheurs d'huile.



Je constate qu'une route automobile a été aménagée (en bleu ci-dessus) pour pénétrer à l'intérieur du Palais Royal par la brèche qui existait à l'Est du Gopura G mentionné ci-dessus.

Dans le même ordre d'idées je suis averti par un gardien que le nomme Tati a coupé

des arbres pour faire une maison d'habitation
au Nord du Prasat Ta Prohm Ké. a quoi
bon donner suite à l'affaire puisque l'abattage
est devenu général dans tout le parc d'Angkor?

Dimanche 22 avril

Descent à Phnom Penh pour achats divers
produits photographiques, accessoires auto, etc.
L'appareil 13 x 18 de la Conservation emporté
par Chuc qui m'a accompagné ne peut être
réparé.

Je profite de mon séjour à Phnom Penh pour
chercher au musée dans les photos des documents
pour ma notice sur le Stupa Khmer; j'en relève
quelques formes modernes sur des photos de
pagodes où je fais la constatation suivante:
plus les pagodes se rapprochent de l'époque
actuelle plus la construction des divers
bâtimens prend un aspect standard en
béton armé. Très laid.

J'en conclus que depuis qu'il a échappé à
l'influence siamoise, l'art cambodgien a
sombé dans un manque de goût total.

Les anciennes pagodes de Battambang et
quelques autres ailleurs sont des modèles d'éle-
gance et de silhouettes de formes impeccables
Quant aux Chedei (stupas) ils se surchargent
à l'époque actuelle d'un décor pas toujours
très heureux, et ils ont tendance à se
rapprocher d'un prasat que vient coiffer
en guise de toiture et fleche
un stupa de forme traditionnelle.

Ce qui était autrefois simple
soubassement se rapproche



d'un edicule - rez de chaussée.

Mercredi 25 avril

Arrivée de Phnom Penh à midi

Kompong Thom En passant à la pagode de Kompong Thom actuellement en cours de démolition pour en reconstruire une autre dont les murs en béton armé font présager l'horreur qui s'élèvera à cet endroit je vais voir ce que sont devenus les 6 linteaux qui étaient encastres dans la maçonnerie des façades de l'ancienne, linteaux portés à la J.K.I - p. 238 sous le n° 169 3 murs Sud, Ouest, et Est n'ont pas encore été démolis et j'ai revus, sous l'étroite veranda encore encastres, un linteau, côté Est, 2 linteaux côté Sud et 1 linteau côté Ouest.

Le mur nord est démolé partiellement et je n'ai pas trouvé traces des 2 linteaux qui devaient s'y trouver; les réponses que m'ont faites les bouzes qui étaient là sont évasives et ils disent ne pas connaître ces linteaux.

Jeudi 26 avril

Chitkor Vat - Je me rends immédiatement pour constater les dégâts qui m'ont été signalés à l'entrée Centrale Ouest des Entrées Occidentales de Chitkor Vat, au Sud du porche Ouest.

Le splendide naga d'about de balustrade qui s'offrait au visiteur arrivant devant cette entrée s'est cassé, fragmenté et émietté, le 24 avril vers 15 heures parait-il. Il ne subsiste en place que les 3 têtes du Sud, tout le reste gît morcelé sur le sol. En A, des fissures très légères, mais inquiétantes, présagent un morcellement prochain.



La Cause de ce bois qui prive le Temple d'un de ses plus beaux spécimens de Sculpture est due uniquement à la mauvaise qualité du grès d'Chitkor Vat, nombreux sont les exemples de ce genre que j'ai déjà pu constater. Ce grès est travaillé intérieurement par une mousse ^{lichen} qui ronge la pierre et qui se révèle à la Cassure par des taches rougeâtres. Je me souviens avoir ramassé un fragment de de balustrade (chaussée occidentale) qui s'étant détaché de lui-même et dont la Cassure montrait très nette la tache rouge en question. Parmi les morceaux du naga tombés, ^{dont} quelques uns ^{sont} émiettés en fragments très petits, cinq ou six morceaux pourront être réajustés à grand renfort de goujons et pers formant liens.

Ce naga primitivement abrité (et menacé) par un énorme banyan qui s'élevait à un mètre cinquante environ au Nord avait été déjà cassé et morcelé par la chute d'une des branches maitresses du dit banyan.

Le guide Commaillé Pl. 8 page 37 donne 3 très bonnes photos de ce naga sous son arbre.

1^o album Dieulefils pl. 22 - 2^o donne une vue d'ensemble avec la masse de l'arbre surplombant le naga.

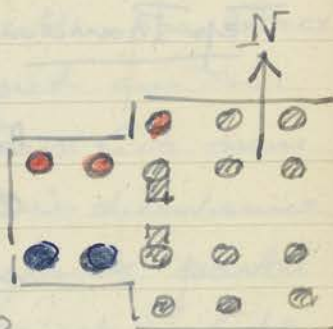
Ses photos du naga racommodé ont été prises souvent: j'en donne une assez bonne photo dans RAA. Tome IX - n^o II pl. XXIX p. 76 et les mémoires archéologiques

Vois aussi
Recherches sur le
Cambodge -
p. 248 -
Grolier

Tome II . I - pl. 17 en montre un aspect dans une vue d'ensemble.

Prah Khan
Édicule à piliers
ronds

On a repris et remonté les 3 piliers en rouge et contre dont la base ou soubassement n'était pas affaissé: pour la partie Sud une reprise du dallage s'impose avant de remonter les piliers (en bleu) Aris inversés.

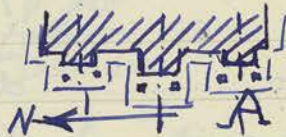


Des Coulis recherchent et ramassent parmi les nombreux blocs gisant au Nord les fragments de frontons, baies, etc qui proviennent de l'étage.

Vendredi 27 avril

Bantay Kdei - On commence les échafaudages pour venir consolider les 4 piliers de ce porche et ensuite replacer au dessus des 2 piliers en façade les fragments retrouvés du fronton dont l'assise de base est encore en place.

Salle des danses - On prépare l'établissement d'une poutre en béton armé de 0.25 x 0.30 de section avec 6 fers intérieurs pour consolider le dessous de l'architrave brisée en A porte latérale Sud de la façade Ouest de la Salle des Danses.



Samedi 28 avril.

Chitkor Vat
Porche Central
des Entrées Occidentales

On a mis de côté tous les morceaux tombés du Naga Nord (p. 95 - 96) et on commence le remontage des fragments qui pourront retrouver leur place, retenus par des goujons en fer.

et des scellements au ciment.

Tep Inanam - Le Chan Athika s'installe dans une paillette qu'il vient de faire construire aux abords de la Chaussée précédant la statue: m'ayant consulté, je lui avais demandé de choisir un emplacement un peu plus éloigné et à l'Ouest, c'est-à-dire derrière la statue. Il me répondit que cette paillette était déjà construite, ce que j'ai pu constater sur place. D'ailleurs c'est tout un village qui s'installe progressivement à cet endroit; bouges, charpentiers, Coulis et des fidèles sejourneront pendant toute la durée des travaux.

Car le Chan Athika consent à faire reprendre les frontons en bois sculpté et doré comme ceux du Prôh Viok qui doivent servir de modèle, mais cela coûte très cher, il demande des délais, 3 - 4 mois etc.....

Je prévis d'ailleurs qu'une pagode avec ses dépendances et le reste finira un jour par s'installer là, mais progressivement, lentement... et j'espère ne plus être là témoin et complice des honneurs qui vont se perpétuer.

Évidemment en autorisant l'anastylose de ce Buddha je n'ai pas prévu toutes les conséquences qui entraînent une statue rendue au culte.

Dimanche 29 avril

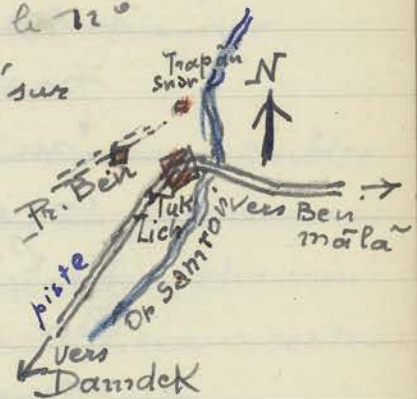
Estampage au Prasat Trapani Snor Ce prasat découvert par M^{rs} Boisselier et Sommesous et repéré par moi le 3 avril (p. 82) présentant une inscription inédite j'en suis allé avec M^{rs} Sommesous

et Kruoch en prendre un estampage. L'inscription étant assez usée et les Caractères illisibles, par place l'estampage est d'autant moins net que dans la Jeep qui nous ramenait de Tukt Lich nous avons été pris au retour par une pluie diluvienne qui nous a accompagnés sur une grande partie du trajet et le papier encore frais s'est imbibé malgré les efforts de Kruoch pour le protéger.

Je rappelle que ce prasat inédit se présente comme un Amulus de briques à 2 Kilomètres environ au nord un peu Ouest du village de Tukt Lich; deux montants en grès émergent à l'Est. L'inscription est sur le montant Sud qui mesure de section 66 cm sur 18 cm d'épaisseur on n'a pas eu le temps et les Coulis nécessaires pour dégager la base de la porte encore enfouie dans le sol. Quelques vestiges sculptés gisent ça et là, mentionnés p. 82 plus une petite stèle à 3 personnages de sur déterrée devant l'entrée Est. mise sous le n°

Prasat Beng. - Ce prasat bien que porté sur

la Carte au Cent millième n'a jamais été visité; ne pouvant aller à Bei māla reliver les Cotes qui manquaient à Boisselier et qui il m'avait prié d'aller prendre à Cause de la hauteur des eaux de l'Or Sankou, nous nous y sommes fait conduire. M. Sommes en arrivant découvrit un chignon ou fût de statue émergeant du Sol à l'Ouest du Gopura Ouest. On fit appel à des Coulis du Village qui déterrèrent à cet endroit une superbe statue de divinité debout



, pieds détachés trouvés à proximité. L'ensemble mesure, non compris tesson, 0^m 84. Style du début du XI^m siècle, jata avec collier à la base, figure arrondie et douce propre à cette époque poitraine nue, sarong échancré sur le ventre plié en poche sur le côté: les avant bras manquent. mise sous le n° 4657

CA 4657

À côté fut déterrée une seconde statue sans tête, ni pieds, avant bras cassés, de 0.73 de hauteur. Divinité debout, même style que la précédente. mise sous le n° 4658

CA 4658

Pendant que M^r Sommesous dirigeait le dégagement de ces 2 statues qui fut assez long et difficile car elles étaient enfermées dans les éboulis de briques de la porte Ouest du Gopura, j'ai pris les notes suivantes sur l'ensemble de ce monument

Prasat enfermé par un mur d'enceinte soigneusement appareillé en blocs de laterite interrompu à l'Est au Sud et à l'Ouest par des vestiges de Gopura en briques: au Nord le Gopura est détruit ou inexistant, car on ne voit pas d'éboulis.

L'enceinte est un carré d'environ 25^m de côté: le tout est dans un massif de bambous épineux qui rend malaisé le relevé.

Au centre le prasat est en briques avec avant corps à l'Est en laterite.

Ces motifs de porte, à l'Est, émergent d'un turriculus d'éboulis qui déroberait les murs de façade.

À l'intérieur de l'avant corps, près du cadre de la porte extérieure en grès,

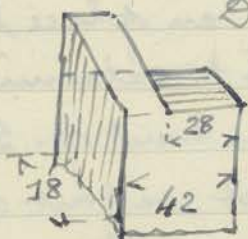
git un antefixe creux en forme de réduction de prasat de 0.85 de hauteur.

Le Cadre de la porte intérieure, enfermé dans les éboulis de briques ne laisse voir que le linteau décoratif qui émerge, linteau assez curieux par la scène représentée



sous une arcature au milieu, scène que je n'ai pu identifier. Un personnage central, en posture de danse un genou levé tient

un petit personnage sur la cuisse opposée: à la base est un motif indistinct. De chaque côté deux acolytes brandissent arc et bâton(?) Les extrémités A ne sont pas sculptées et au bas en B est une tête de Babou assez fruste.



Dimension des pieds droits de la porte extérieure Est à leur sommet.

Les briques des éboulis ne sont pas toutes du même calibre, les plus grandes

mesurent $30\text{ cm} \times 14\text{ cm} \times 5\text{ cm}$.

Le gopura est à ses cadres de porte encore visibles et l'on voit in situ les pilastres en grès décorés de chaque côté de la baie, motifs en chevron du côté Est et motifs en rinceau sortant d'une queue de lion du côté Ouest.

Le gopura Ouest où furent trouvés les statues est très écroulé.

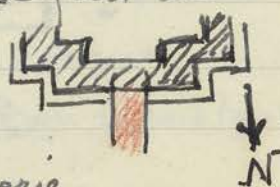
Un dégagement de ce temple amènerait très probablement des trouvailles intéressantes et le linteau ci-dessus décrit mériterait d'être nettoyé d'abord puis dégrasé ensuite pour une photo.

Pour mémoire - O. Tuklich au moment du départ ou retour de la brousse différents motifs sculptés que vu leur poids nous n'avons pu rapporter.

Lundi 30 avril

Chan Say - Le ~~Chef~~ de Chantier Suon qui suit de Gopura Ouest très près pour le diriger le remontage de ce pavillon me signale une difficulté qui se présente - Tout le soubassement de la façade Est est reconstitué, mais en plaçant les pierres de socles, il constate un décalage qui fait que les pierres ne retrouvent pas exactement l'emplacement qu'elles avaient avant, emplacement visible par une légère saillie de l'assise inférieure. Et pourtant les assises du soubassement et celles du socle se raccordent exactement entre elles. On a commencé par le Centre de la façade, et c'est du côté Sud que plus loin un décalage se constate.

On commence à mettre en place les assises du soubassement à l'extrémité nord (côté Ouest) - voir en haut p. 51 Le raccord avec le côté Est se fait de part et d'autre du mur de l'enceinte en laterite.

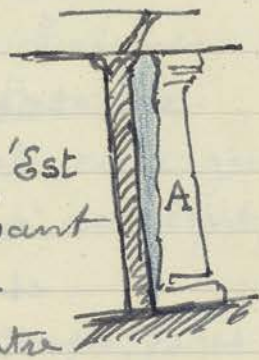


A cet endroit la maçonnerie du socle n'est pas nettement déterminée.
111 avril 1 mai

Fête du Travail - Bureaux clos.

Bantay Kdei
Gopura 3 Est

Un poteau en béton (chauré) soutenant l'architrave cassée, à l'Est de l'aile Sud, jugé insuffisant de section, est renforcé par un poteau de remplissage contre le pilier voisin A lui-même déjà cassé.



Je indique en bleu le remplissage en béton.

Baphuon — On commence à déposer le mur

Gopura 2 Est extérieur de façade

Est de l'aile nord

du gopura 2 Est

en bleu ci-contre

Toute la partie A

du soubassement, qui

a d'ailleurs été remaçon-

née en briques de tra-

verse ~~partie~~ reprise et exhaussée

pour relever le niveau du mur extérieur

(en rouge ci-dessous) qui est notablement

plus descendu que du côté intérieur.

C'est d'ailleurs pourquoi ce mur intérieur

en trachures est provisoirement respecté,

mais tous ces murs que l'on dépose sont

fissurés, crevassés, morcelés et à la reprise

il faudra introduire pas mal de béton.

Mardi 2 mai. (p. 92)

Palais Royal

En allant voir l'arbre tombé (p. 93)

Gopura Nord (Est) Je constate que des étais en béton armé

placés pour soutenir le linteau vrai de la

porte se sont déplacés et que le montant

Ouest de la dite porte Sud est très incliné

Il y aura la même consolidation à réviser.

Baksei Cham Kroi

On a enlevé 3 étages d'assises

Escalier Ouest en latérite sur une

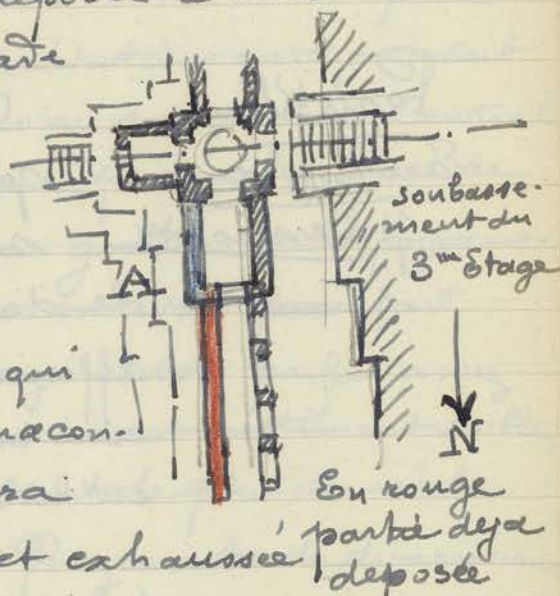
largeur d'environ 1.00

au nord de l'échiffre du

perron Ouest en A et la masse

intérieure laisse toujours apparaître une

infrastructure maçonnée en latérite et



qu'il faut creuser pour établir le couloir
intérieure prévue. (voir p. 92)

Jeu-di 3 mai

Prab Khan
Édicule à
pilliers ronds

On a déposé les rondelles des 2
pilliers Sud du porche Ouest (en bleu
sur le schéma p. 97) pour reprendre
le dallage en grès ~~fortement~~ fortement
affaissé à cet endroit: on refait une
aire en béton au dessus de l'infrastructure
en latérite de ce dallage.

On a retrouvé en enlevant les racines
d'un arbre au Sud-Ouest de cet édicule
des morceaux sculptés, parements moulurés
provenant de la Terrasse qui supporte
cet édicule, et la Cuisse qui manquait
au dvarapala reconstitué au nord de
l'escalier Est de la Terrasse en
latérite voisine. (p. 71)

Cela a permis de reconstituer intégrale-
ment le susdit dvarapala en enlevant
la béquille en béton qui suppléait au
morceau qui manquait.

Vendredi 4 mai

Bakoni - allé à Bakoni remettre en place les morceaux
tombés des deux statues d'Avalo dans le
Gopura Est, à savoir bras et avant-bras
des ~~dvarapala~~ Sud et la tête de l'Avalo nord.

Ces morceaux par précaution avaient été
rentrés au dépôt de la Conservation. Les
coulis amenés pour ce travail sont ensuite
occupés à continuer le remblai dans la
partie écroulée du mur de soutènement
Nord de la chaussée traversant la

doune a l' Est.

Vandalisme Je profite de la présence de m^r Sommesous sur place pour me faire indiquer les déprédations qu'il m'avait signalées il y a quelque temps au monument Central. J'ai pu en effet constater que parmi les blocs de grès en parement des divers gradins de la pyramide et sur toutes les faces on avait ~~pu~~ fait sauter au marteau des fragments, parfois assez importants, la cassure fraîche est nettement visible, des assises. Les morceaux sont le plus souvent restés sur place: d'autres fragments de dimensions plus importantes et qui laissent une cavité vide à l'endroit d'où ils furent détachés furent transportés ailleurs. Enfin des morceaux des corps de lion d'échiffre ou d'éléphant d'angles ont été également détachés au marteau.

Les entrées des gopuras de la pyramide à l'Ouest et à l'Est sont jonchées ainsi de blocs importants, dont je n'ai pas repéré l'emplacement qui sont les auteurs de ces actes de vandalisme, ~~qui sont~~ commis d'après m^r Sommesous qui visitait souvent ce monument et les a constatés ~~que~~ le lendemain de la fête du Chaul Chhnam, il sera sans doute impossible de le savoir? mais ce qui est inquiétant c'est que ces cassures aussi nombreuses que systématiques révèlent un état d'esprit et une malveillance que je n'arrive pas à expliquer: quel était le but de ces Vandales? - Ils n'ont pu tirer aucun profit des débris qu'ils ont laissés un peu partout. Aux murs du prasat immédiatement au Nord de l'escalier Est (celui du Civa entre ses 2 épouses) des briques ont nettement été enle-

Veés de la maçonnerie qui existait aux angles. Là, l'explication est facile, des bouzes avaient besoin de matériaux pour leurs constructions.

Crouailles - Allés voir avec m^r Sommesous le prasat Trapain Phoi, et au retour arrêté au Prasat Prei Monti que je n'avais pas encore vu depuis son dégagement par Glaize.

À Trapain Phoi m^r Sommesous par prudence ramène dans sa Jeep une statue de sculpture un peu fruste, mais intéressante de détails de costume sans tête, bras, ni pieds. Hauteur = 0^m, 52
mise sous le n° 4659

CA 4659

À Prei Monti je tombe en arrêt sur une Cuve qui présente cette singularité de paraître en grès et en briques à la fois: j'imagine que Glaize trouvant les morceaux de cette cuve en grès les a fait remagouer en mettant la brique pour remplir les intervalles laissés par les fragments qui manquaient. *

* Voir Rapport
Mars avril 44
Photos 159, 166
et J. de F. 59, 76
p. 159 à XVI
167

À une soixantaine de mètres à l'Ouest des pavillons centraux sur un monticule qui semble une base de prasat, l'œil exercé de m^r Sommesous découvre trois statues en grès adossées sur un remblai de terre, sans doute par Glaize. Nous jugeons que l'une d'elle malgré le poids important qu'elle représente, mérite d'être ramené au dépôt d'autor et on la charge, non sans difficulté, sur la jeep.

Comme la précédente elle est du style X^m siècle, torse nu, sans bras, tête, ni jambes, calcaire rayé et pan vertical à double hameçon.

CA 4660

hauteur = 0, 73 mise sous le n° 4660

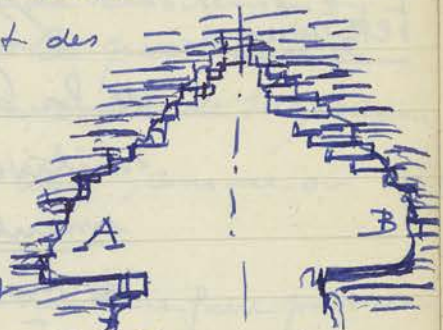
Prak Kō - arrêté au retour à Prak Kō je constate

que la très belle stèle gisant à l'entrée près de la douve Sud mériterait une présentation plus digne de l'inscription qu'elle a, j'en ignore le contenu.

Une porte dont le cadre en grès très oblique risque de tomber, façade Sud du bâtiment en longueur nord avant d'arriver aux temples centraux, mériterait d'être consolidée et remise verticale.

Enfin la voûture de la voute d'entrée du pavillon en briques au Sud Est des prasat centraux présente des parties écroulées A et B

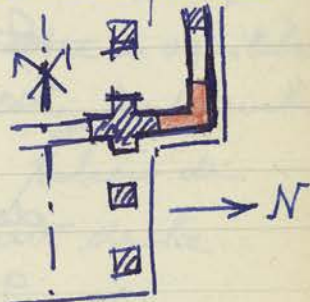
qui laisse les parties supérieures en un porte-à-faux très inquiétant



On décide avec le Chef de Chantier Sunn de revenir un jour à Prakh Kō faire les travaux de consolidation qui s'imposent, et de replacer la stèle inscrite en un endroit plus digne de sa valeur.

Samedi 5 mai

Prantay Kdei - Pendant qu'on retresse stables et Gopura 3 Est Porche Est verticaux les piliers du dit porche avant de remettre le fronton de façade (voir p. 97 au milieu) je décide de faire reprendre tout l'angle (en rouge ci-contre) de la partie Nord de l'entrée intérieure Est qui se décolle très fortement. de plus un fragment de façade décoré de l'ornement devata d'angle est gisant dans les déblais et pourra être remis à sa place.



Praksei Cham Krœi - Note en retirant les blocs au Escalier Ouest nord de l'échiffre du perron Ouest

(voir Croquis p. 92) que la maçonnerie en latente de l'infrastructure des gradins de ce temple est très bien construite et très solide. Comme au Bakhien les blocs en parement sont liés par des ressauts qui les rendent solidaires les uns des autres.



Dimanche 6 mai

Fête avancée

La fête de l'anniversaire de la Promulgation de la Constitution du Royaume Khmer, primitivement annoncée et fixée officiellement au lundi 7 mai est avancée d'un jour et doit avoir lieu aujourd'hui même à 8^h 30 à Aitkor Thom.

Le Style (d'ailleurs un peu Cavalier) qui t'écrit qui me renseigne de ce changement de date, dont je suis avisé - la veille à 18 heures fait qu'il m'est impossible - (ayant prévu mon emploi du temps de ce jour pour me réserver libre d'assister à la fête ~~à~~ la date ^{prévue} 7 mai) - de m'y rendre.

J'avais donné Congé et journée payée à tous les Coulis de mes Chantiers pour le lundi 7 mai.

Dixant que qu'il m'est pénible d'assister à des fêtes à proximité des Temples d'Aitkor qui transforment ces emplacements en Champ de foire et fêtes foraines.

Je conserve encore trop ~~Vifs~~ mes souvenirs d'autan des Temples Khmers farouchement isolés dans leur Cadre de forêt.

Lundi 7 mai

Bureaux et Chantiers arrêtés -

Pays des Coulis le matin

L'après-midi entretien avec M^r Rollet, Inspecteur des Eaux et Forêts, au sujet des déboisements dans le Parc d'Angkor.

On a échangé de nouveau des paroles inutiles puisque toutes les suggestions proposées resteront de nouveau sans effet: 15 gardes assermentés, une répartition des zones où la Coupe est permise et de celles où elle est interdite, avec programme de reboisement. Telle est l'unique solution, que j'ai préconisée à diverses reprises. Oui, mais..... Ces points de suspension

Seuls me dispensent d'en dire plus long, comme on chante dans la Belle Hélène!

Suite. Le lendemain le même jeune homme vient me faire part de ses conclusions: la Conservation d'Angkor prendra une dizaine de gardes assermentés (à ses frais) et se chargera de faire cesser les Coupes de bois intempestives....

Ceci révèle une telle incompréhension de la situation actuelle qu'il n'y a qu'à hausser les épaules. Incompétence partout!

mardi 8 mai

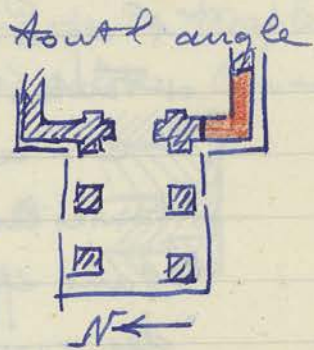
Conservat
Galerie Sud
angle Sud Est

Après avoir terminé la remise en état du porche Central Sud on prépare l'échafaudage qui permettra de remettre en équilibre stable le linteau architrave, assez fortement déplacé, qui repose sur les 2 piliers de façade du porche extrême Sud de la galerie Est.

Entre temps ayant récupéré deux corps de naga balustrade dans les débris rejetés au Sud de l'esplanade de poutour on en remet un en place avec support en béton, et l'autre est simplement posé sur la pierre socle supportant la

balustrade

Bibliothèque Extérieure - On depose tout l'angle Sud (au kor Vat) en rouge ci-contre au Sud du porche Ouest dont toute la maçonnerie s'est nettement separée, par une fente verticale du reste des murs de façades.



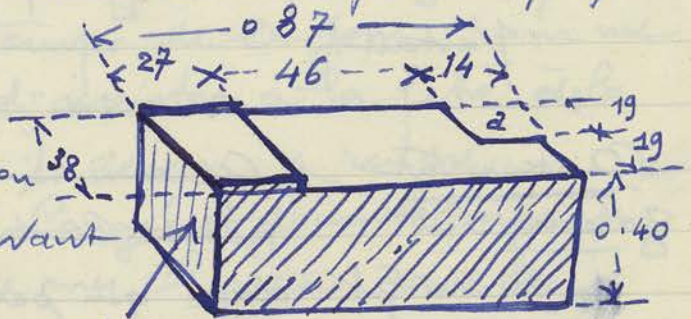
Chaussée Occidentale - On depose les dalles (au kor Vat) affaissées du platelage de cette chaussée et l'est du perron median Sud pour les retablir de niveau comme on l'a fait précédemment de l'ouest du dit perron. (Voir croquis en haut p. 10)

mercredi 9 mai.

Construction Khmère

2 exemples très différents de constructions, pris dans 2 temples d'époques éloignées.

Baksei Cham Krœu Bloc 1^{er} gradin de la pyramide que l'on extrait devant moi du



parement extérieur du 1^{er} gradin - (Voir p. 92 et p. 108 en haut) On notera le soin avec lequel ces blocs sont redentés (a) pour s'emboîter les uns dans les autres et le ressaut déjà noté p. 108.

Cet édifice solidement construit présente une stabilité très voulue.

Chau Say Gopura Ouest

Dans la repose des assises du soubassement Ouest je note

en plan le profil suivant où
une languette de pierre en
parement de façade a une
épaisseur de 0^m048 à
une extrémité et

0,058 (en rouge)

Cette assise est la
1^{re} pierre de base
du soubassement,
donc destinée à

supporter une série d'assises au dessus.

L'explication est très simple: les
Khmiers posaient les blocs
sans se soucier du profil qu'elle
pourrait avoir après la taille
et le ravalement.

En bleu ci-contre ce qui était retranché du bloc

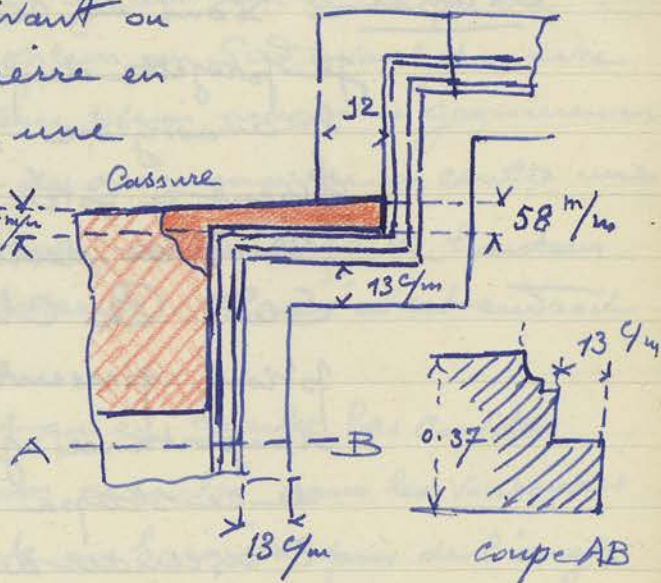
Jendredi 10 mai

Prah Khan
Edicule à
pilliers ronds

Parmi les morceaux sculptés dégagés au
cours de l'enlèvement des terres et déblais
à la base du soubassement de cet edicule
(côté Ouest) on a retrouvé deux fragments
de ~~statue~~
nagas, l'un nettement de l'époque Bayon
avec le garuda oblique au centre des têtes
et l'autre qui s'apparente à ceux de Bantay
Samré, Prah Palloy, etc avec les têtes
coiffées du motif en Chapeau
de gendarme. La même
observation pour les seins prouve
que des motifs d'époques différentes
interviennent dans la décoration de ce
monument.



Vendredi 11 mai



Stupas - Pour ma notice en cours sur le Stupa Khmer je projette de faire nettoyer d'abord puis essayer l'anastylose, avec les pierres du sommet qui gisent à côté de l'imposant Chevey au Nord du décrochement Central de la galerie Sud. Ce Chevey étant daté par l'inscription présente de ce fait même une grande importance: j'avais fait autrefois un relevé de ce Stupa, dessin qui a été détruit par l'incendie de 1946. Il reste un croquis dessiné par moi sur le Journal de Fouille I p. 206

Je vais revoir dans la brousse au Sud-Ouest du Bayon un des stupas repérés par moi lors de mes recherches de terrasses bouddhiques.

La silhouette de ce Stupa qui par chance est complète ressemble beaucoup à celle du Stupa trouvé près du Bayon et reconstruit près du dépôt d'Ankor Thom.

Baphuon Le mur Est de la galerie 2 Est
Soubassement du (côté Nord) étant complètement
2^{me} étage au nord déposé on fait des sondages dans
du Gopura 2 Est l'infrastructure du soubassement
 (A sur le Croquis en haut p. 103)
 On trouve de la latérite, d'ailleurs
 maçonnée sans aucun soin reposant sur
 de la terre. Il faudra reprendre toute
 cette partie du soubassement avant
 de venir remettre en place les assises
 déposées de l'axe Nord du Gopura 2 Est
 et de la galerie lui faisant suite.

Samedi 12 mai

Prah Ko - aller avec une équipe de dix Coulis faire
 les travaux notés p. 107.

La belle stèle inscrite qui gisait sur le sol a été relevée sur un petit terre plein au Sud avant d'arriver au Gopura 1 Est: ce terre plein maçonné grossièrement par un cordon de blocs de grès montre au centre une base de pavillon en briques, arasée à faible hauteur. C'est sur des blocs de latérite placés à cet endroit qu'on élève la stèle.

Remarque pendant qu'on bouche les cavités dangereuses aux endroits écroulés dans les voûtures de la porte de l'édicule en briques près de l'angle Nord Est de la 1^{re} enceinte (voir p. 107) que les briques de cet édicule ne sont pas d'un gabarit constant.

Il semble que l'épaisseur la plus constante soit 37 m/m mais on en trouve, sur le même parement de façade de 34 m/m, 40 m/m, 45 m/m, 50 m/m.

Constate que des étais obliques en béton armé formant contreforts pour maintenir certains pans de murs inclinés ont glissé et sont soit tombés, soit déplacés du fait que la base de ces étais reposaient sur la terre extérieure.

Lundi 14 mai

Congé Pentecôte

Bantay Srei - M. Sommeson sur son départ, désirant revoir une dernière fois ce temple où l'on nous a annoncé quelques déprédations, nous constatons en effet quelques bris de pierres cassures d'angles, malheureusement il faudrait pouvoir confronter avec une photo les endroits où il semble y avoir des cassures récentes, pour savoir si ces cassures existaient avant. Note à la base Nord du fronton Est de la bibliothèque Nord une cassure (en rouge)



(Renseignements pris sur ancienne photo. Cette cassure

existe depuis longtemps.) Ceci démontre qu'il faut être assez prudent en présence de cassures, que l'on peut croire récentes, par oubli de l'état ancien.

J'ai remarqué qu'en général on est assez honte d'accuser des visiteurs pour des traces de bris qui parfois ne sont pas dus à une intervention humaine; le beau Nagas di Antise Vat (bas p. 95) en est une preuve flagrante.

Toutefois, ceci dit, j'ai noté à Bantay Srei des parties qui semblent bien cassées ou détachées récemment (pilastre Ouest) de la fausse porte Nord de la Tour Centrale et surtout plusieurs boutons de lotus (A ci. contre) à la saillie très accusée des moulures de base des temples.

Enfin une Colonnnette ronde de l'édicule en laterite devant la bibliothèque Sud s'est séparée en deux et un morceau gît sur le sol.



Le Commandant Dap Chuon, auquel en revenant m'Sommesous est allé faire une visite d'adieu en passant à Pradak, m'a dit de s'occuper de faire trouver un gardien fixe à Bantay Srei par le mekhum de Khnat.

Le Commandant m'a également fait part de son désir d'acheter le terrain de la Conservation amène à Prom Trai rive gauche.

Mardi 15 mai.

Thommanon - Gopura Ouest. - On a terminé la pose de la rangée 31 et on met

en place la chèvre pour le palan qui servira
à monter les assises suivantes.

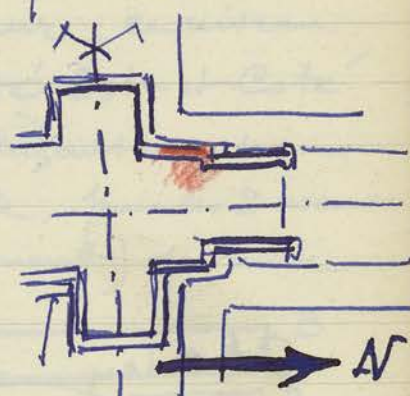
Ta Prohm - alerté par M^r Sommesous je vais constater
des constructions assez récentes de paillettes, village
en formation, au Sud du sentier qui donne
accès au temple central par la porte Est.

Des rizi commencent déjà à éclaircir la forêt
à cet endroit. Je donne des instructions aux gardiens
de ce temple pour faire disparaître ces cases et je
veillerai à ce qu'on y donne suite.

Palais Royal En déposant les blocs en parement du
Terrasse d'honneur mur de soutènement
de la partie supérieure
de la terrasse (au nord) de
la partie centrale et en
rouge ci-contre on trouve
un blocage intérieur en
laterite et terres. Dans
ces dernières on met au
jour des tessons, ~~des~~ Ailes
ou fragments de jarres en
terre grossière cuite sans émail. Des
trouvailles analogues avaient déjà été
faites quand on avait déposé le mur de
façade du perrou central de la terrasse
des éléphants. (J. de F. XIX - p. 82)

On peut donc conjecturer que des habitations
se trouvaient dans la partie centrale de la
terrasse des éléphants avant la constru-
ction de cette dernière.

mis quelques uns des débris ainsi
trouvés, dont fragments cols de jarre
sous le n° 403 (catalogue poterie)



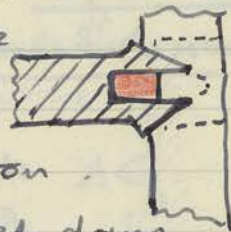
Axe de
l'entrée Est du
Palais Royal
(voir p. 92 en bas)

Mercredi 16 mai

Visite m^r Soumesous étant parti la veille m'avait demandé de l'accompagner m^r Gougué, Ambassadeur de France aux Indes [néerlandaises].
 Suivant désir exprimé par ce dernier, j'ai fait faire une rapide visite au temple d'Ankor Vat qui l'avait fortement impressionné.
 Il a pris l'avion pour Saïgon à 10 heures.

Jendredi 17 mai

Ankor Vat On remet en place les derniers
Galerie Sud (Ouest) étrépillons dont on vient d'achever
 la taille pour encastrer
 l'extrémité (en rouge) dans le piedroit en béton
 armé placé en Contrefort dans
 la demi galerie latérale. (cf. en bas
 p. 63)



Chedey — En vue de la reconstitution de ce
 du XVIII^e siècle stupa je fais rechercher dans l'herbe
 qui les dissimule plusieurs blocs taillés
 provenant de ce monument et qui rappro-
 chés pourront servir à compléter le dessin
 que fait mon dessinateur qui commence à
 être entraîné à ce genre de relevé
 (voir p. 112 en haut)

Ankor Vat — On retire de la douve au Sud, par la
Chaussée Ouest nord de cette chaussée) un certain
 nombre de blocs provenant de la
 balustrade de naga qui bordait
 jadis cette chaussée, A ci-contre
 mais il est impossible de
 songer à les remettre à leur
 emplacement ancien pour 2 raisons :



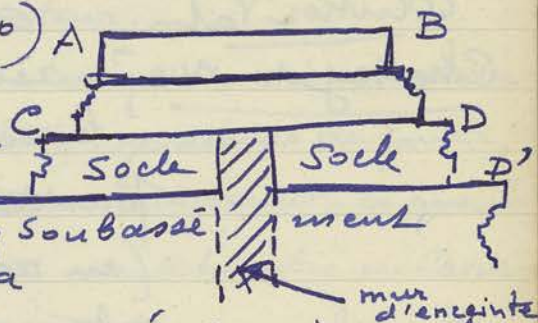
- 1° absence de la pierre d'alliage B qui les supportait
- 2° usure de la pierre, corrodée par son séjour dans l'eau, qui n'a plus de profil très net,

Vendredi 18 mai

Thommannon - On commence, au palan, le remon.
Gopura Ouest - Aage des assises 30 des façades,
 (cf. J.d.F XII p. 158 et 195) et remet
 en place les ~~soles~~ piedsroits des portes
 Est et Ouest

Chan Say. Après avoir remonté le soubassement
Gopura Ouest de la façade Nord, en réglant la hauteur
 d'après le niveau supérieur, ce niveau
 étant supposé le même Côté Est et Côté
 Ouest (voir p. 51) en plaçant au dessus
 d'abord la pierre de socle, puis les 2 assises
 (les seules que l'on ait actuellement) du mur
 de façade (cf. Photo 6720) A

on découvre que pour
 araser horizontalement
 ces 2 assises en AB C'
 il faut descendre toute la
 partie Ouest qui a été arasée fautive-
 ment de niveau en CD et C'D'

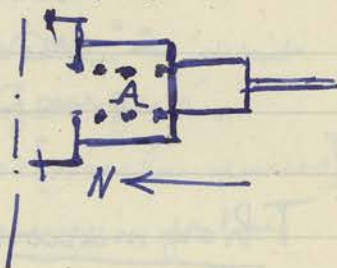


Ce pauvre Suon est obligé de reprendre
 une fois de plus son nivellement des assises
 de base. Il faut reconnaître que la Cons-
 truction de ce Gopura présente des inégalités
 de niveau dans les assises et les maçonneries
 qui sont bien déconcertantes

Je n'aurais pas entrepris ce travail
 d'anastylose si je m'en étais rendu compte
 avant.

Bantay Kdei - Gopura 3 Est - aile Sud - On achève les

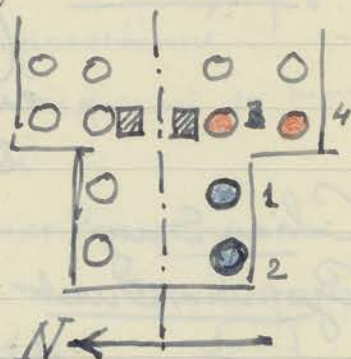
Consolidation des voûtes remontées en
A chambre latérale au Sud
du passage central, etais
consolés ou remplissages des
fentes en béton.



Samedi 19 mai

Prah Khan
Edicule à piliers ronds - remonté calés

et verticaux Les
deux piliers 1 et 2 en
bleu du porche Ouest.



On commence le

même travail sur les piliers latéraux
3 et 4 en rouge. Ces piliers sont
constitués, à l'instar des temples grecs
d'Olympie, de rondelles superposées.

Chitkor Vat ayant décidé de
Chedey du XVIII^e remonter sur la $\frac{1}{2}$
base Ouest, encore

partiellement conservée
(en rouge) les blocs
retrouvés du couronnement

(p. 116) je fais aménager la partie
supérieure de cette base. 2 coulis
me remettent des prah patimas en
or et en argent trouvés à cet endroit
mis sous le n° 701



CA 701 DB

Dimanche 20 mai

Visite

En l'absence de m^e Sommesous, son successeur
n'étant pas encore arrivé je prends contact
au Grand Hotel avec
m^e Smyser, Secrétaire à l'Ambassade
d'Amérique à Bangkok

M^r Schuyler van R. Caimman Professeur d'archéologie
à l'Université de Pensilvania

M^r Karl J. Pelzer géographe de l'Université de Yale
qui me sont recommandés par M^r Millet, Chargé
d'affaires de France en Thaïlande.

Lundi 21 mai

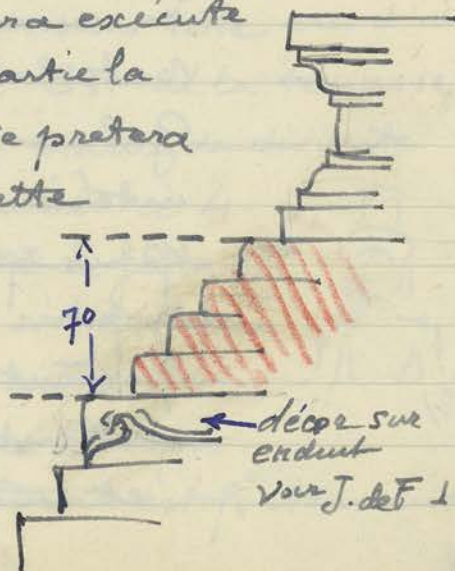
Jour Férié - Fête du Visabaucha.

Mardi 22 mai

Thommanon - On commence la pose des assises de
Gopura Ouest la rangée 29 qui correspond à l'assise
inférieure du Cadre des fenêtres (J. de F. XXII p. 158-195)

Chan Say Le soubassement de la façade Nord, par
Gopura Ouest suite des différences de niveau, aussi bien
dans les assises de base que dans la mouluration
fait l'objet de tatouements et repris pour
la remise en place du Côté Ouest. Le côté
Est étant réglé de hauteur.

Anilor Vat - après lecture de l'inscription où est relatée
Chevey du XVIII l'érection de ce Chevey, je décide de faire
un sondage à l'intérieur, ne serait-ce que
pour me rendre compte si une chambre ou cavité
magouée existe à l'intérieur pour y placer les
restes de la dame Ten, épouse de Jai, (auteur de
l'inscription) et de ses 2 fils. (aymoner Cambodge III
p. 317) Ce sondage sera exécuté
du côté Est qui est la partie la
plus écaillée, donc qui se prêtera
~~le mieux~~ le mieux à cette
démolition partielle, et se
situerà au niveau des
gradins en latérite
en rouge ci. contre
entre les 2 parements



revetus de vestiges de mouluration en mortier.

J'ouvrirai ainsi latéralement une brèche pour atteindre l'intérieur.

Mercredi 23 mai

Visite

Arrivée à 15 heures par avion du General Gracey Commandant les forces anglaises d'Extrême Orient et de sa femme. En l'absence d'un attaché Culturel je le reçois au Grand Hotel et me mets à sa disposition - Visite du Srak Srain et de Ta Sou, mebon et Nêk Pân.

Le lendemain matin

Jendredi 24 mai

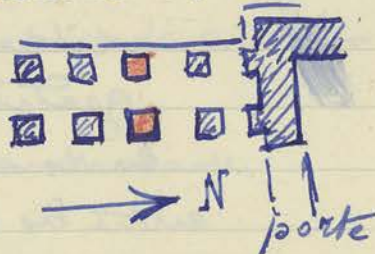
- id - je les accompagne à Ta Prohm, Trah Khan et Aukor Vat.

Déjeuner officiel chez S. E. le Délégué Royal où, as usual, je ne suis pas invité.

Aukor Vat L'après-midi voulant faire ma visite des Galeria Sud et Ouest Chantiers je suis pris à Aukor Vat par un orage terrible: obligé de séjourner sous les galeries du 1^{er} étage j'assiste au ruissellement des eaux à l'intérieur par des fissures des voûtes, ou des murs.

J'ai noté en particulier:

Galerie Sud (aile Ouest) au droit du 3^{me} pilier en venant de l'Ouest une fente de la 1/2 voûte laisse passer la pluie en grande quantité Galerie Ouest (aile Sud) le deuxième pilier intérieur en venant du Nord reçoit l'eau de pluie qui ruisselle sur son parement; d'ailleurs le pilier extérieur correspondant - en rouge ci-contre, a toute sa base rongée et en partie délitée.



Quirkor Vat — Le sondage a la base, Cote Est, fait
Chetdey du XVIII^e trouver dans les terres, melangés a des blocs
 de laterite plus ou moins desagrégés un
 petit patima intact en or — buddha
 debout 1 avant bras replié devant
 la poitrine, bracelets, manteau
 tombant evasé sur les pieds opposés
 Ceinture et pli vertical par devant



Remarque une hésitation avant de me le remettre
 chez le Couli qui me le présente. Je lui donne
 la journée supplémentaire habituelle.

CA 701
 DB

Je classe ce patima avec les autres sous le n° 701
 (p. 118)

Vendredi 25 mai

Quirkor Thom
Vestige de Stupa ? Pour ma notice sur les Stupas j'ai relevé
 dans BEFEO. 1918-8. p. 17 et 18 un vestige
 qui pourrait être un ancien Chetdey. Désireux
 de le revoir j'essaye de m'y rendre accompagné du
 Chauffeur Kim qui situe assez exactement ces
 anciens emplacements. Après une randonnée au
 Coupe-Coupe dans la brousse au Sud de la route qui
 va à la porte des morts (voir loc. cit. Carte p. 40)
 on tombe sur un vestige d'ancienne terrasse
 bouddhique avec sarnas et débris sculptés,
 notamment 1 faveau sans tête pres d'un
 escalier en laterite à l'Est de la terrasse.
 Nombreux balais — 1 statue de divinité
 debout, ébauché seulement à 4
 bras, coiffé du diadème a jata
 adossé à une dalle, — 1 antefixe
 d'environ 0.70 de hauteur en
 forme de réduction de Stupa.



Le terrain à cet endroit est fortement

défoncé par les orpailleurs. Je ne trouve dans cette brousse épineuse rien qui puisse s'appeler un fragment de Chetdey.

Thoummanon On pose la rangée d'assise n° 28

Gopura Ouest La montée des murs se fait désormais assez rapidement et à Coup sur, la période de tatouement étant terminée.

2 Coulis remettent en place des morceaux moulurés ou décorés des parements de façade qui ont éclaté ou se sont détachés lors des manipulations de dépose. Ces petits morceaux avaient été rangés à l'abri des touristes désireux d'emporter le "petit souvenir". Un n° précisait leur emplacement.

Prah Khan On a terminé l'extraction des racines
Edicule à piliers après boulage de la souche de l'arbre
ronds qui était comme incrusté à l'angle Sud
Ouest de la plateforme. Soubassement
de cet edicule. On a trouvé encastrés dans
les racines un assez grand nombre de fragments
de blocs, appartenant à l'edicule, architecturaux
frontons, etc, et plusieurs corps et têtes de nagas
balustrades provenant des chaussees surélevées
qui encadrent cette construction au Sud et à
l'ouest.

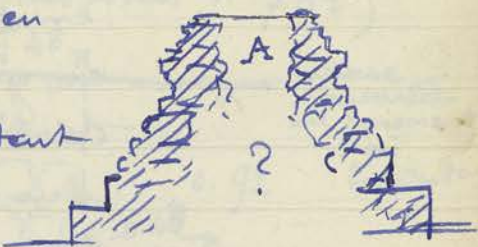
Samedi 26 mai

Airkor Vat Constatant que la fouille ou plutôt le
Chetdey du XVIII sondage prévu précédemment (p. 119 en
bas) ne permet pas d'atteindre le
Centre même du stupa où j'espère trouver
une logette ou celle destinée aux ossements
sans ris que de faire écrouler les parties
supérieures, j'arrête le dit sondage

et fait commencer une fouille en profondeur au Centre en A.

Le soir même des Coulis m'apportent une abondante moisson de prañ

patthama, en or et en argent plus un débris de statue en ^{feuilles} argent Buddha assis sur balai 2 petite têtes en argent de 27^m/_m et 19^m/_m de hauteur et une coupelle en alliage d'or et de cuivre 1/2 sphérique de 23^m/_m de diamètre et de 1^m/_m d'épaisseur - Range le tout dans une boîte sous le même n° que précédemment 701 - que je poilage dans le Coffre fort. A 8. heure actuelle on ne saurait montrer trop de prudence,



Prañ Khan

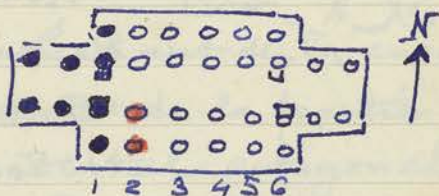
Edicule à pilliers
roubo

On commence à

remonter et redresser
verticaux les 2

pilliers de la rangée Sud

en rouge ci-contre. Ce sont les pilliers extérieurs qui sont très inclinés et ont seul besoin d'être repris



Thoummanon

On commence à replacer la rangée 27

Gopura Ouest

des assises déposées.

Baphnon

On remet en place les assises déposées galerie 2 Est (partie de la façade Est de l'aile latérale Nord du Gopura 2 Est après reprise du sous sol et de l'infrastructure fortement défoncée.

Dimanche 27 mai

Paye des Coulis.

Lundi 28 mai

Chintor Vas

Le sondage A au centre (Croquis en haut de la page) fait découvrir à 0^m 92 au dessous de l'arase actuelle de la magounerie

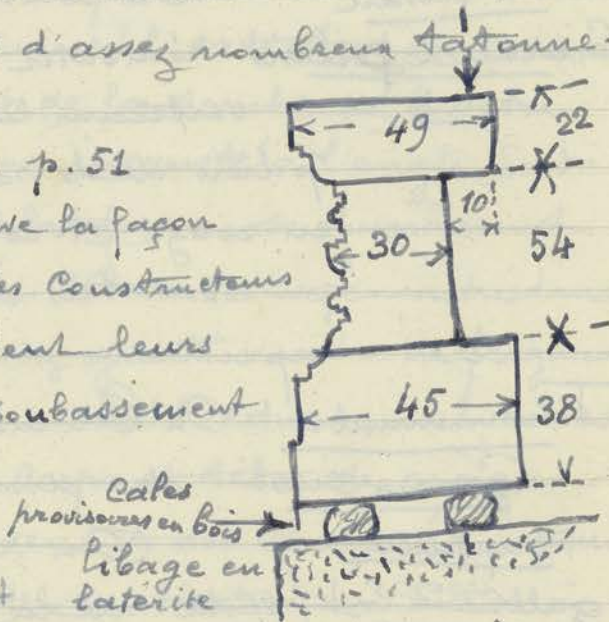
en parement une petite Cuve rectangulaire en grès d'environ 0.45 de hauteur: cette Cuve avec un trou d'écoulement à la base sur le grand Côté est comme encastrée dans un blocage de latérite

Je fais suspendre la feuille me réservant de venir demain avec le dessinateur prendre un relevé exact de la dite Cuve et sa situation à l'intérieur du Chetdey ou Chedey (faut-il un A? je vois les 2 orthographes de ce mot.)

Chau Say Terava - Je prends le relevé ci-joint du Gapura Ouest profil du mur en grès, parement du Soubassement Ouest de la façade Nord que l'on a terminé de remettre de niveau après d'assez nombreux tâtonnements.

Voire Croquis p. 51

Ce profil prouve la façon illogique dont les Constructeurs Khmers montaient leurs assises dans un soubassement supportant un mur de façade en retrait et dont le poids (flèche verticale) venait reposer en porte à faux, ou sur un remplissage en matériaux insuffisants



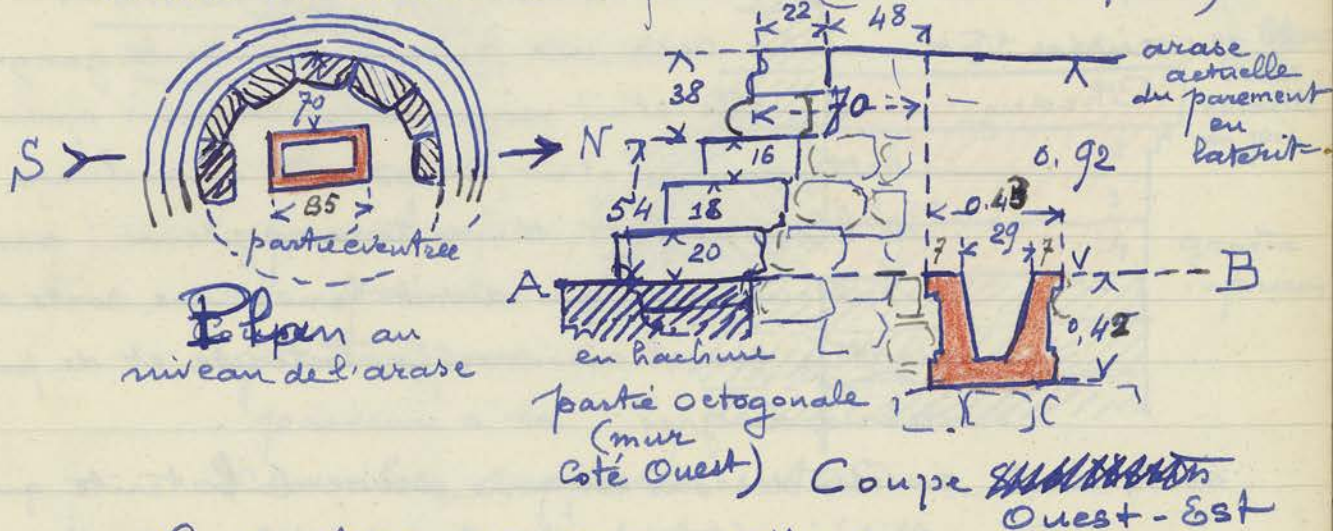
Mardi 29 mai

Chitkor Vat
Chedey

Suite à début de cette page.

Le relevé et la Coupe sur la feuille qui a fait découvrir la Cuve, est donné en haut page suivante: débris bouddhas en terre ou en lamelle argent, ou alliage or sont

trouvés au cours de cette fouille (mis sous n° 701)



On peut remarquer que cette cuve était placée dans la partie octogonale moulurée base et haut en doucine avec pétales de lotus sculptés sur enduit, immédiatement au dessous de la partie ronde. Le haut de la cuve étant exactement au niveau A-B de la partie supérieure moulurée du piedestal octogonal supportant la partie ronde du Chedey.



Cette cuve était encastree dans un blocage de latérite que je fais enlever, après avoir sorti la dite cuve.

Palais Royal - On redresse après avoir retiré la terre de Gopura Est l'ouverture des joints le montant nord de la porte extérieure du porche Ouest: cette dalle, cassée par le bas, s'était inclinée et menaçait de tomber. Contrefois par suite du glissement de la dalle il a fallu retailler le pilier voisin pour pouvoir faire rentrer avec le cric le bas de la dalle.

Choumanon On vient de replacer la rangée Gopura Ouest 26 et on commence la rangée 25. (Voir J. de F. XXII p. 158 et 195 pour repérer le niveau des dites assises)

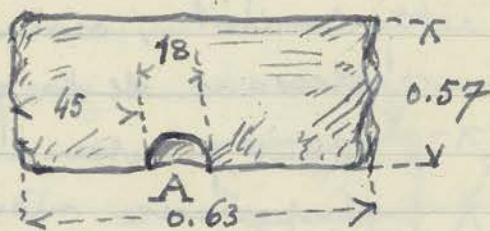
Mercrredi 30 mai.

Ainhor Vat - La cuve une fois extraite de la gangue
Chedey où elle était maçonnée je reconnais que
 cette gangue était composée d'un mélange
 de blocs de laterite, de terre argileuse (pas
 sableuse) qui devait former une sorte de
 mortier pour liasonner la laterite et de petits
 debris de grès.

Au dessous est une assise de laterite que
 je fais retarier pour savoir si il se derobe
 quelque chose au dessous de ce niveau.

La dalle de grès qui fermait la cuve
 comme une sorte de cuvette est taillée assez
 irrégulièrement

et présente vue par
 dessous l'aspect ci
 contre. En A une



Cavité demi-sphérique. Vue par dessous

Epaisseur, variable; en A = 0,18

Dans la breche qui avait été couverte
 du côté Est (voir bas de la page 119) je
 trouve 2 briques dans les debris; il n'y
 a aucune maçonnerie en briques dans ces
 parages. La brique est inconnue à Ainhor Vat.

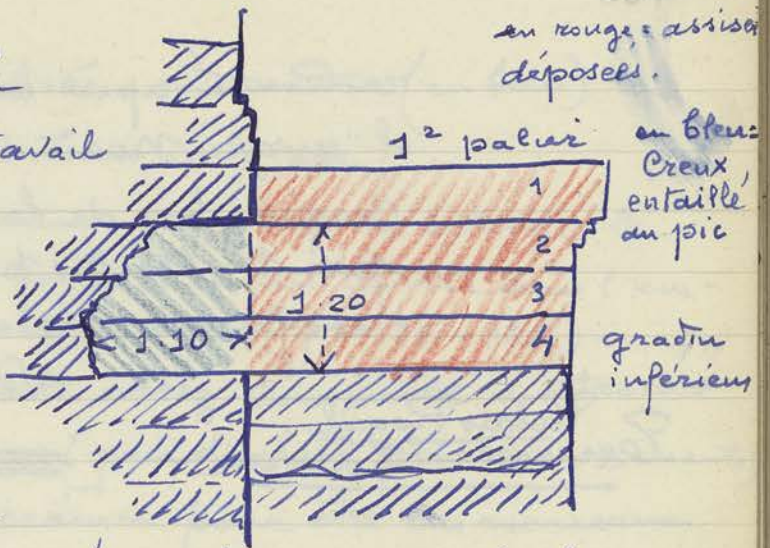
Jendredi 31 mai

Bayon - A la demande du guide Butth
Bas-reliefs extérieurs Sar je mets les Coulis entretien
 à nettoyer les bas-reliefs extérieurs
 surtout face Sud et Est. Très
 encrassés et envahis de lichen.

Benmāta - Suis avisé par le Chef de Bataillon
 et le Corps Franc qu'il a mis 2 Coulis
 (depuis le 29) à l'entretien de Benmāta.

Batisei Cham Ksein Le
monument central Travail

proposé par
Boisselier,
percier infra-
Structure des
gradins pour
parvenir à la



Chambre, supposée, intérieure de la base est très lent et très pénible. Suon a construit une baliste faite d'une barramine prolongée par un manche en bois suffisamment long pour pouvoir se manœuvrer à plusieurs individus. Actuellement le croquis ci-contre montre l'avancement du travail, le creux obtenu est de 1.10 profondeur sur la hauteur de 3 assises. Le travail se fait après enlèvement des 4 premières assises supérieures (en rouge) du gradin inférieur. (voir croquis milieu p.140)

Cham Say Sur la moitié nord on a remis en Gopura Ouest, place les assises 26 - 24 et 25, qui correspondent au soubassement (voir croquis en haut p. 48 ^{p.124}). Sur la façade Est cette remise en place est terminée; on continue le remontage au Sud de la façade Ouest.

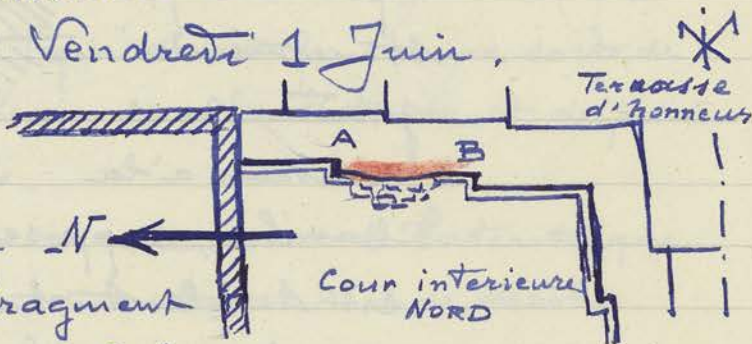
Thoumanon. Les 2 portes intérieures (Sud et Nord) Gopura Ouest du passage central ayant leur linteau vrai, partie supérieure du cadre, cassé, il faudra passer un fer par dessous avant de les reposer sur les montants.

Bantay Ksei - Gopura 3 Est - Porche Est - On a

remonté, après resserrage des joints, tout l'angle Nord de ce porche (en rouge sur le croquis bas de la p. 107) en le complétant par toutes les parties hautes qui manquaient et furent retrouvées -

Palais Royal
Terrasse d'honneur -

Vendredi 1 Juin.



On commence à déposer le fragment A de la terrasse d'honneur dont les pierres se sont déplacées prenant à la fois un mouvement d'inclinaison et d'affaissement.

Toute cette partie avait d'ailleurs été déjà contrebutée, très grossièrement, par un empilage de blocs en laterite.

En enlevant ces blocs il semble que cette partie interne de la terrasse décorée comme sur la façade de lions et garudas alternés ait été sculptée plus rudimentairement, peut-être inachevée.

Bantay Kdei

Gopura 3 Est

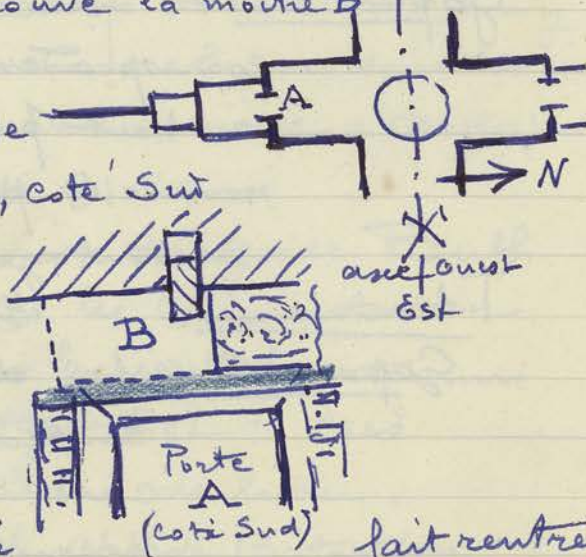
Passage central

On a retrouvé la moitié B du linteau

au dessus de la porte A, côté Sud

(en rouge ci-contre) ce demi-linteau va pouvoir être remonté en place après avoir

un morceau du fronton (en hachures) qui est descendu dans son alvéole.



une poutre en béton soutient (en bleu) la base du linteau remis en place

Chitkor Vat
Chedey

On continue au pic dans la laterite le sondage commencé au centre sous l'emplacement de la Cuve (p. 125 - 126)

Dans la laterite assez compacte on trouve des débris blancs (pris d'abord pour des ossements) reconnus à l'examen pour être des morceaux de chaux : la présence de cette chaux à cet endroit ne s'explique pas.

Dans les parties terreuses on trouve toujours des patinas en débris, or et argent (n° 701) et de petites Cupules en Cuivre de 17 mm de diamètre

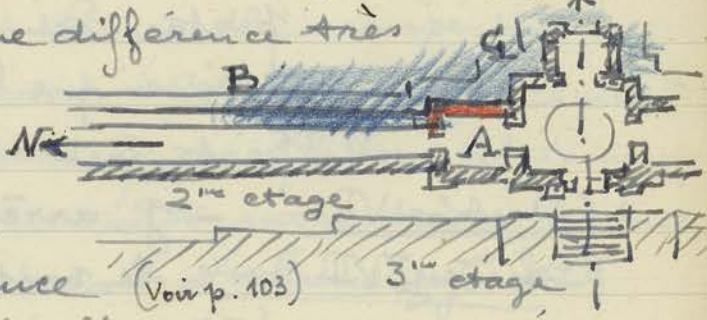
Samedi 2 Juin

Baphuon

Galerie 2 Est (côté nord)

La remise en place des pierres de façade Est déposées du Gopura 2 Est, A chambre latérale Nord (en rouge) *

montre une différence très sensible dans le niveau des assises de base



Cette différence provient de l'affaissement considérable du soubassement dans la partie BC (en bleu ci-dessus) Cet affaissement se fait sentir devant le Gopura 2 Est. Comme il est impossible de remonter toute l'infrastructure de ce soubassement sans démonter le susdit Gopura, on va reprendre un ~~alignement~~ alignement intermédiaire qui par un léger rebassement progressif rejoindra le niveau au nord de **B** qui lui

est resté dans l'état ancien.

Lundi 4 Juin

Thommanon - On commence à reposer la rangée
Gopura Ouest 24 et on remet en place la colonnette
Sud de la porte Ouest.

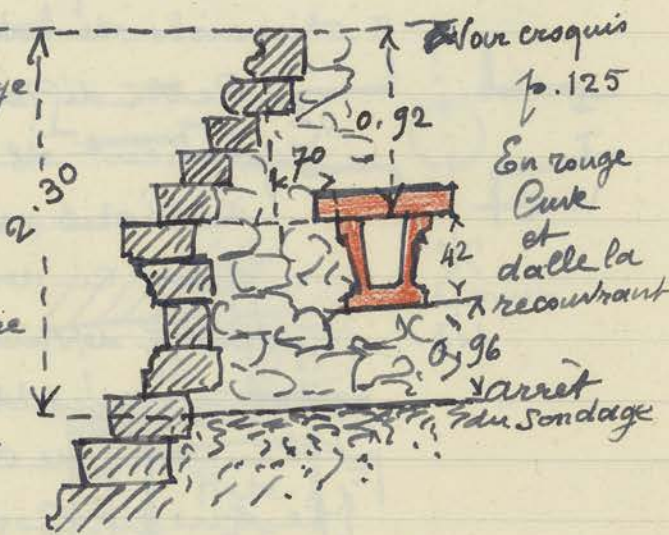
Baphuon On place une poutre en béton
Galerie 2 Est (côté nord) armée pour suppléer à la partie
cassée du Cadre Supérieur de la fenêtre
dont on veut remettre en place les
assises au Nord du passage Central
du Gopura 2 Est - Façade Est.

On dépose les pierres du soubassement
au Sud de B (voir croquis page précédente)
qui se sont déplacées et ne présentent plus
aucune solidité.

Mardi 5 Juin

Thommanon On place la rangée 23 ; les
Gopura Ouest deux ~~portails~~ Cadres Supérieurs des
portes Est et Ouest ont été remplacés
ainsi que le linteau décoratif de la
porte Est.

Quiror Vat - j'arrête
Chadey XVIII^m suite le sondage
à 2^m 30 au
dessous de
l'arase des
magoumeries encore
in situ. Le fond
de la Cuve étant
situé à 1.34



j'ai fouillé à près de 1^m 00 au dessous :
Ce niveau d'arrêt de la fouille est
~~à~~ au-dessous de la base du socle

extérieure moulure, décoré de pétales de lotus en mortier.
 La fouille à cette profondeur ne donne plus rien
 qu'un blocage maçonné de latérite, avec une
 grande quantité de morceaux de chaux (signalés
 déjà p. 129 en haut) quelques uns assez gros de
 $8 \frac{1}{2} \text{ m} \times 4 \frac{1}{2} \text{ m} \times 6 \frac{1}{2} \text{ m}$. Certains sont agglomérés
 à une matière brune terreuse. (mis sous le n°

CA 404 DP 404 D.P)

Quintor Vat Je fais abattre de grosses branches
Galerie Est qui surplombent le porche Est de
Extrémité Nord l'extrémité Nord de cette galerie afin
 d'éviter une chute qui briserait les
 maçonneries au-dessous. On a retrouvé une
 partie des frontons décorés de scènes de ce
 porche, ainsi que ceux du porche Nord de
 l'extrémité Est de la galerie Nord.

Immeuble de la
Conservation à
Prom Train Mercredi 6 juin
 - Entrevue avec S.E. le Délégué Royal
 au sujet de l'Immeuble occupé par le
 Centre d'Accueil (Corps Franc) & Comm.
 Dap Chuon est disposé à quitter cet immen-
 ble mais il en demande un autre à la place.
 (C'est ce qu'il m'avait d'ailleurs déjà dit).
 D'un autre côté tout le personnel du
 bureau et moi-même, préférons rester dans
 la maison que nous occupons, en plein Centre
 près de la Poste et des autres services que
 nous installés à 1800 ^{mètres} de la ville de
 Siemreap.

J'attends le Directeur pour résoudre
 avec lui cette question. L'immeuble appar-
 tenant à l'E.F.E.O ne deviendra utile que
 si un remplaçant arrive de France ce

nécessitera un logement pour lui, et sa famille s'il est marié

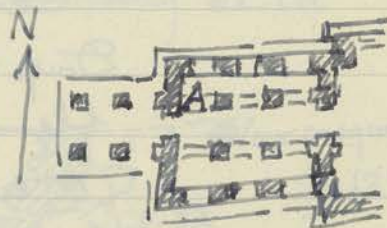
Toutefois j'apprends que le ~~Président~~ du ~~Conseil~~ Procureur du Roi a qui appartient l'immeuble ^{où sont les bureaux de la Conservation} serait tout disposé à reprendre pour lui cet immeuble, et mettrait à la disposition du Centre d'accueil du CFK la maison qu'il habite actuellement.

En ce cas, avec assentiment du Commandant du CFK le transfert des locaux pourrait avoir lieu dans les plus brefs délais.

Jeu di 7 Juin

Clintor Vat Ayant repéré plusieurs blocs
Entrées Occidentales de volume important provenant
Tour Nord des étages supérieurs de cette tour on a aménagé une échelle pour accéder à son sommet et mesurer sur place les emplacements de blocs tombés, pour voir s'ils correspondent à ceux trouvés à la base.

Clintor Vat On remonte trois
Bibliothèque assise de l'entablement
extérieure Sud sous la voûte Centrale
intérieure en A ci-contre dans la salle Contagieuse au porche extérieure Ouest.

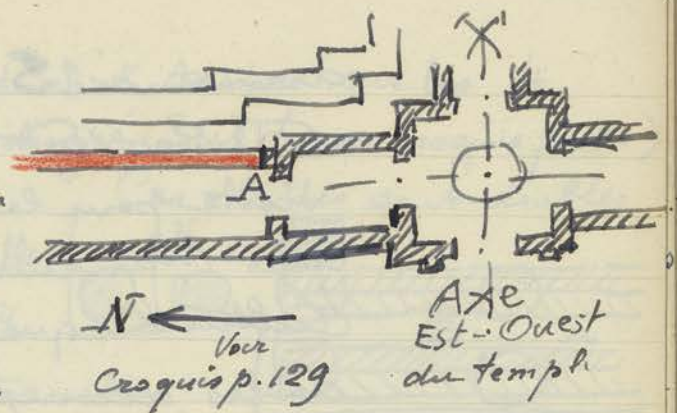


On a remis en place deux morceaux de voûte retrouvés dans les déblais au dessus du porche Ouest.

Vendredi 8 Juin.

Baphuon
Galerie 2 Est (aile Nord) près bas de la page 129 la différence de niveau entre l'extrémité

Nord de la galerie et son
départ au Sud est telle
qu'il faut - après examen
sur place se résoudre à
une autre solution : à



partir de A ci-contre

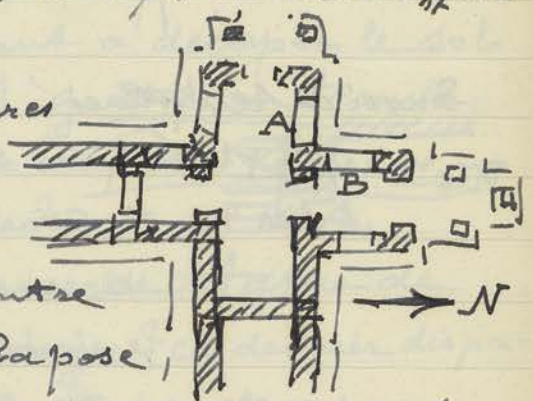
A toute la partie rouge, mur de façade Est qui on se
prépare à remonter, sera relevée à son niveau
normale pour rejoindre l'extrémité susdite Nord.
En A cela occasionnera un ressaut de 9 cm
dans la ligne des moulures du foubassement.

C'est à mon avis la seule façon de rattraper
les différences de niveau dues à l'affaissement
de la partie centrale, affaissement que les
photos de Rapport 6501 et 6748 montrent très
lisiblement.

Antioz Vat Constate 2 fissures
Pavillon d'angle Nord-Ouest aux cadres
1^{er} étage Supérieurs des 2

bais A et B ci-contre
qui entraîneront la pose

d'un poteau en béton armé pour prévenir
la rupture des dits cadres : vu le poids
des maçonneries qu'ils supportent on
prevoit une section de $20^{cm} \times 20^{cm}$ avec 4
fers de 12^{mm} .



Samedi 9 Juin

Visite - alerte par M^{rs} Magnadas chef de la Sureté
remplaçant l'Attaché Culturel je me suis
prévu à accueillir les 3 Inspecteurs d'Outre-
mer annoncés, M^{rs} Sanner, Berthier
et de Boutéillier. Ils devaient arriver à
9 heures un retard d'avion les fait

arriver à 15 heures. Je les conduis à
Oinkor Vat et fixe un programme de
visite pour le lendemain où je ne paraîtrai
pas Monsieur Bitard le nouvel attaché
Cultuel qui vient d'arriver se chargeant
de les accompagner lui-même.

Envoi de statues - Pour remplacer la Tara 2830
à Phnom Penh actuellement sur un socle dans le

CA 2830

vestibule de la Salaketh et qui est
demandé pour le Musée de Phnom Penh

CA 4620

Je fais choix d'une statue au Depot de
la Pteah Thma n° 4620 divinité
debout style du Bayon à 4 bras, hauteur
sans tison 1^m 39 pour remplacer la
précédente. (Provenance Bakon)

Lundi 11 Juin.

Envoi de sculptures - Une équipe de Coulis a ramené sur
au Musée de Phnom Penh un camion loué à un entrepreneur,

CA 4620

chevre, palan et la statue 4620 ci-

dessus pour la mettre en place dans
le vestibule de la Salaketh, à la place

CA 2830

de la Tara 2830 qui va être mise en Caisse
ainsi que le Vishnu debout avec massue,

CA 4351

4351 qu'on a retiré de son socle dans le
Jardin du Président du Tribunal. Cette
statue ne sera pas remplacée.

Thommanon

On met en place la rangée 22 qui

Gopura Ouest

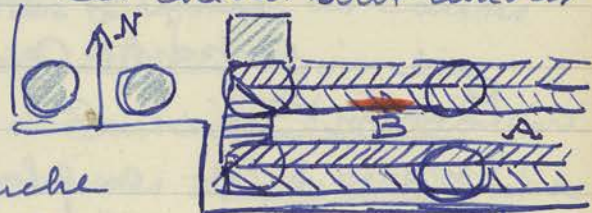
Correspond au niveau du Cadre supérieur
des 2 portes latérales intérieures, soit à
pen près 4^m 50 au-dessus du sol extérieur.
(voir coupe dessin 74 du Rapport d'août 1950)

Mardi 12 Juin

Prah Khan - Edicule à piliers ronds - On

a remplacé les dalles d'architraves sur les 4 premiers piliers de la rangée Sud (voir croquis p. 123) redressés et consolidés. Ces dalles sont doubles laissant un intervalle

A. entre elles. En B



en rouge sur la tranche

Sud de l'architrave le caporal me montre un graffito dont ci-contre copie, repère de manœuvre semble-t-il.



Ces ~~anciennes~~ architraves étant cassées on est obligé de passer un rail inutilisé pour



Coupe sur les architraves

soutenir les 2 fragments au-dessus du vide.

Baksei Cham Kroï — En continuant à décaper le sol Crotton pourtournant à la base du 1^{er} gradin ou trouve à la base parmi les débris de briques

en A ci-contre, angle nord de l'escalier Est, un torse de statue de Buddha adossée au raga, ce dernier disparu, sans tête de 0.28 de hauteur.



Mercredi 13 Juin.

Bantay Kdei — On a retrouvé un dernier morceau, très Gopura 3 Est, Porche Est abîmé il est vrai, du fronton qui surmonte ce porche en façade et dont une partie a déjà été remise en place; des blocs de laterite retailés remplaceront, au usual, les parties qui manquent.

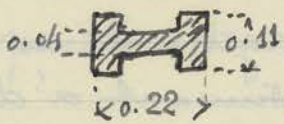
Tout l'angle Nord du Vestibule Est (en rouge sur le croquis p. 107 en bas) a été remonté et complété avec les pierres de façade sculptées retrouvées dans les débris.

bres : on a également remis en place le demi fronton, des assises de voûtes et des fragments de l'entablement de la partie Centrale du Vestibule.

Pantay Kwei - On a terminé le travail de remise
Gopura 3 Est en place du morceau de linteau au-
du Sud dessus de la porte tel qu'il est
énoncé au bas de la p. 128. La poutre
en béton du croquis (en bleu) consoli-
de cet ensemble.

Jeu di 14 Juin.

Prak Khan En manipulant les blocs pour consoli-
Edicule à piliers der le rez de chaussée, côté Sud, extré-
ronds mité Est on trouve une ancre en fer plat
qui présente cet intérêt qu'une
partie du scellement en plomb
dans lequel elle était enrobée y adhère
encore. mise sous le n° 703

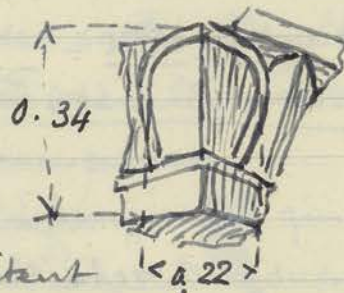


CA 703 DB

Ainkor Vat On rebouche la brèche qui avait servi
Chevet du XVIII^{me} pour sortir la Cuve intérieure. (p. 130
et 131) Dans la manipulation des blocs
un morceau de doucine d'angle décorée
de pétales de lotus s'étant détaché
je le fais rentrer au
depot à titre d'échan-
illon sous le n° 704

CA 704 DB

Palais Royal - En allant surveiller
Gopura Est Enceinte les scieurs qui débitent
Nord le tronc de l'arbre tombé sur le mur
d'enceinte nord du Palais Royal (p. 93)
je constate au Gopura Est de ce mur des
pierres de la façade Sud en équilibre
assez instable.



Vendredi 15 Juin

Fête officielle - bureaux fermés

Envoi à Phnom Penh Le Charpentier prépare les Coarisses de Sculptures réclamées par Boisselier.

En même temps à Outek Vat on récupère toutes les herbes retirées des douves et laissées à sécher sur les bords pour faire un matelas protecteur contre les chocs et préserver les parties saillantes ou fragiles des statues.

Outek Vat

après avoir remis en place les parties hautes de l'entablement

à l'intérieur (en rouge) de la Salle Contiguë au porche Ouest (p. 132) on commence un travail analogue du côté Sud (en bleu)



Chedei an - En comblant la cavité du sondage qui fit XVIII^e siècle Trouver la Cuve (p. 130 et 131) on trouve encore dans les terres de remblais de petits fragments de prahi patima, or ou argent, mis sous le n° 701

CA 701 DB

Samedi 16 Juin

Suite de la fête officielle (occasion anniversaire

Signature accords d'application Traité Franco Khmer.)

Outek Vat

Galerie Est On prépare chaire et palan pour remonter sur le porche Est du pavillon d'angle les morceaux de frontons signalés p. 131

Extrémité Nord

Dimanche 17 Juin

Paye des Coulis.

L'attaché culturel me signale qu'ayant fait une visite à ~~Phnom Penh~~ ^{Loley} il a trouvé très enterrée, une statue importante, à aller voir.

Loley

Lundi 18 Juin

Envoi au
Musée de Phnom Penh

CA 3016, 4421

Allé retirer du Salon de S.E. le Délégué
les deux statues retenues par Boumleu
3016 Volume sur Gopuras - 4421
Ardrhanari - pour en préparer l'emballa-
ge.

Depot Bayon

CA 2616

CA 2891

En remplacement des 2 statues
ci-dessus je fais choix au Depot du
Bayon d'un autefixe, ascète assis
en prière, bande autour des genoux
 $h = 0.47$ sans tenson, n° 2616,
provenance inconnue et une divinité
féminine debout sans bras $h = 0.72$
sans tenson n° 2891 provenance inconnue.

Pluie torrentielle impossible faire chantiers

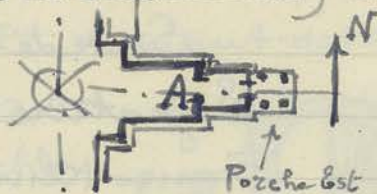
Mardi 19 Juin

Bantay Kdei

Gopura 3 Est

On a reperé sous les bouddhas réunis
au milieu du passage central des
blocs sculptés d'arcatures qui peuvent
reprénder leur place au dessus du
linteau vrai (cadre supérieur) de la
porte de l'aile
Est intérieure en

A ci-contre.



On déplace les bouddhas ci-dessus et
on leur refait un nouveau piedestal
de fortune.

Prah Khan
Edicule à piliers ronds

On soulève le dallage trop
affaissé à cet endroit
à l'angle Sud Est extérieur sous
les piliers 5 et 6 du plan
schéma p. 123 pour remettre

les piliers, dont les rondelles ont été déposées, en position verticale et stable.

Trommanon On remet en place la rangée 21 qui Gopura Ouest correspond au niveau au-dessus des cadres supérieurs des portes intérieures (voir bas p. 134)

Chan Sang - On a terminé la pose à leur emplacement et niveau exacts des assises de bases Gopura Ouest de toute la façade Ouest du soubassement

Ortior Nat On prépare le palan pour remonter Entrées Occidentales sur la porte intérieure du porche Tour Nord Porche Est Est. Tous les morceaux retrouvés du fronton à la base de la tour.

mercredi 20 juin

Lolei - Allé voir avec m^r Bitard attaché Culturel la statue qu'il a fait déterrer (bas de la p. 137) Elle se trouvait dans un amas de tumulus, terre et débris, immédiatement au nord du perron Est du gradin inférieur de la pyramide. C'est une statue de divinité debout sans tête, avant bras cassés du type de celles trouvées et redressées dans le Gopura Est de Bakon, calcaire court rayé et courte chute en ancre stylisée sous la ceinture. Les pieds sur tenon sont canés et gisent à côté. Hauteur sans tenon 1^m 56, X

X Je ramène un petit morceau de cette statue au dépôt sous le n° 4661

CA 4661

En passant à Bakon remarqué un arbre qui pousse sur le 2^m étage du sanctuaire, face nord.

À Prakh Ko constate la présence du Couli et le bon état d'entretien.

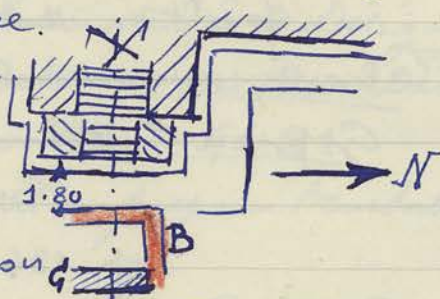
Jourdi 21 Juin

Prakh Khan Le Caporal me conduit constater Salle des Danses un élargissement inquiétant des joints verticaux à l'angle nord du porche central Est en A on étaye



en attendant de venir déposer les assises de cet angle pour les replacer en équilibre.

Baksei Cham Kroi En continuant
Base du perron Est la mise au jour
du trottoir en

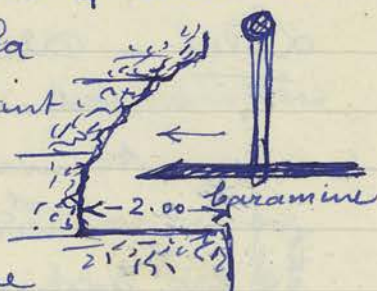


laterite devant le perron

Est on trouve dans l'axe en B ci-dessus une base de mur en briques réduite à quelques assises: dans les déblais on trouve plusieurs morceaux sculptés provenant de statues de Buddha avec nāgas (voir milieu p. 135) et des fragments de montants de porte, provenant sans doute du Gopura Est; la partie supérieure du Cadre gīt a demi-enterrée en C ci-dessus

Baksei Cham Kroi
Sondage base du
2^m gradin Ouest

La profondeur de la
Cavité ~~est~~ ayant atteint
2^m 00 (voir coupe



en haut p. 127) le système
de balise avec baramine ne
peut plus fonctionner et il faut reprendre
l'ancien mode au ciseau, ce qui ralentit
encore le travail

Envoi de sculptures Cinq Caisses contenant les sculptures
à Phnom Penh.

deja encaissés - 2830 Tara - 4351 Vishnu
1 caisse 1 caisse
CA 2830, 4351, 4587 debout - Civa debout 4589 - 4587 lotésvara
1 caisse 1 caisse
4589, 4421
3016 - ~~3442 Vishnu en 8 morceaux~~ et (4421 ardrahari
1 caisse

et 3016 Vishnu sur Garuda (1 seule caisse)
sont prêts à être chargés sur le Camion.

Vendredi 22 Juin

Bantay Kdei - On commence à déposer la 1/2 voûte sud
Gopura 3 Est du vestibule faisant suite au porche
central Est (A sur le schéma p. 138)

Aïnson Vat
Entrées occidentales
Terrain à l'Est de
la Tour Nord.

Ayant remarqué que les Coulis sortaient d'une éminence du sol à l'Est de la Tour Nord un certain nombre de blocs de latérite, dont quelques uns taillés et équarris je fais decaper le sol à cet endroit et arrêter le prélèvement des pierres, j'ai l'impression que des fondations ou bases d'anciens murs sont dissimulés en sous-sol. On sait que j'ai jadis relevé des emplacements de constructions tout à proximité du perron du porche Est de la Tour Nord. (J. de F. II. p. 145)

Samedi 23 Juin

Descente à Phnom Penh

Parti à Phnom Penh le matin 6 heures à la demande du Directeur qui prépare une cérémonie au Commissariat de la République pour me faire remettre la rosette d'Officier de la Région d'honneur qui vient de m'être accordée.

La cérémonie combinée pour coïncider avec mon anniversaire (75 ans) a lieu le 24 juin en présence de S.A.R. le Prince Suramarit et sa femme, de la Princesse Ting Pous Yutkathor et différentes Excellences et d'une grande partie de la population Européenne; M^r de Raymond, me remet la décoration et me donne l'accolade.

Je profite de mon séjour à Phnom Penh pour me procurer des fers ronds, introuvables chez les commerçants. Grâce à l'obligeance de M^r Mondet Architecte Chef des Bâtiments Civils aux Travaux Publics il pourra m'être cédé 200 Kilogs de fers de 9^m/_m et 600 Kgs de fers de 22^m/_m; j'écris, à la demande de l'Chef des T.P., une lettre à S.E. le Ministre des Travaux Publics pour le mettre au courant.

Mercredi 27 juin

Retour à Siemreap à 13 heures

Jeudi 28 juin

Chitkor Vat
Entrées Occidentales

Tour nord

Chitkor Vat
Chedei du XVIII

On a commencé le remontage des morceaux retrouvés du fronton derrière le porche Est (p. 139)

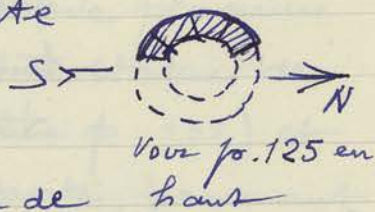
On commence à replacer les blocs en ~~grès~~ grès - retrouvés à la base - sur la partie Ouest en laterite qui a été reprise et

consolidée. (En grisaille

ci-contre.) Cette portion de

Couronne correspond à la base du Corps du stupa (anda, -oeuf- dans l'Inde)

Les pierres s'ajustent assez mal et la reconstitution faite par moi sur le sol n'est qu'approchée puisque toutes ces pierres se trouvaient dispersées.

Batisei Cham Kou - Les fragments de bases de Base du porche Est murets en briques déjà signalés(p. 140 en haut) font apparaître au cours du dégagement plusieurs débris sculptés en grès, petits fragments de statues bouddhiques et un petit garuda debout ~~car~~ il manque la partie haute.

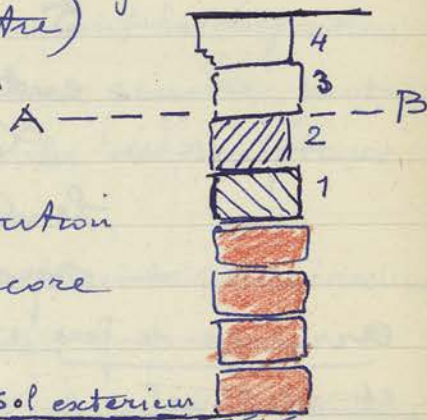
Je fais déterrer la dalle G sur le schéma de la p. 140 qui est un linteau dont la face principale repose sur la terre.

ThommanonGopura Ouest

On met en place la rangée n° 20 et déjà les bases des 2 frontons au dessus des portes Est et Ouest sont remontées.

Palais Royal - Le remontage des blocs déposés
Terrasse d'honneur du bas-relief, situé dans la Cour
 intérieure Nord (plan en haut p. 128)
 après Consolidation des parties inférieures en
 latérite (en rouge ci-contre)

est arrivé au niveau AB
 Les pierres 3 et 4 qui
 termineront la reconstitution
 du bas relief restent encore
 à replacer.

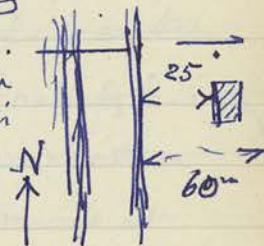


Les assises, au niveau sol extérieur
 AB, loin d'être arasées horizontalement
 présentent une ligne
 ondulée que j'exagère à
 peine sur le schéma ci-contre



Autorisation de Après examen sur place
Construire une et explications données par l'archae
Sala qui m'avait demandé l'autorisation
 d'élever une ^{part} Sala pour les bouges et la
 population à l'Est de

la route d'Ankor Thom Axe du
 un peu au sud de l'axe Bakheii
 Est Ouest du Bakheii, je
 Tolere une distance de 25 metres à
 partir de la bordure de la route, au lieu
 des 60 metres que j'avais prescrits la
 veille, mais il est entendu que la petite
 brousse seule sera coupée et les grands arbres
 ne seront pas abattus.



Vendredi 29 Juin

Vol au Depot - Le gardien du Depot du Bayon
du Bayon vient m'aviser que la nuit précédente
 on s'est introduit par une fenetre en

Brisant le treillis métallique de fermeture et qu'on a fait sortir par la porte en tôle ouest qui s'ouvre de l'intérieur 40 planches récemment sciées de 0.20×0.02 et de 5 mètres de longueur qui venaient d'être entreposées.

Le vol a été constaté ce matin par le Coulis chargé de la garde du Depot magasin.

arrivage de fers et matériel Les fers commandés à Phnom Penh (bas de la p. 141) sont arrivés aujourd'hui ainsi que 2 palans et 1 cric par le Camion qui avait transporté les sculptures au musée Albert Sarraut.

Samedi 30 Juin -

Vol au Depot du Bayon L'enquête sur place démontre que les voleurs (ils étaient certainement plusieurs) ont

du escalader une hauteur de

2.80 pour arriver au rebord

de la fenêtre dont ils ont brisé

le grillage. On voit sur le

mur des traces de pieds: ils ont pu utiliser

une dalle inscrite (en rouge) d'environ $1^m 00$ de hauteur pour accéder au grillage

Ils ont ainsi pénétré dans

la salle G, où se trouvaient déposées

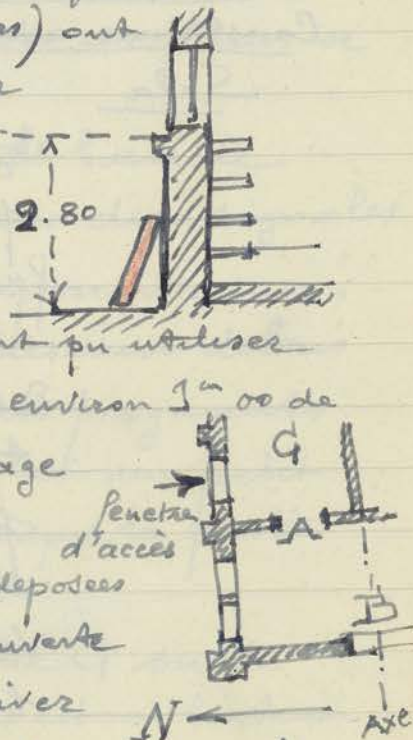
les planches: la porte A fut ouverte

facilement et ils ont pu arriver

à l'intérieur de la salle Ouest jusqu'à la

Porte de l'extérieur B qui se ferme par l'intérieur.

Ce matin une des planches s'est retrouvée sur l'herbe près de l'angle



que fait la route qui contourne le Bayon à l'ouest pour aller à la terrasse des Elephants un peu au Nord-Est du Vat Trah Ngoti. Comment cette planche a-t-elle été déposée et abandonnée à cet endroit, c'est une énigme.

Il est évident que les voleurs connaissent la disposition intérieure du Depot et y avaient déjà pénétré, peut-être en tant que Coulis, pour manipuler des sculptures ou même rentrer les planches sciées.

Le gendarme à qui j'ai fait une plainte contre inconnus est venu sur place faire une enquête.

Chan Say Tevada - On remplace les Cales en bois provisoires Gopura Ouest provisoires sous l'assise inférieure de libage du soubassement de la façade Ouest par le béton définitif (p. 139 - en haut)

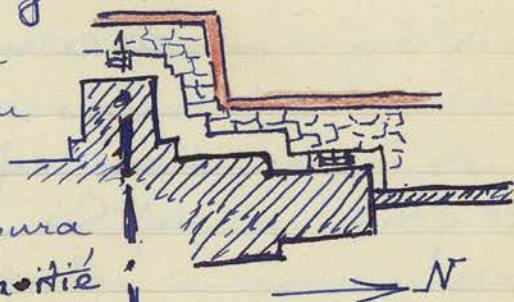
Ainsoe Vat - m^r Martini m'a ~~consulté~~ consulté par lettre
Bas-reliefs pour savoir si le phléaké que Suryav. II tient en guise de sceptre est un attribut réservé à ce seul souverain: Or cet outil, de nos jours entre les mains de tous les paysans, se voit très souvent sur les bas-reliefs, entre les mains des dignitaires sur les bas-reliefs historiques, sur celui de la bataille de Kuruksetra porté par certains guerriers parivaras et Kauravas et enfin, sur le barattage à l'extrémité nord, porté par les serviteurs debout.

Voirey
Cambodge t. III
254-255-246-
-et

Lundi 2 juillet

Palais Royal - Je fais decaper le Gopura Est - sol autour du


soubassement de la façade Ouest du Gopura Est du Palais Royal, moitié nord - On dégage ainsi un petit trottoir en ~~batteinte~~ grès qui limite un rebord (en rouge)



~~seulement~~ en latérite.

Chitkor Vat - L'enlèvement des terres qui recouvrent
Entrées Occidentales les vestiges en latérite présumés (p.
Terrain à l'Est 141 en haut) fait reconnaître en
de la Tour Nord sous-sol deux assises de latérite su-
perposées.

Le sol à cet endroit



est composé d'une zone A d'environ 0.40
de hauteur constituée par de la pierraille de
grès, cassée en petits morceaux et qui
semblent des débris de tailles accumulés
Le dessous B est de la terre simple.

Ces assises de latérite actuellement sont
en direction Sud-Nord à 10 ou 12 mètres
à l'Est de l'échiffre Sud du perron du
porche Est de la Tour Nord.

Mardi 3 juillet,

Baphuson
Galerie 2 Est
aile nord

On a déjà remis en place 3 Arabes de la
façade Est (en rouge Croquis en haut de
la p. 133) correspondant à une porte
et deux fenêtres; les pierres aussi remontées
sont très cassées et il faut soulager les
cadres supérieurs des baies, séparés par
le milieu au moyen de poutrelles en béton
armé. L'utilisation de fers à T pour ce
rôle est simplifié le travail mais je suis
en ce moment complètement démuné de
fers. - Les 4 rails que j'ai obtenus non
sans difficulté, du Chef de la Division des TP
à Siemreap sont déjà employés à Prakh Khan.

Les fers arrivés de Phnom Penh sont de
sections inutilisables pour ce genre de
travail: ce dont j'ai besoin c'est des fers

de rails decouverts comme ç en a vu à l'atelier des
T P ici, mais ces fers sont mis en stocks pour
être vendus, et le Conducteur actuel fait de la résistance
pour m'en céder.

Prah Khan - La dépose des rondelles constituant
Edicule à piliers ronds les piliers du porche Est pour les remettre
de niveau et les redresser verticaux me
précise que ces piliers ne sont de section ronde
que pour la partie du fût; chapiteaux et bases
sont à montures décagonales (en plan).

Mais la taille est rudimentaire et négligée
ce qui fait que les profils sont peu nets.

Mercredi 4 Juillet.

Resté au Bureau pour rédiger le Rapport de Juin.

Judi 5 Juillet.

Thommanon On commence à placer la rangée 19
Gopura Ouest qui correspond extérieurement aux
montures décorées de lotus (pétales) sous la
Corniche.

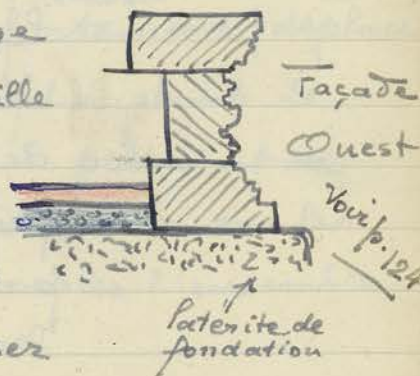
Chan Say Tevoda après un blocage

Gopura Ouest bien damé de pierraille

concassée (en bleu) on
prépare une aire en béton
d'environ 12 cm d'épaisseur

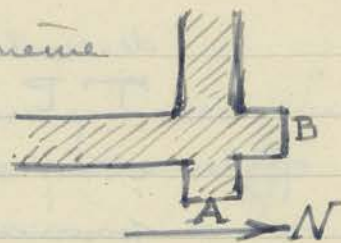
sur laquelle on viendra poser

les assises de laterite pour doubler et renforcer
les assises du parement extérieur en grès dont
l'épaisseur par endroits est d'une section
très faible. (Le même travail a déjà été
fait en façade Est. voir plan en haut p. 85)



Chinkor Vat (On a terminé la remise en place
Galerie Est (angle Nord Est) des 2 morceaux retrouvés du
fronton sur le porche Est ^{A ci-contre} et on

prépare la chaire pour faire le même
travail au fronton du porche
Nord, B ci-contre, avec les pierres
retrouvées dans les déblais.



Vendredi 6 juillet.

Aukor Val

En grattant les terres ^{du côté Est} au niveau
Chetdei au XVIII^e de la partie de doucine moulurée
de pétales de lotus, c'est à ce niveau que
fut trouvée la Cuve, (bas p. 130) on
trouve une petite tête de bouddha en terre
revêtue d'une feuille d'argent estampée

CA 701 DB (mise sous le n° 701) hauteur = 0^m.022^m

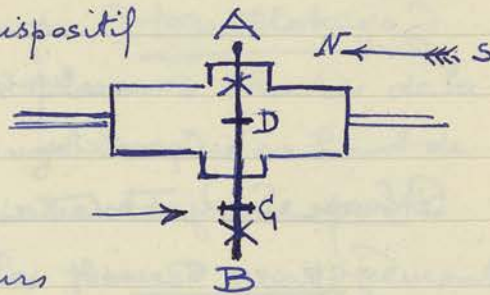
On remet à cet endroit un blocage de
laterite pour continuer le remontage de
l'anda (corps) du stupa dont les morceaux
gisent sur le sol.

Thommamon

Schema du dispositif

Gopura Ouest

que Suon a
installé pour lever
les pierres au niveau
de l'assise en cours



de remontage: AB rail sur lequel on
fait glisser un chariot G recevant les
pierres à leur arrivée. En D un palan
les recueille et les monte à hauteur voulue.

Samedi 7 juillet.

Baksei Cham Krui

Le travail se continue, batisage avec
une baramine enmanchée d'un
Sondage base du 2^m gravin Ouest. fort manche en bois, à travers

la masse de laterite formant l'infra-
structure de la pyramide. Ce jour, la
mesure prise dans la profondeur de la
cavité donne 2^m 40 (Voir p. 140)

Dimanche 8 Juillet.
Fête des Coulis.

Lundi 9 Juillet.

Arkos Vat - On a terminé le remontage et l'assemblage, Entrées Occidentales bouchant les manques avec des blocs de Tour nord latérite, des morceaux retrouvés du ~~dessus~~ ^{fronton} derrière le porche Est. (p. 142) Un enduit de ciment, us usuel, dissimule le ton rouge trop vil de la latérite.

Arkos Vat - Un travail analogue s'exécute au Bibliothèque Sud dessus du porche Ouest: toute une partie du fronton a pu être ~~re~~ remplacée sur la pierre d'architrave renaissant les 2 piliers. On vient de couronner le tout en

plaçant la pierre de Sommet A. En grisaille ce qui avait été remplacé en grès - en rouge latérite.

On il apparaît très nettement avec cette dernière pierre que l'axe du fronton est très fortement | déplacé vers la droite (Sud) au fil à plomb le décalage mesuré entre les 2 piliers est de 15 cm. Ce qui oblige à déplacer toutes les pierres déjà remises pour reculer l'ensemble vers le nord.



Mardi 10 Juillet.

Palais Royal Ayant terminé le remontage des Gopura Est pierres en parement de la terrasse d'honneur à l'intérieur de la Courrette au nord de ce dit Gopura (voir schémas en haut p. 128 et en haut p. 143) on prépare à l'instigation de Suon le remontage d'un linteau complet, actuellement gisant un peu au

Sud de la porte extérieure Est de ce Gopura. Pour supporter ce bloc énorme monolithique il est nécessaire de préparer la partie de maçonnerie de façade sur laquelle il sera remonté.

Prah Khan On commence à édifier à piliers ronds remonter la base de l'extrémité



Ouest de la façade du 1^{er} étage (en rouge) dont les pierres sont disposées en attente sur la chaussée qui longe au Sud cet edicule. (Voir ce que je dis de cette façade p. 91)

Pendant ce temps on continue à caler de niveau et redresser verticaux les piliers du porche Est.

Mercredi 11 Juillet

Thommanon On commence à placer la rangée
Gopura Ouest 18 qui correspond extérieurement à la corniche de façade et à l'intérieur des salles latérales à la première assise de voûte.

Chan Say Tevota - On commence à grouper les pierres mesurées et découpées qui gisent à l'Ouest du Gopura Ouest pour essayer de compléter les murs de ce Gopura dont les ailes latérales sont écroulées : on retrouve au cours de ce travail un certain nombre de blocs des frontons provenant du sanctuaire central, plus exactement des Avant-Corps.
Jeudi 12 Juillet.

Baksei Chamkron - La cavité creusée à la baramine
Sondage atteint ce jour, la profondeur de 2^m.70
(voir p. 148 en bas et p. 140)



Je juge opportun d'interrompre ce sondage, jusqu'à la venue sur place de M. Boisselier qui a présidé ce sondage. D'après le croquis de Coupe, il resterait encore une épaisseur de plus de 8^m 00 à perforer pour atteindre la paroi du puits Central. Avec les moyens dont on dispose cela représente un travail tellement considérable que je préfère le cesser.

Sans compter les difficultés d'éclairage et d'aération qui ont fait interrompre le sondage vertical du puits p. 20 et 22 qui risquent d'entraver le travail à partir d'une certaine profondeur.

Vendredi 13 Juillet.

Récupération de vieux fers Avec un camion de louage, j'ai pu transporter à la forge d'Antioch Vat (Bougerie Sud) les fers obligeamment mis à la disposition de la Conservation par l'Atelier des Travaux Publics de Siemreap, notamment des fragments d'une passerelle Eiffel en fers cornières devenues hors d'usage par suite de sa rupture. La remise en place des dallages de 1^{er} étage de l'édicule de Prah Khan exige beaucoup de ces fers pour soutenir les dalles cassées. (p. 135 milieu)

Chedey d'A-Vat mis la Cuve et la dalle formant couvercle au Depot du Bayon sous le n° 4663 (p. 125 - 126 et 130 au bas)

Samedi 14 Juillet

Congé - Revue au DFL à 10^h 30.

Lundi 16 Juillet

Immeuble de la Conservation à Prom Train n'ayant reçu aucune réponse à ma demande d'entrevue avec le C^t du Corps Franc pour la restitution à l'EFEO de cet immeuble occupé par ses troupes (Centre d'accueil)

Je vais me rendre compte sur place des Travaux qui pourraient doré et déjà être confiés à un entrepreneur et commencés avant le départ des occupants. (p. 131 - 132)

Les occupants des bâtiments en bois des dépendances à l'ouest du B⁺ principal pourraient continuer à y loger; il faudrait donc trouver un local pour les dix personnes que l'officier m'a dit occuper actuellement ce bâtiment principal.

À l'occasion de l'apéritif offert le 14 juillet au Bungalow d'Anko Vad où séjourne le DFL j'avais fait le terrain et constaté qu'une grande partie de ce bungalow (toute l'aile nord) était inoccupée - donc logement tout indiqué pour le Centre d'Accueil du Corps Franc, mais par suite de l'hostilité qui existe entre ce dernier et les autres troupes, le Capitaine du DFL refuse (cet emplacement ^{de l'aile} de l'aile nord) tout de suite dit ce dernier.

D'un autre côté le C⁺ Dap Chon refuse de quitter la Conservation tant qu'on ne lui aura pas assuré un autre local. La question en est là.

Chan Say Teroda On pose les assises de latérite Gopura Ouest qui doivent renforcer intérieurement le mur de grès en parement du soubassement de la façade Ouest, les fondations pierreaille concassée et arce en béton étant terminées (voir p. 147 en bas)

Mardi 17 juillet

Visite au C^t Dapchou - Le C^t du CFK m'ayant fait savoir
 à Pradak qu'il était disposé à me recevoir, je vais
 aussitôt le rencontrer à Pradak - Je reitere
 mes offres de la veille, à savoir de me remettre
 l'immeuble en maçonnerie près de la rivière
 pendant que ses troupes pourront continuer à
 occuper le bâtiment bois et paille à l'Ouest.
 Le Commandant craint que je ne sois dérangé
 par les allés et venues et après avoir de nouveau
 demandé l'achat du terrain de la Conservation
 annexe sur la rive gauche du Stui il me dit
 qu'il va écrire au Président du Conseil D'Phoum
 Teuh pour lui demander le terrain situé au
 Nord de la Conservation pour y installer son
 centre de liaison. Il me demande donc
 encore 4 ou 5 jours de délai jusqu'à ce qu'il
 ait reçu une réponse.

Visite

Puis contact à l'Hotel avec le Professeur
 Cagniard de la Faculté des Sciences de Paris
 et madame et M^{re} Moline Proviseur du
 Lycée d'Hanoi, recommandés par le Directeur.
 Ils refusent, très aimablement, ma proposition
 de les accompagner au Bayon pour ne pas
 me déranger. En fait, atteint d'un Coryza
 assez fort, ce refus me permet de me reposer.

Mercredi 18 Juillet

Dégâts par l'Orage

Un très violent orage s'est produit vers
 5 heures du matin et une pluie abon-
 dante m'interdit la tournée des Chantiers.
 A 10 heures le gardien de Bantay Kdei
 vient m'apprendre que le Gopura extérieur
 Nord de Bantay Kdei, celui récemment
 reconstitué par anastylose, a été assez

fortement entouragé par la chute d'un arbre.
Il est à réviser que d'autres dégâts de ce genre
se soient produits dans les monuments.

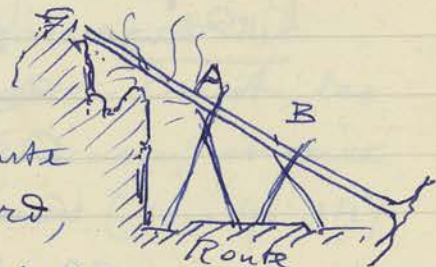
Demain matin j'irai me rendre compte sur
place.

Jundi 19 Juillet

Bantay Kdei Constate la chute de 2 arbres situés
Gopura Nord de l'autre côté de la route dans l'axe
même du passage central. Le plus grand
s'est renversé par suite de l'orage, ses
racines fragiles s'étant dénudées par la
pluie, l'arbre était comme simplement
posé sur le sol; le second, situé immé-
diatement à côté, a eu son tronc brisé
par la chute du premier. Tous deux sont
tombés sur les parties supérieures du
Gopura. Le plus grand est tombé sur
le fronton du porche Nord, les dégâts sont
actuellement difficiles à préciser sous l'abon-
dance des branches qui masquent la façade.
Le plus petit entraîne obliquement dans sa
chute est tombé sur le fronton refait de
la façade Ouest, en a cassé plusieurs pierres
et a également renversé et cassé les pierres
de crêtes du mur d'enceinte à cet endroit.

L'équipe qui travaille au Gopura Est
de Bantay Kdei a été mise à l'enlèvement
des arbres tombés.

Pour éviter en sciant
le tronc incliné sa chute
brusque sur le porche Nord,
On va mettre 2 étais sur
la route en A et B



Sans
l'axe du
passage

Thomanson — On commence la remise en place
Gopura Ouest de l'assise 17

Batson — ayant été avisé d'une statue gisant à
l'ouest du fosse Ouest de ce temple je vais
la reconnaître. C'est un groupe de 3 person-
nages, à peine ébauchés, un homme entre 2
femmes plus petites hauteur sans tison = 2.25
plus grande largeur 1.70 (déjà vu par l'haïze dit Kim)

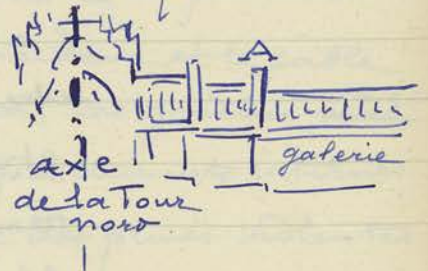
Lolei — Fait remonter sur la plateforme, contre le
mur Est de la Tour nord Est, la statue précédem-
ment déterrée par m^e Bitard. (p. 139) Je rap-
pelle que le petit morceau détaché de cette statue
actuellement au bureau de la Conservation sous le

CA 4661 n° 4661 appartient au bas de la jambe.

☉

Vendredi 20 juillet

Chitkor Vad — On remonte quelques blocs provenant
Entrées Occidentales du fronton A
(latéral nord de
la Tour nord) qui
furent trouvés dans les
décombres



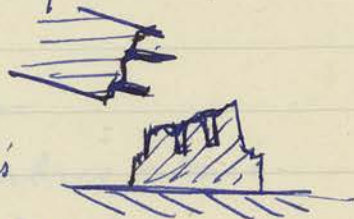
Vestiges en — L'importance des bases de murs en
sous-sol latérite que l'on ~~g~~gégage sous le tumulus
exactement dans l'axe de la Tour nord
est telle que j'augmente le nombre des
coulis à cet endroit. (p. 146 en haut)

Dès maintenant il est évident que les
constructions qui s'élevaient là, disparues
aujourd'hui, s'axaient nettement sur
le portail Est de la Tour nord.

Bayon — Mais l'équipe de Baksei Cham
Galerie Est extérieure Krosi a remettre en état la
partie de cette galerie écroulée et brisée

à la suite de la chute d'un arbre le 6 novembre 1950 (J. de F. XXII - p. 165)

Il faut redresser des piliers actuellement étayés par des morceaux de bois, et surtout réparer les cassures, des piliers refaits et cimentés avec des ancres à la base par Erouvé se sont brisés par suite du choc qu'ils ont reçu.



Samedi 21 juillet

Bantay Srei - Accompagné le Proviseur Moline, sa femme et un professeur Hansap (?) à Bantay Srei pour me rendre compte de l'état actuel du monument avant que les pluies rendent la piste impraticable.

Le Couli procuré par le C^o du Corps Franc Khmer ne paraît pas s'occuper activement de sa tâche, nous l'avons croisé en cours de route au Ph. Khma: il a fait signe à l'auto de s'arrêter pour monter avec nous. Il m'a objecté qu'il a mal au pied et ne peut marcher, je lui ai dit de se faire remplacer. Le pont en rondins qui traverse le Stun est en très mauvais état, beaucoup de rondins ayant disparu on passe assez difficilement. Le monument est très mal entretenu, les sanctuaires de l'enceinte 1 ne sont pas trop envahis, mais toute la cour de l'entrée Est est pleine d'herbes. Les Coulis en général limitent leur tâche de nettoyage aux enceintes 1 et 2.

Noté que la Colonne ronde tombée (édifiée en latente devant la bibliothèque sud - p. 114) est actuellement gisante sur le sol en 3 morceaux.

Noté au Centre du Linteau Est du

Gopura 1 Est la Cassure qui paraît récente de la tête du personnage sous arcature « l'enfant Krishna aux prises avec un éléphant et un lion et accomplissant des prodiges de force. » dit Goloubew (voir pl. 39 b dans le Temple d'Jcvarapura) (1)

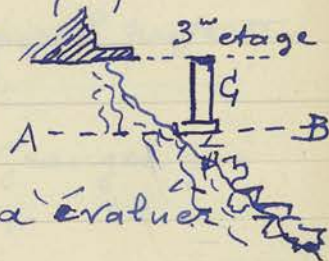
Au retour je m'arrête voir le C^t du C.F.K pour lui signaler l'état du pont et la carence du couli qu'il m'a procure.

Bantay Samre - Passe voir ce beau temple qui est toujours dans un état impeccable de propreté.
Vu les 2 Coulis sur place.

Lundi 23 Juillet

Baphuon - En arrivant sur ce chantier all' constater un Eboulement, éboulement très important des parties hautes au Nord Est du sanctuaire ~~supérieur~~ central. - Les gradins de laterite placés en contrefort ont cédé sur une assez grande hauteur et le sable de remblai s'écoule de nouveau; ces gradins ~~étaient~~ ^{étaient} placés sur le remblai et des affouillements internes ont dû se produire à la suite des pluies violentes et continues de ces derniers jours.

Une partie du dallage de la terrasse supérieure à cet endroit s'est affaissé et à l'angle Nord Est du soubassement du sanctuaire il ne reste en place qu'1^m 20 de dallage; à côté c'est un trou béant. J'interromps la remise en place du 2^{me} étage (galerie nord) pour mettre l'équipe immédiatement aux consolidations qui s'imposent d'urgence. Refaire la maçonnerie de contrefort en laterite à la base jusqu'à un niveau AB à évaluer



(1) M^r Sava, le Ratis de l'Hotel, me montre une photo prise par lui, il y a environ un mois et demi, où la tête du personnage figure encore intacte.

Sur place et ensuite assés sur cette base un mur de soutènement G (en bleu) en béton armé. Provisoirement des rondins viennent étayer la partie supérieure du dallage resté en place.

Mardi 24 Juillet.

Chitor Vat. — Les bases ou fondations de murs en latérite Vestiges en sous sol à l'Est de la Tour nord des Entrées Occidentales s'étendent sur une assez vaste superficie. Ces fondations, toujours dans un sous sol de pierreaille en grès concassée, s'arrêtent à une vingtaine de mètres du bas du perron de la Tour. Comme le remblai se continue encore ~~pluie~~ je fais creuser une tranchée de recherche nord Sud un peu plus loin.

Chitor Vat — On a terminé le remontage des Bibliothèque Sud pierres d'entablement de la salle contigue au porche Ouest (p. 137) et on achève de reconstituer, avec les blocs ~~trouvés~~ retrouvés la voûte du porche lui-même, remplaçant au usual ceux manquant par de la latérite.

Mercredi 25 Juillet.

Thommanon — On commence à placer la rangée Gopura Ouest n° 16 sur la façade Ouest. Cette rangée sur les ailes latérales du dit Gopura correspond à la 1^{re} assise de la voûte ~~est~~ extérieure, l'unique assise qui existait en place avant la dépose: au-dessus la voûte était peut-être en briques comme semblerait l'indiquer les photos prises avant le début des travaux 6509 à 6511. On a retrouvés dans les déblais deux morceaux d'about de vâge appartenant

au second fronton au dessus de l'entrée Ouest, à la base de l'attique centrale. Ces morceaux sont venus compléter cette partie de façade; on peut espérer que d'autres morceaux seront également récupérés.

Bantay Kdei - On a redressé ou remis en place
Gopura nord - les morceaux renversés des frontons
façade centrale nord et façade latérale
Ouest qui avaient reçu le choc de la chute
de 2 arbres. (p. 154)

Jeu di 26 Juillet

Visite. Pris avec moi dans la camionnette M^r Granger, Profes-
seur au lycée Paris de Vientiane, recommandé par le Directeur
pour la visite des divers Chantiers.

Palais Royal - En recherchant les blocs épars devant la
Entrée Est façade Est de ce Gopura on trouve et recon-
Face Est stitue sur le sol le fronton supérieur du 1^{er} étage
au-dessus du porche Est. Une pierre manque
au centre de cette reconstitution qui se trouve
justement encore encastrée in situ dans la façade.
Aucun doute sur l'emplacement de ce fronton ne
peut exister. Avant la remise en place il sera
nécessaire de resserrer les joints des parties hautes
du Gopura et d'assurer l'équilibre de certains
blocs.

Prah Khan En arrivant sur ce chantier à 11 heures
Édicule à piliers 20 exactement je constate que les Coulis
ni le Caporal ont arrêté le travail et sont
en train de déjeuner: le Caporal prétend
qu'il ignore l'heure.
L'effet est fâcheux pour M^r Granger qui
m'accompagne.

Vendredi 27 Juillet

Emmené avec moi M^m et M^r Granger que je dépose

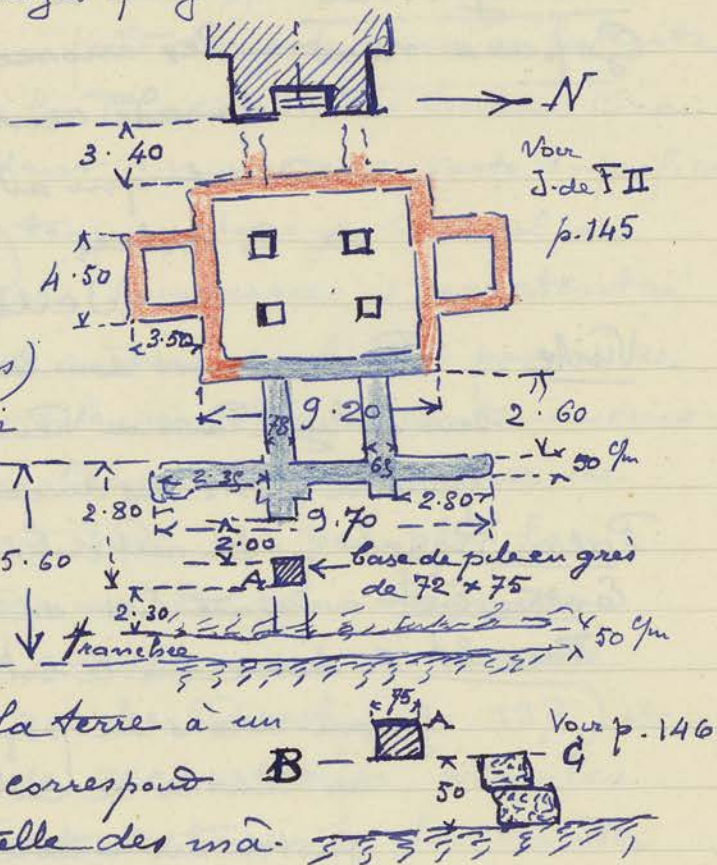
à Antkor Vat pour les ramener en fin de tournée
Antkor Vat La tranchée de recherche à l'Est des bases
Vestiges en sous-sol de murs en latérite mises au jour (p. 158)

ne donne plus aucune indication. Je fais un relevé de ces vestiges que je résume dans le schéma ci-dessous :

En rouge :
 partie autrefois mise au jour (parties lissées en blanc disparues)

En bleu : partie qui vient d'être excavée

En gris A : base de pilier en grès reposant sur de la terre à un niveau BC qui correspond à l'arase actuelle des maçonneries en latérite que l'on vient de mettre à jour.



Samedi 28 juillet.

Antkor Vat — On a terminé les travaux de la tour
Porte Éléphant Sud Nord des Entrées Occidentales et on commence
 les recherches à l'Est de la porte Sud des
 Éléphants pour rassembler fragments plus
 ou moins complets du fronton et des piliers
 du porche Est, pour les remettre en place.

Chedeyan XVIII Les maçonneries en latérite formant
 infrastructure de ce stupa sous le corps
 ou anda (p. 148) sont terminées, on
 a remplacé 5 assises provenant de
 la partie en grès retrouvée à côté du

Stupa; Les assises retrouvées sont complètes mais on ne peut en remonter qu'une partie (p. 142) du côté Ouest, toute la partie Est du gopura formant une brèche assez large qui n'a pu être comblée que partiellement.

Dimanche 29 Juillet.

On devait ce jour payer les Coulis, les 3 semaines étant terminées depuis la dernière paye, mais n'ayant pu toucher le mandat d'avance de 50 000 ^{fr} à la perception, qui manque des fonds nécessaires, je renvoie la paye à une date qui, je veux l'espérer pour les Coulis, ne sera pas trop éloignée.

Lundi 30 Juillet

Colai — Allé ouvrir un chantier à Colai pour les réparations urgentes qui s'imposent pour compléter les parties excavées à la base des Tours, particulièrement aux angles. On décape débris et déblais qui encombrant les cavités pour mettre à nu la ~~base~~ ^{partie inférieure} des maçonneries qui reste encore in situ.



La Cavité ^A sera ensuite comblée par un renformis en briques ~~grosses~~ jointoyés au ciment après enlèvement des racines.

Prah Kō — En passant voir ce temple je constate une partie de voûte récemment détachée au dessus de la Corniche intérieure de la paroi Ouest ~~de~~ de la tour médiane de la deuxième rangée (celle de l'Ouest). Pour éviter que le décollement ne prenne plus d'extension et n'entraîne le reste de la voûte une consolidation en béton s'impose d'urgence.

Balkon - un nouvel acte de vandalisme faisant suite à ceux énumérés p. 105 a été constaté: une pointe d'une marche en accolade à l'ouest de la tour de façade Est, côté Nord, a été brisée récemment, séparée en 2 morceaux.

Bantay Kdei On a terminé tous les travaux de Gopura 3 Est reprise des porches et vestibules de l'avant Corps Central Est (voir plan schéma p. 138) et on commence à placer les échafaudages pour soutenir tous les blocs des voûtes à l'intérieur de la partie centrale et assurer leur stabilité avant de déposer les assises fortement déplacées à cet endroit et ayant pris un mouvement de bascule inquiétant.

Mardi 31 Juillet

Chitkor Vat On a terminé le remontage des Galeries Est angle Nord Blocs retrouvés du fronton du porche Nord (B sur le schéma p. 148) on a remis également en place quelques assises de voûte du dit porche.

Actuellement on remonte deux pierres provenant du demi-fronton au Nord du porche Est (A sur le schéma ci-dessus) Ces 2 pierres complètent la scène représentée sur ce demi-fronton.

Bantay Kdei - Remarque sur l'aile Sud l'élargissement Gopura 4 Est de la fissure verticale qui sépare cet aile de la tour centrale. à l'intérieur du passage central le départ de la voûte au dessus de l'angle Sud-Ouest est en équilibre des plus instables et une armature en béton armé



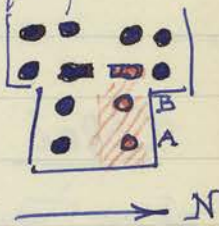
en bleu ci-dessous s'impose pour porter la partie en porte à faux.

Mercrredi 1 Clout -

Prah Khan

Edicule à colonnes piliers
rondes

Pendant que l'on continue à placer la façade Sud du 1^{er} étage avec les morceaux de Cadres et d'architraves qui surmontaient les fenêtres et qui furent retrouvés dans les déblais, on dépose les rondelles des piliers AB au nord du porche Est pour reprendre le dallage très affaissé à cet endroit. Le côté Sud de ce porche est terminé.



Baphuon

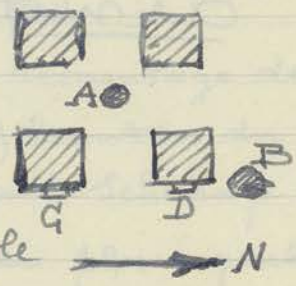

Galerie 2 Est
Aile Nord

On a commencé à ~~plan~~ remettre en place les architraves au dessus des 3 baies de façade qui ont été remontées (voir bas p. 146). Certains traverses des fenêtres (linteaux vrais) manquant ou étant brisés sont remplacés par une poutre en béton armé de 20 x 20 section insuffisante pour recevoir l'architrave susmentionnée qui présente la section illogique ci-dessus laissant une vaste cavité G prévue pour une poutre en bois disparu, of course. On va remplir cette cavité G par des blocs de laterite qui porteront sur la poutre en béton (en bleu) et on remplacera la moulure absente du linteau vrai (en rouge) par un montage en ciment qui pour l'œil évitera l'effet pénible d'une pierre trop large posée sur une poutre étroite.



Jendredi 2 aout

Bakou - Le mevat ayant demandé à Construire une
Autorisation de maison à proximité du monument jeme rends
Construire sur place examinée l'endroit. Je constate,
 Comme toujours, dans ces cas là, qu'il a déjà
 Commencé les travaux d'implantation et des
 fouilles de fondation. C'est situé en dehors
 de la 1^{re} enceinte dans la partie Ouest côté Sud
 donc peu gênant. J'autorise.

Lopei alle' voir le Chantier (p. 161); la Tour Nord Est
 a ses excavations de base bouchées aux angles
 comme cela a déjà été expliqué. Il reste à
 reprendre les dalles des perrons plus ou moins
 déplacées ou affaissées, en comblant avec de la
 brique le dessous de ces dalles. Puis on passera
 aux tours suivantes. Je vais voir
 le Chef de la bouzerie pour lui
 demander l'autorisation de faire
 disparaître 2 arbres, un banian 
 A au centre même de l'ensemble 
 et un dæum Chhan à l'angle nord Est.

Ces arbres beaucoup trop près des maçonneries de façade entretiennent une humidité nefaste avec leurs branches.

On prend les mesures pour placer 2
 Cadres sous les linteaux de façade G et D
 des Tours Est. Celui D fendu dans toute sa
 hauteur depuis longtemps déjà est retenu contre
 un mouvement de renversement en avant par
 un fer plat formant chaînage, mais une chute
 est à prévoir du fait de son poids et des colonnettes
 trop faibles et délitées qui le supportent
 Un cadre semblable sera placé en G

où le linteau commence à se fendre par une fissure verticale qui ira en s'agrandissant.

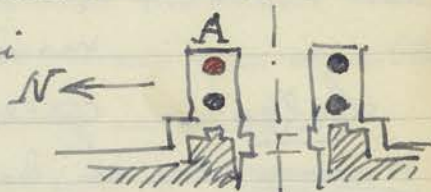
Remarque que la statue en deux morceaux que j'avais remontée sur la plateforme supérieure et appuyée contre le prasat Nord Est (p. 155) a été déplacée par les bouzes, l'un d'eux étant tombé malade, la statue en a été rendue responsable. O Buddha! que ton enseignement est mal compris par les Bikkhus eux-mêmes.

Vendredi 3 aout.

Oinkor Vat

Porte Éléphant Sud

3 piliers seulement sont retrouvés, sur les quatre qui manquent du porche Est: le pilier A d'angle nord Est sous le fronton qu'on espérait remonter est justement celui qui manque. On déplace des pierres du soutènement de ce porche qui ne se trouvaient pas en bonne position pour remettre cet ensemble d'aplomb avant de venir placer les 3 piliers retrouvés. On étudia avec Suon la question de savoir comment on pourrait remplacer celui qui manque A ci-contre



Forgeron

On confectionne une petite paillotte pour abriter le forgeron qui travaille à réparer les ciseaux et préparer les fers cornières de la passerelle Eiffel à la bouzerie Sud d'Oinkor Vat.

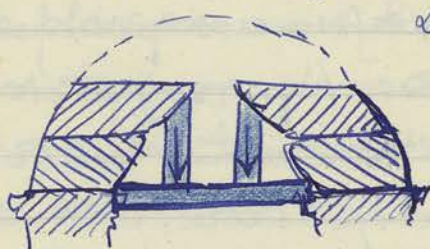
Samedi 4 aout. -

Baphuon

On a repris la partie basse des gradins en latérites Breche Nord Est éboulés et arrivé au niveau de l'arase supérieure du soutènement de la galerie du 2^e étage on a soigneusement une aire en latérite concassée pour venir établir une semelle sous le mur de soutènement prévu à cet endroit, bas de la p. 157

Cette semelle aura 0.80 de large sur 0.20 d'épaisseur et sera armée d'un grillage en fers ronds : elle aura environ 4.70 de longueur.

Olirkorvat -
Bibliothèque Sud
extérieure



Les pierres de voûtes du porche Ouest remises en place sont, pour la partie haute, dans un état d'instabilité auquel il faut remédier; provisoirement on a placé des étais en rondins. Une armature pontelle et potelet en béton armé, - en bleu ci-dessus, s'impose pour éviter la chute des blocs remontés.

Dimanche 5 août

Fait la paye des Coulis, jusqu'au 29 juillet puisqu'elle n'a pu être faite plus tôt. (voir p. 161)

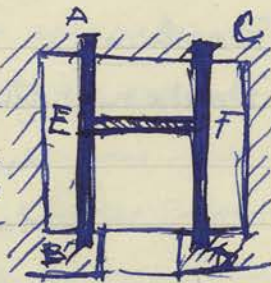
Lundi 6 août.

Réunion à la Sala Keth pour la passation de service entre S.E. Huy Mong, Délégué Royal sortant et le nouveau Gouverneur de Siemreap monsieur Say Chhin

Lolei - Allé préparer l'établissement des 2 Cadres en béton sous les linteaux des portes Est des 2 Tours (rangée Est) - voir p. 164.

à mon retour de Phnom Penh où je suis convoqué par le Directeur Suon via avec le matériel nécessaire, fer, ciment, pierre concassé, sur un camion de louage pour faire ce travail.

Après un long examen de la Tour Sud Est dont tout le haut de la paroi intérieure se désol. le dangerusement on a décidé de placer à hauteur de la corniche 2 robustes poutres en



→ N

beton armé AB et CD sur le schéma précédent supportant en E et F deux potelets qui monteront jusqu'en haut de la voûte dont les parois se décollent. Bien entendu, comme déjà dit, ce travail ne pourra être entrepris qu'en saison sèche.

Emporte les 3 seules planches de Fourmureau 98 - 99 et 100 donnant d'excellentes vues des portes avec leurs linteaux A, B

C des Tours Ci. contre.



N

La Conservation ne possédant aucune autre photo de Coler



B(98)

A(99)

je décide de compléter cette documentation par des photos que je viendrai prendre du linteau D de la porte de la tour Sud Ouest et du linteau E de la fausse porte Nord de la Tour Sud Est.

En dégagant les bases de la Tour Nord Est pour remplir les cavités de briques et ciment comme expliqué p. 161 les Coulis trouvent une poterie en terre cuite décorée, mais non émaillée ni couverte d'une engobe, assez intéressante.

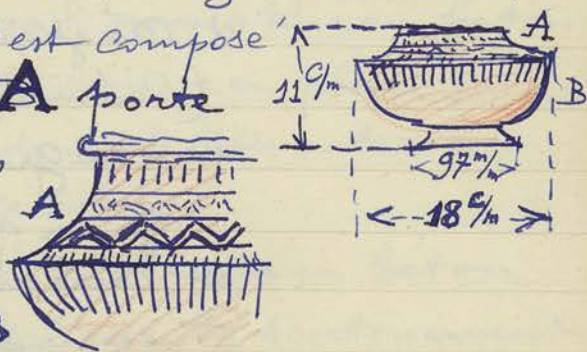
Le décor très primitif est composé d'incisions - le col A porte

3 zones concentriques

et le haut de la panse

B présente des stries

verticales.



CA 405 DP

mise sous le n° 405

Mardi 7 clout -

Thommaron - On a retrouvé le haut du fronton de la façade Gopura Ouest ~~et~~ Sud qui a pu être ainsi complète!

Les ailes latérales sont terminées avec la réserve faite au bas de la p. 158: avec la repose

des rangées 16, 15, 14, 13, etc. Commencent les remplis-
sages à l'intérieur en latérite doublant les parements
en grès de la façade.

Bantay Kdei - On met en place l'armature et le coffrage
Gopura 4 Est sous la Voute Sud du passage central
mais 2 potelets seront nécessaires pour soutenir
les portes à faux au lieu de 1 seul indiqué au
bas de la p. 162

Onkor Vat l'équipe ayant non sans peine terminé
Bibliothèque Sud l'essai de reconstitution du Chedey du
de la Cour du 1^{er} étage XVIII^{ème} siècle on la met à la bibliothèque
Sud du 1^{er} étage pour reprendre les
échiffres Est de l'escalier Sud. Des pierres
déplacées, retenues actuellement par des
potelets en béton armé pourront être remises
en équilibre en resserrant les joints débarrassés
des racines intérieures.

Mercredi 8 Aout

Voyage à
Phnom Penh

- Descente par Citroën à Phnom Penh convoqué
par le Directeur pour assister à la Cérémonie du
Transport musée Albert Sarraut et Conservation
d'Angkor et à la signature des Accords
(Cérémonie le Jeudi 9 aout à 11 heures
dans la Grande Salle du Musée)

J'en profite pour faire divers achats
et recevoir les dernières instructions du
Directeur qui va prochainement rentrer
en France.

Dimanche 12 Aout

Rentri à Siemreap, pris dans ma voiture
M^{lle} Hunebelle journaliste écrivain et fait
cortège Phnom Penh Siemreap avec la voiture
du Commissariat amenant M^{me} Yvonne Pagniez

écrivain ainsi que plusieurs professeurs du lycée Descartes.

Lundi 13 Aout.

Visite - à l'improviste, n'ayant pas été prévenu à l'avance on me demande d'accompagner les Généraux Salan remplaçant le General De Lattre et Diot de passage à Siemreap: je leur fais visiter les 3 temples caractéristiques pour un temps limité - Ainkor Vat - Bayon - Ta Prohm.

Mardi 14 Aout.

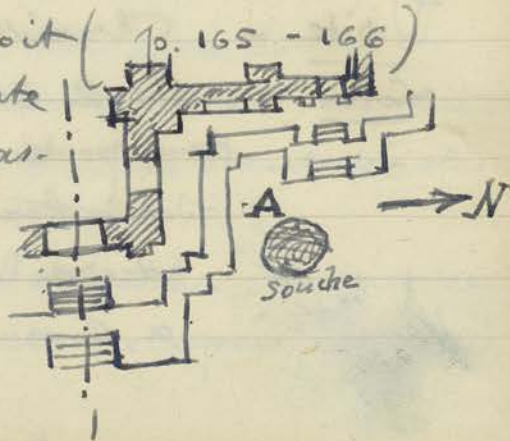
Ainkor Vat On a remonté les 2 piliers Sud du Porte éléphant Sud porche Est (croquis p. 165) après resserrage des pierres du soubassement et remplacement par des blocs de latérite de deux assises qui manquaient.

On commence à déplacer les assises du soubassement côté Nord, mais après examen le pilier manquant A du Croquis sus indiqué ne pourra être remplacé, et les deux morceaux, assez frustes d'ailleurs, le bas-relief étant très effacé, du fronton resteront sur le sol; le peu d'intérêt de ce fragment de fronton ne vaut pas l'armature en béton que nécessiterait sa remise en place.

On se contentera donc de remonter le deuxième pilier de ce côté.

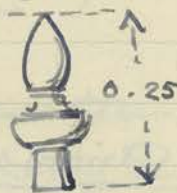
Baphuon On a coulé la semelle en béton armé sous le mur de soutènement projeté à cet endroit (p. 165 - 166)

Breche Nord Est On dégage toute la base du soubassement du porche Est côté Nord A ci-contre et on extrait la



souche de l'arbre qui vient d'être abattu à cet endroit. Comme juge à la fois encombrant et dangereux en cas de chute pour les parties hautes de la façade du Gopura que l'on se propose de reconstituer.

Dans l'enlèvement des terres accumulées à cet endroit A on trouve trois épis de fûtage en terre cuite du type ordinaire; ces épis proviennent probablement de la chète de la Voute des ailes du Gopura. On sait que les Voutes latérales de ce Gopura étaient construites en briques. (E.A. II - p. 73)



Thommanon — On peut compléter les divers frontons Gopura Ouest des façades qui on vient de remonter par des fragments retrouvés parmi les pierres décorées rangés jadis autour de ce pavillon.

Chan Say Teroda — On enlève la partie centrale du Gopura Ouest dallage en latérite qui avait été maintenue jusqu'à ce jour pour remonter le niveau du dit dallage qui s'abaisse maintenant au-dessous du parement en grès du soubassement. On fait un remblai composé de pierraille de latérite concassée et de sable pour rattraper ce niveau avant de replacer les blocs du dallage.

Mercredi 15 Aout.

Visite — Arrivée par avion de Boisselier et m^{lle} Giteau.

Lopei — Les 2 cadres en béton armé sous les linteaux des deux portes Est des Tours de la rangée Est (p. 164) sont terminés. L'équipe qui boudre les cavités avec de la brique à la base de la Tour Nord Est a commencé le dégagement des perron de

l'entrée Est qui descend à 0.70^m au-dessous du sol actuel avec une première marche en accolade assez usée. De chaque côté de ce perron on met au jour deux socles d'échiffres en briques dont manque la partie supérieure; ce socle était décoré en façade d'un bas-relief. Je fais continuer la mise au jour d'un muret de soutassement mouluré en briques qui apparaît de chaque côté des socles d'échiffres.

Le dégagement de la base de ce perron fait découvrir une série de poteries remplies de terre et menus ossements 4 # petites fioles anciennes dont une sans couverture (col cassé) et 2 à couvertes noircies, l'un avec le col cassé et l'autre

Complete forme Aoupie contenant encore ses ossements, une sans couverture


1 bol moderne chinois de 0.12 de diamètre sur 0.06 de hauteur. Ces 5 pièces sont mises sous le même

CA 406 DP Numéro: 406.

Baton — Boisselier qui travaille à Baton avec m^{elle}

Giteau me remet un fragment de main tenant un disque, cassé, entre le pouce et l'index trouvé à la base de la tour de la 1^{re} enceinte Nord-Est et provenant très probablement d'une des 2 statues de Vishnu actuellement redressés dans le gopura Est.

CA 4664

Est.  0.13 N° 4664

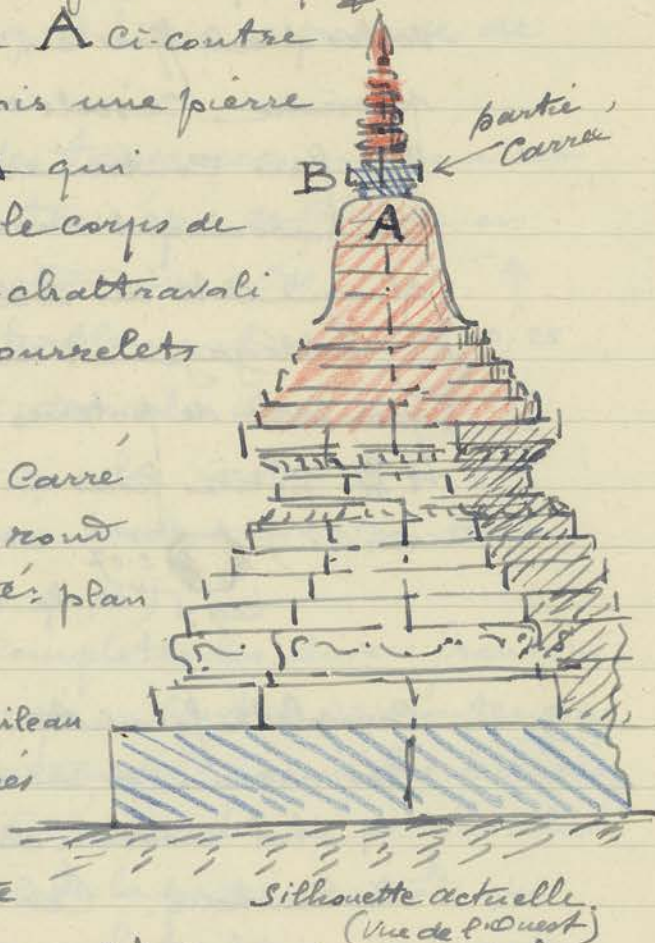
Constatai que la partie circulaire de la Chaumée Est entre douves et consolidée avec des piquets et traverses, menace de s'effondrer à nouveau les piquets étant démolis. Jeudi 16 Aout.

Clitor Vot La reconstruction, de tout ce
Chedey du XVIII^e siècle qui a pu être récupéré est finie.

La silhouette est beaucoup moins ébancée que celle donnée par moi dans mon dessin de reconstitution où j'avais trop donné de hauteur à l'anda A. Ci-contre De plus j'avais omis une pierre carrée B en bleu qui s'interpose entre le corps de l'anda A et le chatravali ou succession de bourelets au-dessus.

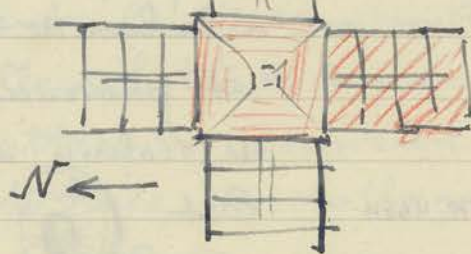
En bleu : plan Carré
en rouge : plan rond
partie non teintée : plan octogonal.

On rebouche au tuilean les cavités des parties de maçonnerie refaites en laterite



Bantay Idei
Gopura 3 Est

Chèvre mise en place, au sommet de la voûte centrale du passage axial, on a déplacé et mis sur la voûte de l'aile nord la grosse dalle qui recouvrait l'intersection des voûtes et l'on commence à déposer les pierres de sommet de la



voûte latérale Sud (en rouge)

Thommanon
Gopura Ouest n° 13

On commence à placer l'assise les assises qu'on remonte appartiennent à la partie centrale dite attique. Il n'est pas sans intérêt de remarquer

que cette rangée 13 fut déposée l'an dernier dans la dernière quinzaine de Juillet.

Vendredi 17 aout.

Visite - Accompagné m^r le Gouverneur General ^{Gautier} ~~Gautier~~ et sa femme ^x dans sa visite à Antkor pour lui présenter, sur sa demande, les principaux chantiers: l'anastylose de Chau Say et Thommanon l'a particulièrement intéressé.

Samedi 18 aout.

Antkor Vat

Sondage à l'Est de la tour Sud des Entrées Occidentales Ayant voulu faire des recherches dans le sous-sol sous une élévation de terre analogue et symétrique à celle déjà explorée au Nord de la Chaussée d'Accès (p. 160) j'ai fait faire deux tranchées perpendiculaires Sud-Nord et Est-Ouest. Le résultat est moins lisible que du côté Nord; toutefois, mais plus à l'Est du porche de la tour-Sud que les vestiges trouvés au Nord quelques blocs de laterite continus commencent à apparaître.

Prah Khan

On a remis une partie des dalles d'arcades à piliers ronds chitravés sur les piliers côté Nord, comme on l'a fait côté Sud.

J'en profite pour relever le plan de ces architraves à l'angle Nord Est avant qu'on ne replace le dallage par

dessus. On y constate une fois de plus le goût des constructeurs Khmers pour les joints angulaires et les coupes biaisées.

Dimanche 19 aout. -

Paye des Coulis.

Depart à 7^h 1/2 du Gongal Gautier et sa suite.

x accompagnés de m^{lle} Gautier, m^r Estebli Conseiller diplomatique et m^r Merlot Directeur du Cabinet.

Lundi 20 août.

Baton mis une équipe de dix coolis à réparer la brèche de cette
Chaussée Est chaussée, Côté Nord (voir détails J. de F. XXI - p. 48)

Je décide de faire découper la base de la partie
éboulée, afin d'essayer avec les pierres tombées
de remonter une partie du mur de soutènement
qui s'est renversé sous la poussée des terres.
au dessus on établira un remblai en talus.

Lolei - ^{avant de prendre}
~~la photo~~ la photo d'un linteau encrassé par du
sable je le fais nettoyer; deux minuscules fragments
s'en détachent que je range de côté espérant
pouvoir les recoller; ils proviennent du linteau au-

dessus de la porte ^A de la Tour Sud
Ouest. Le banian en B que



l'on avait commencé à démolir
au milieu des 4 prasat devra avoir sa base
et ses racines maintenues, car ces dernières
étreignent un petit tombeau en briques chinoises
dont la stèle se dresse au nord (en rouge)

J'enregistre la thèse de Boisselier qui m'ac-
compagne que les 2 prasat nord devraient être
des prasat médians et qu'il y en eut six
de prévus et non quatre qui restent.

À l'appui de cette thèse vient le fait
que l'escalier de la pyramide ou plutôt des
2 soubassements qui supportent l'ensemble
est dans l'axe des prasat nord.

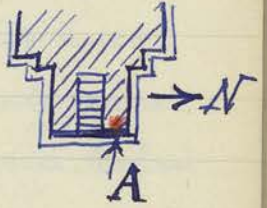
Il sera difficile de préciser cette thèse car
l'emplacement des 2 prasat, disparus ou
non construits, en bien ci-dessus se trouvent
sur le terre-plein aplani et regale à un
niveau plus bas on sont actuellement les
bâtiments de la bouzérie

Mardi 21 août.

Olikor Vat
Bibliothèque Sud
du 1^{er} Étage

On a remis en place, après dépose, des blocs mal équilibrés de l'échiffre Est du perron Sud qui retenaient des potelets en béton: ces derniers ont pu être supprimés.

On commence un travail analogue à l'échiffre nord du perron Est: en déplaçant des blocs, dont les joints s'étaient écartés ou troués en A dans une cavité intérieure au niveau de la 5^{ème} assise en partant du sol un fragment d'avant-bras avec main (extrémité des doigts cassés) en bronze.



CA 705 JB

mis sous le n° 705

Olikor Vat Suon, avec juste
Entrées Occidentales raison, préconise
aille Sud de rentrer au dépôt un beau



fronton à bas relief absis bien conservé et reconstitué sur le sol au milieu de l'aille Sud des Entrées Occidentales, façade Ouest.

Ce fronton est celui du porche médian entre la tour ~~l~~ latérale Sud et la porte Sud des Elephants. Il est absolument impossible de songer à le remonter en place ce porche médian n'existant plus, les piliers en sont disparus comme tous les autres de la 1/2 voûte verandah de cette aille Sud.

Ce beau fronton, scène de bataille, comprenant pas mal de petites figures, combattants, risque d'être entouragé par des touristes amateurs de petites têtes

(cfr. en haut p. 157)

12

Thoumanon On met en place l'assise ~~12~~ corres-
Gopura Ouest pondant à la mesure de base de

l'attique au dessus du passage central.
Palais Royal - On dispose un échafaudage pour reprendre
Copura Est le haut de la façade Sud, au dessus du
 mur d'enceinte, ayant remarqué en
 nettoyant la Courrette Sud, derrière la terrasse
 d'honneur, un certain nombre de blocs moulu-
 res qui pourront être remis en place.

Comme d'habitude avant de remonter les
 blocs retrouvés il faut resserrer les joints et
 rétablir l'équilibre des blocs de maçonnerie
 encore en place.

Logement de la nouvelle
Conservation - Fait une nouvelle démarche, après entente
 à Phnom Penh avec S.E. le Président du Conseil
 et M. Malleret, auprès de l'Okha Say Chhin
 le nouveau Gouverneur de Siemreap pour obtenir
 la restitution du local habité actuellement
 par le Centre d'accueil du C.F.K.; la question
 reste en suspens faute de crédits pour construire
 les nouveaux locaux que réclame le C^t Sap Chhun
 pour loger ses hommes, et par suite libérer l'im-
 meuble de l'EFEO

Mercredi 22 août.

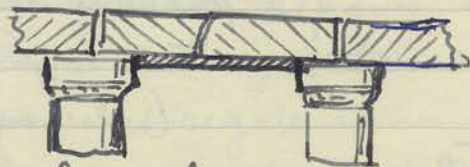
Baphuon - Dimensions du mur de soutènement en béton
Porche Nord Est que l'on va commencer à Coffrer sur la semelle
 déjà établie. (p. 165 - 166 - 169) :

$$l^2 = 5.00 \text{ larg}^2 = 0.40 \text{ hauteur } 2.00$$

Soit un cube de 4^mc. On procédera par
 coulages successifs de béton de 0.60 de
 hauteur

Prak Khan
Edicule à
piliers ronds

On remet en
 place les dalles
 d'architraves sur les piliers ronds
 de la façade nord. La plupart de ces



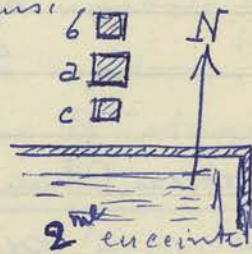
dalles étant cassées on les soutient par des fers cornières provenant de la passerelle Eiffel cédée par les T.P. et qui a pu être démontée et sectionnée. (voir p. 151)

Bantay Kdei — Ramené au Depot d'Antiquités Thom (ou Gopura 3 Est m^r Boisselier et m^{lle} Giteau passent leurs journées à faire le Catalogue des pièces sculptées ou inscrites) un petit boudha sans tête sur balai décoré, avec traces de dorures et peintures; ce petit boudha m'a intéressé par le décor du piedestal dont la bande verticale médiane porte devant un petit quadrupède — et derrière une prah Throni
 h^2 du boudha = 0^m. 19 h^2 du balai = 0^m. 28
 CA 4665 mis sous le n° 4665

Tep Pranam — Passe voir à la demande du Chan Atlitka les travaux en cours de sculpture en bois des 4 frontons pour remplacer les ignobles colorisages existant actuellement: ces Atlitka reproduisant les modèles anciens des dessins ornementaux rentrent dans la bonne tradition Khmère et je donne mon approbation au lout Kru.

Jeu di 23 d'out

Bakou — Ayant fait dégager les tours d'angle Nord Est de la 3^{me} enceinte, je peux ainsi voir les 2 tours laterales b et c du groupe de 3 tours dit par les habitants Prasat Sangrey Kong au Nord de l'angle Nord Est du mur de la 3^{me} enceinte. La tour centrale a seule m'était connue et son linteau remarquable était photographié. La tour b après démolie montre devant la façade Est un linteau sur le sol assez détérioré. A l'Est de cet angle des tours montrent à



l'intérieur une statue debout, et l'autre un linga avec à l'extérieur des fragments de Colonnnettes intéressants dont Boinscher et m^{lle} Gizeau prennent des photos.

Lotei On a poursuivi le dégagement du muret inférieur de soubassement en briques devant la façade des 2 Tours Est. (voir p. 174 en haut)

Ce soubassement est commun aux deux tours. Dans le dégagement on a trouvé un mufler très détérioré de lion, deux fragments de pattes de ce lion et des pierres d'angles en grès avec décor.

L'établissement des 2 cadres en béton armé sous les linteaux mal calés des portes Est des 2 tours de la rangée Est (bas de la p. 170) a nécessité

4 sacs de ciment (dosage 1 de ciment - 2 de sable - 3 de gravier). Le cube est de 14^m00 de longueur, section 0.20 x 0.20 soit 0^m3 560



Vendredi 24 clout

Baphnou La première partie du coulage du mur de soutènement sur la brèche Nord Est est terminée (hauteur 0.60)

Le ^{coulage} remplissage du béton a nécessité 4 sacs et demi de ciment, pour un cube de 5.00 x 0.60 x 0.40 = 1^m200 (dosage: 1 de ciment pour 3 de sable et 5 de gravier)

Baksei Cham Kroui - L'équipe qui avait dû être transportée à Chukor Vat pour terminer le Chevey est revenue reprendre le dégagement du Arattoir pourtourant la base de la pyramide, angle Sud Est.

Bantay Kdei - On a terminé la pose de Gopura 3 Est la voûte supérieure Centrale de l'axe Sud (voir Croquis bas p. 172)
On commence à déposer la demi-

voute latérale Est dont les assises sont en bascule.

Samedi 25 aout

Chirkor Vat
Préau Cruciforme
(Prah-pean)

Ramassé un fragment
de plafond de 1/2 voute
latérale tombé sur le
sol - de lui-même - en
A ci-contre, dans la
branche Sud du préau



CA 706
DB

Ce fragment mis sous le n° 706 présente cet intérêt d'échantillon d'une croûte superficielle de 3 cm d'épaisseur maximale et qui se débite en feuilletés comme du schiste. Très souvent des plaques semblables se détachent des voutes des galeries de Chirkor Vat, souvent pulvérisées en tombant. Enfin le fragment recueilli montre sur le décor des rosaces des traces de peinture rouge. Ces peintures très fréquentes sur les parois des galeries ou les piliers du 1^{er} étage de Chirkor Vat et dont il est difficile de dater l'ancienneté.

CA 706
DB

Le fragment n° 706, décoré en partie, mesure 32 cm x 35 cm; la partie décorée en rosaces mesure 32 cm sur 18 cm.

Je fais rentrer une pierre de sommet de fronton décalée et qui risque de tomber au dessus des escaliers centraux conduisant au 2^{ème} étage.

Lundi 27 aout.

Dépot d'Chirkor Chom - Allé avec M. Bouschies et M^{lle} Gizeau pour repérer l'origine de certaines pièces sans n° ni désignations. - Bouschies emballé et expédie par le Camion de l'Attaché Culturel qui doit se rendre demain à Phnom Penh 4 mains ou avant bras qui l'intéressent. Ce sont les n°

Chukor Vat
Bibliothèque **NORD**
interneure
(1^{er} étage)

- L'équipe qui travaillait à la Porte Sud des Entrées Occidentales ayant terminé le remontage sur soubassement des 3 piliers retrouvés (p. 165 et 169) après rangement et alignement des blocs sculptés devant le soubassement Est de l'aile Sud et transportée à la Bibliothèque Nord du 1^{er} étage pour resserrer les joints et remettre en place certains blocs tombés du soubassement de la façade Sud; avant ce travail Suon décide de faire remonter les blocs sculptés épars dans le préau ~~pan~~ ou préau cruciforme, et dont il dit avoir repéré les emplacements.

Mardi 28 août

Chukor Vat m^r Bonnelier et m^{lle} Giteau faisant les Entrées Occidentales Chantiers avec moi j'en profite pour choisir avec eux 2 appareils du mur des entrées occidentales que Kunsch prendra en estampage à la Lotin de Laval en vue d'en faire un moule, travail demandé par le Directeur.

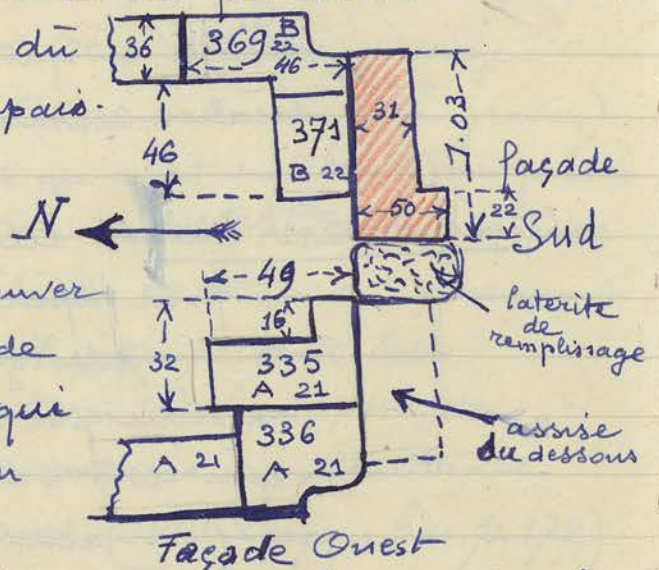
Chan Say Tevada - Plan au niveau des assises 22 (façade Est) Gopura Ouest et 21 (façade Ouest) Ces 2 assises se

trouvant au même niveau par suite du ressaut des joints horizontaux dû à une inégalité d'épaisseur des assises.

(cf. p. 40)

On vient de retrouver et replacer l'assise de l'angle Sud Est qui a été retrouvée (en rouge ci-contre)

Le grès très friable de ce pavillon exige de

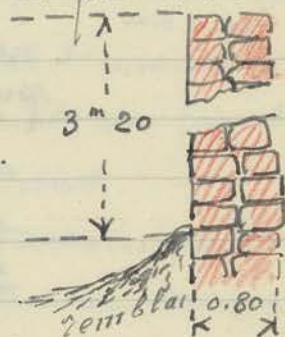


multiples ancrages en fers ronds pour retenir les fragments qui se détachent.

Mercredi 29 août.

Depart de Boisselier et m^{lle} Giteau par l'aviation

Baton - Chaussée Est - Un violent orage qui a duré toute la matinée a fait écrouler une partie de la palissade retenant les terres (en haut p. 174) - On a décapé le sol à la base et on commence à poser une première assise de laterite pour reconstruire une partie du mur de soutènement qui s'est renversé. Ce sont les pierres mêmes de ce mur qui serviront à la reconstruction : ce mur mesure actuellement à partir du remblai qui obstrue la base 3^m 20 avec une épaisseur, constituée par 2 assises, de 0.80. Chaque assise mesure 0.18 à 0.20 de hauteur.

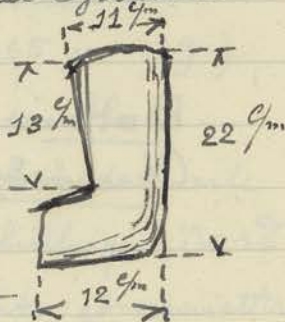


Lolei - Tour Sud Ouest - Suivant le desir de Boisselier on dégage l'intérieur de cette tour obstruée actuellement par des eboulis de briques mélangés à de la terre, à 0.80 de profondeur, au-dessous de l'arase des eboulis on a trouvé neuf semas en grès de forme assez allongée : l'un d'eux ci. contre porte en bas un buste d'orant émergeant de pétales de fleurs (?) en forme de palmette.



On a trouvé aussi des poteries modernes contenant des débris calcinés et un fragment de bras de statue en grès avec le coude et un fragment de l'avant bras. Me souvenant que c'est à l'intérieur de cette même tour que

J'avais trouvé la superbe statue de Rajendraderi
aujourd'hui au Musée de Phnom Penh (cf. Ars
Asiatica XVI Collections Khmères par Groslier
pl. XXVII · 1) il se pourrait que
ce morceau de bras soit le bras
gauche (cassé et manquant) de
la statue. Mis sous le n° 4666



Folklore - la statue trouvée par M^r Bitard
à la base Est de la ~~pyramide~~ terrasse (p. 139)
et remontée par moi sur la plateforme pour qu'elle
ne reste pas gisante dans les décombres, (p. 155)
puis déplacée par les bouzes eux-mêmes comme
attirant le mauvais sort sur la bouzerie (en haut
p. 165) est définitivement retirée de la plateforme
supérieure de la terrasse et remise à demi-
enterrée, dans l'endroit où elle avait été trouvée.
Le génie interrogé, par un des bouzes, paraît-il,
gravement malade rend responsable cette statue,
prétend que cette statue doit rester à l'endroit
où elle gisait, c'est-à-dire dans une rigole
d'écoulement des eaux (?!) elle a manifesté
son mécontentement d'être déplacée, (cf.
BSEI tome XXVI - n° 2 p. 161)

Vendredi 31 Aout.

Quirkor Vat Les travaux de réparation et consolidation
Bibliothèque Sud par une batterie d'étais en béton
Extérieure arive sous les voûtes reconstituées du
porche Ouest étant terminés, cette
équipe commence un travail analogue
au porche central de la façade Sud.
On replacera les architraves fortement
déplacées sur les piliers de ce porche et on
cherchera dans les décombres les blocs qui

pourront être remontés.

Bantay Srei - L'attaché Culturel M^r Bitard revenant
JK. 575 d'une visite à ce temple situé près de Dandek
me signale avoir vu une troisième enceinte avec Gopura
Est et Ouest ^{où gisaient} ~~des~~ des débris importants de briques.

Il en a rapporté une comme échantillon qui
mesure 292^m x 136^m sur 60^m d'épaisseur.

CA 707 DB

Mise sous le n° 707

M^r Bitard qui s'occupe de linguistique indochinoise
me dit que le ~~nom~~ nom exact de ce temple est Bantay Srei.

Thommanon On commence à replacer l'assise 11
Gopura Ouest qui correspond au sommet du fronton
supérieur de la façade Ouest. voir p. 204

Batsei Cham Krôn - Dans les déblais du trottoir que l'on
Base de la pyramide dégagé à l'angle Sud Est on trouve
toute une série de débris sculptés dont plusieurs
morceaux paraissent provenir du Buddha dont
le buste et la tête, girant à la base du perron Est,
furent ramenés au Dépôt du Bayon il y a un
an environ (J. de F. XXII - p. 311)

Samedi 1 Septembre.

Batôn On a déjà placé les 2 premières assises inférieures
Chaussée Est du mur de latérite que l'on va remonter partiel-
lement pour soutenir les terres de la partie
centrale; on donne un léger fruit à ce mur
pour lutter contre le renversement vers l'exté-
rieur.

Remarque que plus à l'Ouest le mur de soutènement
en latérite de cette chaussée est en retrait sur
le mur extérieur actuellement en cours de
reconstruction; des bornes jalonnent cette
partie de la chaussée. Il y a en peut-être là
une refecton ancienne des bouges.

Lolei — Le dégagement intérieur de cette tour
Tour Sud Ouest fait trouver d'autres pierres semas du
 type de celles déjà trouvées (bas de la p. 181)
 J'en ramène une au bureau comme échantillon
 ($h = 55^m$ larg² = 0.34^m épaisseur 0.08^m)
 mise sous le n° 4667.

CA 4667

Certains de ces ~~semas~~ semas se terminent
 en accolade  d'autres ont un
 petit culot de couronnement 

Lolei
Stèle inscrite — La belle dalle inscrite, encore in situ
 semble-t-il au Sud Est de la plateforme
 supérieure (Aymsouier Cambodge II - p. 436-437)
 avait une inclinaison qui pouvait présager une
 chute. voulant la faire redresser j'ai fait
 dégager la base qui montre le tenon enga-
 gé dans un bloc de pierre taillé, sorte de
 piedestal : je ~~compte~~ fais continuer le déga-
 gement de ce piedestal (?) actuellement
 recouvert de terre.

Lolei
Soubassement Le dégagement du petit murlet de
 briques moulurées sous les façades Est des
 2 tours Est est interrompu à l'angle Nord
 Est (voir Croquis p. 174) par la présence d'un
 arbre dont les racines ont bouleversé les
 maçonneries. D'après Parmentier, (BEFEO-XIX
 p. 33) reproduisant l'opinion de Fournereau et
 Lajonquière les 2 prasat Nord n'ont jamais
 été construits, ce qui paraît assez vraisemblable,
 mais que sont devenus les décombres de galeries
 étendues ou édifices secondaires et les nombreux
 piliers en grès dont certains inscrits dont
 parle Aymsouier (Cambodge II - p. 435)
 Parmentier en signale quelques uns (loc.

cit. - p. 33.)

Lundi 3 septembre.

Ankor VatPéan Cruciforme

ayant pu repérer l'emplacement des pierres sculptées, fragments de fronton ou corniches de subséquent, etc, qui gisent à cet endroit on commence à les remettre en place, en agrafant celles qui seraient d'une stabilité insuffisante.

Chan Say Evata - On remonte en ce moment l'assiseGopura Ouest 18 (voir croquis p. 44) et on a remplacé

les 4 montants des deux portes Est et Ouest. On déplace les blocs rangés de part et d'autre du dit Gopura pour les replacer plus loin et faire des sondages en sous-sol à l'endroit où reposaient ces blocs: il s'agit ~~de~~ de rechercher les nombreuses pierres qui manquent pour reconstituer les façades des deux ailes latérales. En effet avec l'assise 21 remplacée (croquis p. 40) on est au niveau de l'arase de ce qui restait en place des maçonneries de façade.

mardi 4 septembre

Bantay KdeiGopura 3 Est

Étudié sur place avec Suon la meilleure disposition pour caler et supporter

des dalles de la $\frac{1}{2}$ voûte latérale à l'angle Sud Est de la

partie centrale (en rouge)



On va établir une batterie d'ctais en béton armé et consolider l'étréillon d'angle qui est cassé: le pilier adjacent devra également être ceinturé pour éviter qu'il ne se délite davantage.

Prah Khan

On remplace le dallage sur les Edicule à piliers ronds. architraves qui viennent

d'être reposés, beaucoup avec cornières de soutien, sur les chapiteaux des piliers (bas de la p. 176)
On commence à placer la première assise moulurée et décorée de la façade Nord.

Mercredi 5 septembre.

Ballon
Chaussée Est

On remplace la deuxième assise en laterite (sur deux assises en épaisseur) avec un léger ressaut à chaque nouvelle rangée pour ne pas avoir un parement extérieur vertical



Prak Ko

- Je fais réajuster des blocs déplacés et des fragments de montants de porte inclinés au Gopura 2 Est.

En furetant dans la partie Ouest de l'enceinte 1 je trouve quelques débris sculptés intéressants gisant dans la brousse que je fais placer sur la plateforme centrale.

Dans la 2^{me} enceinte Ouest je remarque un bâtiment en longueur très ruiné (au Sud du Gopura 2 Ouest) mais dont la première marche (double) en accolade décorée pourrait être envoyée à Boisselier qui en cherche une pour son musée. Cette marche quoiqu'en situ est dans un vestige ruiné envahi par la brousse et son enlèvement (après avoir repéré son emplacement exact) n'aurait pas d'importance.

Lotei

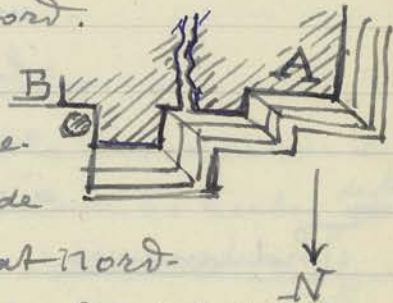
Je cherche en vain les piliers, dont certains inscrits, mentionnés par Aymonier et Parmentier au Nord de la plateforme centrale.

Je trouve au ras du sol 3 morceaux, bases de piliers cassés, réduits à fort peu de chose, à proximité du perron Nord de la pyramide.

Plusieurs morceaux plus importants de piliers en grès quadrangulaires servent à protéger du contact du sol une certain nombre de pièces de charpente approvisionnés par les bouzes près de l'angle nord. Ouest de la plateforme Centrale

Le dégagement du soubassement inférieur de la plateforme central a laissé voir, malgré les racines de l'arbre abattu (p. 184) un retour à angle droit vers l'Ouest, ce qui met fin à l'existence supposée de 2 autres prasat plus au nord.

Un décollement très fort et très inquiétant de la maçonnerie haute du pilastre Ouest de



la fausse porte nord du prasat Nord.

Ouest m'oblige à placer un fer plat de chaînage agrafé en A dans la maçonnerie de l'angle en briques (en bon état à cet endroit) et en B dans la partie haute du linteau décoré en grès. Un arbre poussé sur la corniche est la cause de ce décollement: les racines enlevées ou aveuglées les fissures au ciment.

Jeu 6 septembre.

Depot Siemreap
Pteak Thma

Commencé l'établissement de l'Inventaire des bouzes et débris divers du Depot que Boisselier et M^{lle} Giteau n'ont pas eu le temps de faire, en vue du transfert prévu aux accords du 9 août 1951.

Beaucoup de débris, déchets divers recueillis par moi autrefois au cours des fouilles ont perdus leurs n^{os} rangés et ou disparus, et de ce fait perdent tout intérêt. Je les range à titre d'échantillons de

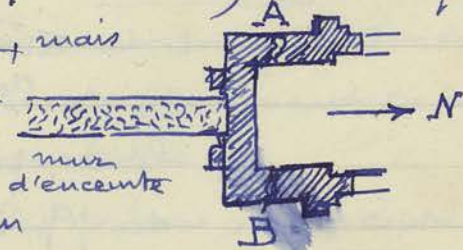
mais ne crois pas devoir les inscrire à l'inventaire qui d'ailleurs me prendra assez de temps étant donné le nombre de pièces, parfois de très peu de volumes, que je trouve sur les étagères.

Vendredi 7 septembre

Chan Sai Tevata On a retrouvé quelques pierres parmi les Gopura Ouest décombrés provenant des façades des ailes latérales, retirées, - voir photos - à très peu de choses; on a pu aussi remplacer un montant et la traverse supérieure de la fenêtre Ouest de l'aile Nord - un montant de fenêtre a été également remplacé à l'aile Sud.

Thoummanou - Dans l'étage dit attique, que l'on Gopura Ouest reconstitue au dessus du passage central il manque un certain nombre de blocs, notamment à hauteur de la corniche basse. Pour essayer de retrouver ces blocs Suon fait sonder les deux élévations de terre à proximité de ce Gopura, après avoir fait ranger au dehors de l'enceinte les pierres qui avaient été alignées autrefois sur ces élévations.

Palais Royal - On a déposé toute la partie haute du mur Gopura Est de façade Sud (p. 176 en haut) dont les pierres étaient en bascule, mais en présence de deux énormes fissures verticales en A et en B on décide de déposer ces deux maçonneries d'angle à l'Ouest et à l'Est de la dite façade.



Chinkor Vat après avoir remplacé les fragments sculptés qui gisaient dans le dit
Prah Pean
 ou Prah cruciforme

l'œuvre ou place des échafaudages pour faire rentrer certains motifs de sommets de frontons au dessus des galeries qui assez fortement déplacés en avant risquent de tomber; l'un d'eux est déjà couché sur la voûte voisine.



Samedi 8 Septembre.

Arrêt des Chantiers (Circulaire 52 - A G $\frac{3}{4}$ du ministre de l'Intérieur) en vue des élections de demain.

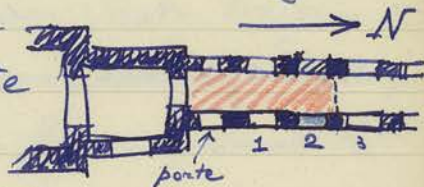
Paye des Coulis, avancée d'un jour pour cette raison.

Lundi 10 Septembre.

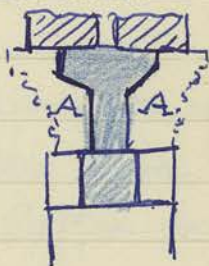
Chikoz Vat - Le sampan appartenant à la Conservation dont Vol - se servaient 2 coulis pour enlever les herbes ~~de la~~ douve et laissé amarré près de la rive a été volé, malgré le chaîne et le cadenas qui le retenaient. Les coulis font des recherches sous l'eau au cas où les voleurs l'auraient ainsi dissimulé en le noyant.

Boaphuon
Galerie 2 Est
Aile nord

On a terminée la remise en place des dalles de la voûte dans la partie en rouge ci



Contre adjacente à l'aile nord du Gopura 2 Est. On a établi une armature composée de 2 potelets formant consoles en bleu ci-contre posés sur la traverse remplaçant le linteau vrai de la baie n° 2 (en bleu sur le plan schéma ci-dessus en remplacement de la pierre moulurée de Corniche A absente sous le départ de la voûte.



Mardi 11 Septembre

Achévé l'Inventaire des bronzes déposés à la Pteah Thma (bas p. 187)

Mercredi 12 septembre

Ai Khvat Doua La pirogue, volée (p. 189) a été retrouvée submergée sous la nappe d'eau.

Bantay Kdei Pendant que fait prise le béton coulé Copara 3 Est. pour les armatures de la $\frac{1}{2}$ Voute Est de l'aile Sud (base p. 185) on commença à déposer les pierres de la $\frac{1}{2}$ Voute symétrique Côté Ouest.

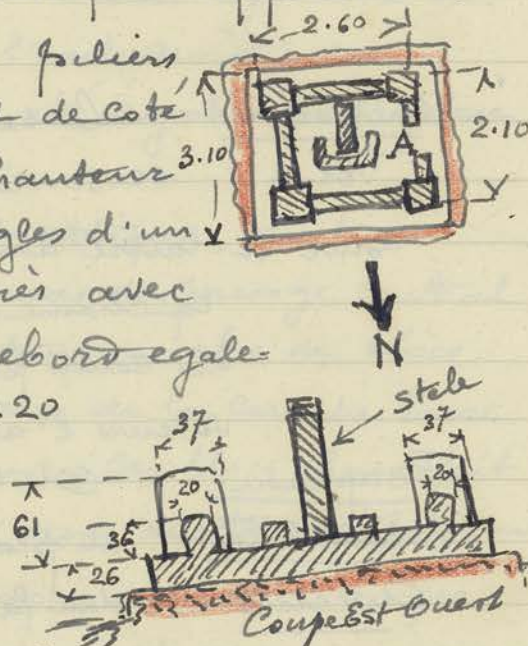
Lolei - Cette stèle vient d'être dégagée Stèle digraphique et les fouilles ont fait apparaître les bases de 4 piliers

en grès de 0.37 de côté et de 0.61 de hauteur

Formant les angles d'un Carré dallé en grès avec un muret de rebord également en grès de 0.20

d'épaisseur sur 0.36 de hauteur

La stèle a été redressée verticale et calée.



Une interruption du muret de rebord à l'Ouest en A ci dessus semble indiquer qu'il y eut là une base d'édicule avec l'entrée en A. Trouvée dans les fouilles Côté Est un fragment d'about de fronton sans naga et à Coquilles (Type Kôh Ker, Bantay Srei)

Tour Sud Ouest - Le dégagement intérieur de cette tour montre une interruption du dallage en briques au centre avec l'ouverture d'un puits rond de 1.00 de diamètre

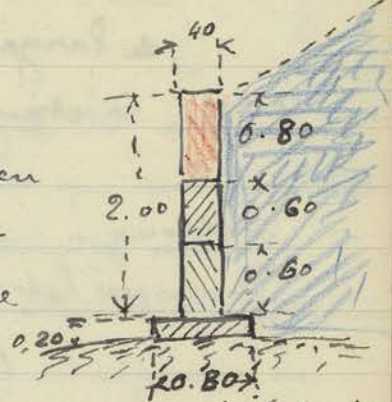
Lolei

Jeuudi 13 septembre.

Baphuon
Breche nord-Est

Mur en beton armé pour
soutenir le remblai en bleu

ci. contre - Par 2 fois ont
été coulés des fragments de
0.60 de hauteur, dont
chacun a nécessité 4 sacs et demi (soit
225 Kgs de Ciment - voir p. 178) Pour la
partie qui reste à couler soit $0.80 \times 0.40 \times 5^{m} = 1^{m^3} 600$ en se basant sur les chiffres précé-
dents c'est donc 300 Kgs de Ciment à prévoir
ou 6 sacs.



Prab Khan - On commence à monter l'angle
Edicule à piliers ronds Nord-Ouest de l'étage, les pierres
d'architraves moulurées étant remises en
place sur les chapiteaux.

On continue les recherches au Nord de
cet edicule, occupé par un vaste bassin
envalmé par la brousse, pour récupérer,
parmi les très nombreux blocs gisant à
cet endroit, les blocs moulurés se rapportant
tant à l'étage en cours.

Vendredi 14 Septembre.

Inventaire
des bronzes

- Je termine et mets au net l'Inventaire
des bronzes en ajoutant les feuilles d'or
actuellement enfermées dans le Coffre de
la Conservation - par précaution.

Palais Royal Dans les déblais de terre qui sont retirés
Gopura Est devant l'aile Sud, façade Est, pour mettre
au jour les massifs ou murs de laterite qui
relient ce gopura à la partie Centrale de
la Terrasse d'honneur on trouve une aile
plate creuse, emboîtée à l'intérieur de 0.14

de largeur sur 0.13 de plus grande longueur; Cette tuile
 CA 637 n'étant qu'un fragment. Mis sous le n° 637
 DP
 Samedi 15 septembre

Baboung - On termine la 4^{me} assise en latente du
Chaussée Est mur de soutènement en reconstruction
 (côté Nord) les pierres écroulées dans le bassin-
 douve sont récupérées, d'un format assez petit
 mais taillées avec soin.

Lotei - La dalle en latente formant libage
Stèle digraphique - sous le murlet de pourtour en grès
 (voir p. 190) a 0.33 d'épaisseur.

En agrandissant la fouille tout autour
 on ren contre à l'angle Nord Est de cette base
 d'édicule une assez grande quantité de
 tessons, tuiles, fragm^{ts} de jarre etc. le tout
 à 1^m 00 au dessous du niveau du sol ~~actuel~~
 actuel.

Ce sont des poteries très ordinaires sans
 couverture: j'en prélève quelques unes à titre
 d'échantillon dont une extrémité de
 tuile à double épaisseur en forme
 d'arcatures.

Ces débris sont mis

CA 638 DP sous le n° 638



Le chef de la bouzerie m'ayant demandé de
 reboucher la cavité faite par cette fouille
 qui gêne le passage à la bouzerie et la
 circulation des fidèles j'en prendrai une
 dernière photo avant de remblayer.

Tour Sud Ouest - Le puits en cours de dégagement au Centre
 arrive à 1^m 00 de profondeur ne présente
 intérieurement qu'un remblai de terres: la
 maçonnerie de pourtour continuant je fais
 prolonger la fouille.

Lundi 17 septembre

Choumanou

Gopura Ouest

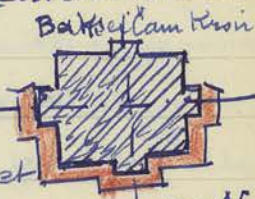
On veut de placer la rangée 10 dont un assez grand nombre d'assises qui manquaient en façade Est ont pu être retrouvées dans les fouilles de dégagement au pourtour de ce gopura (voir p. 188) On commence à replacer la rangée n° 9

Baphuon

Terrasse Supérieure

Partie Nord-Ouest

L'équipe du Baksei Cham Krœi ayant terminé de travail de dégagement du Artoir extérieur pourtourant la pyramide (p. 183), dégagement limité d'ailleurs à la partie Aemtae en rouge ci-contre (la façade postérieure n'offrant pas un intérêt particulier) Cette équipe est reportée suivant desir exprimé par le Directeur à l'angle Nord Ouest de la Terrasse Supérieure du Baphuon, cet angle présentant un affaiblissement inquiétant.



Travail préliminaire: enlèvement des herbes et broutilles qui masquent dallage, blocs écroulés - à l'Ouest - et murs de soutè-nement encore en place.

Prasat Kravanh

Un nouveau chantier est ouvert pour venir consolider le mur en briques de la façade Nord du prasat Nord qui penche dangereusement vers l'extérieur. Ce mur dont manque toute la partie haute présente l'intérêt d'avoir à l'intérieur un bas-relief qui il serait regrettable de voir disparaître. Ce mur est très disloqué, la maçonnerie devra être en partie rejointoyée au ciment: deux contre-

forts devront contribuer extérieurement le mouvement de renversement.

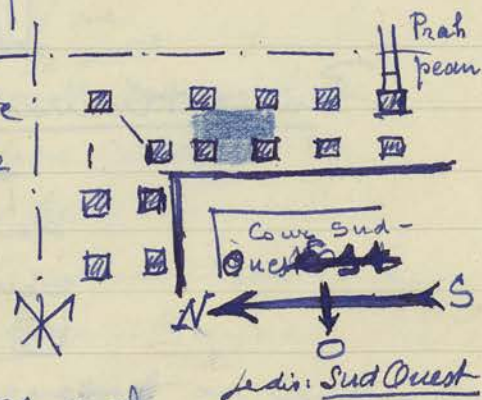
Mardi 18 septembre

Chau Say Tevada On commence à placer, sur la partie Gopura Ouest centrale puisqu'à ce niveau les assises des façades des ailes Sud et Nord n'existaient plus au début de l'anastylose, la rangée N° 16 (Voir schéma p. 35) Pendant ce temps les recherches dans les pierres de déblais à proximité de ce gopura se poursuivent en vue de reconstituer les parties qui manquent.

Chrommanon - Dans les recherches des blocs qui Gopura Ouest manquent à proximité de ce Gopura (p. 188) on arrive à reconstituer partiellement des motifs de frontons décorés de scènes - frontons provenant du sanctuaire central.

On a reconstitué en grande partie les pierres rayonnantes du sommet de la tour centrale du sanctuaire placées sous la couronne terminale en potales de lotus.

Arikor Vat On a relevé toutes les assises de la $\frac{1}{2}$ voûte latérale Ouest de l'aile Sud (en bleu ci-contre) fortement inclinées. Il faut maintenant empêcher les dites assises mal équilibrées de retomber et pour cela on emploie le système ordinaire de 2 petits potelets sur les étrépillons supportant une poutrelle soutenant ~~les~~ intrados de la $\frac{1}{2}$ voûte.

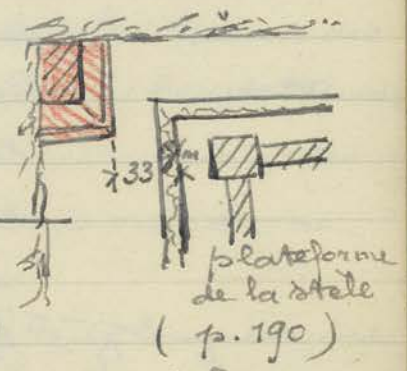
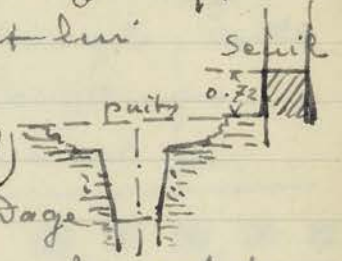


Prah Kam graffiti relevé sur un des blocs retrouvés
Edicule à piliers ronds dans la partie Est du bassin au Nord
de cet edicule: $\Gamma \Gamma \Gamma \Gamma \Gamma \Gamma$

Depot de bronze - La Pteah Thma alle' au depot mettre des n° sous tous
les fragments de bronze dont le n° n'a
pu être retrouvé, effacé, disparu.
Je leur mets, pour qu'ils figurent à
l'inventaire, un n° à partir du dernier
CA 708 DB n° inscrit, et commençant au 708 (DB
(Voir bas p. 187)

Lopei Le sondage intérieur du puits maçonné
Tour Sud Ouest en briques a atteint 1.40 au-dessous
du niveau du dallage en briques. Je rappelle
que le niveau de ce dallage est lui-même à 0.72 au-dessous du
niveau de la porte d'entrée (seuil)

base de la stèle - Leli En poursuivant le sondage
digraphique autour de la stèle, plus exactement dans
l'angle Nord-Est, intéressé par les trouvailles
faites à cet endroit (p. 192) on découvre
un début de massif en maçonnerie de laterite
(en rouge) autour duquel
on a recueilli des fragments
de poteries et tessons dont
dont deux morceaux de
tuiles d'about en
terrecuite décorée de pétales
de lotus avec base en double accolade



CA 638 DP



mis sous ces débris sous le
même n° 638 que ceux déjà
trouvés au même endroit.
Aucune glaçure, ni couverture.

Jeuvi 20 septembre.

Chitkor Vat
Galerie Ouest du
1^{er} Etage

On consolide, fait rentrer certaines pierres
débordantes des frontons au dessus des
voutes de l'entrée laterale Sud (façade)

En recherchant dans les déblais les pierres
sculptées susceptibles d'être remises en place
(sur le sol au ~~sud~~ de la terrasse royale)

on trouve une petite Cuve analogue et
de dimensions presque pareilles à celle
retirée du Chedey ou Chetdei en Chaiden
ou Caitya ou Cetya (Toutes ces orthographes
me sont communiquées par une lettre de Coedès,
j'imagine que Martini m'en fournirait une
sixième) de la façade Est de Chitkor Vat

Je mets en parallèle les dimensions :

Cuve trouvée façade Ouest	Cuve du Chedey (face Est)
l ^r = 0.85	0.85
larg ^r = 0.39 0.39	0.43
hauteur = 0.32 0.32	0.42

Voix
p. 125

Toutes les deux Cuves présentent un
orifice d'évacuation des liquides.

Prasat Kravanh - En préparant le sol de la façade nord
du prasat Nord pour y placer un
Contrefort extérieur en bleu ci-contre
le couli ramassé dans la terre
une petite tête malheureuse.
ment très abîmée la face est disparue et



CA 4668

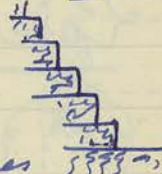
la partie postérieure également : une
partie du diadème et du collier de barbe
ainsi que le mutranta à étages est
tout ce qu'on peut distinguer. Je la
mets néanmoins sous le n° 4668
Plus grande largeur de la face 0.11.

Vendredi 21 Septembre

BaphuonTerrasse supérieure

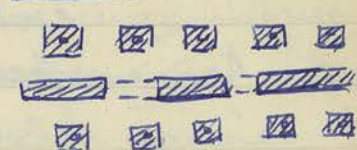
À la suite de forte pluie un nouvel affaissement du dallage (brèche Nord Est) se produit immédiatement à l'Est du vestige du Gopura 1 Nord. Je fais enlever ce dallage pour reprendre tout le semblant du sous-sol qui s'est affaissé et je le remplace par le procédé en cours, assises de latérite soigneusement maçonnées à sec avec retrants successifs pour donner une pente de contreventement

capable de résister aux poussées intérieures



Dans la partie Nord Ouest de cette terrasse on a déplacé (après une prise de photo) les restes de la galerie qui autrefois reliait à cet étage le gopura central à la tour d'angle, cette dernière disparue depuis très longtemps.

Cette galerie s'annonçait sur le sol par une série de bases moulurées



où devaient s'encastrer des motifs de support (bois ou pierre) entre lesquelles des pierres longues creusées de trous réguliers paraissaient être des bases de fenêtres (les trous devant recevoir les tenons des barreaux) disposition unique dans l'art Khmer (à ma connaissance) et très anormale; des fenêtres au milieu d'une galerie ouverte ne s'expliquent pas.

Un mur coupant en 2 dans toute sa longueur une galerie aussi étroite et percé de fenêtre « faisait croire du dedans comme du dehors à l'existence d'une galerie à fenêtres, abritée d'une veranda continue » BEFEO - 1921 - p. 128, mais la galerie elle-même était inexistante et il n'y avait

que les 2 verandah qui existassent.

Le seul relevé que nous en ayons, fait par Parmentier, (BEFEO - 1917 - n°6 p. 53) ne me paraît pas très exact par la façon dont il fait se raccorder cette pseudo-galerie avec le Gopura 1 Est.

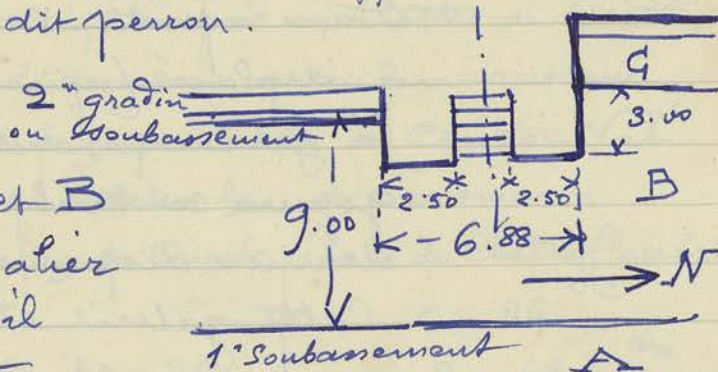
Samedi 22 septembre

Visite - Arrivé par avion de M^r Danthe (membre de la Croix Rouge) que je rencontre à l'Hotel.

Cotei

En relevant le plan du perron d'accès à la plateforme supérieure je m'aperçois que plans et niveaux de la terrasse diffèrent au nord et au sud du dit perron.

Si j'appelle A le niveau du sol extérieur et B le niveau du palier intermédiaire, il existe au nord un

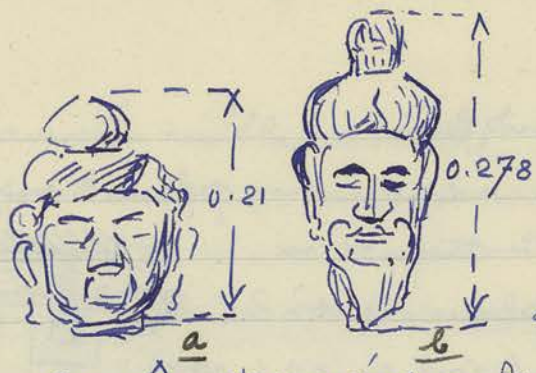


Troisième ~~seul~~ niveau C qu'on ne trouve pas au Sud - Je me demande si les très vagues vestiges de construction en laterite que l'on continue à mettre au jour dans la fouille de sondage de la petite terrasse autour de la dalle inscrite plus au Sud (bas de la p. 195) ne feraient pas partie de ce niveau ~~B~~ C. Je fais rentrer au dépôt de la poterie Thoma.

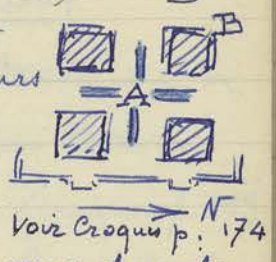
2 Actes assez effacés mais d'un galbe intéressant trouvés en poursuivant la mise au jour du muret de soutènement devant les deux tours Est (voir bas de la p. 184)

Ces 2 débris proviennent d'antefixes qui garnissaient les étages des tours et qu'on retrouve gisant sur le sol; elles

CA 4669



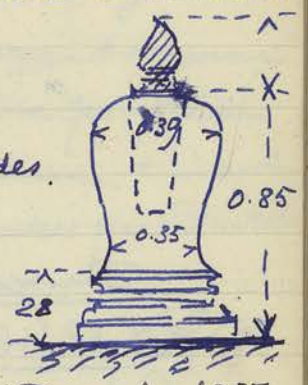
Sont mises toutes les deux
 sous un même n° 4669
 (b est remise en place).
 Je fais placer



en A dressé sur le sol une sorte
 de sema insculé et creux trouvé
 dans les fouilles et sur lequel on place une pointe
 qui s'adapte, plutôt mal que bien, sur le sommet
 (en trachures ci-contre)

* le mot borne
 est le mot
 exact.

Ce sema est carré en plan et
 semblait fait pour contenir des liquides.
 Des rigoles (en bleu ci-dessus) se
 rencontraient autrefois à cet endroit
 A, il en reste encore des fragments
 sur le sol.



(Voir Parmentier (BEF
 XIX - 1. pl.)

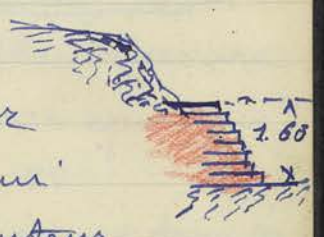
Tour nord Ouest mis un 2^m fer plat de chaînage à l'angle
 nord Ouest de la Tour Nord Ouest, en B

ci-dessus, où un décollement des maçonneries
 risquait de faire s'écrouler tout cet angle.

Ensuite après avoir fait enlever la racine,
 cause du décollement (voir p. 187) je fais
 garnir le dessus de cet angle très fixé
 par un glacis de ciment qui pénétrera dans
 les fentes et rejettera la pluie pour l'empêcher
 de s'infiltrer à l'intérieur.

Bakou -
Chaussée Est
Breche Nord

On a placé la 8^{me} assise
 en laterite pour remplacer
 le mur de soutènement qui
 s'était écroulé (soit une hauteur
 de 1^m 60) - voir p. 174 en haut.



Dimanche 23 septembre -

Pūm Ben Les Chantres devant s'interrompre Vendredi
 prochain (Congé du Pūm Ben) ont demandé à

Travailler aujourd'hui.

Prasat Kravanh On a indiqué sur place l'emplacement
Tour Nord des 2 Contreforts en

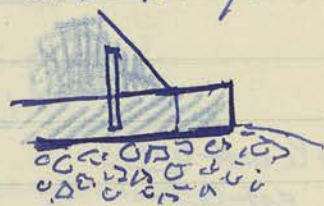
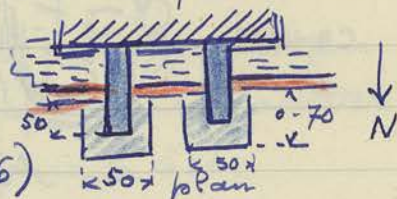
bleu à placer contre le
mur Nord (voir profil p. 196)

La base reposera sur une semelle en
béton de 0.25 d'épaisseur de 0.50 x 0.70

Les contreforts auront 0.30

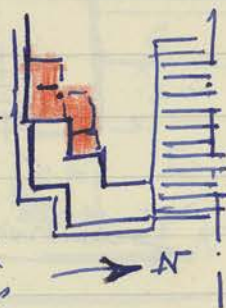
d'épaisseur et un goujon
en fer solidement fixé dans

la semelle s'opposera à tout mouvement
de glissement.



Ankor Vat On a déposé toutes les
Bibliothèque Sud assises supérieures de l'angle
Cour du 1^{er} Étage Sud de l'escalier Ouest

(en rouge) pour les replacer
en resserrant les joints après
enlèvement des terres qui s'y étaient
accumulées



On prépare les échafaudages pour
remonter plusieurs morceaux du
fronton supérieur de la porte centrale
Sud dont les morceaux ont été récupérés

Grand Circuit Alerté par les gardiens je vais Consta-
Deboisement Avez les nombreux arbres abattus en
bordure de la route entre Ta Som et
Nāk Pān - Ce qui explique les Camions
(ARK ou autres) que je croise fréquem-
ment en allant sur les Chantiers

Lundi 24 septembre

Baphnon Le mur pour retenir les terres en
Breche Nord Est béton armé est terminé (voir en haut
p. 191) on va pouvoir garnir l'intérieur

avec un remblai de sable pris dans la Coulé de sable provenant du massif écroulé pour préparer un second palier de soutènement.

Baphuon Galerie 2 Est aile nord - On a terminé la refection, route comprise des 3 premières traverses à partir du Gopura, en rouge sur le Croquis p. 189 et on commence le remontage de la base du muret sous les fenêtres suivantes: des fragments de traverses supérieures des fenêtres ayant disparu il faut recourir à l'intermédiaire d'une poutre en béton pour supporter la superstructure suivant le procédé déjà employé dans les traverses précédentes.

Mardi 25 septembre

Thommanon - On met en place l'assise de l'attique $71^{\circ}7$ Gopura Ouest qui correspond à la base du fronton supérieur sur les façades Ouest et Est.

Un violent orage m'empêche de faire la visite des autres chantiers.

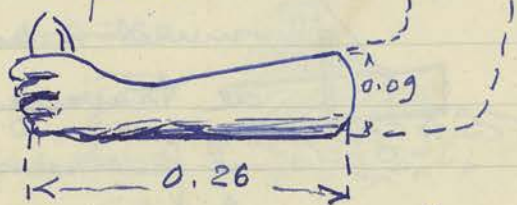
Mercredi 26 septembre.

Batton On commence à rétablir le talus de remblai Chaussée Est en terre à partir du niveau de l'assise supérieure du mur qui vient d'être refait. (bas p. 199) Ce mur est très régulier et le parement assez soigné du fait que les pierres de laterite qu'on réutilise (provenant du mur écroulé) sont taillées régulièrement; chaque bloc mesure de 0.40 à 0.50 de longueur sur une épaisseur de 0.40 et une hauteur de 0.20.

Lolei Le dégagement des bases de murs trouvés à l'angle nord Est de la terrasse à la stèle (bas de la page 195) montre deux fragments de murs en laterite se recoupant à angle droit et reliés du côté Ouest à une base de

prasad en briques.

J'arrête le sondage au centre de la tour Sud Ouest (bas des p. 190 et 192) le puits s'arrêtant à un niveau de 1.90 au dessous du dallage de la tour sur un massif en laterite. Les dimensions de ce puits sont à l'orifice de 1.00 sur 1.00 mais il se rétrécit légèrement au fond. On a trouvé dans les terres de déblais l'avant-bras de la statue dont le coude



avant déjà été trouvé précédemment - voir haut CA 4666 bis de la p. 182. - mis sous le même n° 4666 bis

Un Couli me désigne un fragment de pilier inscrit gisant au sud du perron Ouest de la terrasse supérieure; il mesure $0.86 \times 0.30 \times 0.41$

Le chef de la bougerie me dit qu'il a été déjà estampé par Krenoch: c'est un des piliers dont parle Olynosier et qui a signalé Parmentier.

voir bas p. 184 et haut p. 185 - Je le fais remonter près des 4 prasat, mis à l'intérieur de la tour Sud Ouest.

Jendredi 27 septembre

Ohikoz Vat - En rangeant les pierres sculptées Galerie Ouest à proximité de la terrasse royale façade extérieure devant l'entrée principale et en réunissant les morceaux ~~sculptés~~ de frontons qui peuvent se raccorder on retrouve des fragments de frontons provenant de l'entrée Nord, de l'entrée Centrale et de l'entrée Sud.

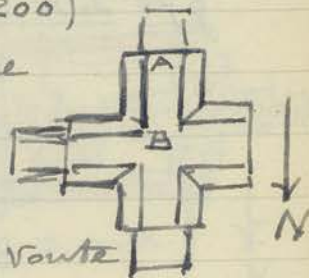
On prépare les échafaudages pour commencer la remise en place des morceaux au-dessus de l'entrée Sud.

Bibliothèque Sud (Cours du 1^{er} étage) Le travail de

reprise et resserrage des joints, terminé du Cote Sud du perron Est, est commencé sur le socle d'echiffre symétrique au Nord. (voir Croquis p. 200)

Bantay Kdei - On a decouvert l'ensemble

Gopura 3 Est poutre qui a servi à replacer le morceau cassé de l'architrave en A B, 1/2 voûte



laterale Est de l'aile Sud - et sur l'architrave on remonte le mur au dessus, qui portera la voûte centrale qu'on a déposée.

Vat Kompong Kdei - m. Bitard me remet deux statues que lui a confiés le Chef de Bouze et qui lui ont paru intéressantes. Le Chef de Bouze ne paraissant pas disposé à en faire don je les fais photographier et les enregistre sous les n^{os} suivants :

CA 4670

4670 - Une statue ^{masculine} du IX^e siècle sans tête ni pieds, un bras manqué ; jupe longue rayée, pan en double hameton, trou du nombril très accentué. h^m = 0.55

CA 4671

4671 - Une statue assez fruste sans tête ni pied, mêmes caractéristiques que la précédente h^m = 0.59.

Vendredi 28 Septembre

Arret des Chantiers et paye des Coulis
Fête du P^um Ben.

Lundi 1 Octobre

Pagode de Kompong Kdei

Où avec m. Bitard rendue au Chau Athika de la pagode les 2 statues dont il est question ci-dessus. Le Bouze n'étant pas disposé à les laisser sortir de sa pagode on lui explique que ces 2 statues numérotées et figurant à l'Inventaire sont sous sa garde

et qui il en est responsable.

Bantay Saei En passant à Samdet nous avons été
 575 de l'IK voir ce monument en ~~passant par~~^{empruntant} la piste
 de Samrong d'où part une chaussée accédant
 à la pagode. - J'ai pu voir la levée de terre
 à l'Est qui delimitte la ~~deuxième~~^{troisième} enceinte et
 le gopura Est de cette enceinte base en
 laterite, socle en grès et le reste des murs
 demoli devant être en briques. Les cadres de
 baies, portes et fenêtres non moulurés ni
 décorés sont presque tous restés in situ.

Des fragments de bornes gisent ça et là
 du type de celles à l'Est de Pre Rup
 Vu à l'Est de la pagode, près de la levée
 de terre de la 2^m enceinte sous un abri à
 Nak Ca une assez belle statue masculine
 debout du X^m siècle buste nu, calcan rayé
 double ancre sur le devant. La tête a le
 nez et la bouche mutilés, diadème et
 Couronne amkuta. Le tout, assez fruste,
 mesure 1.50 de hauteur.

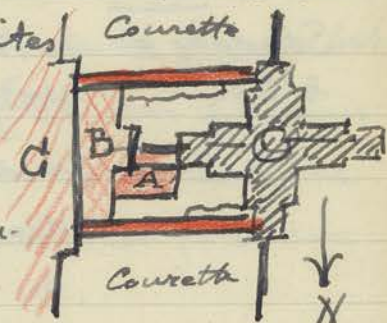
Une rapide visite au temple lui-même me
 convainquit une fois de plus que le dégagement
 et le classement des blocs écroulés s'imposent
 et pourra fournir des renseignements intéres-
 sants, sculpturaux, inscriptions, etc.

Ce dégagement sera à prévoir pour la
 prochaine saison sèche.

D'après M^r Bitard le nom de ce temple
 serait Bantay BU (voir p. 183)
 mardi 2 Octobre

Palais Royal On a entaillé les terres qui masquaient
Gopura Est les bases des saurbarnements des façades

au nord et au Sud de l'entrée principale. On se trouve à cet endroit devant une série de murs ou dallages en laterite assez heteroclités, limités au nord et au Sud par 2 murs en laterite (blocage non regulier formant infrastructure derriere le parement en grès mouluré et décoré de lions atlantes) en rouge.



En A un dallage en laterite dont une partie fut enlevé autrefois pour dégager l'escalier central du gopura, ou plus exactement la moitié Sud - En C est la terrasse en laterite qui relie la terrasse d'honneur centrale au porche Est du Gopura - En B des ouvrages en laterite intermédiaires au profil assez confus. J'en fais prendre un relevé par le dessinateur, relevé assez difficile car il y a des différences de niveaux et les contours sont assez découpés. J'en ai fait prendre également 2 photos par Chue, celle du Nord montrant le dallage A que je viens de faire enlever, car reposant sur un simple remblai de terre il se serait affaissé.

Arrière-Vat - On place l'echafaudage qui permettra de remonter les morceaux retrouvés du fronton supérieur de cette entrée (bas p. 202)

Galerie Ouest

Entrée latérale Sud

Poutay Kdei

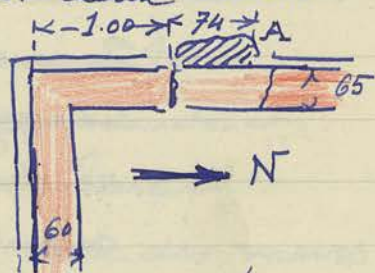
Gopura 3 Est

- On a repris toute la 1/2 voûte latérale de l'aile Sud et resserré les joints du soutassement de la façade Sud de l'aile Ouest. On commence à reposer les assises de la voûte centrale de l'aile Sud.

Mercredi 3 Octobre

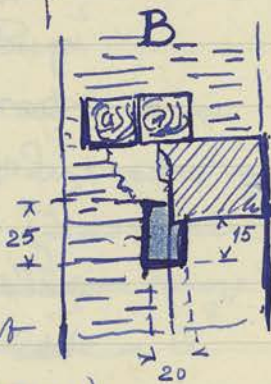
Loi
Sondage à
à l'Est

Le dégagement de la base d'édicule en briques immédiatement au nord de la terrasse de la stèle (p. 195) montre nettement deux murs maçonneries extérieurement se recoupant à angle droit avec du côté Ouest une dalle plate en grès que j'ai prise pour une marche en accolade, mais trop usée et délitée pour qu'on puisse rien affirmer.



Ces bases de murs reposent sur un libage de fondation en laterite. Je fais poursuivre le dégagement.

Tour Sud Est - Je prépare l'installation d'une poutrelle en béton armé pour retenir la traverse supérieure du Cadre de la porte très fissurée et dont les décollements risquent de s'agrandir (en bleu ci-dessus).



Cette poutrelle retiendra en même temps le bas de cette traverse.

Des Consolidations sérieuses s'imposent dans la voûte de l'arc de décharge ^B au-dessus des 2 poutres en bois en fourmeuses qui existent encore en place. Cette voûte a des fissures très larges.

Tour Sud Ouest. Le sondage du puits central étant arrêté (p. 202) je fais replacer sur l'ouverture le beau balcon et la suana. dromi qui se trouvaient à cet endroit avant le commencement des travaux et devaient servir de support à la belle statue de Rajendradevi, actuellement à Phnom Penh.

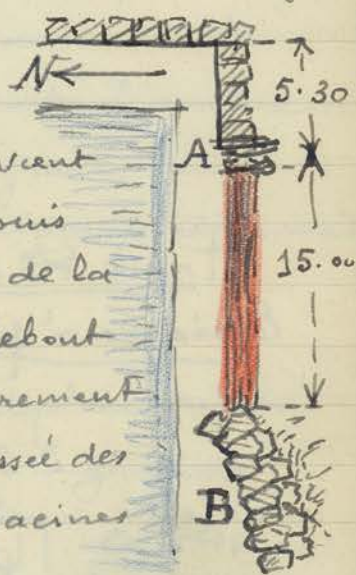
Jendredi 4 Octobre.

Palais Royal - On a terminé le remontage des
Gopura Est pierres de l'angle Sud de la façade Est
qui avaient été déposées (B sur le Croquis
du bas de la p. 188) On commence le même
travail du côté intérieur Ouest (A sur
le Croquis susdit)

On a dû reprendre le parement du
mur en laterite (côté Nord) en C sur
le Schema en haut p. 205 qui limite à
l'Ouest les constructions sur lesquelles s'élève
la terrasse centrale, dite de honneur, devant
le Palais Royal. Ce mur commençant à
présenter des traces de dislocation : jusqu'à
ce jour il était en partie maintenu par les
remblais de terre qui masquaient le soubas-
sement de la face Est du Gopura. Ces
remblais ont été enlevés pour restituer au
Gopura son aspect intégral de ce côté.

Vendredi 5 Octobre

Baton
Chaussée Est Les onze assises en laterite qui constituent
le mur de soutènement de la brèche atteignent
une hauteur totale de 2^m 20
(voir hauteur \star du mur primitif
p. 181) En rouge partie qui vient
d'être refaite. On a déposé puis
remonté une vingtaine de blocs de la
partie haute du mur encore debout
en A, ces blocs s'étant légèrement
déversés en avant sous la poussée des
terres et disjoint par des racines
qui furent extirpées.
On va s'occuper de reprendre la partie B

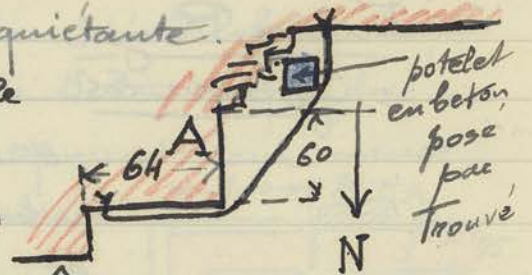


à l'ouest dont la maçonnerie terriblement disloquée prend une inclinaison inquiétante.

Prah Ho
Tour Centrale
2^{me} rangée Angle
Nord Ouest

Préparé dans l'angle nord ouest le

scellement d'un fer plat pour retenir à hauteur pilastre



du chapiteau du pilastre tout le bloc de maçonnerie A qui se détache et qui de plus dans la partie inférieure est en porte à faux. Ce porte à faux sera supprimé par l'établissement d'un poteau en béton armé.

Lolei
Sondages à
l'Est de la plateforme

Les vestiges de maçonneries, briques et latérite (voir en haut p. 206) se continuent vers le nord et je fais prolonger la fouille en conséquence.

Samedi 6 Octobre.

Prasat / Travanh
Tour Nord

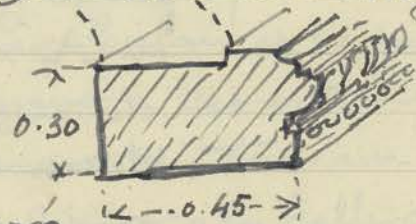
On a achevé de couler la semelle (0.50 x 0.70 épais² = 0.25 voir p. 200)

et l'on s'apprête à couler le béton dans le coffrage des 2 contreforts prévus. On a abattu avec la déboucheuse le gros arbre à proximité des façades Est des 2 tours nord et dont les racines empêchaient le dégagement de la base de ces façades.

Prah Khan On a remonté tous les cadres de baies Edicule à piliers ronds de la façade Nord de l'étage et

on commence à remettre l'assise supérieure de cette

façade, assise moulurée et décorée de pétales de lotus et d'un rang



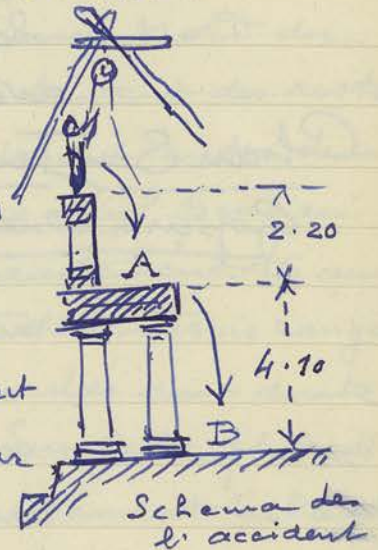
de fleurette qui devait recevoir l'assise inférieure de la demi voûte, cette dernière, introuvable, ne pourra être reconstituée.

Accident. — A 16 h 1/2 le Caporal Saing vient prévenir qu'un coulis à Prah Khan en tirant sur la chaîne d'un palan mal assujéti ~~à fin d'abaisser~~ est tombé par suite de la chute de ce dernier. Il a des blessures assez graves à la tête et sur le corps.

J'envoie immédiatement la Commissionette pour le ramener à l'hôpital de Siemreap.

Dimanche 7 Octobre.

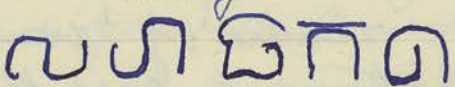
Accident. (suite) Renseignements pris le Couli était sur le mur de façade nord du 1^{er} étage en reconstruction de l'édicule à piliers ronds. Entraîné par la chute du palan causée par le glissement de la traverse en bois qui le retenait le Couli est d'abord tombé sur le dallage de l'étage en A puis immédiatement après sur celui du Rez de Chaussée en B



A l'hôpital il a repris connaissance et ses blessures à la tête vont paraître il mieux, une blessure à l'épaule est plus grave, mais l'infirmier a dit que dans une quinzaine il pourrait quitter l'hôpital.

Lundi 8 Octobre

Chukor Vat

Sur un des blocs que l'on déplace près du Bibl. extérieure Sud soubassement Sud je relève le graffito suivant:  ce bloc appartenant à la voûte du porche Est de cet édicule.

Ainkor Vat Pour pouvoir replacer in situ les
Bibliothèque Sud 2 gros blocs de l'assise supérieure
du 1^{er} étage du soubassement (angle Nord de l'échiffre
 du pignon Est) on place deux blocs
 intermédiaires en latente retailles à la
 demande pour remplacer les assises
 du dessous qui n'ont pu être retrouvées.

Barrage à Une partie de ce barrage s'étant
l'angle Nord Est écroulé l'équipe d'entretien va
des douves refaire le remblai de terre pour empêcher
 l'eau de la douve nord de se vider dans
 la rivière par le Canal qui communique
 avec cette dernière.

Chau Say Tevava On met en place les assises de
Gopura Ouest la rangée 14 (voir p. 35) correspon-
 dant, au Centre, à la base du fronton
 au dessus du linteau de la porte.

Sur les Côtés on retrouve certaines
 assises parmi les blocs épars ça et là
 autour de ce pavillon et qu'on est en
 train de ranger pour pouvoir les exami-
 ner plus facilement et repérer ceux
 qui faisaient partie de ce Gopura.

Bantay Srei - un Couli, habitant le village de Pothal
 à 2 Kilom. du temple de Bantay Srei étant
 venu se proposer pour assurer l'entretien
 de ce temple, j'ai embauché à 8⁰⁰ par
 jour. La piste pour se rendre à ce temple
 doit être à peu près impraticable; dès qu'il
 y aura possibilité et une occasion de s'y
 rendre, j'irai me rendre compte du
 travail exécuté

Mardi 9 octobre.

Prasat Khan Les 2 murs des façades Nord et Sud
 Édicule à piliers ronds de l'étage étant remontés on Commence
 la façade Ouest, formant porche en saillie

Prasat Kravanh On a achevé de couler le béton dans
Tour nord les deux Contreforts de la façade extérieure
 Nord, dont la maçonnerie de base est très
 déloguée, briques déplacées, mélangé de
 terre. Il faudra reprendre cette base qui
 heureusement est en surépaisseur sur le
 parement supérieur.

On commence à nettoyer l'arasement
 actuel du sommet du mur Nord du
 côté de l'intérieur et où subsistent des restes
 de bas-reliefs: une femme debout entre deux
 orants. Une photo de ce bas relief prise en
 Octobre 1935, il y a donc exactement 16 ans,
 me prouve que depuis cette date trois rangées
 de briques ont disparu, écroulées sans doute
 car ce mur est très fissuré. Sur cette photo de
 Rapport (n° 3711) on voit nettement le haut
 du mukuta, complet, de l'orant de gauche
 (disparu) une partie in situ ^{du ventre du person}
 nage féminin debout central et une partie de
 la tête et le haut des mains devant la poitrine
 en angali de l'orant de droite - (disparu)

Je vais utiliser pour combler les interstices
 intérieurs de ce mur le tuileau, approvisionné
 quand le ciment manquait (brique ou tuile
 écrasés en poudre) et dont j'ai de nombreux sacs
 au Dépôt. Par dessus on bouchera les fentes
 ou cavité avec du béton de ciment.

Le travail qu'on fait actuellement eut
 dû être exécuté dix ans plus tôt quand les

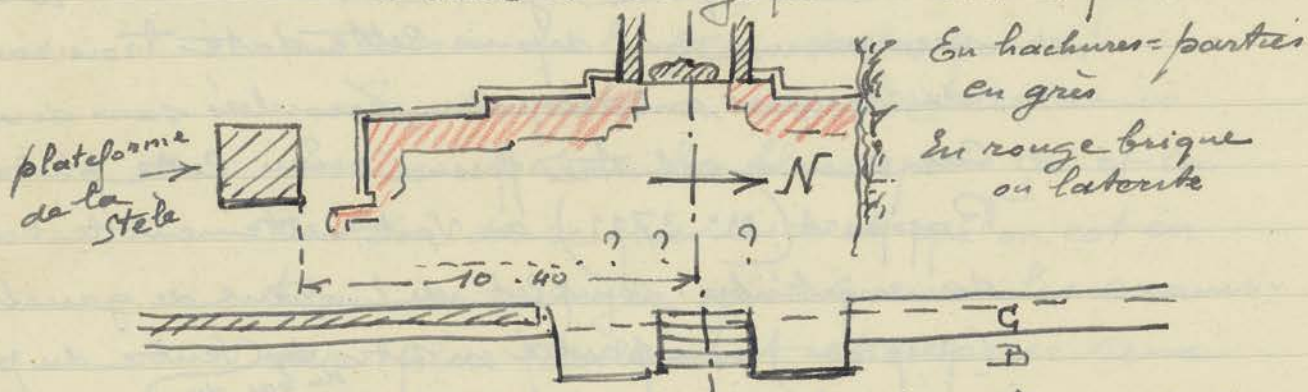
magoumeries, ainsi que le prouvent les photos 3667 et 3711, n'était pas encore dans l'état pitoyable où elles se trouvent.

Mercredi 10 Octobre

Bakon Un ravinement s'étant produit à la suite
Chaussée Est des pluies à l'extrémité Ouest de la dite
Chaussée, les bouzes ont commencé à y placer
des blocs de laterite dans l'excavation.

Bien qu'à vrai dire l'entretien du plateau de
de cette chaussée relève des T.P. je fais remplir
cette excavation par du Cailloutis et remblayer
par dessus.

Lolei. Ce sondage à mesure qu'il se prolonge vers
Sondage à l'Est le Nord s'avère de plus en plus important
de la plateforme et on peut l'identifier maintenant. C'est
la base d'un Gopura dont la porte à



l'Ouest est exactement dans l'axe des
2^{es} tours nord et du passage d'accès à la
terrasse. Or le niveau de la base de mur
en cours de dégagement comme celui de la
plateforme de la stèle est au-dessous du
niveau supérieur de la terrasse et doit
correspondre au niveau que j'ai appelé C
Croquis p. 198. En réalité il semble bien que
le 2^{me} gratin de cette terrasse ait été primitive-
ment à ce niveau C auquel appartient la
stèle et le passage en cours de dégagement

Ce niveau C₁ est encore visible au Nord du poron
(croquis p. 198) et une surélévation du terrain
aurait été exécutée postérieurement, à basse
époque (?) qui aurait enterré la base de la stèle
et du gopura. Ce gopura dont la base de
mur est très nette, façade Ouest, avec une
belle double marche en accolade, à l'entrée
semble ne pas avoir eu de mur du Côté Est:
comme au prasat Batseichambong, face Sud
il aurait été en décrochement sur le mur d'en-
ceinte, ce qui aurait correspondu,
vraisemblablement au
Croquis Ci-Contre.

Il y aura lieu de vérifier
sur les autres faces de

la pyramide cette surélévation.

En tout cas
le mur Est de la
pyramide accuse

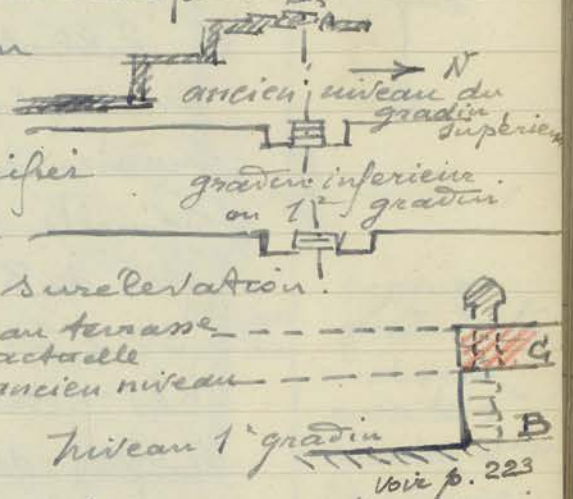
très nettement à l'œil cette surélévation
postérieure, la partie en parement (en rouge
ci-dessus) est moins soignée que la partie du
dessous qui fut enduite.

Jeu di 11 Octobre.

Aiukor Vat. -

Bibliothèque Sud
du 1^{er} étage -

On prépare la remise en place
des morceaux de frontons retrouvés sur
le sol du porche Est. L'un des
2 piliers qui supporteront ce fronton
a été délité et son épaisseur est
inférieure à celle de l'autre (ce dernier
au Sud) D'ailleurs il avait été
autrefois complété par un renfort
de ciment. Ce qui précède montre



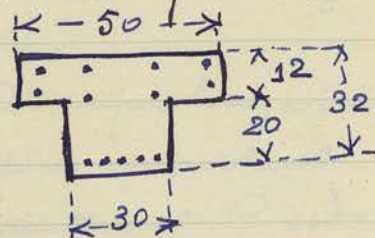
qu'il faudra établir un cadre solide en béton armé avant de remonter le fronton, comme on a fait pour des cas semblables au Gopura Nord proche Nord de Bantay Kdei (J. de F. XXII p. 34 + 36 et 42) Ici à Bantay Vat les données sont les suivantes : dimensions des piliers 40×46 Ecartement soit portée de la poutre et de la semelle = 2.50

(à Bantay Kdei, l'écartement était de 2.40, mais le fronton avait un poids supérieur à celui du fronton incomplet de la Bibliothèque d'Antony Vat)

On peut donc prévoir les mêmes dimensions soit une semelle de 50×12 avec 8

fers de 8^{mm} et une poutre au dessous de 30×20 avec 5 fers de 10^{mm} en bas.

Les poteaux seraient de 20×30 avec 4 fers de 10^{mm} et auraient une hauteur de $4^{\text{m}} 07 - 32$ soit $3^{\text{m}} 75$ (voir p. 216 au bas)



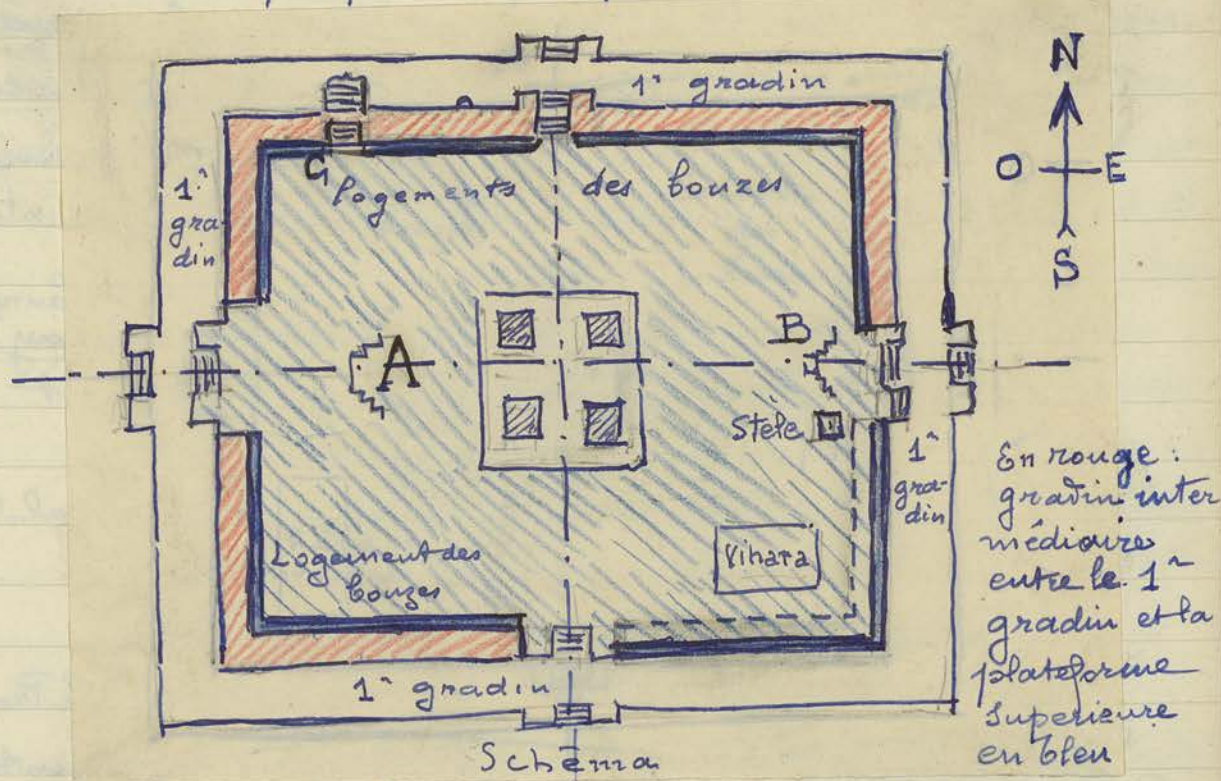
Prasat Kravanh. On nettoie les interstices et Cavités
Tours Nord. - du mur nord, pour après l'introduction de tuileau (bas de la p. 211) faire le renformis en glais de ciment qui évitera la pénétration des eaux de pluie
 En même temps on enlève la souche de l'arbre qui vient d'être abattu entre les façades Est des 2 Tours Nord (p. 208) ce qui permettra de dégager la base des 2 façades de ces Tours.

Baphuon Après exhaussement du dallage on
Terrasse Supérieure remet en place les bases de murs de l'aile Ouest et de la porte Sud du Gopura

Nord 1 dont tout l'aile Est a disparu.

Samedi 13 Octobre.

Coler - Le dégagement en cours d'un vestige de gopura près du perron Est montre la façade Ouest, ce qui en reste dans toute sa longueur (voir Croquis p. 212) L'angle Nord arrive tout près des logements de bouzes qui ne voient pas sans inquiétude le terrain bouleversé si proche. Je leur dis qu'après relevé et photos on remblaira.



Ayant noté que la terrasse supérieure se trouve à un niveau plus haut que le niveau primitif du 2^m gradin au-dessous du sol (déjà signalé p. 213)

Je fais le tour du remblai supérieur que maintient un mur en laterite avec chapereau mouluré et m'aperçois que ce mur est interrompu au Nord à l'ouest et sur les $\frac{1}{2}$ faces Sud et Est.

Je relève un fragment sur le sol à l'ouest et dans l'axe des prasat centraux en A une base ou fondation d'un gopura en laterite symétrique de celui en cours de dégagement à l'Est en B - En C près de l'angle nord ouest

un double escalier marches en grès soigneusement
taillé relie le niveau supérieur au niveau intermé-
diaire puis continue jusqu'au niveau du 1^{er} gradin
(sans échiffres) mais les constructions des bouges qui occupent
tous ces emplacements et qui ont nécessité le
remblai supérieur rendent assez difficile les
recherches d'états primitifs car ils ont tout
remanié et bouleversé.

En tout cas les vestiges en cours de dégagement
et le socle de la stèle inscrite sont en contrebas
du niveau supérieur, fort probablement au
niveau de ce que j'appelle le niveau intermédiaire

Visite

(G sur le croquis p. 198) Le Provost de Launay x
Accompagné m^r Le ~~Provost de Launay~~ et le
Capitaine Eruphy à Chitkor Vat
l'ancien Président du Conseil.

Prio Contact à l'Hotel avec l'Amiral Ortoli
et madame.

Lundi 15 Octobre

Départ par l'aviation pour Saigon de m^r Le Provost de Launay

Chitkor Vat On a reposé plusieurs fragments du
Galerie Ouest fronton supérieur de cet entrée; avant
Entrée latérale Sud de remettre ce qui reste on remonte
quelques assises de la voûte également
retrouvées dans les blocs gisant sur le sol.

Chitkor Vat Fait le cube des blocs à remonter sur les
Bibliothèque Sud piliers du porche Est (p. 214) en
du 1^{er} Etage ce moment sur le sol.

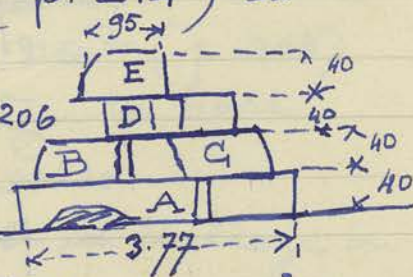
$$A = 3.77 \times 0.40 \times 0.80 = 1.206$$

$$B = 1.20 \times 0.70 \times 0.40 =$$

$$0.336$$

$$C = 1.70 \times 0.70 \times 0.40 = 0.476$$

$$D = \text{meme Cube que } C = 0.476$$



ensemble 0³ 952

$E = 0.95 \times 0.45 \times 0.40 = 0.171$ Soit un poids
 total à prévoir: $1.206 + 0.336 + 0.952 + 0.171 =$
 $2.665 \times 2 \text{ Kgs } 400$ (poids du decimetre Cube) = 6396 Kgs
 à répartir sur une longueur de 2.50 (voir p. 214)

Pour mémoire: le poids du fronton remplacé
 d'une façon analogue sur un Cadre et semelle au
 Gopura Nord de Banteay Kdei était de 7833 Kgs.

Mardi 16 Octobre.

Bayon - Allé constater la chute d'une maîtresse
angle nord Est branche d'un jas tombée d'une hauteur
de la galerie extérieure de plus de 25 mètres à la suite de pluies
 violentes. La porte Sud du pavillon d'angle
 nord Est a eu une Colonnnette brisée en plusieurs
 morceaux et des fragments de balustrade de
 la veranda extérieure ont été renversés et brisés.

Le tronc de cet arbre très haut, incisé et calciné à
 la base, as usual, est une menace pour toutes
 cette partie du monument. Il faudrait prévoir
 l'abattage de tous les arbres importants à
 proximité des Temples, galeries, chapelles, etc.

C'est un programme si vaste qu'il est difficile
 de le mettre totalement à exécution. Toutefois
 on pourrait prévoir un ordre d'abattages pour
 ceux présentant le plus de risques de chute
 prochaine.

Folk Lore

Dans cet ordre d'idée le Couli qui a fait tomber
 l'arbre trop encombrant entre les 2 prasat Nord
 de Prasat Travanh (p. 208) est tombé malade et
 il attribue à son acte la Cause de la maladie: le génie
 habitant cet arbre ayant été ainsi dérangé. Il est
 m'a dit le Caporal, revenu à la santé en faisant
 le sacrifice d'un porc.

Prak Khan - Edicule à piliers ronds. - On Commence

à poser sur le dallage du 1^{er} étage, Côté nord, les ~~quatre~~ quatre piliers Carrés doublant intérieurement le mur de façade avec fenêtres déjà remis en place.

Thommaron On commence à placer la rangée n° 3

Gopura Ouest qui correspond à la première assise de la voûte barlongue qui surmonte l'attique (en rouge ci-contre) - Pour mémoire cette rangée fut déposée le 8 Juin 1950.



Malheureusement cette rangée d'assise est très incomplète, toute la façade Est manque.

Chan Say Terava - Dans les pierres que l'on retrouve Gopura Ouest pour compléter les ailes Nord et

Sud sont beaucoup de blocs provenant de la corniche avec frise décorative au-dessous, ce qui d'ailleurs facilite les recherches, mais les blocs du parement de façade au-dessous, qui sont nus, sans décor sont beaucoup plus difficiles à repérer. Il faut s'évertuer pour reconnaître ces blocs : ce qui complique les recherches. C'est que les très nombreux déblais alignés tout autour du gopura proviennent, les uns du Gopura Nord, dont il ne reste plus grand chose en place, les autres du gopura Sud, écroulé également en partie, et les autres des façades du sanctuaire central.

Mercredi 17 Octobre.

Loloi - Le dégagement du mur de base d'un gopura après son retour vers l'Est s'arrête et comme ce mur est très près de la maison commune que la tranchée ouverte gêne les bouzes pour leurs allées et venues, à la demande du

Vestige inédit

Cham Athikha, après relevé des vestiges mis au jour et photo générale de l'ensemble je décide de faire remblayer toute la partie nord voisine des maisons des bouzes.

Cependant dans la tranchée pour dégager l'angle Nord Est du muret apparaît une pierre en grès couchée dans le sol: je la fais sortir et recense que cette pierre parallépipédique percée sur toute sa hauteur d'un trou cylindrique porte sur 2 de ses faces 2 inscriptions, l. une de 5 lignes mais

fortement endommagée par une cassure qui en a fait sauter la majeure partie, mais l'autre assez bien conservée montre 29 lignes

Dimensions de cette pierre $0.97 \times 0.34 \times 0.37$

CA 4673 Diamètre du trou = 0.235 (Reprise au Depot n° 4673)

Un relevé des différents niveaux de la terrasse supérieure me donne les chiffres ci-dessous (malheureusement ma vue défaillante ne me permet guère de contrôler les lectures faites par le dessinateur.

A dallage sous la tête

inscrite = 95 soit 1.90

B dallage à l'Ouest de l'entrée Ouest du Gopura en cours de dégagement: 96

Ces 2 points sensiblement à 1.92

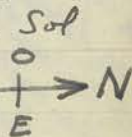
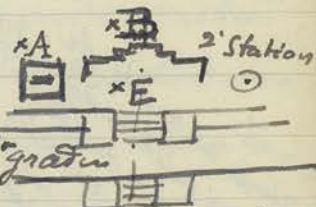
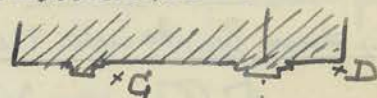
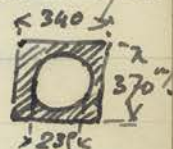
sur même niveau

C base du muret de débarrasement des prasat Base du Sol niveau du dallage en latérite = 86 soit 1.72

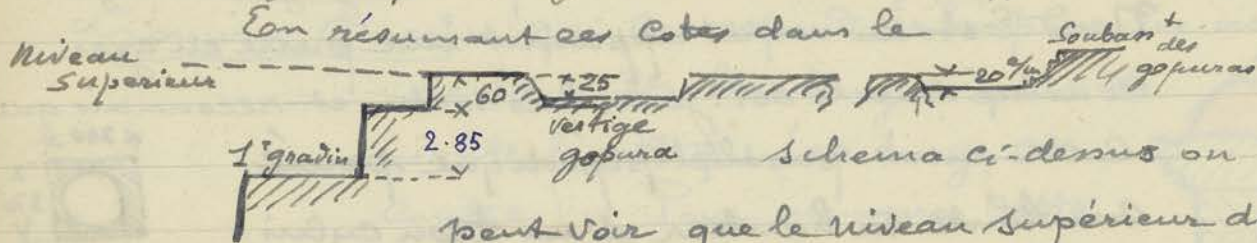
D base du même mur angle NE = 86 soit 1.72

Le débarrasement des 4 prasat se trouve donc à 0.20 m au dessus de l'ancien Gopura Est

E sur le terre plein de la terrasse supérieure en haut du perron Est = 825 soit 1.65: ce niveau de la terrasse supérieure est donc à 7 m au dessus du



niveau de base du soubassement des 4 prasat
 et à 0.25^m au dessus du niveau de base des
 murs du gopura en cours de degagement.
 Je repete que je mentionne ces chiffres sous reserve.
 En resumant ces cotes dans le



peut voir que le niveau superieur du
 sol de la plateforme est sensiblement celui de
 la base du muret ~~de soubassement~~ de soubassement des
 gopuras et que la base de la stèle et l'ancien
 dallage exterieur du gopura est à un niveau
 de 0.25 inferieur aux precedents.

Jeudi 18 Octobre.

Accident. - Le Couli accidenté à Prak Khan (p. 209) a été
 autorisé à quitter l'hospital, ce qui semble indiquer
 que son état est satisfaisant.

Autorisation de planter des lotus - Ayant autorisé sur sa demande
 un Commercant de Siemreap à planter des lotus dans la douve Nord
 d'Ankor Vat.

Je recois une plainte des habitants
 du village en bordure de cette douve
 que ces plantations generaient, leurs
 bestiaux ne pouvant plus s'y baigner.
 Je suis obligé en consequence de retirer
 l'autorisation donnée, ignorant qu'elle
 pouvait être une source d'inconvenient pour
 les autochtones; je ne peux en effet pour le
 profit d'un individu créer une entrave à la vie
 journaliere d'un village. *

* apres enquete je
 ne retrouve pas l'autorisation
 le Commercant du Corps Francais
 ayant également autorisé
 ces plantations qui, au
 dire du Gouverneur, ne peuvent
 par moi, ne peuvent
 gener aucunement
 les habitants

Bantay Kdei Un Buddha assis sur un socle en dhyana
Trouaille d'un Buddha buste nu, sans tete, un bras manque
 Trouvé dans la brousse au Nord du temple

est transporté à l'intérieur du Gopura 3 Est sur le socle où sont déjà réunis d'autres bouddhas ;

CA 4672 hauteur = 0.44 je l'ai inscrite sous le n° 4672 | mis depuis
au dépôt
(au Bangon)

Baphuon

Terrasse supérieure de l'aile Ouest du Gopura 1 Nord et l'on

a commencé la pose de tout le dallage à l'ouest. On

laisse en place

comme repère la partie A

qui n'a pas bougé et a conservé le niveau ancien

pour retirer les dalles de la partie B ci-dessus

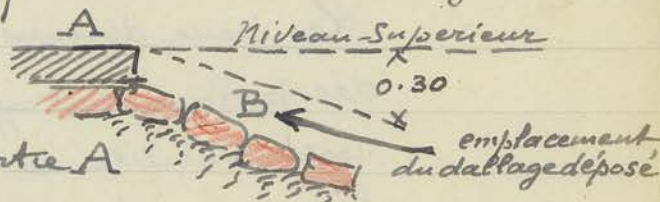
On trouve l'assise habituelle des édifices Khmers,

entre l'assise de base en grès et le sous-sol,

en laterite (en rouge) Cette laterite sera

enlevée pour être remise à son niveau ancien

après remblai du sol.



Vendredi 19 Octobre

Encore un accident - A 15 heures on vient m'aviser de la sur un Chantier. Chute d'un Couli à l'équipe qui remet les pierres de la voûte supérieure sur l'entrée Sud de la galerie Ouest d'Ankor Vat. (Voir p. 216-15 oct.)

On l'a ramené d'urgence dans une auto prêtée par le DFL à l'hôpital de Siemreap. L'état ayant été reconnu grave, forte blessure à la cuisse, il est décidé qu'il sera évacué sur Phnom Penh où l'ambulance le conduira demain.

A mes précédents séjours ici je n'eus jamais d'accidents aussi fréquents.

Samedi 20 Octobre

Détails sur l'accident - A 11 heures 1/2 un Couli nommé Srey recueilli sur place Duch monté sur le demi-fronton latéral nord de l'Entrée Sud des galeries Ouest du 1^{er} étage, voulant rallonger la chaîne, trop courte, du

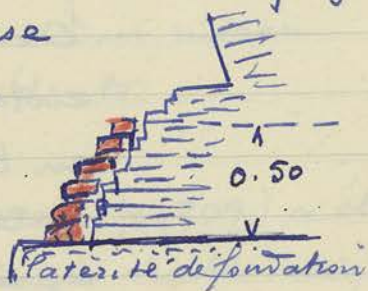
palan qui servait à remonter la poutre terminale de ce demi-fronton est tombé sur le rebord du soubassement de la galerie, soit une hauteur de Cinq mètres environ.

La chute est due parait-il, à la chaîne mal attachée qui a cédé. Il a ~~probablement~~ une fracture à la Cuire pour avoir été évacué sur l'hôpital mixte de Phnom Penh.

Les deux derniers accidents sont donc dus à l'emploi des palans mal ajustés ou insuffisamment solides; la responsabilité des Caporaux est donc engagée, car il leur incombe de veiller au bon état des échafaudages, l'agrafage et la'utilisation du matériel employé.

Prasat Kravanh - Je fais enlever à la base

extérieure du mur nord une partie du parement ~~entier~~ qui s'est décollé et ne tient plus avec le reste des maçonneries (en rouge ci-contre). Ensuite après le décaissage des 2 Contreforts en béton (p. 200 en haut) je ferai remblayer la Cavité provoquée par le dégagement du mur pour couler Semelle et Contrefort et rétablir le niveau du sol extérieur comme il était avant.



On a terminé le Calfeutrage en ciment des fissures et cavités sur la face interne du mur nord (côté des bas-reliefs) et le renformis, sur le dessus du mur, en ciment pour éviter les pénétrations d'eau de pluie.

Un travail analogue se fera sur les murs Ouest et Sud, dont les bas-reliefs sont mieux conservés mais dont des lézardes assez fortes séparent les maçonneries.

Dimanche 21 Octobre

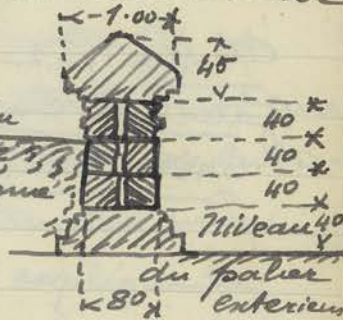
Paye des Oulés

Lundi 22 Octobre

Loperi - Le dégagement de vestiges inédits retrouvés en sous sol se continue à l'Ouest de la base du Gopura déjà mis au jour; (p. 215 et 219) à 3^m 00 du seuil de la porte Ouest de ce dernier apparaît un nouveau seuil de porte marqué par une première marche en grès en arcature. Un dallage de briques avec départ de base de mur en briques sur libage en latérite indique qu'il y eut là un ancien pavillon, au même niveau que le Gopura.

En allant examiner le muret d'enceinte qui circonscrit la terrasse supérieure je constate un écroulement récent d'un fragment de ce mur qui actuellement se présente comme ci-contre.

Les 3 blocs intermédiaires remblai de la plateforme supérieure
diaphanes entre base et assise. Chaperon ne sont pas en parpaings; un vide existe au milieu séparant les deux parements. Ce qui explique le peu de solidité du dit mur.



Prah Kô - On continue à consolider des fragments d'angles prêts à se détacher à la tour centrale Ouest. Je fais ranger quelques débris sculptés qui traînent çà et là et le Buddha debout adossé à une stèle qui git sur le sol à l'angle Nord Est de la tour Nord Est est placé sur un socle dans le Gopura 1 Ouest. Ce Buddha parmi ces prasat était un anachronisme illogique.

mardi 23 Octobre

Palais Royal
Gopura Est - On a terminé le pose et resserrage des joints des assises d'angles de la façade

Sud. On a pu remonter les double fronton de cette façade, au-dessus du mur d'enceinte, avec les morceaux retrouvés à la base.

On va redresser le montant Sud de la porte latérale Ouest de cet aile Sud; fortement déplacé et de plus brisé il menace de tomber.

Ensuite on replacera avec les morceaux gisant près de cette aile Sud partie ou totalité du fronton de la dite porte latérale.

Angkor Vat — On commence à placer sur l'archi-
Bibliothèque extérieure. Atrave restée en place les morceaux
Sud du fronton qui surmontait le porche
Sud.

Angkor Vat — On prépare les échafaudages pour
Galerie Ouest remonter les morceaux de frontons
Entrée principale (au dessus du porche Central) qui ont
été retrouvés dans les déblais.

Pour mémoire une très bonne photo n° 71 de ce porche Central ayant paru dans les Mémoires Archéologiques (Angkor Vat) je ne juge pas qu'il soit expédient d'en prendre une avant le commencement des travaux.

Mercrredi 24 Octobre.

Prasat Kravanh ayant terminé bouchage des fissures
Tour Nord ou Cavités sur le mur Nord, avec renformis
en ciment formant glacis sur le dessus de
l'arase on commence un travail analogue
sur la face interne du mur Ouest. Ce mur
semble avoir moins souffert dans ses parties
hautes que le mur Nord si j'en crois une
photo n° 2421 prise il y a longtemps.

Extérieurement je fais retirer la terre
qui empêche de voir la terrasse en briques

commune au 5 prasat. Le dessus de cette terrasse apparaît très désagrégé à la base de la façade Ouest qui vient d'être dégagée; un seul vestige de moulure reste visible à la base, du profil habituel ci-contre.

Chan Say Tevada Il est reconnu que

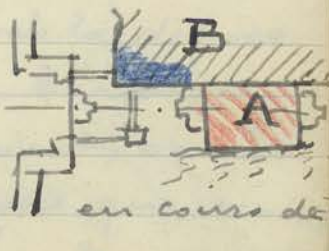
Gopura Ouest Les pierres moulurées ou sculptées des parties démolies pourraient peut-être être retrouvées, mais toutes les pierres des murs à parement lisse, sans décor, telles celles des assises des ailes latérales au-dessus des fenêtres ont disparu, enlevées par les Travaux Publics autrefois, avec l'autorisation(?) de Parmentier pour construire le pont voisin sur la rivière et sur lequel passe la route 61 du Petit Circuit. A cette époque non seulement une remise en place ~~de pierres tombées~~ des pierres tombées n'était pas entreprise, mais encore toute reconstruction, même partielle, était interdite: ce qui explique la gêne terrible qui paralyse aujourd'hui les travaux d'anastoglose.

Jeu di 25 Octobre.

Kolei

Vestiges inédits

Un vestige de second pavillon s'amorce à l'Ouest du vestige de gopura déjà mis au jour. Un dallage en briques A apparaît avec l'emplacement de 2 portes dont il ne reste que la première marche en accolade sur les façades Est et Ouest (p. 223 en haut) Le sondage de ce second pavillon est impossible du côté Sud à cause d'une terrasse B d'ailleurs de date assez récente et maçonnerie grossièrement. Le niveau des pavillons en cours de



d'égagement étant au-dessous de la base du mur de cette terrasse, il s'est produit un écaillage de l'angle (en bleu sur la base de la p. précédente) Parmi quelques blocs en grès qui il fallut déplacer pour le sondage du pavillon est une dalle qui, retournée, présente une base très détériorée de taureau couché en ronde bosse.

Ce taureau nandin - devait, comme à Prakh Ko, se dresser devant le sanctuaire principal.

Tour Sud-Ouest Une fissure à la base du linteau de la porte Est risquant de compromettre la solidité de ce bloc je fais passer un fer simple ~~dalle~~ T pour le soutenir, engagé de chaque côté dans le chapiteau des colonnettes.

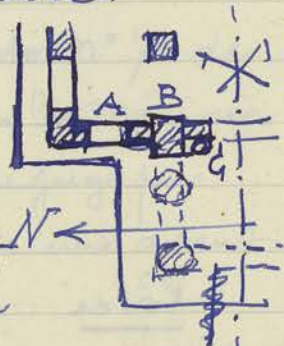
Vendredi 26 Octobre.

Prakh Khan On vient de réplacer à l'étage la ~~baie~~ baie latérale nord ^A de la

façade Ouest dont le demi-fronton est reconstruit quasi intégralement, pierres assez usées, le pilastre décoré B et le montant nord de la porte Centrale avec la colonnette C

On s'occupe de rechercher les blocs de la partie symétrique sud pour les remettre en place.

Le Caporal me fait observer que la recherche de ces blocs parmi beaucoup d'autres évacués au hasard dans le bassin au nord de cet édifice est assez longue, c'est évidemment un puzzle mais dont les éléments se manient difficilement.



vu le volume et le poids des dits. Pour l'avenir j'attire l'attention sur la nécessité impérieuse ~~de~~ lors du dégagement de tout édifice écroulé en partie de surveiller très attentivement l'emplacement des blocs qu'on évacue et de les ranger dans un endroit le plus voisin possible de cet emplacement. Éviter la méthode défectueuse, plus rapide et plus facile, usitée autrefois, de disperser les blocs enlevés au hasard ~~à l'endroit~~ de leur point de chute.

Samedi 27 Octobre.

Prah Khan

— Noté le profil d'un des piliers carrés Edicule à piliers ronds de l'étage que l'on reconstitue avec beaucoup de statouements: ils sont constitués par 6 blocs carrés, compris base et chapiteau.

Or les 4 blocs intermédiaires non moulurés sont interchangeables puisque aucun détail ne révèle le endroit de leur provenance: je rappelle qu'il y a en tout 8 piliers semblables (4 de chaque côté).

Ces blocs ont environ 0.50 de côté sur 35 à 36 de hauteur.



Chan Say Tevata. On commence à poser sur le mur Gopura Ouest Ouest de l'axe Sud la rangée n° 12 correspondant à la première pierre de voûte. (voir p. 26 et 35)

Thommamon — On a à peu près achevé de ~~remonter~~ remonter Gopura Ouest ~~les~~ les pierres de voûtes qui restaient en core en place au moment de la dépose. Du côté Est de cette voûte barlongue beaucoup de blocs manquaient; on a pu en retrouver quelques unes qui, remises

en place, grâce à des pierres intermédiaires en latérite, reconstituent la silhouette du fronton supérieur.

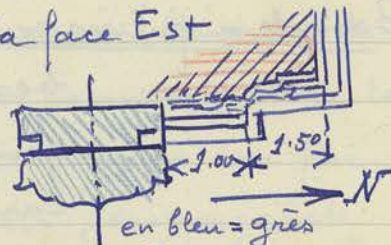
Son fait sonder quelques tumulus tout près de ce gopura où l'on retrouve une grande quantité de débris sculptés de tous genres: malheureusement la plupart proviennent du sanctuaire central.

Lundi 29 Octobre.

Lotei
Vestiges inédits

Le dégagement du nouveau vestige de pavillon mis au jour à l'ouest du premier A sur le Croquis au bas de la p. 225 montre un angle mouluré de base de mur au nord de la marche en accolade de la face Est qui se ~~se~~ retourne vers l'ouest à 2.50 de la marche.

Les moulures de base sont très détériorées, à peine lisibles. Comme pour le vestige précédent elles reposent sur une assise de libage en latérite.



Prasat Central - Le dégagement de la base du mur et de la terrasse commune aux quatre prasat est arrivé ~~à~~ aux angles nord-ouest et sud-ouest: sur cette façade Ouest, d'ailleurs très proches de Cellules de banges, je fais interrompre ce dégagement à un endroit où s'élèvent des arbustes fruitiers.

Balkon Je fais ramener à la base du mur de soutè.
Chaussée Est nement récemment construit des blocs et fragments de balustrade de naga tombés dans la douve ca et la. Dans cette manœuvre j'assiste à la séparation en deux morceaux, suivant la longueur d'un des corps de naga d'environ 3" 00 de longueur.



Cette manœuvre s'était effectuée sous mes yeux avec toutes les précautions voulues et la pierre semblait en bon état. Une fissure intérieure, cas fréquent, avait miné le grès. C'est ce qui rend si délicat dans les Temples Khmers la dépose ou le déplacement des pierres.

Mardi 30 Octobre.

Palais Royal - Au moment de remonter la partie de Gopura Est maçonnerie tombée au dessus de la porte Sud de la façade Ouest on a remarqué que plusieurs tumulus à proximité de cette façade renferment des grandes quantités de blocs en grès taillés et sculptés. Avant d'entreprendre le travail de remontage prévu (p. 224 en haut) on va fouiller ces tumulus, comme on le fait pour des tumulus semblables à Cham Say et à Thommanon, en vue de récupérer les pierres utilisables. On peut conclure de ces tumulus à proximité de prasat écroulés que l'apport des terres au cours des siècles a recouvert les éboulis; la ruine se serait donc produite il y a assez longtemps pour que l'humus de la forêt ait pu s'accumuler et produire ces tumulus.

Décès du Comrep - Avisé officiellement de l'assassinat de M. Jean de Raymond frappé d'un coup de poignard dans son lit pendant la sieste.

Mercredi 31 Octobre.

Travail de bureau - Resté à rédiger Rapport mensuel. Correspondance

Jendredi 1 novembre

Lolei
Vestiges inédits Le dégagement de la base du second pavillon dans l'axe des Tours Nords fait trouver quelques blocs sculptés, about de fronton droit en spirales types Trah 120 et Bantay Srei et une petite colonnette, ne pouvant provenir que des

restes de portes, dont les marches sont encore en situ sur les façades Est et Ouest. On ne peut dégager que la moitié Nord de ce vestige puisque toute la partie Sud est sous une terrasse grossièrement maçonnée A ci-contre.

La colonnette mentionnée ci-dessus est du type à bagues et nus sans décor mais engagé comme le montre la section en plan ci-contre elle n'est pas



et se rapproche de la section carrée avec angles

abattus, type colonnettes style Jayar. II

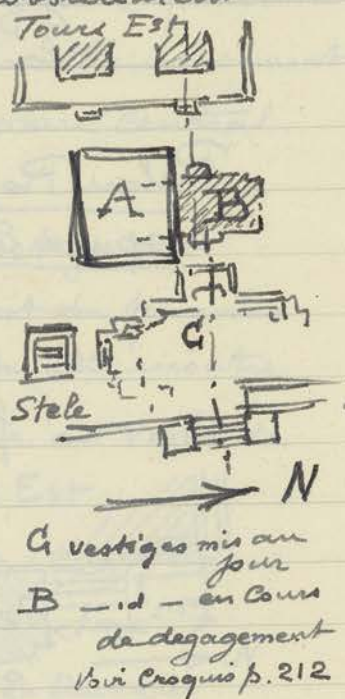
Sa hauteur, elle est cassée en deux, est de 0.62

On arrange le pointeur à la base des tours centrales dont on a retiré la terre en vue de boucher les excavations produites par des refouillements dans la brique.

À l'intérieur de la tour Sud Est dont toutes les parties hautes de voûtes menacent de s'écrouler des pans du parement intérieur sont encore tombés récemment; une nouvelle ~~surveillance~~ inspection des parties hautes en équilibre très instable, nous confirme, Suon et moi, dans notre avis déjà exprimé p. 29 milieu.

Hauteur considérable à atteindre et impossibilité d'étayer faute de points d'appui satis-faisants

Baton On commence la dépose des pierres, numérotées Chaussée Est au préalable, de la partie à l'Ouest du mur



recentement reconstruit en B sur le Croquis de la p. 207
 Le Caporal nous a constaté la chute d'un
 morceau de Corniche à l'angle Sud Ouest ^{du 1^{er} étage} de l'édicule
 remonté par Glaize à l'angle Nord Est du 4^{ème} gradin
 de la pyramide. La Cassure toute récente est très nette
 et ne peut être imputée à un choc, vu la hauteur de
 cette Corniche: c'est donc une preuve de plus de la
 façon dont travaille le grès d'Antioz; fissure très
 fine et invisible de l'extérieur qui par un travail
 lent intérieur (dû à un animalcule?) finit par
 séparer un bloc en 2 morceaux.

Vendredi 2 Novembre

Baphuon On vient de terminer le remontage de
Galerie 2^{ème} étage la 5^{ème} travée y compris les voûtes
aile nord en plaçant à intervalles réguliers les
 et résillons en béton armé nécessaires à
 maintenir au sommet l'écartement des
 assises supérieures; quelques unes de ces
 assises n'ayant pas été retrouvées on les rem-
 place par des blocs de latérite, afin de pou-
 voir replacer celles du dessus.

Palais-Royal - On remonte les pierres de fronton
Gopura Est retrouvées au dessus de la porte Sud
 de la façade Ouest. (p. 229) et on a
 redressé et consolidé le montant Sud
 de cette porte qui, cassé, avait pris une
 inclinaison inquiétante

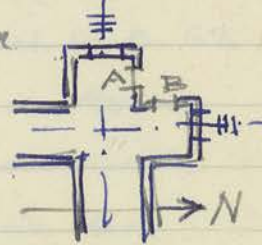
Prak Khan On essaye, non sans multiples
Édicule à piliers ronds détournements, les blocs carrés
 retrouvés des piliers du 1^{er} étage, pour
 une reconstitution de ces piliers: les 4
 intermédiaires entre base et chapiteau
 (voir p. 227) ne possédant aucune moulure

tion, ni décor, il est impossible a priori de voir ~~de~~ de quel pilier ils proviennent. On se base sur le niveau supérieur des Chapiteaux déjà remis en place afin de prévoir la horizontalité des architraves qui les surmonteront et recouvriront la frise sculptée de l'entablement.

Samedi 3 Novembre.

Congé C'est congé ce jour d'après un entrefilet de journal - Fête du Tang Toc - je veux bien mais ne suis pas avisé officiellement. Je m'habitue à ce que tout fonctionne au petit bonheur. mais les Chambres n'interrompent pas.

Châteauroy On commence à remonter les Bibliothèque extérieure pierres du fronton supérieur Sud derrière le porche Sud dont un certain nombre ~~ont~~ déjà été retrouvés.

Galerie 1^{er} étage Ouest Je fais placer deux Angle Nord Ouest potelets en béton armé sous les cadres des baies A et B du pavillon  d'angle Nord Ouest. De larges fissures à cet endroit risquant de s'accroître et compromettre la solidité des maçonneries

Lundi 5 Novembre.

Lolei Le dégagement du vestige de pavillon. Vestiges inédits B sur le schéma de la p. 230 est terminé tout au moins dans sa partie Nord puisque le côté Sud est enfoui sous la terrasse B. Le mur Nord de ce pavillon se raccorde avec un beau mur en briques bien maçonné qui doit délimiter en tant qu'enceinte les 4 prasat Centraux. Le pavillon B à cheval sur ce mur s'avère donc un gopura.

Le mur d'enceinte se prolonge très loin vers le Nord et le Chan Athuka, qui suit mes travaux de fouille d'un air très angoussié (car c'est en pleine époque de fêtes à la Pagode et les défoulements du sol gênent les évolutions des fidèles) donc le Chan Athuka m'affirme connaître l'endroit où ce mur se retourne à angle droit vers P. Ouest. Les Cotes ci-contre sont prises au niveau du libage en laterite car la maçonnerie de la base moulurée en briques est très détériorée et n'offre pas un contour précis

Mardi 6 novembre.

Congé -

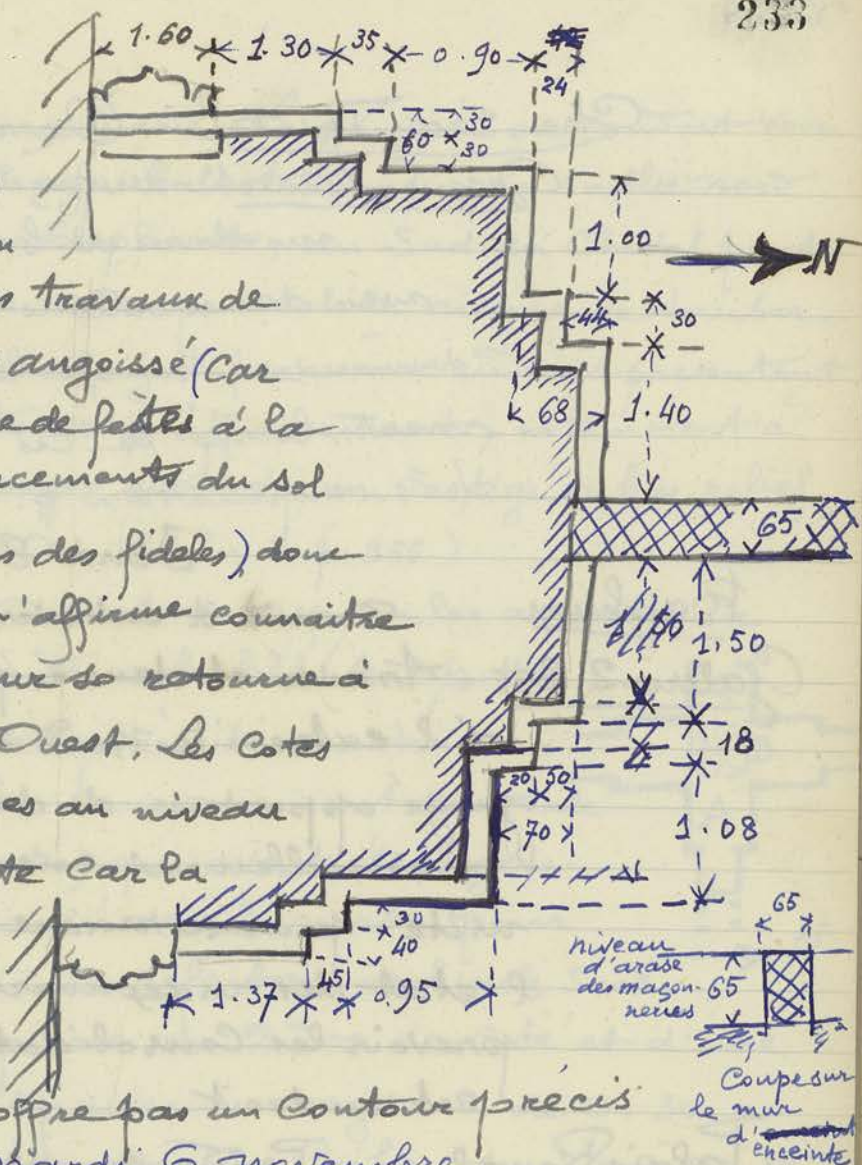
Fête du Tang Toc.

Une partie des chantiers chôment pour assister à une grande fête de Rathen à Angkor Vat. Assez fortement indisposé j'en profite pour me reposer

Mercrèdi 7 novembre.

Chikor Vat On a achevé de reposer les fragments de
Galerie 1^{er} étage Ouest frontons retrouvés au dessus du porche Central
Partie Centrale Ouest (p. 224) et maintenant cette équipe resserre les joints écartés du dallage de la Terrasse royale qui précède ce porche.

Chikor Vat. On coule le béton dans le coffrage du
Bibliothèque Sud du 1^{er} étage Cadre et de la semelle destinés à soutenir le fronton du porche Est dont les fragments ont pu être reconstitués sur le sol (voir p. 216 au bas)



Chan Say Tevada On refait les parties des murs
Gopura Ouest des façades Sud et Nord entre
 anseures de base et corniche supérieure
 avec des anseures de latente retaillées à la
 demande, puisque les blocs de grès à pare-
 ments lisses de ces murs ont disparu *never more*
 (voir explication p. 225)

Jeuudi 8 novembre.

Baphuon Avant d'achever le remontage de la
Galerie 2 Est Araveé et demie qui reste encore à faire
 à l'extrémité Nord de cette galerie, il est
 jugé opportun de dégager les éboulis dont
 l'amoncellement encombre toute cette extré-
 mité pour se rendre un compte exact de
 l'état des maçonneries non éroulées et
 prévoir les consolidations à apporter à
 cet endroit.

Palais Royal Pendant que continues les sondages
Gopura Est à l'angle Sud Ouest du dit Gopura
 pour y retrouver des pierres provenant
 de la façade Ouest éroulée (p. 229) on
 va faire tomber un gros Yao trop proche
 de cet angle et qui à ce titre est un
 danger pour les maçonneries en cours
 de refection. (voir p. 243)

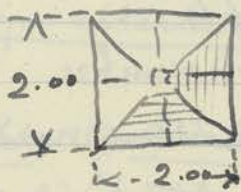
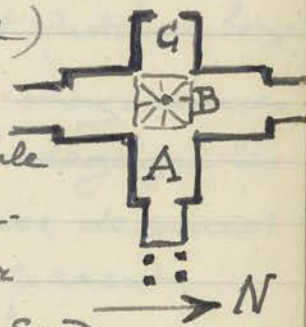
Terrasse du
Roi Lépreux Allé constater au mur intérieur une
 très large fissure dans l'angle Sud Est
 qui est due à une épaisse racine qui
 décolle la maçonnerie sur toute sa hauteur.
 Le gardien me montre un ficus très
 important sur la terrasse, et à l'angle
 Nord Est, d'où provient la racine ci-
 dessus qui s'est infiltrée à l'intérieur

T. ÉLÉPHANTS

du massif en maçonnerie. Le gardien me conduisit voir également un naga balustrade sur la saillie nord de la terrasse des Éléphants, au Sud du Cheval pentacéphale, dont la tête par solide risque de tomber. Des parties de dallage à ce même endroit présentent également des traces d'affaissement, notamment à l'endroit où Manger retrouva un vestige de bas-relief intérieur (BEFEO - 1937 - 2 p. 355)

Bantay Kdei Avant de déposer les assises de la Gopura 3 Est Voute aile Est (A ci-contre)

il faut déplacer la massive pierre de couronnement centrale (B ci-contre) qui avait été légèrement reculée vers le nord pour permettre la refaçon de l'aile Sud



Cette pierre de 2^m 00 de côté et d'une épaisseur moyenne de 0,30 forme un cube de 2^m x 2^m x 0,30 soit 1^m³ 200 qui multiplié par la densité du grès (2^{Kg} 400 le décimètre cube) donne un poids de 2 880 ^{Kg} soit près de 3 tonnes. La manœuvre du déplacement avec le palan de 5 tonnes est délicate du fait qu'elle a lieu au sommet de la voute supérieure, pour éviter de la descendre sur le sol. On la recule sur l'extrados de la voute de l'aile Ouest G, qui ne sera pas déposée.

Vendredi 9 novembre

Baton - L'enlèvement des blocs à demi écroulés à Chaussée Est l'Ouest de la brèche réparée (bas p. 230) montre plusieurs blocs de Corps de naga balustrade enterrés dans le sol.

Locei
Vestige inédit Je fais prendre³ photos et achever le relevé du plan des bases de murs en briques (voir p. 233) afin de donner satisfaction au Chan Attika qui ne cesse de me prier de rendre au sol son état ancien en remblayant la fouille; en effet la préparation de la fête Sampaeh prali Klie (offrandes à la lune) s'active de plus en plus; c'est justement sur l'emplacement qui vient d'être défoncé qu'a lieu l'exposition à la pleine lune, duriz grillé. Je donne donc les instructions pour faire remblayer cet endroit.

Je ramène au Depot les 2 fragments de Colonnnette mentionnés (p. 230) ces deux fragments, Colonnnette engagée je le rappelle, mesurent réunis 0. 61 de longueur.

CA 4674

Mis sous le n° 4674

Samedi 10 novembre

Onkor Vat
Galerie Ouest
1^{er} Étage On a placé dans le pavillon nord-Ouest les 2 potelets en béton mentionnés p. 232 sous les cadres des fenêtres. Une Consolidation analogue va se faire au pavillon symétrique Sud-Ouest pour coter des parties crevassées: on déplacera un des balustres d'une fenêtre, insuffisant comme résistance, pour mettre à sa place un potelet en béton armé.

Onkor Vat
Bibliothèque Sud
du 1^{er} Étage Pendant que le béton fait prise et en attendant de remonter le fronton du porche Est (bas de la p. 233) on travaille à déposer et remonter des blocs déplacés du socle d'echiffre Est de l'escalier Nord. Un certain nombre de blocs sculptés retrouvés sur le sol et provenant de cette echiffre seront remis en place.

Bantay Loei
Gopura 3 Est. On a commencé la dépose des pierres supérieures
 de la Voute de l'aile Est - passage Central -
 A sur le schéma p. 235.

Dimanche 11 novembre

Page des Coulis

Lundi 12 novembre

Loei
Vestiges inédits Voir p. 236 en haut - Toute trace des
 dits vestiges et de la plateforme de la
 stèle inscrite a actuellement disparu
 sous le remblai, pour donner satisfaction au bouge.

On continue à reprendre les maçonneries
 en sous-œuvre des parasat et à dégager les
 abords en mettant au jour la base de mur et
 du soubassement commun à ces parasat.

Mardi 13 novembre

Chitor Vat
Bibliothèque extérieure On remet en place les morceaux
 retrouvés du fronton supérieur
Sud du porche Sud.

Ampor Vat - Galerie Ouest
du 1^{er} Etage Les morceaux de fronton
 retrouvés dans les déblais et
 provenant du sommet du porche
 latéral Nord (Entrée principale) sont
 remontés à leur place.

Prah Khan - On continue à rechercher et recueillir
Edicule à piliers ronds tous les morceaux sculptés ou moulu-
 res provenant des diverses parties des
 façades du 1^{er} étage pour terminer la
 reconstitution de cet étage.

Chan Say Tevota - On achève les 2 murs
Gopura Ouest de façade Nord et Sud
 avec des moellons retaillés en laté-
 rite (p. 234 en haut) pour pouvoir
 remettre en place frise et corniche en

grès qui ont été retrouvés.

Thommanon

Sondages

autour du Gopura Ouest

Les pièces de sculptures retrouvées en profondeur, parfois assez fortes, s'avèrent de plus en plus nombreuse à mesure que l'on continue le sondage.

Ce remblai recouvrant des fragments de façade tombés m'étonne par sa hauteur et on ne peut l'attribuer à une cause naturelle.

Mercredi 14 Novembre

Voyage à
Phnom Penh

Descente par la Citroën à Phnom Penh pour assister à la Cérémonie organisée par le Directeur au Hall d'Information en l'honneur du Cinquantenaire de l'E.F.E.O. La Cérémonie eut lieu le Jeudi 15 novembre à 17 heures présidée par S.M. le Roi Sihanouk et le Comte - p. i. - le Général Dio.

La Citroën ayant dû rester au garage Bainier pour réparer ou changer certaines pièces (Cartan, amortisseur, frein, silencieux) pendant plusieurs jours je descends pour affaire de famille à Saigon par avion.

À Saigon grâce à Bernard Groslier je peux faire la commande de ciment et de fers que les maisons de Phnom Penh ne pouvaient me fournir actuellement.

Retenu de Saigon le mardi 13 novembre je peux rentrer à Srempreap avec la Citroën réparée le

Jeudi 22 Novembre.

Rompong Thom
Pagode

Je m'arrête en passant à Rompong Thom à la pagode en

Cours de reconstruction et dont le nouveau bâtiment s'élève sur une partie de l'ancienne pagode dont la verandah de pouton contenait, encastres dans la base des murs, six linteaux anciens (p. 95)

L'état est le même qu'à ma visite du 25 avril dernier: mur est 1 linteau encore en place

mur Sud 2 — — —

mur Ouest 1 — — —

Rien du côté du mur Nord partiellement démoli.

Vendredi 23 novembre.

Ainkor Vat On a complété avec les pierres retrouvées tout le sommet du fronton au-dessus du porche latérale Nord: on remet

Galerie Ouest
1^{er} Étage en place ce qui reste des deux piliers disparus, qui viennent d'être retrouvés du porche de cette entrée latérale.

L'un pourra être remonté intégralement puisque l'on possède les 2 morceaux cassés qui seront agrafés avec goupons et ciment: l'autre est incomplet, on n'en a que la base.

Ainkor Vat On a reconstitué à peu près en Bibliothèque Sud entier le socle d'échiffre Est de du 1^{er} Étage l'escalier Nord (bas p. 236) mais

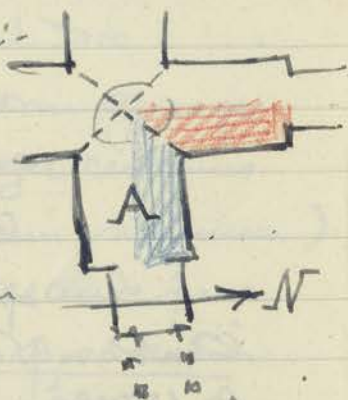
il faut maintenant caler certains morceaux remis en place soit avec des consoles en béton soit avec des Crampous de fer pour enlever les étais en bois qui consolident actuellement ces morceaux.

Prah Khan On a remonté sur Édicule à piliers ronds. Les piliers carrés intérieurs de l'étage les architraves

et une partie des blocs décorés de la frise qui les surmontait sur le Côté Nord.

On consolide par un chaînage en fer plat un montant fortement fissuré de la porte Centrale de la Salle de danses immédiatement au Sud de l'édicule à piliers ronds.

Bantay Kdei - On a déposé pour les replacer Gopura 3 Est d'aplomb en équilibre toute les pierres de voûte de l'aile Est du passage central A sur le schéma de la p. 235 - On a commencé la repose de 2 assises sur la partie Sud, mais pour replacer la partie Nord, on constate qu'il est nécessaire de déposer l'aile Nord de ce passage central car la partie en rouge ci-contre est solidaire des pierres de voûte de l'aile Est A qui vient d'être déposée (en bleu ci-contre)



Prasat Kravanh . Ayant terminé les consolidations qui s'imposaient, intérieurement et extérieurement au sanctuaire Nord on commence à nettoyer et dégager la base de l'édicule suivant 2 sur le schéma ci-contre pour y faire les mêmes travaux de consolidation.

l'enlèvement des souches de l'arbre abattu B (en rouge)



permet de se rendre compte qu'il existait comme à l'olci une petite terrasse à paroi moulurée sous les cinq tours (en pointillé sur le schéma).

Chau Say Teroda On a remplacé les assises en grès Gopura Ouest décorées et moulurées retrouvées dans les déblais au dessus des blocs en latérite intermédiaires remplaçant les assises disparues du mur de façade Nord.

L'aile Nord façade Est est munie au dessus du Cadre de la fenêtre d'une poutre en béton armé remplaçant le linteau absent de la dite fenêtre.

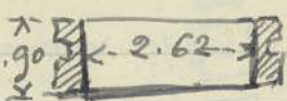
Thommanon Sanctuaire Central Porche Ouest ayant terminé l'anastylose du Gopura Ouest je fais reprendre (non par anastylose, car les étiquettes de l'exposition de l'EFEO au Hall de l'Information de Phnom Penh m'ont appris qu'on employait ce mot pour n'importe quel travail de réparation partielle de maçonnerie à l'extérieur) je fais donc déposer les montants du Cadre de la porte Ouest du porche Ouest pour les remonter ~~et~~ verticaux et soigneusement agrafés.

Baphuon On a terminé la reconstitution de Galerie 2 Est tout ce qui avait été déposé de la galerie au Nord du pavillon Central. Il reste encore à poser des pierres de voûte quand les Cadres en béton armé que l'on vient de couler aux endroits des fenêtres incomplètes auront fait prise. On déblaye l'extrémité écroulée Nord, comme dit p. 234.

Samedi 24 novembre

Lotei - Le dégagement et remplissage des Cavités à la base des 4 Tours étant terminé, on enlève la végétation qui recouvre les étages des Tours; la maçonnerie des façades apparaît de ce fait en certains endroits très rongée avec des portes à faux dangereux: l'irrégularité des surfaces en parement rend la réparation assez difficile. Je note en particulier l'angle Sud-Ouest du 1^{er} étage de la Tour-Sud Ouest. Ce sont les racines des arbres qui ont été retirées qui provoquent ces hiatus inquiétants. Quant aux herbes qui tapissent les surfaces je ne les crois pas dangereuses, elles calfatent si je puis dire, la maçonnerie plutôt qu'elles ne la rongent. Aussi j'ordonne aux Coulis de la respecter.

Baton Après avoir déposé le mur de soutènement
Chaussée Est fortement disloqué (B sur le Croquis au bas de la p. 207) on commence à replacer les pierres retirées en les remontant en gradins pour obtenir un fruit nécessaire au rôle de soutènement que joue ce mur.

Prah Ko - Boisselier m'ayant demandé, entre autres pièces de sculptures, le beau linteau gisant au Nord Est du Gopura 1 Est je fais relever les dimensions pour exécuter une caisse qui permettra de le charger sur un camion des E.P devant aller à Vide à Phnom Penh. Le poids de ce  linteau dont je fais détacher au ciseau les parties latérales, en grisaille, non sculptés, est de $0.90 \times 2.62 \times 0.64 = 1.510$ m³

Soit $1.510 \times 2400 = 3624 \text{ Kg}$ - Ce poids dépasse les possibilités du Camion des T.P. Car il faut en outre ajouter le poids de la caisse; il me faudra aviser à un autre mode de transport.

Lundi 26 novembre.

Palais Royal On a abattu 3 gros arbres

Gopura Est à proximité de la façade



Ouest de la gopura, ce qui permet → N de continuer les sondages en sous sol pour retrouver des pierres susceptibles d'être remontées en place. (p. 229)

Baphuon

La partie écroulée ← N

Breche de l'angle

Nord Est



de cet angle forme à la base un entassement de blocs

plus ou moins en équilibre qui compromettent la solidité des parties ^{nord} ~~septentrionales~~ de la galerie du 2^e étage reconstruite. Je fais dégager ces blocs afin de les replacer en assises appareillées et formant mur de soutènement.

Chan Say Terada Olyant remarqué un certain

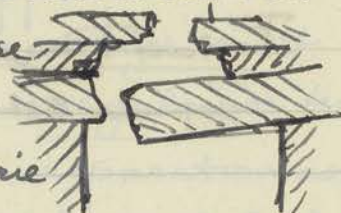
Gopura Ouest nombre de taches noires sur les

pierres du porche Est, côté Sud, qu'on vient de remonter, le Caporal m'explique que cela est dû à la présence de termites qui se sont logés dans les joints et interstices.

Je fais nettoyer et brosser ces taches mais si les termites sont à l'intérieur de la maçonnerie, cela peut devenir un danger car les termites attaquent le grès très tendre d'Ankor.

Mardi 27 Novembre

Prah Khan noté deux linteaux vrais de bois de
Gopura 3 Sud l' Ouest du Gopura 3 Sud dans un état
 assez inquietant. l' un déjà Calé, mais
 imparfaitement par des poteaux en bois
 donc non durables, et l' autre
 ci-contre Cassé et de plus
 supportant de la maçonnerie
 des voûtes en porte à faux



Terrasse des Elephants - Constate une partie bombée
Extrémité Nord du mur de sautoisement de
 cette terrasse, un peu au sud de
 l' avancée Nord (cheval à 5 tetes). Un
 décollement s' amorce qui il y aura
 lieu d' annuler.

Palais Royal Constate un décollement très
Bassin Nord sensible de la paroi Sud sculptée
 3^m gradin, un peu à l' Ouest de la
 partie aménagée en escalier d' accès.

Palais Royal Le gardien chef me conduit
Gopura enceinte Nord également voir de montant Est
 (Ouest) Cassé ^{de la porte Sud} (dont un morceau prêt à
 se détacher, rendant précaire l' équi-
 libre du linteau qui il supporte

Primānakas - Le gardien me conduit ensuite à
 ce temple constate un décollement
 de maçonnerie à l' angle Nord Est du
 2^m gradin qui il y aura lieu de ceinturer.

Bayon - Ensuite constate une brisure qui
Galerie Sud du morcelle le montant Est de la porte
 1^r étage. Centrale Nord : ce dernier menace
 de tomber et la l' urgence d' une
 consolidation se renforce du fait que c' est

le passage habituel des touristes visitant ce temple.

Mardi 28 novembre.

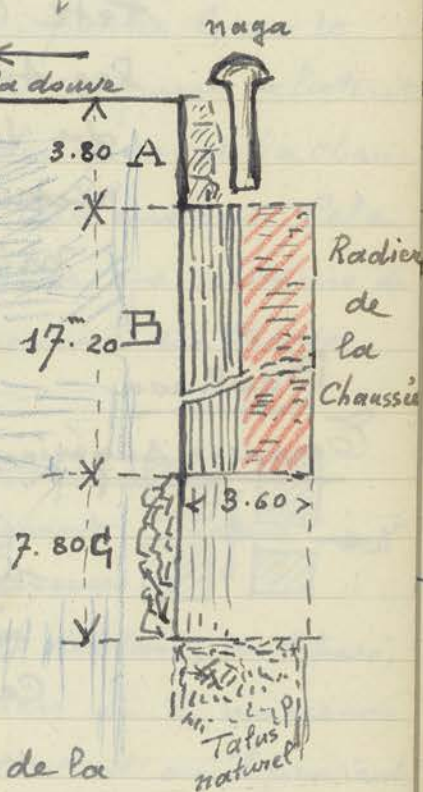
Batou - Relevé exact des longueurs de parement repris
Chaussée Est au Nord de la Chaussée

écroulée: A partie
de mur non touché et
conservé intact.

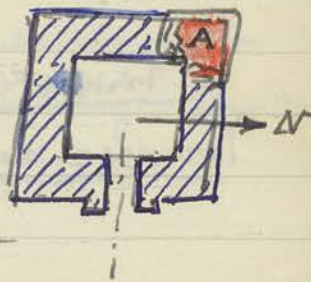
B mur en gradins de
latente récemment refait.

C mur en cours de
reconstruction, la partie
inférieure suffisamment
solide n'a pas été
touchée

Le bord extrême du mur
en parement est à 3^m 60 de la
partie centrale de la Chaussée qui ne s'était
pas écroulée (en rouge talus en remblai
à partir de l'arase supérieure des gradins
en latérite)



Solei
Tour Sud Ouest Tour à l'angle nord Ouest
en A oblige à prévoir un
ceinturage en fer plat de
40 x 3^m sous la moulure de
la Corniche.



À la même tour on bouche avec une
maçonnerie de briques boudée en mortier
de ciment les cavités provoquées par l'enlève-
ment des racines à la base de l'angle Sud
Est du 2^m étage.

Je ramène au dépôt une statue ronde
bosse adossée (antefixe des tours dont

plusieurs furent déjà trouvées lors du dégagement de la Terrasse de pourtour sous les 4 prasat.

Cette statue qui mesure 0.72 de hauteur a la tête coiffée d'un mukuta en forme de tour; les traits sont très effacés mais l'expression du visage est assez particulière par suite du rictus de la bouche et de la forme du menton.

Mise sous le n° 4710

Jendredi 29 novembre.

Baphuon Après dépose et repose du dallage Terrasse supérieure à l'ouest du vestige de Gopura 1 nord (en haut p. 221) on entreprend le même travail sur la partie suivante à l'ouest. Tout l'angle nord-ouest de cette terrasse est effondré et on va se trouver une fois de plus devant des terres affaissées et blocs effondrés qui il faudra consolider. Toutefois à cet endroit le massif de pierres entassées à destination d'un Buddha couché qui n'est qu'ébauché ~~est~~ constitue au niveau du 2^e étage un contrefort qui a son utilité.

Chikhov Tat Terrasse royale ayant remis en place les fragments retrouvés des 2 piliers du porche de l'entrée latérale Nord de la galerie du 1^{er} étage Sud on remonte deux colonnes rondes qui gisaient cassées à l'angle ~~est~~ nord-ouest de la terrasse précédant l'entrée Centrale du temple.

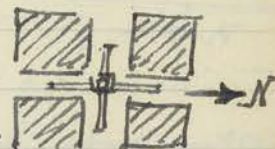
Vendredi 30 novembre.

Surpris par une pluie violente dans ma visite de chantiers je suis obligé de revenir au bureau où je commence la préparation du Rapport.

Samedi 1 décembre.

Batton
Chaussée Est Je fais récupérer des blocs de laterite épars dans le talus du remblai de cette chaussée pour surélever le mur de soutènement en cours - partie C sur le croquis p. 245. Je note que toutes ces pierres de laterite que je récupère ainsi, provenant des murs de la chaussée écroulés, sont de très petites dimensions. Cela peut expliquer le peu de résistance que ces murs de soutènement ont opposé à la poussée des terres intérieures de la chaussée.

Lolei
Prasat Centraux On aménage l'espace intérieur entre ces 4 prasat en rangeant le long de la base des tours les diverses pierres sculptées retrouvées dans les déblais, antefixes, colonnettes et un fragment de sei en 2 morceaux dont je ne vois guère l'emplacement d'où il provient. A l'étroit du ficus coupé, dont il ne reste que la souche j'ai fait mettre une pierre de faitage de tours et je maçonne régulièrement des dalles formant rigoles qui se trouvaient là et que j'ai pu compléter avec des morceaux retrouvés. Ces dalles partent du centre et se dirigent vers l'extérieur se recoupant à angle droit.

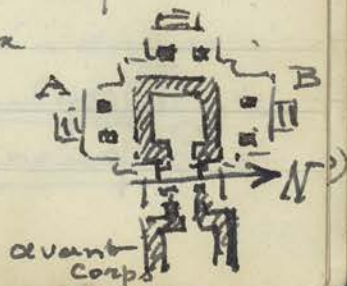


Dimanche 2 Décembre

Page des Coulis

Lundi 3 décembre

Thommanon
Sanctuaire Central On a enlevé les cadres et montants du porche Ouest et on dépose le seuil de la porte; mais avant de remonter ces pierres il est nécessaire de faire le même travail de dépose aux porches Sud et Nord A et B ci-contre afin de



retablir de niveau les blocs supérieurs du soubassement commun à ces 3 porches.

En effet le sanctuaire central s'est enfoncé et son niveau - de ce fait - est plus bas que celui des porches, indépendamment d'ailleurs de la Cella Central.

À 17 heures Réunion à la Salaketh du Comité provincial d'organisation de la Campagne de Noël des Soldats d'Indochine sous la présidence du Gouverneur Say Chhion et la Vice présidence de l'attaché Culturel Bitard.

Mardi 4 Décembre

Prab Khan
Édicule à piliers
ronds

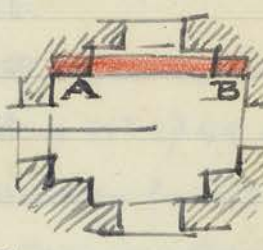
La reconstitution de la façade Ouest de l'étage se continue par la remise en place du demi fronton, à tympan décoré de figurines, au dessus de la baie latérale Sud.

Alinor Vat
Chaussée Ouest
intérieure

Ayant terminé les travaux de remontage des divers fragments de frontons tombés, tant à l'intérieur du préau cruciforme que sur les voûtes de la Galerie Ouest du 1^{er} étage, cette équipe récupère les dés de support du naga balustrade qui furent retrouvés dans les déblais rejetés au Sud de la galerie Sud du 1^{er} étage: on les replace sous la balustrade, dont les corps de naga gisaient au niveau de la chaussée.

Baphuon
Gopura 3 Sud

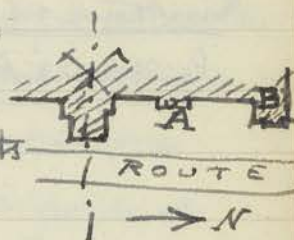
Une partie des voûtes de ce gopura se trouvant en état

d'équilibre instable on prépare une armature
Composée de la poutrelle habituelle
reposant sur la Corniche en
A B (20 x 20 avec 6 fers) N ← 
Supportant 2 potelets (15 x 20)
placés aux endroits où la voûte a
des pierres en porte-à-faux.

Mercredi 5 Decembre.

Terrasse des Elephants
Perron lateral Nord

Fait reprendre des
Arampes des elephants



engagés à mi-corps, sur les
ecliffres du perron lateral A ci-dessus
des morceaux, en sont tombés et d'autres
deplacés risquent de tomber également.
En meme temps je fais reprendre le sonda-
ge à l'intérieur de l'avancée extrême
Nord de la dite Terrasse en B où Manger
avait mis au jour un fragment de bas-relief
intérieur : ce bas relief se rattache d'une
façon assez inexplicable au reste de la
Terrasse. Il n'a l'air de n'avoir été
sculpté que dans sa partie haute. (Faux!)
(Voir BEFEO - 1937 - 2 - p. 355)

Tep Phanam

Le Chan Attucar est venu me prévenir
du remplacement des panneaux points
ignobles des tympans de fronton de l'abri
du Buddha par les panneaux en bois
sculpté que je lui avais demandés : il
desirait fait peindre ces panneaux en jaune
ce qui ~~est~~ été fort laid. Je lui ai conseillé
et même l'ai fortement engagé à donner à
ce panneau un ton bois brun foncé ~~car~~ il n'a
pu trouver le revêtement en or qui est donné

à ce panneau toute la richesse désirable, nous sommes en 1951 il y a vingt ans on eut pu se procurer les plaques de plomb colorées qui placées dans les surfaces de fond faisait si bien ressortir le relief du décor.

Jendredi 6 décembre.

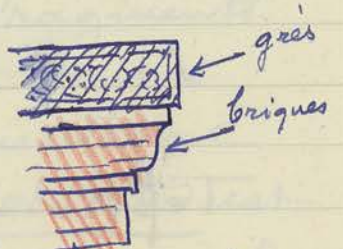
Prah Ko. - Linteau pour le musée A. S. - A la demande de Boisselier je fais préparer l'emballage du linteau mentionné au bas de la p. 242 : pour cela il est amené avec un palan jusqu'au bord de la route où l'on confectionne la caisse sur place et où le prendra le camion des T.P. le jour où il ira à Phnom Penh.

Ce fort beau linteau où le Creux sous la guirlande évoque bien l'origine, arcature au dessus de l'entrée, de ce motif est mis sous le n° 4711 (voir Photo Cons. Cambodge - 241)

CA 4711

Lolei - On continue à boucher les cavités des étages à la Tour Sud Ouest, façade Est.

Ayant fait nettoyer les étages de la Tour Nord Est je remarque à l'angle Nord Est du 1^{er} étage une de ces pierres d'angles que les ~~Indochinois~~ Constructeurs Khmers intercalaient dans les tours de briques à cette époque.



Toutes les autres étant tombées sur le sol où j'en ai retrouvé quelques unes, je vais consolider cette pierre, la seule encore en place, en cramponnant la corniche (en rouge) qui la supporte.

On a placé le fer plat ceinturant l'angle qui se décollait à la Tour Sud Ouest

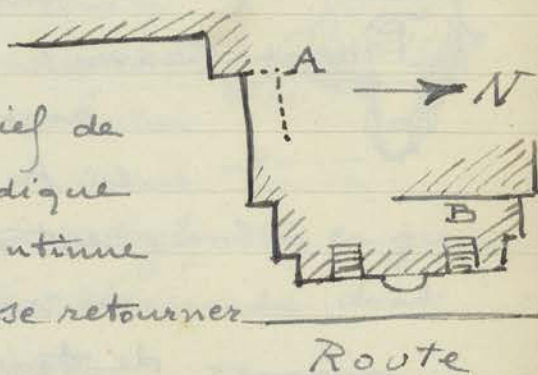
gn. BEFEO - 1935 - 2
p. 290

en A sur le schema de la p. 245 au bas.

Vendredi 7 decembre

Musée Phnom Penh - Et la demande de Boisselier je fais ramener au
 depot Pteah Thma les 2 buddhas en bois n° 1744 et
 1745 (BSEI - XXV - 3 - p. 299 et seq.) pour en faire pré-
 parer l'emballage dans une Caisse. Après entretue
 avec l'agent des T. I de Siemreap, après accord avec le
 Gouverneur, et avec le D^r du Grand Hotel il est enten-
 du que leurs Camions respectifs qui ont l'occasion
 de descendre à vide à Phnom Penh consentiront à
 prendre une ou deux Caisses, suivant poids et
 encombrement. Je prépare donc un certain nombre
 de Caisses d'avances pour être prêt à charger
 quand l'occasion se présentera.

Terrasse des Elephants Le sondage
Extrémité Nord pour remettre
 au jour le bas-relief de
 Manger (p. 249) indique
 que ce bas-relief se continue
 vers l'Est et semble se retourner
 en A vers le Sud.



Etant-ce un premier état de la Terrasse des
 éléphants et le bas-relief du cheval à 5
 têtes aurait-il quelque rapport avec le
 bas-relief enterré? La suite du sondage
 que je fais poursuivre le dira.

Du fait que je n'ai pas le Journal de fouilles
 de Manger et que je n'ai pu retrouver dans les
 BEFEO traces de ce sondage il m'est impossi-
 ble de préciser quelque chose sur ce travail du
 Conservateur du Cambodge. X.

X cf. BEFEO - 1934
 p. 769
 Renseignements plus
 qu'insuffisants!

Thommanon - On commence à déposer les
Sauvages central parties hautes très désagrégées

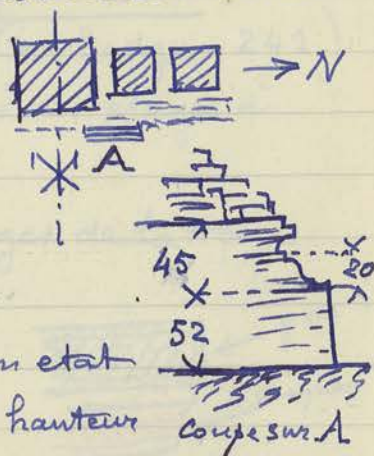
et déplacés du soubassement sous le porche Ouest pour en remettre en place les assises avant de venir remonter le Cadre de baie du porche.

Samedi 8 Décembre

Terrasse des Elephants - La reprise des pierres déplacés en Perron latéral nord façade de la porte Sud de ce perron (A sur schéma p. 249) amène à déposer toute l'infrastructure qui, as usual, est composée d'un magma de terre et blocs de laterite qui il faut déposer pour le remplacer par une maçonnerie plus solide.

Prah Khan On abat deux grands arbres Edicule à ~~aux~~ piliers ronds situés à proximité et très près de la façade Est dont on retrouve une partie du fronton décoré de l'étage.

Prasat Kravanh - Le dégagement des abords à l'Est amène à mettre à nu en A entre le sanctuaire central et la tour suivante au nord une partie de base de terrasse en brique dont les moulures sont en assez bon état de conservation sur 0.97 de hauteur



Cette partie conservée mesure 4^m00 de longueur : le reste se présente très démolit et la base est un vague dallage en laterite.

Visites. - Pris contact à l'Hotel avec l'écrivain anglais Sir Graham Greene et m^r Trevor Wilson, ancien Consul britannique à Hanoi, recommandés par le Directeur.

Dimanche 9 Décembre

Lunch à 19 heures chez le Gouverneur de Siemreap en l'honneur de la Fête de la Journée des Droits de l'Homme.

Lundi 10 Decembre

Journée de Congé payé accordé aux Coulis de la Conservation
en l'honneur de la Fete des Droits de l'Homme.

Mardi 11 Decembre

Prasat Kravanh Le degagement de fragment de base de
Terrasse en A sur schema de la page précédente
se termine au Nord par un retour de maçonnerie
de brique vers l'Est. A cet endroit les fouilles
font trouver quelques debris ou tessons dont je
ramène au Depot: 1° un petit couvercle tout
terre blanche sans Couverte, reste



d'email à l'intérieur.
2° un fragment de vase zoomorphe, anse
cassée à tête d'elephant ornée de Cercles

CA 712
DB

Ces deux pièces mises sous le
n° 712 (objets en metal et echantillons)

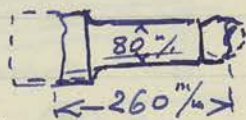
Trouvé à l'intérieur du bain

Central du 2^m prasat en venant

du Nord des morceaux de Cylindres en grès
à base Carré et extrémité arrondie dont
l'explication ou plutôt



l'emplacement exact est



donné par deux de ces motifs restés encore
in situ en haut et au Centre des murs
intérieurs du dit prasat. Le fait avait
d'ailleurs été déjà signalé par moi quand
j'avais dégagé autrefois le prasat Kravanh.

Personne à ma connaissance n'a parlé de
ces simili porte manteau encastrée en haut
des murs en briques: l'explication reste à
trouver.

Prah Khan mis une équipe à déblayer, puis
Gopura 3 Sud ranger et classer les pierres écroulées

et brisés lors de la chute d'un arbre le 4 décembre 1950 (J. de F. XXII - p. 193), en vue de remise en place de l'avant-corps sud.

Mercredi 12 Decembre

Ankor Vat Le Directeur dans sa lettre du 7 Decembre (n° 3188-D)
Galerie Ouest me demandant de porter l'effort de Consolidation
aile Sud sur la demi-galerie extérieure dont certains petits

piliers sont portament inclinés vers l'extérieure pour avoir quelques précisions sur ces inclinaisons je vais sur place avec un fil à plomb les mesurer. Ces piliers mesurent 2^m 16 de hauteur ~~interne~~ totale, mais pour la commodité de la chose je mesure l'ecart en A au niveau du listel de la base, le fil étant tenu immédiatement sous le listel du chapiteau en B. La hauteur sur laquelle j'ai fait porter mes observations entre A et B est de 1.60



Le resultat est le suivant - je numérote les piliers en partant du Centre et en allant du Nord au Sud

$$\textcircled{1} = 16 \text{ } ^m/m \quad \textcircled{2} = 10 \text{ } ^m/m \quad \textcircled{3} = 20 \text{ } ^m/m \quad \textcircled{4} = 35 \text{ } ^m/m$$

$$\textcircled{5} = 45 \text{ } ^m/m \quad \textcircled{6} = 50 \text{ } ^m/m \quad \textcircled{7} = 50 \text{ } ^m/m \text{ ? (l'arête étant cassée la mesure ne peut être précisée)}$$

$$\textcircled{8} = 56 \text{ } ^m/m$$

$$\textcircled{9} = 70 \text{ } ^m/m \quad \textcircled{10} = 70 \text{ } ^m/m \quad \textcircled{11} = 70 \text{ } ^m/m \quad \textcircled{12} = 46 \text{ } ^m/m$$

$$\textcircled{13} = 35 \text{ } ^m/m \quad \textcircled{14} = 28 \text{ } ^m/m \quad \textcircled{15} = 17 \text{ } ^m/m$$

$$\textcircled{16} = 22 \text{ } ^m/m \quad \textcircled{17} = 36 \text{ } ^m/m \quad \textcircled{18} = 18 \text{ } ^m/m$$

La longueur totale de cette galerie étant de 48^m 25 on voit que c'est surtout vers le milieu, aux piliers 9 - 10 - 11 que l'inclinaison est la plus forte : elle redévient minimale aux extrémités.

D'un autre côté la partie centrale de la galerie, je veux dire la partie sous voûte complète n'a pas bougé ; malgré l'affaissement des grands piliers la voûte est restée

en équilibre stable, et par suite le mur du bas relief de la bataille de Kresutsetra ne présente aucun indice de renversement. C'est pourquoi cette partie de galerie ne m'avait jamais très fortement inquiété. Boisselier attachant une grande importance à la reconstruction de la $\frac{1}{2}$ galerie par prudence je vais entreprendre ce travail, dès que le fronton sera remonté sur le porche Est de la Bibliothèque intérieure Sud. C'est justement l'équipe qui a reconstruit la galerie Sud écroulée.

Jeu di 13 Décembre

Lotei

Terrasse Centrale

On a remis en place ce qui fut retrouvé des dallis plates, creusés en rigole d'écoulement, partant du Centre de cette Terrasse et se dirigeant vers les 4 points Cardinaux. (voir p. 199 en haut et 247)

Du Côté nord on a

retrouvé et remis en place sur un massif de Briques (en rouge Ci. contre) pour conserver le niveau de la partie centrale l'extrémité de cette Coulotte.

Or, exactement dans l'axe de cette Coulotte, à la base du muret de Soubassement récemment dégagé, on a trouvé sur le sol extérieur en A un vestige de balai Carré en grès de 0.40 de côté sur 0.30 de hauteur.

Ce demi-balai, puisque la partie supérieure manque devant contenir un déversoir pour recevoir les eaux s'écoulant. Il y a là un système de rigoles dont je n'ai pas vu d'exemple ailleurs.

Vendredi 14 Décembre.

Bantay Kdei

Copura 3 Est

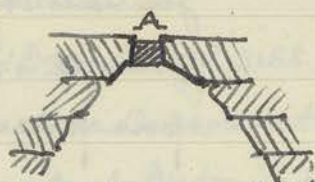
Toute la Voute de l'aile Est de la partie Centrale (A - schéma p. 240)

ayant été déposé puis reposé en équilibre stable
on commence le même travail à l'aile Nord du
dit passage B sur le schéma p. 235

Des étrésoilons entre écarts
au sommet des voûtes en A

devront caler les assises

supérieures et prévenir tout mouvement de
bascule



Inah Khan - On commence à remonter les
Edifice à piliers ronds piliers carrés de l'étage côté
Sud, comme on l'a fait côté Nord.
(Voir détail de ces piliers p. 227)

Terrasse des Elephants On a déposé les blocs en
Perron latéral Nord parements du socle d'échiffre
Sud, mais pour les remonter
d'aplomb cela va entraîner la
reprise des marches de l'escalier
qui se sont profondément affaissés
par endroits.

Samedi 15 Décembre

Bantay Srei - Allé avec le ^{medecin} General Stibio ^{Directeur du Service de Santé} ^{medecin} des
troupes d'Indochine, à Bantay Srei - La
piste est encore mauvaise, nombreuses coupures
et le pont franchissant le Stunig complètement
disparu: nous avons passé sur un radeau en
bambous, mal ligaturés, et trop court pour la
largeur du Stunig, c'est-à-dire très difficilement.
Le Couli était à son poste et commençait à
dégager la 3^e enceinte (celle des douves)
l'avenue Est est encore encombrée par les
herbes. Le Centre est bien nettoyé.

Bantay Samre - En revenant passé à ce temple
Après bien entretenu: un des ragas de

la Cour intérieure, angle Sud Est, est assez branlant.

Lundi 17 Décembre

Prah thō - Fait installer Chèvre et palan pour charger la Caisse du linteau (p. 250) sur le Camion des C.P. qui doit l'emporter à Phnom Penh demain matin à 6 heures.

P Teah Thma - On prépare l'emballage (celui des 2 Buddhas musée Phnom Penh de bois d'aiton Vat étant terminé) (p. 251 en haut) des 2 Colonnets de Bakon (longueur = 2.80) qui se trouvent sous la veranda (angle Nord Est) de la ~~tour~~ ^{nouvelle} Conservation (occupée par le Corps franc).

Ces 2 Colonnets sont sans aucun numéro et mes recherches dans le J de F. de Glaize et le registre des Sculptures à la date de novembre 1943, date donnée par la photo 5926 d'une de ces Colonnets, restent sans résultat. Avant de les envoyer au musée de Phnom Penh je leur donne donc

CA 4712 le n° 4712: elles proviennent, dit la Photo, de la tour n° 9 (3^{me} enceinte) à Bakon.

On a retiré du Jardin du Président du Tribunal

CA 4359 la Statue de Civa debout - n° Depot 4359 et photo n° 5949 hauteur 1.87 sans tenon: on va préparer la Caisse d'emballage pour l'envoyer à Phnom Penh.

Iolei - Le dégagement des herbes des étages des tours, que j'avais limité autrefois, est repris et laisse voir en de nombreux endroits des Cavités dans la brique qui il sera prudent de reboucher, comme on le fait ailleurs.

Mardi 18 ~~Dé~~ptembre

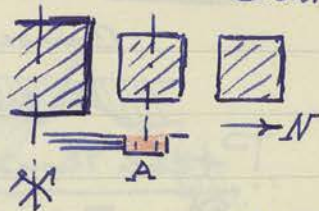
Musée de Phnom Penh - Je retire du bureau de la Conservation le petit Buddha debout (probablement devenu Buddha par retouche) n° 3627 (Inventaire) et photo n° 6533 provenant de Bengien (Dandek) hauteur: 0^m 46
CA 3627
Cette statuette demandée par Boisselier

pourra être mise dans la Caisse du Grand Civa debout

CA 4359 I = 435g (voir page précédente)

Prasat Kravanh
muret Terrasse à l'Est
du 2^e sanctuaire Nord.

Il s'avère que le muret maçonnerie en cours de dégagement à l'Est des prasat nord (p. 252 et 253) s'interrompt juste dans l'axe du second prasat nord en A et montre en décrochement un vestige de person en briques.



On cours de ce dégagement on a trouvé un bras double et un fragment d'avant bras

Quisque provenant vraisemblablement d'une même statue l'avant-bras ne se raccorde pas au bras



CA 4713

Chinkor Vat
Galerie 1^e Etage Ouest
Aile Sud

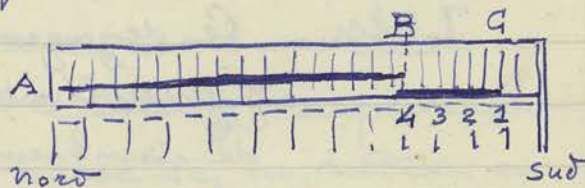
Mis sous le n° 4713

Mis l'équipe qui travaillait à la Bibliothèque

Sud intérieur (fronton Est remis en place) à préparer la dépose de la 1/2 Voute de cette galerie pour en redresser les piliers extérieurs.

Vue du dehors Cette 1/2 Voute montre un mouvement de bascule très net indiqué par une fente interrompant les assises: cette fente horizontale

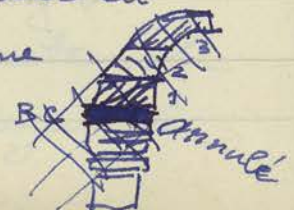
qui se présente comme une ligne noire



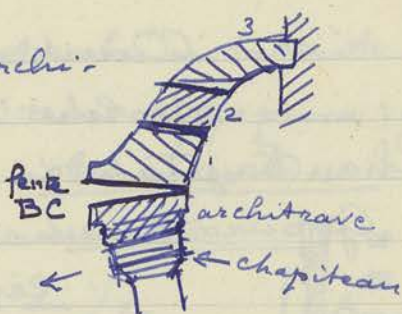
de A en B est placée entre la 1^{re} et la 2^{me} assise avec un écart plus sensible vers le milieu de la galerie, correspondant aux chiffres de la p. 254 et de B en C soit entre le 1^{er} et le 2^e pilier en



venant du Nord à la base même de la 1^{re} assise qui se sépare par



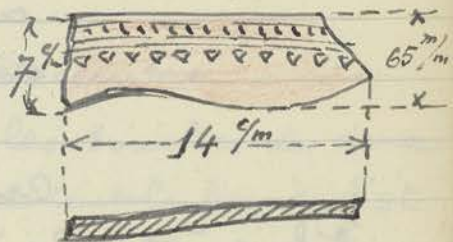
un mouvement de bascule de l'architrave sur laquelle elle repose.
Les inclinaisons des piliers sur mes Croquis schemas sont très exagérées.



Mercredi 19 Decembre.

Prasat Travant Trouvé ce jour dans le dit dégagement
muret base Est en (Voir page précédente) un bas de jambe
Cours de dégagement sans le pied provenant visiblement de
la même statue dont j'ai parlé. Longueur:

CA 4713 21^e/m. mis sous le même n° 4713 et un fragment
de vase, Couverte brun rouge,
bord de faïence décoré de stries
et triangles qui présente cette
particularité d'avoir une
section presque droite et une
surface gauche, certainement pièce de rebut.



CA 639 DP Pâte très grossière, mis sous le n° 639 (Poterie)
(mis 2 autres tessons sous le même n°.)

Trah Palilay Le linteau décoré, cassé en deux, mais encore
Sanctuaire central en place, au dessus de la porte Ouest
s'étant déplacé et menaçant de tomber on
decide de remonter au cric la partie inclinée
et de passer une poutre en béton armé pour
le soutenir.

Vu en passant le naga de la terrasse
royale à l'Est qui branle sur sa base et
qui risque de se renverser.

Palais Royal - On va également renforcer le linteau
Opura Ouest de de la façade Sud (voir p. 244) en agrafant
l'enceinte Nord solidement par des crampons en fer
la colonnette séparée en 2 morceaux qui
ne remplit plus son rôle de supports.

Thoumanon On a terminé la dépose des porches
Sanctuaire central

Ouest et Sud et au commencement celle du
porche Nord (bas p. 247)

Chau Say Tevada On commence la mise en place
Gopura Ouest de l'assise n° 10, dans la partie
centrale, puisque les parties haute
des murs des 2 ailes laterales
n'existaient plus en place et s'étaient
écroulés. Avec des assises interme-
diaires en latente on est parvenu à
reconstituer une grande partie de
ces murs lateraux et 1^{re} première
assise de la route a été posée du
côté Est.

Pour repérer l'assise 10 ci-dessus cf.
Croquis p. 26 et 35.

Phnom Bakhien - Ayant remarqué ces deux derniers jours
Campement un Campement - avec tentes, cuisines etc.
installés à la base même du Bakhien et
tout près de la route, après enquête, j'ai
appris que c'était un midship et quelques
matelots qui faisaient là du Camping. Sur mes
observations ils se sont excusés prétendant qu'ils
ignoraient d'abord qu'ils Campaient au pied
d'un escalier conduisant à un temple et ensuite
que c'était dans un perimetre interdit. Je leur
ai promis qu'ils nettoieraient les lieux
occupés avant leur départ (presu au lendemain
matin)

Jeudi 20 Decembre

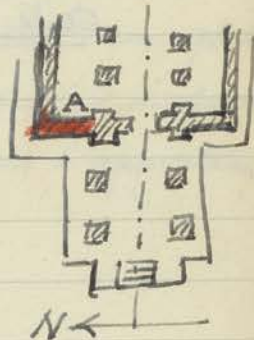
Lotei On continue à maçonner avec briques et ciment
Tours Centrales les cavités à la base des divers étages qui appa-
raissent béantes après enlèvement des herbes
folles qui les masquaient.

Baton On remet quelques blocs tombés en laterite sur le mur d'enceinte Est au Nord du Gopura : une brèche dans le mur existe à cet endroit.

Anthor Vat. On s'apprete à remonter
Bibliothèque extérieure en A les pierres du $\frac{1}{2}$
Sud fronton latéral de la façade

Ouest qui ont été retrouvés dans les déblais et réassorties.

Après le porche Ouest dont on a remis en place voûtes et fronton extérieur cette reconstitution donnera son aspect définitif à la façade.



Vendredi 21 Decembre

Prab Khan En extrayant les bouches des deux
Edicule à piliers ronds arbres abattus devant la façade Est (p. 252) on retrouve dans le sol quelques pierres provenant de l'étage de l'edicule. Cela nous induit à enlever le remblai de terre accumulé à la base de cette façade Est dans l'espoir de compléter les pierres qui manquent encore.

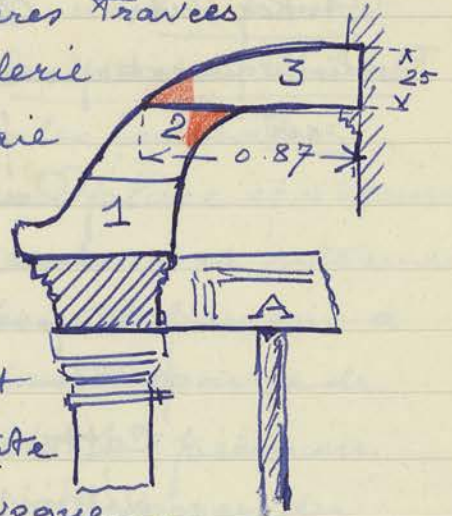
Prab Khan On a débarrassé l'encombrement des
Gopura 3 Sud blocs écroulés du porche Sud à la suite de la chute d'un arbre. On a redressé le montant Est de la porte donnant accès à la galerie intérieure, et on remet en place de chaque côté des morceaux de pilastres et colonnettes qui avaient été renversés; le linteau vrai de cette porte, bien que cassé en deux pourra être remonté, avec une poutre de soutien en béton, ce qui permettra de remettre en place le beau fronton à scene qui avait reconstruit place sur le sol. Le dit fronton reposait sur les 2 piliers extérieurs du porche.

Samedi 22 Décembre

Château VatGalerie 1^{er} Etage OuestAile SudOn a commencé à descendre la 1^{re} assise supérieure (3 sur le schéma ci-dessous)

des deux premières travées

Sud de la 1/2 galerie extérieure. On était les étrépillons cassés en A ci-contre pour éviter leur chute au cas ou un mouvement se produirait à la suite d'un déséquilibre provoqué



par l'enlèvement des assises de la 1/2 voûte

Comme je le craignais, et c'est ce qui m'a fait retarder ce travail que je n'ai jamais considéré comme urgent, la dépose des assises dans ce grès friable et dont la coupe ci-dessus montre les parties en biseau aigus extrêmement fragiles entraine des éparpillures, ou plus exactement des écornures (voir en rouge ci-dessus). Ce qui va entrainer ces reprises en ciment si désagréables en façade, par le blanc, impossible à dissimuler que fait le ciment sec a côté du ton gris du reste. La galerie Ouest côté sud qui a été reconstruite n'a jamais pu être préservée de ces taches formant bigarrures sur l'extra-dos.

Voire bas p. 263

La coupe longitudinale sur les assises 3 donne le profil suivant



la cote x variant

entre 30 à 36 cm.

Baphuon - Terrasse supérieure - La refecton du dallage

à l'ouest du Gopura 1 nord arrive près du bord extrême nord de la dite terrasse encombré de blocs qui empêche de voir l'état exact des maçonneries à cet endroit. Toute cette partie Ouest de la terrasse est incomplète et partiellement écroulée. Il faut donc savoir au juste ce qui en est pour prévoir les consolidations à apporter à cet endroit.

Lundi 24 Décembre

Les bureaux chôment - Noël -

Prasat Kravanh - Je suis obligé d'interrompre le sondage

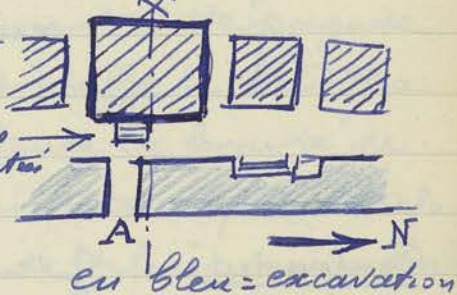
pour mettre au jour le muret de soutènement extérieur. Est afin de laisser un passage en A pour accéder à l'intérieur du prasat central.

Le sondage se continue

ensuite vers le Sud.

Éroulé dans ce début de

sondage sud une main tenant dans la paume une extrémité de ruban (?) et un petit cureuil (?) pose traditionnelle, assis sur les pattes de derrière pattes de devant cassées, en 2 morceaux. Sculpture très fruste, tête à peine ébauchée, sexe indiqué. h. totale = 0^m 258^{mm}. Ces 2 sculptures mises sous



CA 4714 le n° 4714

Terrasse des Elephants La sculpture intérieure que l'on découvre à l'extrémité nord met au jour (continuation du sondage de Manger - p. 251) dans son retour vers l'Est, donc parallèlement à la façade Sud de l'avancée, s'arrête à 6.40 et la fouille en profondeur déjà arrivée à 1.60 sous le niveau du dallage prouve que le motif en bas relief des éléphants se

Continue plus bas.

Prah Palilay On a rapproché horizontalement
Sanctuaire Central les 2 morceaux cassés du linteau
en place de la porte Ouest.

On prépare le coffrage d'une poutre
en béton armé pour soutenir les dits morceaux.

Prah Palilay On a consolidé le naga charrelant
Terrasse royale Est de balustrade (dérèglement Sud)
en reprenant les pierres du socle qui
mal équilibrés avaient fait du jeu.

Cep Pranam - Les 4 frontons en bois découpés et
entraités de ~~bois~~ huile résineuse sont en place.

Mardi 25 Décembre

Fête de Noël

Les Chantiers Choment.

Conférence

J'en profite pour mettre au point la Conférence
demandée pour les Elèves Officiers de l'ARK qui
vont venir visiter au Kor.

Mercredi 26 Décembre

Prah Khan L'enlèvement du remblai de terre
Edicule à piliers ronds, à l'Est, mentionné p. 261, permet
de retrouver un certain nombre de
pierres décorées de bas-relief provenant
de frontons qu'il s'agira ensuite de repérer
quant à l'endroit d'où ils proviennent.

On remonte sur les piliers carrés de
l'étage, Côté Sud, les 3 assises qui
constituent l'architrave et l'entable-
ment et qui devaient supporter la voûte
centrale que d'ailleurs il sera impossi-
ble de retrouver.

Des fers, au usual, viennent soutenir
les morceaux cassés d'architrave.

Bantay Kdei On achève de remonter les assises de
Gopura 3 Est. - Voutes déposés de l'aile Nord du passage
 Central.

Jeu-di 27 Decembre

Tep Tranam - Les 4 frontons en bois sculptés remis en
 place sont complétés par des planches de rideaux
 qui masquent l'about des chevrons de la Char-
 pente sur les pignons; ces planches surajoutées
 auraient été inutiles si les Constructeurs avaient
 prévu les bandeaux rampants du pignon en forme
 de nagas à crêtes plus larges.

Telle qu'elle est actuellement cette pagode
 massive qui surplombe et coiffe le Buddha
 sculpté en grès annule toute la beauté de
 cette sculpture. Ce Dai Butsu qui autrefois
 surgissait seul au milieu de la forêt, paraissait
 colossal, et présent ~~et~~ paraît mesquin, de
 proportions très modestes, tellement le
 Cadre et l'ambiance peuvent déformer
 une œuvre d'art.

Chan Say Tevada On a déterré en enlevant les terres
Gopura Ouest de remblai à l'Est une partie des
 fragments sculptés qui composaient
 le fronton pignon supérieur de la façade
 Nord.

En revenant au Bureau j'apprends la
 mort de la femme du Chef de Chantiers Suon,
 malade depuis plusieurs jours.

Vendredi 28 Decembre.

Obseques de la Le personnel s'occupe des préparatifs divers
femme de Suon pour les obseques: le cercueil transporté sur
 camion spécial ^{est} conduit jusqu'à la bougere Nord
 d'Chitkor Vat où il est inhumé dans l'ancienne

pagode à l'ouest de la pagode actuelle.

Samedi 29 Décembre.

Visite - Arrivée de m^r Bernard Groslier qui veut prendre des vues d'artion accompagné de m^r et madame De La Terrière et de m^r De Ferry, archiviste de Saïgon.

Conférence - A 18 heures je fais une Conférence à la fois historique et esthétique sur Angkor devant les Elèves Officiers de l'ARK. Le soir assiste au dîner donné par le Gouverneur de Siem Reap dans ses jardins.

Dimanche 30 Décembre

Vol en avion - Accompagné Groslier qui fait un vol de prises de vues en couleur dans le Dakota de la marine au dessus de la région d'Angkor.

Paye des Coulis - Lundi 31 Décembre.

Congé - Les chantiers chôment. -
Prépare le Rapport.

Année 1952

Mardi 1 Janvier

Congé - Les Chantiers ont repris.

Visite

J'accompagne m^r et m^r David de Sauzea Directeur de la maison Besouss et Cabaud qui, pour une série de prises de vues en couleur (Cinema) des travaux de la Conservation d'Angkor, m'ont demandé mon concours, ainsi que celui du Chef de Chantiers Suon et de plusieurs Coulis.

Mercredi 2 Janvier

Le Chef de Chantiers, assez gravement malade, je fais seul la tournée des divers Chantiers.

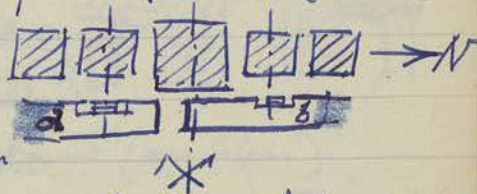
Prak Khan

~~Estimé à l'Est du porche Sud~~ On a trouvé en dessouchant un arbre a l'Est du porche Sud en cours de refection le Corps et la tête d'un diara-

Gopura 3 Sud

pala (Côté Est). Celui de l' Ouest avait déjà été retrouvé dans les décombres.

Prasat Pravanh Les quelques Coulis — qui faisaient semblant de travailler au sondage de la base Est, ont été remis à la disposition de leur Caporal (Bantay Kdei). Ils ont dégagé devant le 2^{me} Prasat (en venant du Sud) en 2 un vestige de perron en briques semblable à celui dégagé symétriquement au nord en 7 (p. 258 et 263)



Il y aura lieu de remblayer au Nord et au Sud (en bleu) l'excavation des vestiges de murets de briques mis au jour cessant à ces endroits.

Terrasse des Elephants La fouille arrivée à plus de 2^m00 de profondeur (voir bas p. 263) dégage le ventre des éléphants, ce bas-relief étant très nettement la suite de la partie extérieure plus au Sud. Il est impossible de savoir pourquoi Manger a bouché et remblayé ce bas-relief s'il l'a dégagé sur toute sa hauteur. Il est beaucoup plus probable qu'il a interrompu sa fouille de dégagement sans poursuivre jusqu'à la base du mur décoré.

Jendredi 3 Janvier

Lolei

Swon étant malade je prends le magasinier Preun avec moi pour transmettre mes indications aux Caporaux.

On achève de maçonner et reboucher, ciment ou briques, les Cavités produites par la chute des parements en briques des étages supérieurs des tours ; on extirpe aussi quelques racines inquiétantes.

Balkon - On remonte les Corps de balustrade en Chaussée Est n'agras tombés dans les douves ou retrouvés dans les déblais (voir bas p. 235) sur le mur de soutènement en Patérite qui vient d'être reconstruit en A

Ci-contre.

On remonte un seuil à l'entrée Est du Gopura Est en attendant de remplacer

les pattes absentes par des potelets en béton.

Vendredi 4 Janvier

Thoumaouon

Sanctuaire Centrale

On commence après dépose des assises de revêtement mouluré du

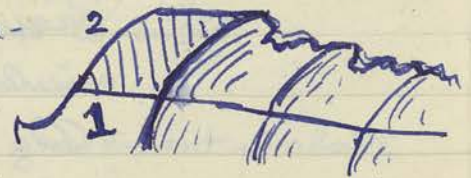
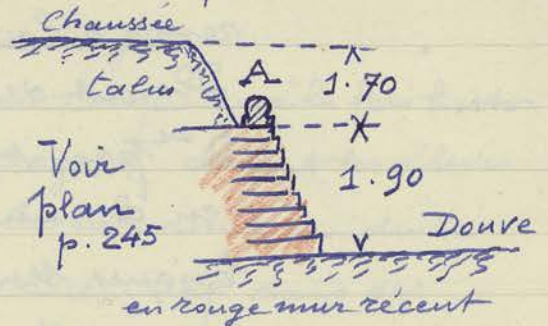
soubassement à replacer les assises de bases de niveau et à resserrer celles qui n'ont pas été déposées sur les faces latérales en enlevant terre et racine qui s'étaient infiltrées dans les joints

Chitkoz Vat

Galerie Ouest aile Sud - On commence la dépose de la 5^{me} travée de la 1/2 voûte

(en venant du Sud). Les 2 pierres supérieures 3 et 2 sur la coupe de la page 262 sont déposées sur le dallage de la 1/2 galerie. Les assises n° 2 avant la manipu-

lation de la dépose montrent un profil déchiqueté dû à la friabilité du grès et à l'extrême minceur de la section angulaire de cette assise. Profil tout à fait irrationnel causé par la taille de cette



assise sous la voûte montée en épauillage grossier.

Samedi 5 Janvier

Prah Khan On a pu remonter le
Gopura 3 Sud demi fronton extérieur

latéral Est (A) en façade
sur le porche Sud; etant
cassé on le consolide par



une poutrelle en béton armé (en bleu)

Une poutrelle plus résistante en B est
passée au dessus des 2 montants de la porte
centrale qui viennent d'être redressés et
consolidés (bas p. 261)

On redresse le pilier incliné C de la $\frac{1}{2}$
galerie Ouest pour pouvoir replacer de niveau
le $\frac{1}{2}$ fronton à cet endroit.

Manque de
Ciment

Ne trouvant pas de ciment sur le
marché de Siemreap et mon stock en
magasin étant épuisé, (ma commande chez
Descours et Cabaud n'ayant pu m'être
envoyée puisque tout l'arrivage de ciment
est immédiatement réquisitionné par
l'armée pour être envoyé au Tonkin.)

beaucoup de mes Chantiers subissent de
ce fait un assez fort ralentissement.

Le subdivisionnaire des C.P. à Siemreap
à qui je m'étais adressé est lui-même démun

Visite

Puis contact au Tintz à l'Hotel avec l'Amiral^{de} Bourgois
et sa femme à qui je fixe un programme de visite.

Lundi 7 Janvier

Ballon Tandis qu'on achève de remonter les corps de maza gisant
Chaussée Est dans douves et remblais (en haut p. 268) on commence à
dégager le muret de soutènement en laterite formant
raccord de cette chaussée (côté Nord) avec les gradins

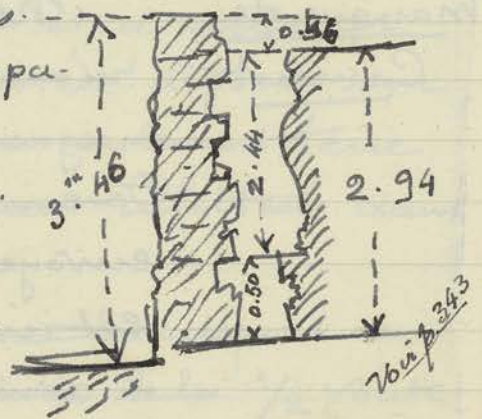
de la douve. Dans sa partie haute ce muret a des pierres déplacées et qui constituent un parement incliné qui il faudra déposer pour le remettre vertical.

Si on reste chez lui pour se faire soigner, mes démarches pour trouver du Ciment sur place restent infructueuses. Les E.P n'en ont pas non plus. Il faudra prendre des dispositions jusqu'à l'arrivée du Ciment promis par Descoms et Cabaud et mettre les divers chantiers à des travaux où le emploi de Ciment n'est pas nécessaire, ce qui va désorganiser ou interrompre la plupart des Chantiers en Cours

Mardi 8 Janvier.

Terrasse des Elephants - On est arrivé à la base du Extrémité Nord parement muré en Cours de

degagement: le bas-relief des elephant apparaît entier avec le personnage du Cornac. Toutefois le mur intérieur s'arase un peu au dessous du mur en parement extérieur.

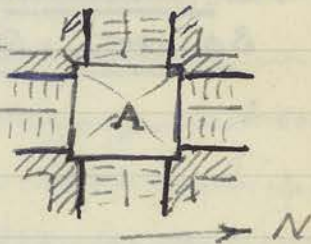


Le mur intérieur a une hauteur de bas-relief décoratif = 2.44 et socle mouluré = 0.50 -

Le mur extérieur a une hauteur totale de 3.46, il descend donc plus bas de 0.16 et s'arase plus haut de 0.36: mais le mur extérieur a sa partie supérieure diminuée d'une hauteur d'une assise qui doit être enlevée au Cours des modifications de cette partie

de la terrasse.

Bantân Kdei Le manque de ciment qui apporte un
Gopura 3 Est certain retard aux différents chantiers
 m'oblige à différer la repose
 de la grosse dalle de placée A
 à la jonction des 4 ailes
 latérales au dessus des voûtes



(voir p. 235) en attendant de venir par
 dessous équilibrer ou consolider les assises
 des voûtes par les supports ou armatures
 en béton armé qui s'imposent.

Musée Albert Sarrant Envoi par Camion des C.P. de 4 caisses

Phnom Penh de sculptures contenant les n° 4712 deux

CA 4712, 4359, 3627

1744, 1745

Colonnettes de Bakhij - Civa debout - n° 4359 et

buddha (?) debout de Benien n° 3627. les deux

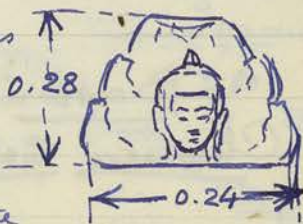
buddhas en bois du 2^e étage D'Inkor Vat - n° 1744-1745

Prasat Chedei M^r Bitard, attaché culturel, me ramène une

n° 502 I R III tête de buddha sur naga qui il a trouvée gisant

près de ce monument. La bouzérie signalée par
 Lajouquere III - p. 123 et vue encore par moi en 1936
 ou 1937 n'existe plus.

La tête est d'une sculpture un peu fruste ou plus
 exactement restée inachevée mais le modèle est très
 bon : le haut du Chaperon des nagas
 est cassé. Au dos du Chaperon
 sont 2 mortaises rondes qui ont
 pu servir à assujettir ce motif contre
 une paroi - Mis sous le n° 4715



CA 4715

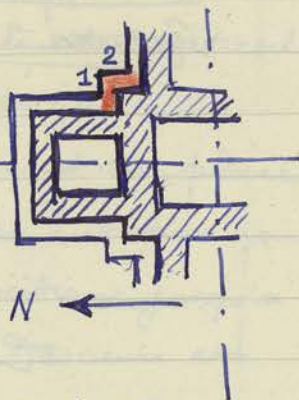
Mercresdi 9 Janvier

Zakeo

Sanctuaire Central demanderont une poutre en béton armé
 sous la porte extérieure du porche Est et
 sous la porte extérieure du porche Nord,

Aravaun qu'il faudra attendre pour exécuter que je sois approvisionné en Ciment.

Thommenon — mesure le décatage des Sanctuaire Central assises de socle au-dessus de la base de l'angle nord Est du sanctuaire. — La base s'est enfoncée à cet endroit de 16 cm au dessous du niveau du socle, resté au niveau primitif en 1 et de 17 cm en 2 (en rouge ci-dessus)

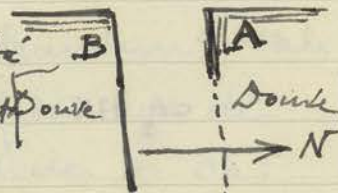


Bantay Kwei — En attendant l'arrivée du Ciment et pour Gopura 3 Est pouvoir procéder à la dépose de l'aile Ouest du passage Central, qui est la seule voûte qui reste à remettre en équilibre, le Caporal ramène sur de gros rondins la dalle Centrale A du Croquis en haut de la p. 271 sur les parties de voûte déjà remises en place.

Jendredi 10 Janvier.

Lolei — En enlevant les débris et décombres à la base Prasat Central du muret Sud de la terrasse récemment mise au jour, on trouve deux linteaux sculptés, plus ou moins mutilés, provenant des portes Suds des tours de la rangée Sud.

Bakori — Pendant qu'une partie de l'équipe remonte en place après dépose les blocs déplacés de l'extrémité Chaussée Est Ouest du mur de soutènement Poué Nord (voir bas p. 269) une autre partie de cette équipe recherche à l'angle Sud symétrique B des pierres de grès sculptés ou moulurés qui gisent éparses à cet endroit à demi enterrés.



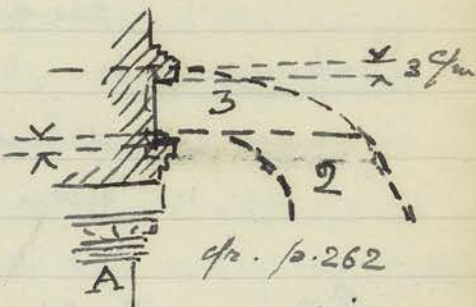
Vendredi 11 Janvier

Prah KhanÉdicule à piliers ronds

Suon remis m'accompagne sur les Chantiers. - On dégaje à la base

du perron Est accédant à cet édicule un dallage en laterite. Dans ce dégagement sous les racines des arbres abattus à cet endroit (cf. milieu p. 261) on continue à retrouver des pierres moulurées ou sculptées provenant de l'étage de cet édicule.

Aitkor Vat - On a redressé les
Galerie Ouest 4 premiers piliers $3\frac{1}{4}m$
Aile Sud sous la demi-voute
(en venant du Sud) et on



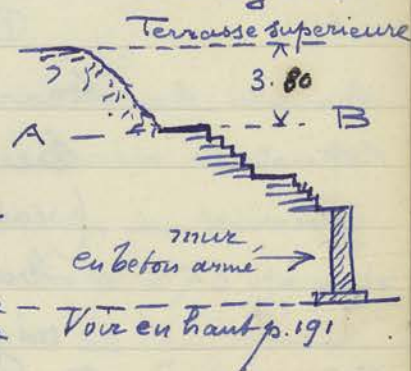
repose les assises 3 et 3 sur ces piliers. Seulement les grands piliers A étant enfoncés dans le dallage le niveau de la paroi du mur au dessus est plus bas de $3\frac{1}{4}m$ que son niveau primitif. On est donc obligé de retoucher la gorge où venait aboutir l'assise n° 3 qui a repris l'ancien niveau du fait du redressement des petits piliers.

Samedi 12 Janvier

Suon encore fatigué est aujourd'hui resté chez lui.

BaphuonPrèche Nord Est

Les gravats en laterite formant soutènement pour retenir les terres sont arrivés à un niveau A B à environ 3.80 au dessous du niveau de la terrasse



supérieure : je fais damer à ce niveau un mélange de pierraille de laterite et de sable pour venir y placer la dalle-semelle en béton armé qui supportera un nouveau mur

en béton armé semblable à celui déjà construit plus bas (p. 191)

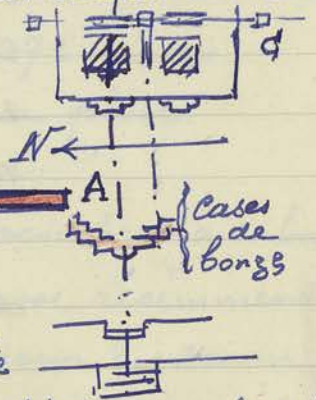
Bantây Trei - Rencontre m^r Bitard qui me signale qu'à Bantây Trei (n° 524 de l'JK) au nord de Psah Khan la tour Centrale présente du Côté Sud des terrasses inquiétantes à s'écrouler.

Mes 10 chantiers en Cours dans le parc ne me laissent guère le temps nécessaire pour repérer les endroits ainsi signalés.

Deboisements - m^r Bitard me signale également que les déboisements reprennent sur le Grand Circuit entre Nakh Pân et Ta-Som.

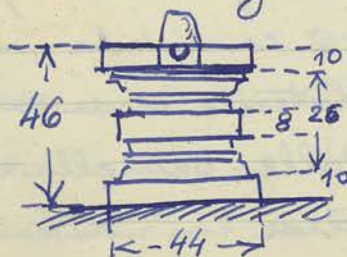
Lundi 14 Janvier

Coler - Je fais dégager les blocs de latérite affleurant le sol à l'ouest de la terrasse Centrale pour en prendre relevé et photo - C'est tout ce qui reste d'un gopura disparu, symétrique de celui qui a été soulevé à l'Est (voir A p. 215) Du côté sud des Cases de bouzes ont fait disparaître toutes traces de ce gopura.



Le mur en briques de l'enceinte AB ci-dessus est encore très visible sur le sol

On a retrouvé au Sud et dans l'axe de la terrasse central en G un second piédestal semblable à celui déjà trouvé au Nord (voir p. 255) et que j'ai supposé être une base de récipient pour recueillir l'eau des rigoles se croisant au Centre de la terrasse.



Cependant un tesson supérieur semble infirmer cette supposition. Un bec-décrochement pour rejeter les eaux au dehors existe sur le bandeau supérieur.

Mardi 15 Janvier.

Quiror Sat

Bibliothèque extérieure, Sud

La remise en place du grand fronton Central au dessus de l'entrée

Sud se complète par le remontage de quelques mètres des assises de la voûte du porche Sud qui ont pu être récupérées dans les déblais

On installe le palan pour faire rentrer une dalle de la Corniche d'angle Nord de la façade ~~Est~~ dont une partie se trouve en porte à faux. On pourra ensuite remonter le $\frac{1}{2}$ fronton Nord de cette façade Est.

Terrasse des Elephants

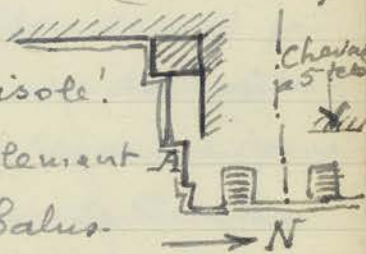
— Bien qu'arrivé à l'endroit où Extrémité Nord se termine le bas-relief sculpté

qui vient d'être dégagé pour ne pas risquer d'omettre un renseignement sur ce retour intérieur du parement extérieur. Je fais pousser le sondage un peu plus loin (vers l'Est)

Il m'avait semblé en effet voir apparaître un bloc sculpté isolé.

Pour ne pas risquer un effondrement je fais déposer un morceau de balus.

Arade de naga en A Ci-contre qui surmonte l'emplacement où l'on prolonge le sondage. (Voir p. 270)



Baphuon

Porche Nord Est

En faisant une section verticale dans le remblai pour placer le mur de soutènement en béton armé prévu au niveau AB du croquis au bas de la p. 273 je note à nouveau (voir J & F. XIX p. 7 et 22

une ~~sect~~ zone de sable pure B

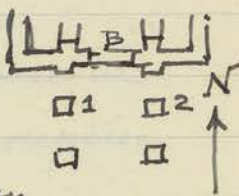
à laquelle succède une zone

C de sable et laterite (en rouge) d'environ 0.60 de hauteur.



Mercrèdi 16 Janvier.

Prach Khan On a remonté le linteau en 2 morceaux
Gspura 3 Sud au dessus de la porte Centrale (B sur le
 Croquis p. 269 en le soutenant par un ~~scab~~
 rail glissé au-dessous et reposant sur les
 2 Colonnnettes.

On prepare la remise en place 
 des fragments cassés des deux
 piliers 1 et 2 du porche au moyen
 de goujon et scellement (Le scellement ne
 pourra être fait que quand j'aurai reçu le
 ciment, qui tarde à venir et retarde
 tous mes chantiers. La base des susdits
 piliers est restée in situ

Terrasse des Après depose du naga balustrade
Elephants - Extrémité A du schema de la p. 275 on
Nord retire des debris plusieurs blocs
 sculptés, dont un fragment de bas relief
 représentant un buste d'apsara qui
 semble provenir du parement en façade
 Est de cette extrémité Nord.

Il est vraisemblable que cet endroit
 de la terrasse des Elephants a du subir
 des modifications ou remaniements que
 prouvent les blocages maçonneries du bas relief
 des elephants qui vient d'être remis au jour
 et celui du Cheval pentacephale plus au
 Nord.

Takéo - Pris une photo de 3 buddhas à l'inté-
Sanctuaire Central rieur de la Cella Centrale et d'un
et edicule Sud Est double bas relief sur une dalle qui
 gisait sous le porche Ouest du prasat
 d'angle Sud-Est.

Jendredi 17 Janvier.

Objet de la Conservation
d'Angkor utilisée par le
Corps Franc.

J'ai eu une entrevue avec l'oktaka
Gouverneur de Siemreap Say-Chhin
Conformément à la lettre du Directeur
n° 183 - D du 11 courant pour prendre une
décision au sujet du dit Immeuble et lui
proposer la solution suivante: ayant émis
l'avis que les bâtiments en bois - donc démontables
qui restent inutilisés sur la Crête Ouest du Phnom
Krom pourraient être mis à la disposition du Com-
mandant du Corps Franc pour y loger les troupes
actuellement à la Conservation j'ai voulu savoir
de ~~qui~~ qui dépendent les pavillons du Phnom Krom
construits par la Marine. Le Gouverneur
croit que ces bâtiments ont fait l'objet
d'une Cession au Gouvernement Cambodgien
mais n'a aucune preuve écrite de cette
Cession. D'accord avec le Gouverneur je
vais prendre l'initiative d'une demande
officielle auprès du Chef de la Marine pour
savoir à qui m'adresser pour solliciter
la remise des pavillons sus-désignés au Comman-
dant du Corps Franc.

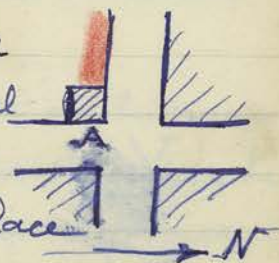
Visite

Pris Contact à l'Hotel avec le R. P. Boisselot
Supérieur des Dominicains de Paris et D^r des Editions du Cerf
recommandé par le Directeur. (Lettre 88 - D)

Vendredi 18 Janvier

Bantay Kdei
Coppura 3 Est

La dépose des pierres de voûtes de
l'aile Ouest du passage central
est terminée sur le Côté Sud
(en rouge ci-contre) et on replace
la 1^{re} assise. La pierre d'angle A sud ouest
qui manquait a pu être remplacée par une

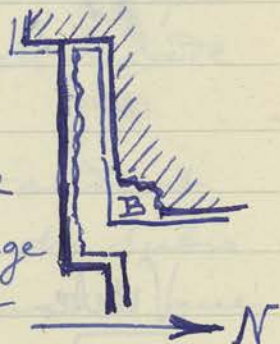


nouvelle pierre en grès retaillée à la demande du profil des 3 autres au dessus de la Corniche au milieu du passage central. Cette pierre permettra de venir remplacer par dessus les assises suivantes qui constituent la route à cet endroit.



Terrasse des Elephants Perron Lateral Nord Après avoir remonté en place le parement sculpté en grès de l'échiffre Sud on dépose les blocs du parement en grès de l'échiffre Nord. - L'infrastructure en latérite de ce côté se révèle assez bien construite et les pierres taillées réglées de hauteur. Aucune liaison, la comme partout ailleurs dans la maçonnerie khmère, n'a été prévue entre le massif intérieur en latérite et le revêtement extérieur en grès.

Terrasse des Elephants Extrémité Nord. Le dégagement du bas-relief intérieur qui avait semblé s'interrompre en B, en continuant le sondage montre qu'il se produit à cet endroit un retour vers le Nord, nettement marqué par la base moulurée du bas relief. Le bas-relief lui-même après une interruption à l'angle semble reprendre un peu plus loin.



Visite. Le R.P. Boisselot vient au bureau choisir parmi les photos de Rapports un certain nombre de vues de monuments et chantiers pour illustrer un reportage dans une Revue Catholique.*

Samedi 19 Janvier

Visite - Fait visiter au R.P. Boisselot les bas reliefs eschatologiques d'Ortor Vat (qu'il n'avait pas vus), les temples du Baphuson, du Prali Pitin et de Prali Khan.

Achat aux artisans des plaques en Cuir découpés où je constate, une fois de plus, que la Clientèle des acheteurs influence cette production artistique, déforme le goût de ces braves artisans et aboutit à une laideur commerciale d'où l'art est absent. Beaucoup de mal à trouver pour le R. Père quelques motifs pas trop déformés et conservant un peu de la saveur si curieuse et si intéressante des motifs d'autrefois.

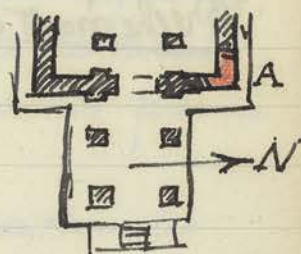
Dimanche 20 Janvier

Paye des Coulis.

Lundi 21 Janvier

Ortor Vat
Bibliothèque extérieure
Sud

On démonte l'angle nord Est de la dite Bibliothèque dont les blocs se sont écartés du reste des maçonneries pour en resserrer les joints avant de procéder à la remise en place du demi fronton retrouvé dans les déblais. (Voir p. 275)



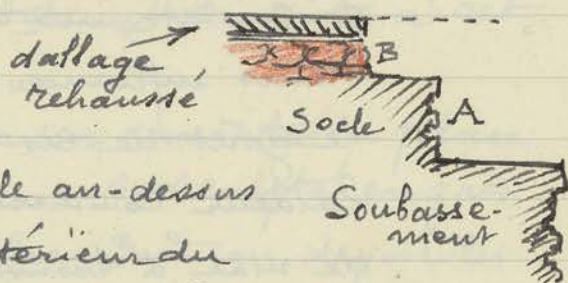
Ortor Vat
Galerie Ouest aile Sud On a achevé de replacer les assises déposées de la $\frac{1}{2}$ Voute après redressement des piliers sur 4 Aravees (en venant du Sud) on commence le même travail sur les 4 Aravees suivantes.

Prali Khan. - Après avoir remonté architraves Edicule à piliers ronds et seuils sur les 4 piliers du porche Est on commence à mettre en place les piliers Carrés du 1^{er} étage de ce porche.

Mardi 22 Janvier.

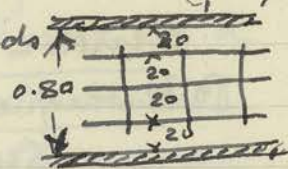
Baphuon
Terrasse supérieure

Gopura 1 nord (p. 263 en haut) est terminée jusqu'à l'endroit où ce dallage n'existe plus, écroulé. On commence la reprise du rebord extérieur de ce dallage A qui constitue le socle au-dessus du parement extérieur du Soubassement Nord. Ce socle s'est affaissé considérablement et le rehaussement du dallage qui vient d'être exécuté laisse un hiatus B qui est rempli par des blocs de béton (en rouge)



Baphuon
Breche nord Est

On a mis en place sur le sol damé (p. 273 en bas) l'armature en fers ronds espacés de 0.20 entre les planches formant coffrage sur une hauteur de 0.20, le tout préparé pour recevoir le béton. Faute de ciment, toujours pas arrivé, ce chantier comme les autres est en suspens et les travaux subissent de ce fait un retard considérable.



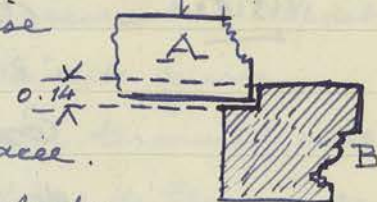
Bantay Kdei
Gopura 4 Est

Comme suite à ce qui précède pour employer les Coulis occupés à la réparation du Gopura 3 Est (voûtes déposées), travail en attente par suite du manque de ciment, je fais remblayer des cavités du sol de chaque côté de Gopura 4 Est qui risquent en saison des pluies de se remplir d'eau et interrompre la circulation, travail évidemment peu urgent.

Mercredi 23 Janvier.

Thommanon On remet en place la première assise
Sanctuaire Central basse du socle mouluré du porche Nord

A ci-contre - Cette assise
règne avec la base du san-
ctuaire qui n'a pas été déplacée.



Par suite de l'affaissement du
sanctuaire, cette pierre A se trouve être
à 0.14^m au dessous de la pierre supérieure
du soubassement B: on devra donc entail-
ler cette dernière comme sur le croquis ci-
dessus quand on viendra la remettre en place.

Chan Say

Gopura Ouest On vient de remonter les 2 frontons
superposés au dessus de la façade Nord
façade dont le mur a, en grande partie,
dut être reconstitué en blocs retaillés
de latérite, pour remplacer les pierres
manquantes (voir p. 225)

On recherche et fait le tri de tous les
blocs sculptés et moulurés retrouvés dans
les déblais dans l'angle Sud Ouest de ce
Temple.

Je suis obligé d'avoir recours à ce travail
pour occuper les Coulis en attendant l'arrivée
du ciment qui permettra de reconstituer ce
qui reste à mettre en place des façades.

La dévotion se prolonge pour l'arrivée de
ce ciment, car en réponse à un télégramme
de rappel à Descourfer je reçois un
télégramme me disant qu'ils ont bien le
ciment commandé en magasin, mais que
par suite des congés du Tct (qui en réalité
ne commencent que dans deux jours) ils

ne trouvent pas de transporteurs pour l'amener à Siemreap. Les Congés durant au moins 8 jours cela promet !

Visite - A 20 heures dîner offert à la Maison de France à l'occasion de la venue à Siemreap de Son Excellence Sir Franklin Gimson Gouverneur de Singapour.

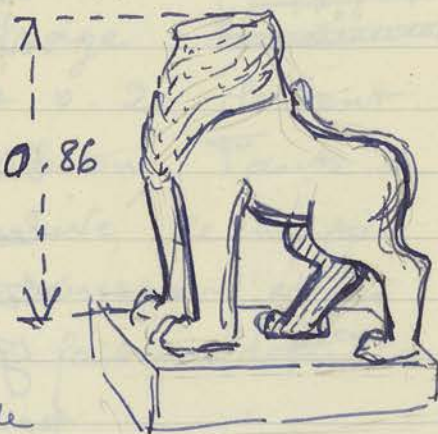
M^r Bitard, attaché culturel, l'accompagne dans sa visite des monuments d'Angkor

Jeuvi 24 Janvier.

Ciment - Je me décide à envoyer la Camionnette à Phnom Penh pour aller prendre 20 sacs de Ciment chez Descoufer, à la suite de son télégramme. La Camionnette partira demain matin emportant pour le Musée de Phnom Penh le Visum de Prakh^o 2834 déjà placé dans deux Caisse.

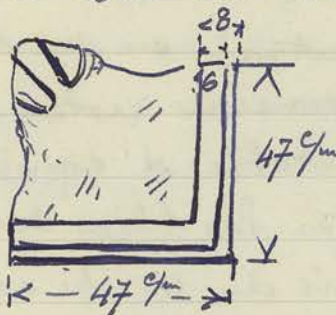
CA 2834

Lolei - On a remis en place les divers morceaux d'un Séri qui présente cette particularité d'avoir l'avant-train vertical dans la Station au repos, c'est-à-dire les 2 pattes de devant alignées, ~~et~~ alors que les 2 pattes de derrière sont en mouvement, ce qui donne, vu par dessus, le contour suivant ; le train de derrière est oblique.



Un lion semblable, mais dont les pattes manquent est en place sur l'échiffre sud du perrou Est de la Terrasse.

Note une pierre d'angle décorée, à peu près intacte entre les 2 Tours Est sur la terrasse centrale.



Vue en plan



Vue latérale

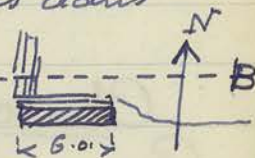
Les croquis ci-contre précisent l'aspect de la dite pierre.

On terminera l'enlèvement des déblais de terre autour

de la terrasse centrale et achève le rebouchage des Cavités au sommet des Tours grâce à du ciment prêté par le Chauattrikar.

Batling On a terminé la reconstruction du mur Chaussée Est en latérite à l'extrémité Ouest, Côté Nord de la Chaussée. Ce mur a une longueur de 6^m00 sur une hauteur d'environ 2^m00 : il s'arase à un niveau de 0,90 au dessous du niveau supérieur de la chaussée.

Je rappelle que ce mur n'est pas dans l'alignement mais en retrait sur l'alignement primitif AB des murs de soutènement Nord primitif



Vendredi 25 Janvier

Sans chauffeur, j'ai demandé celui de l'attaché Culturel (niel) qui m'a piloté dans la Citroën.

Chittor Vat Le démontage des blocs disjointes de Bibliothèque Sud l'angle Nord de la façade Est entraîne extérieure celui du soubassement dont les assises se sont décollées du fait de racines intérieures à extirper (voir Croquis p. 279)

Baphuon L'enlèvement du rebord mouluré Terrasse supérieure supérieur du soubassement à l'ouest angle Nord Ouest du Gopura Nord montre toute l'infrastructure en latérite portant descendue (socle A sur le Croquis p. 280)

Samedi 26 Janvier

Prah Khan
Gopura 3 Sud

On était l'intrados de la voûte du passage Central en vue de déposer les assises supérieures restées en place mais en état instable d'équilibre avant de venir remonter les blocs tombés retrouvés dans les déblais du porche écroulé.

Thommamon

— On rétablit le raccord entre le Sanctuaire central niveau affaissé du Centre et les porches Nord démonté par la retaille des blocs aux angles (voir p. 281 en haut); l'angle Nord Est se trouve à un niveau plus élevé que l'angle Nord Ouest, lui-même descendu au dessous du niveau primitif

Ciment

— Arrivée de la Camionnette, retour de Phnom Penh, avec le Ciment à 17 heures

Lundi 28 Janvier.

Bureaux fermés — Têt —

Chau Say
Gopura Ouest

— Les pierres de Corniche étant posées sur les façades latérales on vient placer la dernière assise supérieure A retrouvée qui correspond à la 1^{re} assise de la Voûte: mais pour une raison que j'ignore, cette assise A a une queue très longue qui intérieurement dépasse de beaucoup la surface de l'assise inférieure (Corniche) Il en résulte un déséquilibre qu'il faudrait venir caler par en dessous par des consoles en béton. Je juge plus pratique et plus simple de tailler la queue débordante (en rouge) de l'assise A pour ramener un équilibre stable en supprimant la partie rouge



en bascule. Cette opération a d'autant moins d'inconvénient qu'on n'a retrouvé aucune des assises de voûtes supérieures. L'assise A est la dernière de la façade.

Baphuon Suite à Bas de
Terrasse supérieure la page 283

Le relevé des
2 assises A et B

Ci. contre Constituant le
socle en bordure du dallage de

(1) à l'extrémité
Ouest

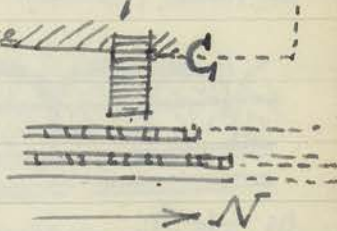
la terrasse (1) montre un résultat assez inattendu. L'assise inférieure B a pris une très forte inclinaison vers l'intérieur tandis que l'assise supérieure A a pris une inclinaison non moins forte, mais en sens contraire vers l'extérieur. Comment expliquer ces mouvements contradictoires dans une même maçonnerie? Peut-être pas des tassements inégaux du remblai: nouvelle preuve des malfaçons dont ce malheureux monument montre tant d'exemples divers.

Les pierres A et B s'ouvrent comme par une charnière qui laisse un hiatus (en rouge) de 8 cm (je précise que le croquis ci-dessus est pris à l'extrémité Ouest

Baphuon
Extrémité nord
de la 2^{no} galerie Est

En dégagant l'extrémité nord de la
galerie des blocs tombés des parties
supérieures en C ci. contre

on trouve un fragment en
métal tubulaire formant
douille avec collet rivé.

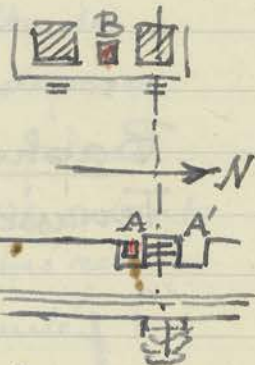


Plus grand diamètre intérieur = 5 cm
longueur de la partie tubulaire = 5 cm éga-

CA 713 DB

lement. Mis sous le n° 713 du registre
objets en métal.

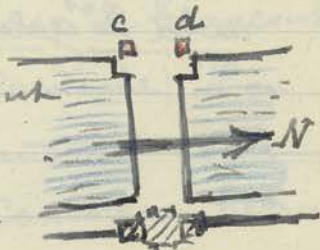
Lolei - Suite du bas de la p. 282 - On a remonté avec des tiges de fer supplémentaires aux pattes qui manquent, sur son socle le lion au train de derrière oblique qui pose un problème nouveau par son attitude sur 2 pattes de derrière en marche.



Ce lion est donc in situ sur l'échiffre Sud du perron Est. L'autre lion, plus complet, avait été remonté en B entre les 2 tours Est: sa place évidemment serait sur l'échiffre Nord du perron Est, mais le socle ayant été maçonné et cimenté je le baisse où on l'a remonté, mais en attirant l'attention qu'il n'est pas in situ, sa place serait en A'

Batton Ce problème du lion en marche m'obsédant
Chaussée Est je vais revoir tous les lions assis de Trah Ho et Batton, tous appartenant à ce que Steu (Le Bayon d'Ankor - p. 143-144) appelle le premier style Angkoréen, succédant au Caniche pré-Khmer. Tous ces lions sont assis et ne marchent pas.

Or au Batton une découverte non moins importante me prouve qu'aux extrémités Ouest en C et d dans le prolongement du corps rampant du naga il existait deux Garuda marchant sur un socle. Les deux socles que je croyais appartenir à des lions, à l'examen, une fois les morceaux rapprochés, se sont révélés par la trace des pieds



trace
des pattes
sur les socles

appartenu à un animal bipède. La découverte dans la doune Nord d'un fragment, évidemment très usé et très inutile, mais dans lequel on peut reconnaître un buste et fragment de tête de Garuda donne l'explication des socles.



~~Mercredi~~ Mardi 29 Janvier

Bantay Srei - Profité d'une Jeep prêtée (à ma demande) par m^r Bitard à Madame et m^r Glaize, fils du Colonel Victeur et du célèbre Conservateur, mon successeur, pour les accompagner à Bantay Srei. On répare la piste qui est devenue possible et il semble qu'on prépare des matériaux, poutres et madriers, pour un pont solide et... durable. Le pont actuel est refait en rondins, mais provisoire (voir p. 256)

Le Couli est là; l'entretien n'est pas parfait, mais sa présence cependant se constate.

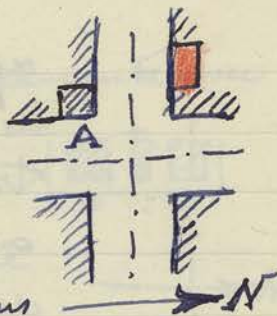
Mercredi 30 Janvier

Ain Kor Vat
Galerie Ouest
Aile Sud

Relevé au cours de la dépose des assises de la 1/2 route avant de redresser les piliers extérieurs (p. 273) l'illogique coupure du joint horizontal entre l'architrave et l'assise 1 qui sépare le motif A qui sert d'amortissement du faux chaîneau en deux, dont la partie haute est redressée en coupe d'une languette débordante de peu d'épaisseur. Cela vient de ce que le tailleur de pierre vient sculpter la pierre une fois posée sans qu'il y ait en la moindre préméditation avant la pose du motif à y tailler.



Bantay Kdei - On a retaille une seconde
Gopura 3 Est pierre d'angle au dessus de la
 première déjà posée en A (angle
 Sud Ouest du croisement des ailes
 Centrales pour placer celles du dessus
 (voir bas p. 277 et 278)



On a retrouvé, en plusieurs morceaux, le
 fragment inférieur de la frise qui avait été
 remplacé par une poutrelle en béton armé
 (Côté nord de l'aile Ouest - en rouge ci-dessus)
 Ce qui a permis de consolider cette partie d'enta-
 blement et de remettre en équilibre les assises
 supérieures qui étaient descendues.

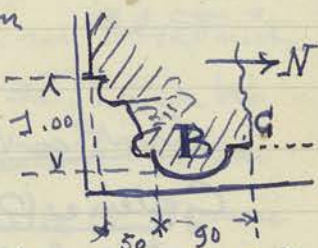
Baphuon - On vient de couler la semelle sous
Dreche Nord Est le mur en béton armé prévu (voir
 p. 273 et 280)

Terrasse des Elephants Le hiatus ou interruption

Extrémité Nord - du bas-relief intérieur

(en B croquis p. 278) précise
 que le retour vers le Nord en

B se révèle être une patte d'éléphant (B)
 que suit une amorce de bas-relief nouveau,
 malheureusement très court, en C (ci-dessus)
 qui s'apparente très nettement avec le grand
 bas-relief, situé plus au Nord, du Cheral
 pentacéphale; on distingue un petit person-
 nage à tête rasée accroupi (l'écuyer armé d'une
 raclette dont parle Goloubew (BEFEO - 1927-
 p. 230) et un bref fragment de ces personnages
 coiffés de ce que j'appelle une sorte de bonnet
 à poil de grenades de l'empire. Aucun
 doute ne saurait subsister sur l'identification
 de ce bas-relief car dans les nombreux blocs

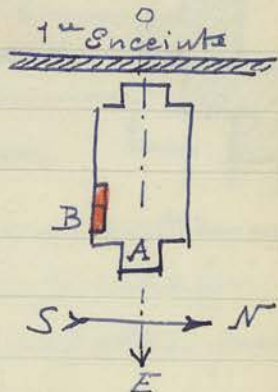


sculptés retrouvés en pagaille dans les déblais à cet endroit devaient des fragments de ces personnages dont je viens de parler : peut-être pourra-t-on les remonter en place. En tout cas le modèle ^{d'une} tête de ces personnages est particulièrement remarquable.

Jendredi 31 Janvier.

Prah Ko
Édicule ~~Nord~~
en latérite 2^{me} Enceinte

Mis l'équipe de Lotéi à Prah Ko à dégager le porche Est A de l'édicule en longueur de direction Est Ouest au Nord du Gopura 1 Est: on descend le fragment du mur en latérite B fortement incliné et qui n'est retenu que par l'accumulation des terres à la base.



La mort imprévue de Escouvé qui a dégagé Prah Ko ne lui a pas permis d'achever le dégagement de ce côté.

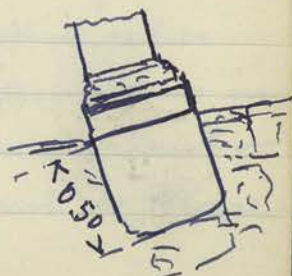
Batông - On redresse le Cadre en grès de la porte latérale nord de la 1^{re} enceinte Est.

À l'examen le fragment retrouvé (p. 287 en haut) montre nettement un masque et un buste, très érodé et mutilé, de garuda.

À ma connaissance c'est le seul garuda en ronde bosse qui existe dans l'art classique avec celui de Kohker. Comme à Kohker celui de Batông marchait vers la queue du naga balustrade, comme s'il poursuivait le serpent.

Vendredi 1 Février

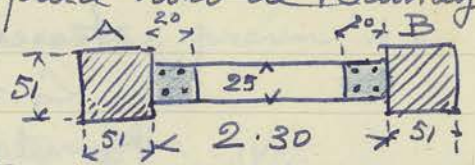
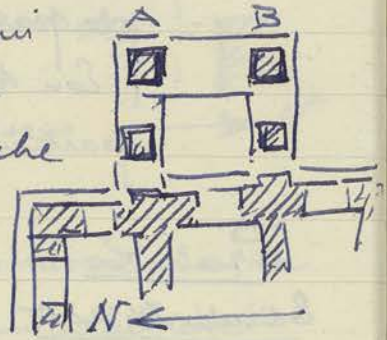
Prah Khan - On a remonté avec gongons Gopura 3 sud scellés les 3 morceaux du pilier à l'Est du porche - mais il faut redresser la base encastrée dans le



dallage qui a pris une inclinaison assez forte du fait de la chute de l'arbre à cet endroit.

Prah Khan — On prépare l'armature qui supportera le fronton de la façade Est du porche et reposera sur les piliers

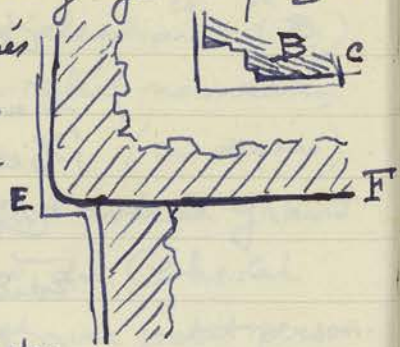
Carres A et B. Ce fronton actuellement reconstitué sur le sol est d'un poids assez lourd et les piliers formés d'assises superposées, d'un équarissage très peu régulier, ne présentant aucune sécurité. Le cadre en béton armé s'impose donc comme on a fait à Aitkor Vat (Bibl. inter. - Sud) et au Gopura nord de Bantay Kdei. L'écartement entre piliers est de 2.30 et la hauteur de la base au chapiteau est de 2.88.



Samedi 2 février

Terrasse des Elephants En continuant le sondage je m'aperçois

Extrémité nord que les sculptures trouvées au cours des fouilles ne sont pas comme je l'ai dit à tort (en haut p. 289) "en pagaille", mais forment un bas relief en sautoir sur un mur EF ci-dessus.



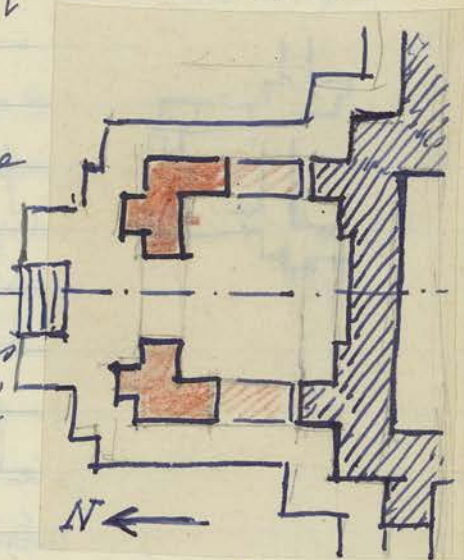
Ce bas-relief est situé dans le prolongement du bas-relief du Cheval pentacéphale qui fut dégagé plus au nord. Il y a entre ces deux bas-reliefs une solution de continuité.

De plus l'amorce de retour signalé p. 288 présente en C un début de bas-relief analogue. Il a dû y avoir là une série de modi-

fications, démolitions ou reprises, qui à l'heure actuelle
ne s'expliquent guère.

Thommenon Après examen sur
Sanctuaire Central place je reconnais que

le porche Nord, la partie
déposée, ne peut être rac-
cordée avec les magouneries
Centrales qui n'ont pas été
touchées (en hachures)
Le décalage entre les



deux niveaux, les parties hachurées nettement
plus basses que les magouneries du porche (en
rouge) que j'avais cru pouvoir racherter par
une entaille dans la pierre supérieure du
soubassement ^(p. 281) est trop grand - Je prends
donc le parti de remonter tout le porche
à sa hauteur initiale ~~et~~ et de laisser le
déchirement qui existait autrefois entre la
partie hachurée et la partie en rouge.

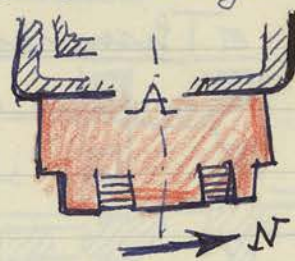
Les voûtes et les murs latéraux du porche
n'existant plus, ce décalage ne sera nettement
visible qu'à la base.

Lundi 4 Février.

Terrasse du Roi Lépreux - Note une inclinaison inquiétante
du mur extérieur de l'entrée Sud du passage
intérieure entre les 2 murs de Bas-reliefs.

Terrasse des Elephants Il se confirme que le bas relief retrouvé
Extrémité Nord muré (EF sur le croquis bas de la page
précédente) est par son sujet, sinon par sa
facture, exactement le pendant de celui
dans son prolongement nord. Je disais dans un
article BEFEO - 1937 - 2 p. 355 en parlant
du bas-relief Nord: « il est permis de croire

qu'un second, analogue, décorait la partie Sud. » mon flair ne m'avait pas trompé - En continuant le dégagement on verra si ma supposition d'un person Central en A, qui selon moi aurait été la Cause de l'interruption du bas relief Nord peut se vérifier. En tout cas il est probable que toute la saillie en rouge ci-contre est une addition postérieure.



En rouge
maçonneries
rajoutées

Des blocs sculptés retrouvés et rangés sur la terrasse des éléphants dans cette partie Nord proviennent visiblement du bas-relief et du mur A ci-dessus qui, à une époque, a dû terminer ce décrochement Nord et former façade sur la place.

J'espère ~~à~~ pouvoir, le dégagement terminé, remettre en place ces pierres et compléter ainsi les 2 bas-reliefs à cheval central, Surya - Balaha ou monture de Cakravartin ?
(Goloubew. 1927 ^{BEFEO} p. 230) Les interprétations données par Goloubew ne peuvent expliquer tous les détails, inédits dans l'iconographie Khmère, de ce bas-relief: le bonnet à poil des personnages principaux n'a à ma connaissance, de réplique ni dans l'Inde, ni à Java, ni au Cambodge.

mardi 5 février.

Château Vat

Galerie Ouest

au Sud

On a déposé les assises des $\frac{1}{2}$ voûtes sur 11 travées en venant du Sud. et on va redresser au Cric les piliers inclinés correspondant à ces travées. On a mis une ceinture en fer plat à un

des dits piliers fortement délités et qui auraient risqué de se fendre au cours du redressement.

Baphuon - On commence à couler le mur de soutènement de 1.50 de hauteur sur 0.40 de largeur et 2^m 35 de longueur. (p. 273 et 280)

Mercredi 6 Février

Visite - Accompagné M. Lucien Thiberge Inspecteur Général de l'Instruction publique à Aïbé Yat, au Bayon, Terrasse du Roi Lépreux et Chau Say et Thommanon dont les travaux l'intéressent très vivement. M. Thiberge visite les Temples Khmers au point de vue Architecture, car il s'occupe beaucoup d'architecture et est très au courant des procédés de construction. Le cas est assez rare.

Vendredi 7 Février.

Départ de M. Thiberge à 15 heures pour Kompong Cham. Il se déclare enchanté des conversations que nous avons eues et des commentaires purement architectoniques que je lui ai donnés sur l'art Khmer.

Prak Ko - On a déposé les blocs de ~~latérite~~ latérite du mur Sud de l'édicule en longueur au Nord Est du Gopura 1 Est (voir p. 289) pour les remonter d'aplomb. - On a dégagé le porche Est ~~de~~ A de cet édicule et on redresse les piliers de montants encore en place ou on reconstitue avec les morceaux retrouvés ceux qui sont cassés.

Des réparations du même genre s'imposent à l'édicule symétrique Sud (mur Sud) et au Gopura 1 Est la base du mur Nord est à un endroit assez fortement excavé: de plus cette portion de mur prend un dehors inquiétant.

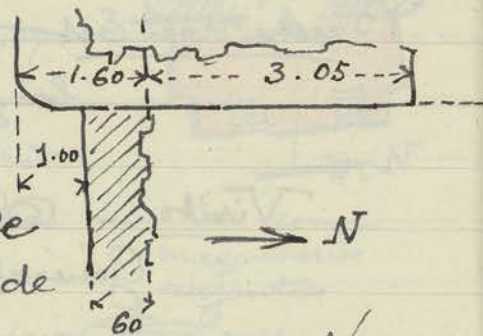
Je fais reprendre par le dessinateur le plan des six sanctuaires centraux, ébauché seule-

par Browé avant sa mort «Tendent opera interrupta»

Vendredi 8 février

Terrasse des Éléphants État actuel de l'avancement du
Extrémité Nord. Sondage: le

bas-relief est de-
gagé dans sa partie
supérieure sur 3.05 de
longueur à partir de
l'infrastructure du mur
de 4.65 prise du parement
extérieur Sud du mur de la
terrasse (voir bas p. 290)



grisaillé ci-dessus) soit sur une longueur
de 4.65 prise du parement extérieur Sud
du mur de la terrasse (voir bas p. 290)

Je note que la facture de ce bas-relief est
d'une habileté, d'une science du modelé
qui n'est pas commune dans l'art du
Bayon: en tout cas elle ne présente
pas le côté bâclé des reliefs du Bayon.

On pourrait bien qu'avec les parements
sculptés, si différents, de cette extrémité
Nord faire une étude comparative des
bas-reliefs Khmers.

Prah Pithu - Allé voir avec le Chau Athitka qui
Srah Nord travaille à Tep Pranam l'emplace-
ment d'une sala qui il projette pour
abriter les visiteurs et pèlerins qui viendront à sa
nouvelle pagode de Tep Pranam.

Le sort en est décidé - Impossible main.
Attendant de freiner: Tep Pranam deviendra
un centre de pèlerinage. Je ne me doutais pas
de cette conséquence fâcheuse de mon autorisa-
tion de reconstruire le fameux Buddha.

J'autorise un emplacement de sala à
l'Ouest du Srah Nord. C'est emplace-

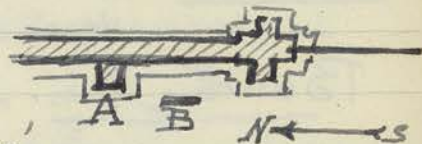
ment a d'ailleurs été absolument saccagé par les
orpailleurs qui ont défoncé le terrain.

Je fais respecter une ancienne terrasse maçonnée en
grès près de l'angle Sud Ouest du dit Srah.

Samedi 9 Février

Onitor Vat. Loué un Camion pour ramener au Depot les 2 Coisses
contenant les 2 Buddhas assis destinés au Musée Albert Sarraut
provenant de la galerie du 2^e Etage, côté Nord aile Ouest
CA 1788, 1799 et numérotés 1788 et 1799.

Je profite du Camion pour ramener également au Depot
un beau fronton sculpté reconstitué sur le sol en
B devant l'extrémité Sud



des galeries Occidentales.

Ce ~~plafond~~ fronton était situé
en A sur le porche en saillie de l'aile Sud de
la dite galerie. Il était impossible de le
remonter en place puisque les piliers de support
ont disparu et les sculptures assez fines du
Tympan reconstitué, Tympan à scènes avec
nombreux personnages, risquaient d'être
détériorées ou cassés, cet endroit étant très
fréquenté. Il sera plus en sûreté au Depot de
la Pteah Thma. Une petite tête manque
déjà.

Visite

Allé visiter le Bayon au Clair de lune avec
madame Wallinger, femme de l'Ambassadeur
Britannique à Bangkok, madame la Comtesse
de Fleuriel et mademoiselle Claude Lamotte.

Ces dames m'avaient été présentées la veille à
un dîner chez le Gouverneur de Siemreap.

Dimanche 10 Février

Paye des Coulis

Bantay Srai - m^r Bitard qui a accompagné les

dames sus-désignées à Poantay Srei, me rapporte un fragment de pilastre décoré provenant du Sanctuaire Nord, façade Sud qui s'était détaché et aurait certainement tenté un visiteur; très peu lourd il mesure 295 m/m sur 135 m/m , de très faible épaisseur (il semblait qu'il a été scié) il mesure 29 m dans la partie la plus épaisse, je l'enregistre sous le n° 4716.

CA 4716

Lundi 11 février

Meakabanchea Bureaux fermés - Fête du Meakabanchea, anniversaire du 1^{er} Concile bouddhique.

Poantay Srei - Profite de la Jeep prêtée par m^r Bitard à ma demande pour accompagner madame Genevieve Touchard recommandée par m^r de Serval.

J'emmène Suon avec moi pour voir les travaux urgents qui s'imposent et que je résume:

Gopura 4 Est - Base du pilier nord renversé (par les éléphants) à remonter.

même Gopura - Cadre en grès de la fenêtre Sud de la façade Est renversé sur le sol (à remonter) mur Sud assez incliné, à redresser.

Gopura 3 Est - Ongle Nord à reprendre

Gopura 1 Est et 2 Est - Lions d'échiffres cassés et branlants à rajuster.

Gopura 1 Ouest - Redresser la pile Nord de la porte Est et consolider

Je constate que le morceau de sculpture ramassé la veille par m^r Bitard est tombé ou s'est détaché de la façade Sud (en rouge ci-contre) à cause de l'extrême minceur de la pierre à cet endroit, résultat de la taille des parements après les blocs mis en



place sans avoir prévu d'avance les parties à enlever
(en bleu ci-dessous). De gros arbres à couper s'imposent.

Mardi 12 Février

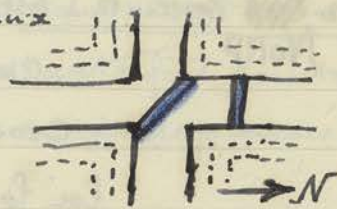
Bantay Kdei

Gopura 3 Est

Avant de venir, travaux

terminés, replacer la
grosse dalle Centrale A

(croquis en haut p. 271) à la
fonction des voûtes des 4 ailes, pour éviter des mouvements de
bascules possibles je fais placer des étrépillons en
Ciment armé, en bleu ci-dessous, pour mainte-
nir l'écartement des assises supérieures en
porte à faux.



vue par dessus
en pointille assises
inferieures

Chau Say Tevoda

Gopura Ouest

On met en place la rangée des
assises n° 9 (voir Coupe p. 26) dans
la partie Centrale que j'appelle l'attique
mais une partie de ces assises manquent
et leur remise en place nécessitera une
armature de support en béton armé, qui
existait avant la dépose. Pour mémoire :
cette rangée 9 fut déposée le 20 janvier 51.

Bapstmon

Angle Nord-Est

Soubassement du 2^e étage

On reprend ce qui reste

encore en place du

double soubasse-

ment du 2^e étage

dont tout l'angle a dis-
paru - le dallage en grès

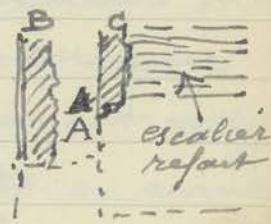
A ci-contre s'est affaissé

par suite du tassement du remblai

en terre qui le supportait et si on ne con-

solidait pas cet endroit les 2 murs

parements B et C s'écrouleraient à leur
tour au grand péril de la galerie du 2^e étage



escalier
refait

N

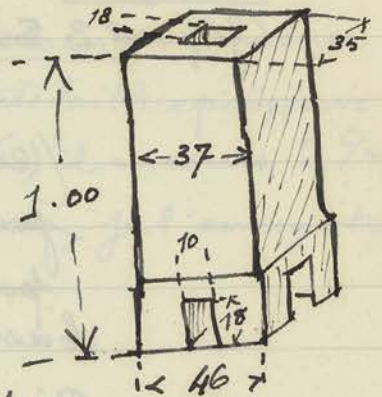
qui vient d'être remontée.
mercredi 13 Février

Bakon - Intrigué par une pierre curieuse
Porte ~~est~~ enceinte 1 Est percée dans toute sa hauteur d'une
NORD cavité carrée et dont le

croquis ci-contre précise
la forme, je m'évertuais
à deviner sa destination.

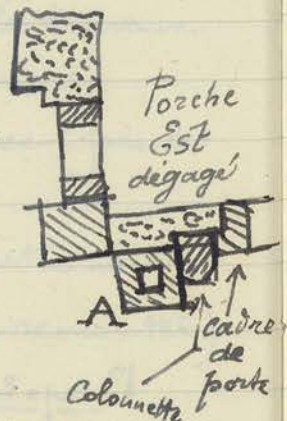
On l'a avant déterrée près
de la porte latérale Nord.

(je dis Nord) dont on vient de
redresser le Cadre en grès (p. 289)



Prah Kō - J'ai eu l'explication sur le chantier
Edicule Nord en en cours de Prah Kō à l'edicule en
latérite 2^{me} enceinte latérite au nord Est du Gopura 1 Est
en cours de dégagement.

La pierre ci-dessus décrite est
la pierre A ci-dessous formant
pilastre de la porte du
porche Est en cours de
dégagement. Cette pierre est
in situ, mais n'a que 0.57



de hauteur: le morceau supérieur
qui s'adapte dessus à 0.91 de hauteur
soit une hauteur totale de ce pilastre = 1.48

Je fais faire tailler un morceau de poids
de 0.14 x 0.15 sur 1.48 pour placer à
l'intérieur des Cavités et renforcer ce pilastre
reconstitué. Je suppose d'ailleurs que cette
Cavité n'avait pas d'autre but que de recevoir
une fourrure verticale de consolidation.

Nouvel emploi de poutre encastrée dans
de la maçonnerie en pierre que j'ignorais.

Jendredi 14 Février. -

Chitkor Vat
Bibliothèque extérieure
Sud

Après avoir remis en place la pierre retrouvée dans les déblais, il est reconnu que les assises inférieures autrefois jointoyées et Calés avec du Ciment sont déplacés, et ne sont plus de niveau.

C'est donc toutes les marches du perron Central Sud qui il faut reprendre pour resserrer les joints et rétablir l'équilibre.


Terrasse des Elephants - On a remonté les pierres déposées des échiffres et du perron pour resserrer les joints et les remettre de niveau. On a voulu replacer les trompes sous les 3 têtes d'elephants de chaque échiffre mais il s'avère que ces trompes ne sont pas à leur place d'origine. Il y en a une, trop grosse et trop haute, avec cette caractéristique d'un petit caïman qui grimpe à la base, qui doit provenir du motif d'éléphant d'angle un peu plus au nord. Ces trompes sont d'ailleurs incomplètes, il en manque des morceaux ce qui rend le raccord en parement assez difficile. Après tâtonnements on arrive à replacer trois trompes, de chaque côté du perron, qui, si elles ne sont pas à leur emplacement exact d'origine, s'accordent assez bien avec l'ensemble pour que l'aspect ne soit pas choquant.

Visite - m² Bitard me présente madame H. Caffot Conseiller de l'Union Française, Présidente de la Commission d'Information au Palais de

Versailles qui me ~~présente~~ ^{remet} une lettre de recommanda-
 tion de la Princesse Yukanthor Ting Teang.

Après le déjeuner j'ai ~~eu~~ ^{eu une} assez longue conversa-
 tion avec cette dame à l'Hotel.

Vendredi 15 Février.

Chikhov Vat On a commencé sous la direction  Galerie Ouest aile Sud de Suon Pa remise verticale
 avec le Cric du 9^{me} petit pilier en
 venant du Sud; le résultat est le suivant:
 La pierre d'architrave A est légèrement en
 porte à faux vers l'extérieur au dessus du chapiteau
 du pilier. Il va falloir déplacer cette pierre
 d'architrave légèrement pour la remettre d'aplomb
 sur l'abaque.

Chan Say Tevada On a replacé les pierres inférieures Sud et
Gopura Ouest Nord de l'Attique qui interrompt les deux
 voutes laterales au Centre de ce pavillon.

Mais ces blocs, comme le montrent les photos
 prises avant la dépose étaient soutenus par une
 armature en béton armé, car les blocs du dessous
 s'étaient écroulés.

Sur ce sujet je note une fois de plus les maladres-
 ses et erreurs de mise en œuvre de la maçonnerie
 de ce Gopura. L'équilibre des assises en plusieurs
 endroits étaient absolument insuffisante, et c'est
 un miracle que toute cette partie centrale ne
 soit pas plus écroulée qu'elle s'était.

On maintient provisoirement ces blocs en
 porte à faux par des étais en bois, en attendant
 de remettre les assises du dessous disparues, si
 on peut les récupérer. (Voir p. 225) Autrement
 il faudra de nouveau prévoir une armature
 de support en béton armé.

Ce gopura est un exemple flagrant de la totale ignorance des lois les plus élémentaires de la construction en pierre et de l'admirable talent de décorateur et sculpteur des Khmers.

A côté des erreurs dans la maçonnerie que je tiens de signaler, le décor, l'ornementation et les bas-reliefs sculptés de ce pavillon sont particulièrement intéressants et très poussés. On vient justement de retrouver dans les déblais trois morceaux du fronton inférieur de la façade Nord, trois morceaux qui avaient été remplacés par des usellons en laterite. Bien que très abimé le bas-relief de ce fronton présente une version, ~~un~~ un peu nouvelle semble-t-il, du barattage de la mer de lait.

Samedi 16 Février

Prak Kō - On a déposé pour remettre ce mur vertical
Edicule Sud en les blocs de laterite du mur Sud de l'édicule
laterite (2^e enceinte) Sud, symétrique de celui au Nord dont on
 dégage le porche Est (croquis p. 289) Je remarque
 que, à la base de l'angle Sud Ouest de cet édicule
 tout en laterite, gisent sur le sol deux blocs d'angle
 en grès décoré, semblables à ceux trouvés à Lolei
 (en haut p. 283) Ce qui m'intrigue c'est que
 ces blocs, fréquents sur le 1^{er} étage (aux angles)
 des edifices en forme de tour, et en briques, de
 cette époque, se trouvent près d'un édifice à unique
 rez de chaussée et dont on ignore la façon dont
 ils étaient couverts. Les six tours centrales ne
 présentent en place aucun vestige de ces pierres
 d'angles. L'enlèvement par Erouvé de tous les
 débris à proximité de ces tours empêche de
 savoir s'il en existait de tombés sur le sol.

Je fais prendre des photos des motifs supérieurs
 en mortier des entrepilastres des tours de la
 rangée ~~est~~ Est. On possédait déjà maintes repro-

ductions du motif d'entrepilastre Sud de la façade Est de la tour Nord Est, qui au point de vue décor est intact et d'une belle facture. Jamais, je crois, on n'avait songé à prendre une photo d'autres motifs similaires, ~~mais~~ ~~nettes~~, plus dégradés, il est vrai, mais dont l'intérêt iconographique est plus grand.

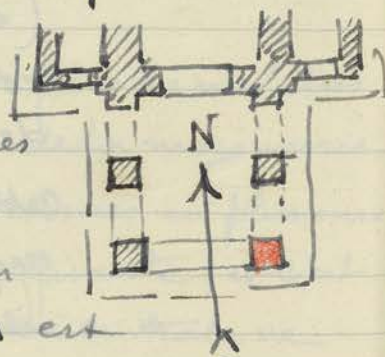
Si l'on se reporte aux descriptions données par Parmentier de ces entrepilastres, descriptions parfois peu claires, ces motifs sur eux ont probablement perdu des parties, probablement tombées depuis cette époque: 1919 (BEF. XIX. 1. p. 12 et 13.) Cela peut justifier la prise de photos actuelles.

En particulier le dessin A de la pl. XV (op. cit) montre le bas du motif complet et sur place, à moins que P ait fait confusion dans l'emplacement donné, tout ce motif a disparu. (Voir p. 304 en haut)

Lundi 18 Février

Ankor Vat Sous les piliers qui avaient pris de Galerie Ouest aile Sud l'inclinaison ayant été redressés on commence à remettre en place les assises de la $\frac{1}{2}$ route qui avaient été déposées

Prak Khan On a pu remonter
Gopura 3 Sud les 3 piliers du porche Sud en trachures ci-contre. Il reste le pilier d'angle Sud Est (en rouge) mais ce dernier est cassé en nombreux morceaux qui se reconstituent assez mal et le remontage en sera difficile.



Mardi 19 février.


Ankor Vat - Un couli me remet un petit
Entrées Occidentales bronze très oxydé et très détérioré & représentant Vishnu sur Garuda dont

CA 714
DB

manquent les avant bras, les 2 jambes du Garuda et une
jambe du dieu - hauteur totale: 88 m/m. mis sous
le n° 714; ce bronze fut ramassé après la pluie
violente de la veille sur le bord de la douve, immédia-
tement après le perron latéral Sud de la plateforme
de la Chaussée Ouest accédant aux entrées latérales.

Baphuon En déplaçant certains blocs de cet
2^{me} Étage face Est escalier (voir bas de la p. 285) pour
Escalier latéral Nord resserrer les joints, on est amené,
comme c'est toujours le cas, à déposer toutes
les pierres ce qui montre une infrastructure
assez grossière avec des cavités où se sont
logées des racines.

Les blocs de cet escalier bigarre, puisque
en réalité il ne sert à rien et n'arrive
~~pas jusqu'au niveau du dallage supérieur,~~
sont de dimensions assez petite.

Je note l'observation, déjà faite maintes
fois dans les Temples Khmers, que les pierres
que l'on dépose sont très fréquem-
ment creusées de cavité en double T 
chevauchant les joints et qui devaient
contenir une ancre métallique scellée au
plomb. Cette cavité, 9 fois sur 10, est
vide, donc le fer en a été retiré, et pour
cela il a fallu soit déposer les blocs, soit
faire une entaille dans le parement en façade.

Mercredi 20 Février. -

Bakou - On a placé les morceaux de corps de naga retrouvés
Chaussée Est dans les blocs tombés dans la douve à l'extrémité
Ouest de cette chaussée (côté nord) sur le mur de
soutènement en latérite qui vient d'être reconstitué
à cet endroit. (p. 283)

Prah 116 - Pendant que se poursuivent les travaux en cours de dégagements, reprises ou consolidations aux edicules entre les enceintes Est I et II j'ai eu la curiosité de vérifier l'état actuel de conservation de ces si beaux motifs décoratifs en entrant de chaque des façades ~~des~~ des Temples de la rangée Est, en les comparant - sur place - avec les quelques documents figurés anciens que possède la Bibliothèque de la Conservation.

1° BEFEO XIX - n°1 d'art d'Indrav. par H. Parmentier.

La pl. XV. A montre le panneau Sud de la façade Est de la Tour Centrale (comme je l'ai déjà dit p. 302), sans erreur possible comme je l'avais suggéré.

Le croquis de Parmentier, pris il y a environ ~~25~~ 35 ans, mis à côté de la photo récente montre tout ce qui est disparu depuis le temps et souligne l'urgence de fixer actuellement ce qui subsiste de ces motifs.

L'arcature ^{indiquée} (trop surélevée) du dvarapala m'a fait hésiter un instant sur l'identification de ce panneau.

Le croquis B de la même planche, indique par erreur (op. cit. p. 94) Tour Centrale, face Nord. Entre pilastre Est représente en réalité le panneau Est de la face Sud. - Là encore toute la partie inférieure du motif est tombée ainsi que les pétales du lotus. Sur le dessin la figurine centrale au dessus de la tête de monstre a été omise, et les têtes, si curieuses des nagas latéraux, au dessus des bras, incomplètes dans l'état actuel sont tournées vers l'extérieur, alors qu'elles se dirigeaient vers le Centre.

2° Album Fournereau - Les ruines d'Angkor dont les clichés furent pris en 1887 (avertiss. p. VII) - La planche 93 - (n° de la Conservation)

montre la Tour Nord Est - Côté Sud de la face Est (Toutes les photos de Toumrean sont reproduites retournées, ce qui est gênant pour l'identification) C'est ce beau motif si souvent reproduit à cause de son bon état de conservation - Or 65 ans de distance (voir *Par.* op. cit. - pl. II) le motif d'entrepilastre profondément dit s'est conservé intact, mais le splendide décor du pilastre de la porte (au Sud de la dite porte) a ~~presque~~ totalement disparu, Or l'époque de *Parmentier* il en restait encore des fragments : du décor du ressaut contre la porte, la plus grande partie est tombée, ainsi que la moulure à doubles pétales de lotus sous la niche du *dvarapala* qui a complètement disparu.

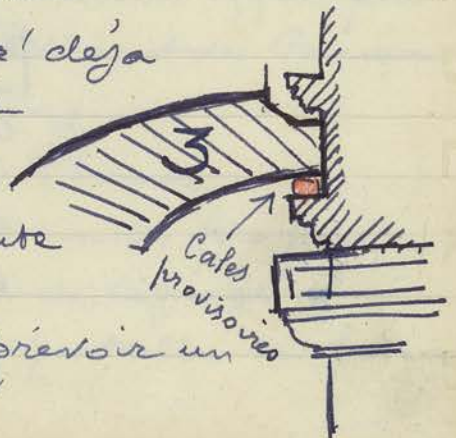
La pl. 94 du même ouvrage - Tour Centrale face Nord (également retournée) révèle que tout l'entour de l'entrepilastre au dessus du *dvarapala*, qui devait être à gauche sur la photo, a complètement disparu; cette partie est malheureusement très peu visible sur la photo.

3° - Album Dieu le fils - qui dut paraître vers 1905 ou 1906 (*Sisovath* régnante). Une des dernières planches n° 48 attribuée par erreur à *Coley* montre la Tour Centrale de *Prah Kô* - façade Est Côté Nord. Seul le haut du motif de l'entrepilastre subsiste encore, tête de monstre et avant-bras; tout le bas est tombé, depuis 45 ans.

Jeu di 21 Février

Aitkor Vat ainsi qu'il a été déjà
Galerie Ouest dit (p. 273) avant
Aile Sud de replacer l'assise

supérieure 3 de la $\frac{1}{2}$ voute
il faut pratiquer une
entaille, en haut, et prévoir un



Calage (plus tard remplacé par du béton) en bas de l'extrémité pour rattraper le décalage de niveau à cet endroit dans la gorge prévue dans l'entablement pour loger l'assise 3.

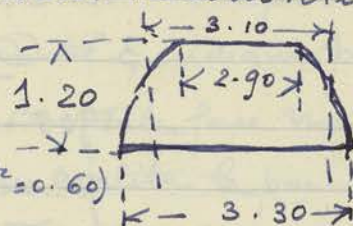
Bantay Kdei - On a terminé la repose des pierres
Gopura 3 Est de voûtes déposées et j'examine avec le chef de chantier et intrados pour indiquer les endroits des pierres débordant en porte à faux à consolider soit par une armature, soit par une console en béton armé.



La partie centrale de l'intersection des voûtes a été calée comme indiqué par le croquis en haut p. 297.

Prah Khan Calculé le poids du fronton à remonter sur les piliers du porche
Edicule à piliers ronds Est A et B (croquis p. 290). Ce

fronton est actuellement reconstitué sur le sol et donne approximativement le gabarit ci-contre. (Épaisseur = 0.60)



$$\text{Soit } 3.10 \times 1.20 \times 0.60 = 2.232$$

$$\text{Soit un poids de } 2.232 \times 2.400 = 5.356 \text{ Kgo}$$

pour une portée de 2.30 entre support.

Le fronton sur Cadre placé au porche Est de la Bibliothèque sur 1^{er} étage d'Ankor Vat pesait 6.396 Kgo pour une portée de 2.50

Je décide donc de faire des poteaux de 25 x 20 avec 2 fers de 16^m et une semelle de 12 sur 50 avec 8 fers de 8^m sur une poutre de 18 x 30 avec 4 fers de 16^m

Le manque de fers de $12^m/m$ en magasin m'oblige à ~~remplacer~~ utiliser des fers de $16^m/m$, trop fort mais dont je diminue le nombre.

Prah Khan Le fronton reconstitué sur le sol Gopura 3 Sud. et qui sera remonté sur les 2 piliers avant du porche Sud (croquis p. 302) fait un poids total de

$$4^3 450 \times 2400 = 10680 \text{ Kg}$$

Le cadre à constituer pour soutenir ce fronton devra avoir une résistance bien

supérieure à celle prévue pour celui de l'édicule à pilier rond: Suon me dit

qu'il faudra prendre les dimensions des cadres exécutés par Glaize à Bantay Sauré où furent remontés des frontons de cette importance.

Vendredi 22 Février.

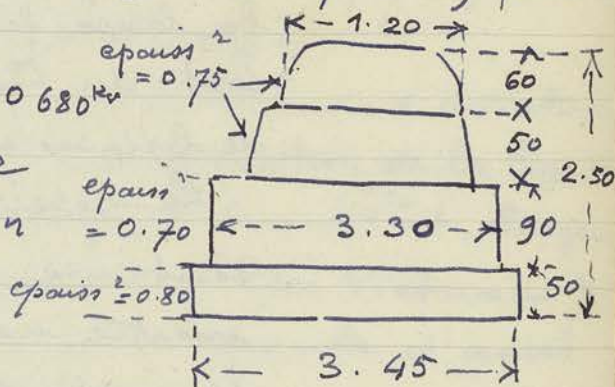
Visite -

Accompagné à la demande du Gouverneur, Chef de la Province de Siemreap, S.A.R. Entaravong, et S.E. Phas Panya et les Délégués des Etats associés dans la visite des divers monuments du groupe d'Angkor. Djeuner en pique-nique au Srah Srang et le soir Diner officiel offert par le ministre des Travaux Publics et des Communications S.A.R. Entaravong.

Samedi 23 Février

Préparation -

Pris les dimensions à prévoir des fers pour armatures et des planches de Coffrage à emporter pour mettre 2 poutrelles en béton



$$1.2 \times 1.10 \times 0.75 = 0^3 990$$

$$3.3 \times 0.9 \times 0.70 = 2.079$$

$$3.45 \times 0.50 \times 0.80 = 1.380$$

$$\text{Volume total } 4^3 449$$

armé sous la voûture de l'entrée Est de l'édifice en briques à l'angle Sud Est de la 2^{me} enceinte. La ~~voûte~~ voûte s'est fortement décollée à cet endroit.

Prah Kō - On a rajusté les morceaux séparés du socle du Nandin devant le perron Est central et on a repris intérieurement et extérieurement la base fortement excavée de l'angle Nord Est du Gopura 1 Est par un remplissage de briques et mortier de ciment.

Le relevé du plan des 6 Sanctuaires Centraux que vient d'achever le dessinateur montre une absence de symétrie axiale dans l'implantation de ces 6 tours, qui à première vue paraissent bien avoir été construites en même temps. Et quoi attribuer cette absence de symétrie ?

Lundi 25 Février

Bantay Kdei - En remblayant les Cavités du sol devant Gopura 4 Est la façade Est de ce Gopura (bas p. 280)

Travail qui présente l'intérêt de faire retrouver des pierres sculptées enterrées et dont on ignorait l'existence, on trouve des morceaux de frontons décorés de scènes dont certains se raccordent avec ~~des~~ d'autres fragments rangés et alignés ~~des~~ de chaque côté de l'entrée centrale.

À une vingtaine de mètres au Sud Est de ce Gopura des coulis sortent de terre un sein dont le dégagement n'est pas encore terminé quand je quitte ce chantier.

Prah Khan

Édicule à piliers ronds du Cadre entre les 2 piliers extérieurs du porche Est du 1^{er} étage. (p. 290)

Je m'aperçois que dans le cube du fronton à remonter sur les dits piliers j'ai omis (p 306) la pierre d'architrave en plusieurs morceaux qui il faudra placer en premier sous ce fronton soit un cube de $3.30 \times 0.60 \times 0.40 = 0.392 \text{ m}^3 \times 2.400 = 1900 \text{ Kilos}$ ce qui porte le poids total à supporter à $5356 + 1900 = 7256 \text{ Kg}$.

Mardi 26 Février

Ligne aérienne Assisté à 10 heures sur le terrain d'aviation Air Vietnam à la Cérémonie de l'inauguration de la ligne régulière entre Siemreap, Phnom Penh, Saigon et Siemreap Bangkok. (Air Vietnam)

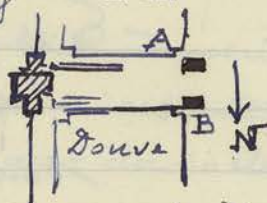
Remarque que la piste récente d'accès au terrain d'aviation passe assez près de Trapain Ropou, et à la demande de M^r Vergoz, l'agent d'Air Vietnam à Siemreap, je crois qu'il serait intéressant de débroussailler ces vestiges Khmers; j'ai déjà songé à faire rentrer au dépôt un linteau, gisant sur le sol, assez bien conservé.

Survol au dessus de la région de Siemreap. A 15 heures le Capitaine Desormaux de l'aviation militaire, venu prendre des photos aériennes, m'invite à l'accompagner et je survole avec lui Prasat Chedei (502 JKIII) - le Phnom Krom, le groupe de Roluos, Phnom Bok, mais malgré des recherches, restées infructueuses, nous ne pouvons découvrir Being Mâtã; nous revenons par le Phnom Kulen, Bantay Saur et le groupe d'Ankor.

Mercredi 27 Février

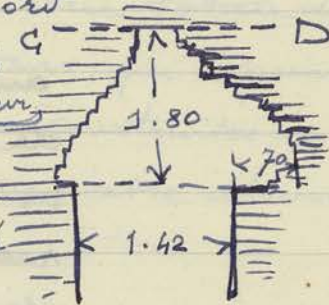
Prak Kô - Le chantier est arrêté, travaux en cours terminés. L'équipe est transportée provisoirement à Bakou.

Baton - On achève de dégager et réajuster en équilibre stable l'angle Sud Ouest A de la Chaussée Est et on aménage un socle de fondation en laterite pour y placer la dalle en grès qui supportait le Garuda marchant symétriquement à celle symétrique déjà placée à son emplacement supposé au Nord en B.



Edicule en briques au Sud Est Le porche de cet edicule dont une partie de la voûte menacée de s'écrouler de l'enceinte 1 ^{Ouest} va être consolidé de la façon suivante -

La voûte au Nord est restée en équilibre mais au Sud on va placer ^{à l'intérieur} sous la partie supérieure GD une poutrelle en béton armé de 12 x 15 avec 3 fers



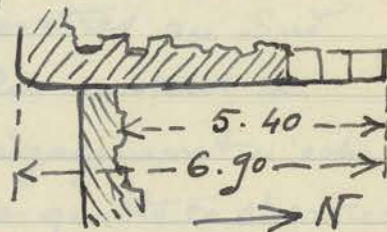
Ces derniers pénétrant à leur extrémité dans la maçonnerie de briques de chaque côté; un potelet supportant une console, également en béton armé, viendra consolider l'ouverture en façade.

Coupe approximative du porche Ouest.

Jeu di 28 Février

Terrasse des Elephants Le dégagement du bas-relief intérieur Extrémité Nord est arrivé à l'extrémité où il s'arrête

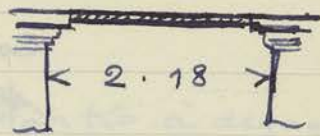
après avoir diminué progressivement de hauteur - Dans sa plus grande hauteur le mur ^{apparement} mesure 3^m 20 dont 0.70 de base moulurée et 2.50 de relief sculpté; ce dernier ne se présente pas complet, car il manque une ou 2 assises supérieures qui, je suppose,



furent entésés pour placer le dallage actuel à ce niveau.
 Il est à espérer que parmi les nombreux blocs sculptés
 gisant sur cette partie de la terrasse on pourra
 récupérer les morceaux qui manquent et recons-
 tituer ce splendide morceau décoratif dans son
 intégrité.

Vendredi 29 Février

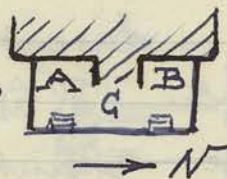
Ain Koz Vat - On est arrivé, dans la reprise des 1/2
Galerie Ouest au Sud voutées à la 8^{me} travée en comptant du
 Nord. - L'architrave sous l'entablement
 de la voute centrale étant fendue et délitée il
 sera nécessaire de la renfor-
 cer avec un fer de rail
 encastré dans les chapiteaux
 des grands piliers.



Bantay Kdei - Le lion que l'on commençait à dégager
Gopura 4 Est au bas de la p. 308 à peu près intact et
 d'un style intermédiaire entre ceux du
 XI^e siècle et ceux du XII^e (l'étude de l'évolu-
 tion et de la datation de ce motif serait
 à reprendre) a pu être dressé devant la
 façade Est. côté Sud de ce gopura.

Bantay Kdei On vient de fermer le raccord des voutes
Gopura 3 Est. au Centre du passage Central en reposant
 la grande dalle pesant près de 3 tonnes.
 (p. 235 - 271 et 297) Le travail à cet
 endroit s'achève par le rebouchage des fissures
 ou hiatus entre les dalles des voutes qui
 viennent d'être remplacées de façon stable,
 Il restera encore une ou deux consoles ou
 étrépillons en béton armé à exécuter
 sous l'intrados des voutes actuellement
 renforcées par des poteaux en bois.

Terrasse des Elephants Il semble
Extrémité Nord que les 2 bas reliefs



Symétriques A et B
 Très complets; d'un beau travail d'exé-

Cution - aux parties extrêmes n'ayant pas
 été terminés et sont restés interrompus
 au milieu en C. - A la base un décroche-
 ment en saillie & à cet endroit pourrait
 faire supposer qu'avant d'interrompre ce
 travail le plan primitif devait prévoir
 un décrochement en saillie au centre.

Il est curieux de Comparer ces splendides
 compositions A et B d'un modèle supérieur
 très soigné avec une composition équivalente
 élevée sur le haut de la terrasse à la base
 d'un Stupa (?) en latérite: Cette dernière
 composition à tête de Kala Centrale montre
 les mêmes personnages mais d'une exécution
 gauche et malhabile. On dirait que des
 sculpteurs très médiocres aient voulu à
 cet endroit reprendre le même sujet.

Samedi 1 mars.

Baton - allé faire la fermeture du Chantier. - On
 a remis en place le seuil devant le Gopura 2 Est
 les 2 dalles supportant les garudas en marche
 dont les corps n'ont pas été retrouvés.

La voûture de la porte Ouest de l'édicule
 en briques au Sud Est de l'enceinte 1 a été
 consolidée, comme expliqué p. 310

Un renfort en briques vient d'avengler
 certaines cavités un peu inquiétantes à la base
 de la voûte, côté Nord.

Conservation annexe - Passe voir l'état de ce bâtiment sur

la rive gauche du Staur. Le guide Krusch y habite
mais solives, poteaux, poutres, lattis sont en majorité
pourris. — Je reviens à ma première idée, déjà plusieurs
fois exposée aux différents Directeurs, sans réponse
d'ailleurs : abattre tout ce bâtiment entièrement en
bois et récupérer les pièces de charpentes utilisables.

Puis faire reconstruire un immeuble neuf si les
crédits le permettent, ou alors vendre le terrain.

Les Directeurs ne veulent pas entendre parler de cette
dernière solution mais rejettent également la première.

Dimanche 2 mars

Paye des Coulis.

Lundi 3 mars.

Bantay Srei (Dandek) Mis l'équipe de Prakhés à dégager
(575 IK III) ce temple. Lajonquière ne signale que
2 enceintes, mais il a dû en exister trois

J'ai pu reconnaître des vestiges plus ou moins
démolis des gopuras Est et la levée de terre Est
de la 3^m enceinte est encore visible à l'Est
(cf. p. 183 et 204)

À l'Ouest se voient aussi des vestiges des
gopuras 2 et 3.

Ces bouzes ont ramené à la pagode, scellée sur
le balcon du Bouddha, un mandin dont le socle
mesure 0.95 x 0.50, hauteur à la tête 0.74

Ce mandin était, paraît-il, dans la 1^{re} enceinte
à l'intérieur de l'emplacement de la biblio-
thèque ~~Sud~~ dont il ne reste actuellement
sur place qu'un stylobate de base moulurée en
grès. Ces stylobates, d'épaisseur très minime
devaient former revêtement d'un mur disparu

(en briques d'après Lajonquière p. 261) mais je
n'ai pas vu les encadrements de porte signalés.

Mardi 4 mars

Bantay Srei
- nord -

Ouvre un nouveau chantier pour les travaux divers qui s'imposent (voir p. 296) Constate l'éroulement récent de la partie supérieure de l'angle Sud Ouest ~~de~~ de la partie Centrale du Gopura 1 Ouest; tout l'angle inférieur de ce gopura présente une énorme fissure verticale et menace de se détacher. Ce pavillon étant construit en briques il est impossible d'employer le procédé habituel de pose et repose des assises. Je prends les dimensions pour mettre un chaînage en fer plat mais toute la maçonnerie offre peu d'entrées sûres pour encastres par scellement le fer-chaînage.

4 arbres du nord de la Chaussée 4 Est vont être abattus avec la dessouchese et on pose 2 piliers que l'on remplacera ensuite pour la chute de l'un d'eux. ^{quelques} Coulis et le Caporal Sway (ce nom semble réservé aux travaux de ce monument) ont été amenés avec le matériel dans un camion de louage.

En passant à Pratak allé rendre visite au Commandant du Corps Franc pour le prévenir des travaux que j'entreprends et lui demander une lettre pour le Mekhoun de Khmas afin d'obtenir les coulis qui me manquent.

Mercredi 5 mars.

Prah Khan

Edicule à piliers ronds

- Pendant que le béton de l'armature du porche Est fait

prise on s'occupe à replacer les architraves du porche Ouest pour remonter les piliers de l'étage.
Chau Say Tevada n'ayant pu remettre en place les Gopura Ouest blocs de voûte formant support jadis des assises basses de l'attique (mur nord) - Voir p 300 - on prépare le coffrage pour mettre une armature en béton armé poutre horizontale reposant d'un côté (Est) sur les blocs de laterite des assises inférieures et de l'autre (Ouest) sur un potelet en béton armé également.

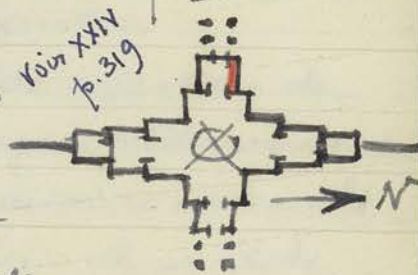
Jeu di 6 mars.

Bantay Srei (Samdek) - Le commencement de dégagement du prasat Central montre la base du monument enterrée sous une hauteur moyenne de 1.30, correspondant au soubassement.

Dégagement en cours à l'angle Nord Est. Je fais abattre deux gros manguiers qui obstruent l'avant. Corps Est et empêcheraient tout dégagement à cet endroit.

Vendredi 7 mars.

Bantay Kdei
Gopura 3 Est On prépare, après entèvement des échafaudages et poteaux en rondins ayant servi d'étais provisoires de la partie centrale, la dépose du mur de façade Nord de l'extrémité Ouest en rouge ci-contre ainsi que les assises de la $\frac{1}{2}$ voûte latérale. Les assises sont très déplacées et les murs de refend se sont séparés des murs de façade par suite probablement de mouvements du sol.



Samedi 8 mars.

Bantay Srei
nord.

On a déjà abattu 2 gros arbres dans l'enceinte IV et je profite que l'on a déposé et couché sur le sol 2 piliers en grès qui se trouvaient dans le champ du renversement pour en prendre le relevé Ci. Contre (en Centimètres).

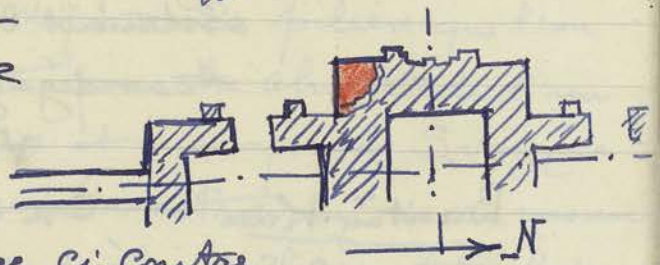
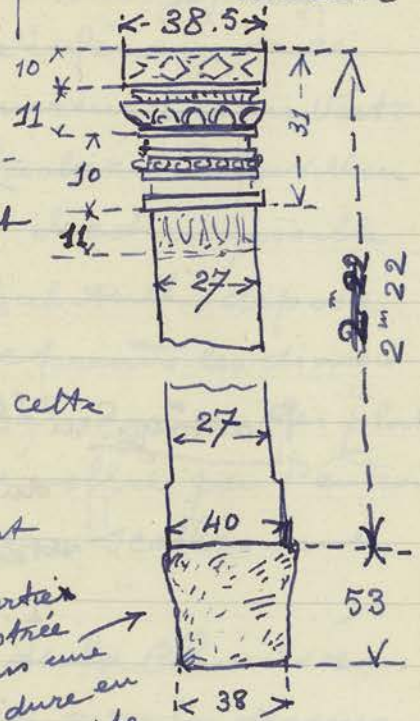
Il est en effet à noter que dans le Temple d'Ivavrapura (mém. arch. I) tout ce qui se rapporte à cette enceinte IV paraît assez résumé, aucun dessin et cette simple mention pour le pilier Ci. Contre « ces supports sont en grès très soigné »

On moment de placer le fer plat pour chaîner l'angle ^{Sud Ouest} qui se détache au

Gopura 1 Ouest

(p. 314) en rouge Ci. Contre

Je m'aperçois que des racines assez fortes pénétrées à l'intérieur des maçonneries de briques et causes du décollement doivent être enlevées et je peux détacher tout un morceau de maçonnerie formant bloc, ce qui permet de retirer ~~les~~ racines: on aveuglera avec du ^{terre} ciment la cavité après la remise en place. Une assez bonne photo pl. 6 de l'op. cit. plus haut montre l'angle Sud



Est de ce gopura.

Lundi 10 Mars

Réquisition
de Coulis par le C.F.K

- Suon m'apprend que 5 Coulis du Chantier du Baphuon (2^e Etage Est) ont été réquisitionnés par le C.F.K.

Terrasse des
Elephants
Extrémité nord

Et la partie centrale en cours de sondage entre les 2 bas-reliefs de Cheval pentacéphales, en C sur le schéma en haut p. 312 un écoulement partiel s'est produit cette nuit à la suite d'un violent orage.

Comme je voulais dégager toute cette partie pour tâcher de savoir ce qui pouvait exister ou avoir été prévu à cet endroit, cet écoulement de l'infrastructure, blocs de latérite et terres, de la terrasse facilite mes travaux

Trah Khan
Chaussée d'accès
extérieure Est

Le même Orage a fait tomber une maîtresse branche sur l'alignement nord de cette chaussée: une borne a été renversée et son culot terminal lotiforme cassé.

Trah Khan
Edicule à piliers
ronds

On commence à décoffrer le Cadre en béton armé de la façade Est du 1^{er} étage du porche et à placer les morceaux de l'architrave mentionnée sur laquelle on viendra remonter le fronton

Directorat
Galerie ~~Est~~ Ouest
Aile Sud

- Le travail de réparation de la 1/2 route après redressement des petits piliers avance normalement et touche à sa fin: il ne reste plus que cinq travées à reconstruire. Ce travail nécessite une certaine attention pour



rajuster les blocs. Tout tous les joints suivant la méthode de construction Khmère s'interpénètrent par des redents.

Mardi 11 Mars

Bantay Srei
(Damdek)

Pendant que se poursuit le dégagement du soubassement dans l'angle Nord Est et l'abattage des arbres qui obstruent le porche avant Corps Est je vais prendre contact avec l'enceinte 1 et les gopuras dont l'enlèvement de la brousse qui les obstruait permet d'avoir une idée plus précise. Les gopuras sont en maçonnerie de grès, avec des parties intérieures c'est-à-dire peu visibles en l'attente.

La brique a dû intervenir en grande quantité dans toute cette 1^{re} enceinte car on en voit énormément dans les déblais que l'on retire au cours du dégagement du porche Est du prasat Central.

La galerie de pourtour, formant l'enceinte 1 était constituée par une série de fenêtres avec cadres en grès dont les murs de façade, intérieurs et extérieurs se sont inclinés fortement vers l'intérieur; ils se consolident ainsi mutuellement ce qui a évité leur chute en beaucoup d'endroits.

Noté la façon dont les assises des murs de façade latérale, au dessus des baies, des porches du sanctuaire

Centrale constituent 3 dalles en épaisseur, ce qui évidemment compromet la solidité de ces murs. Au dessus les assises sont en parpaingé.



